

# সহজ শরহে মিয়াতে আ'মেল

সহজ অনুবাদ, তারকীব ও ব্যাখ্যা



হাফেয মাওলানা মুহাম্মাদ হাবীবুর রহমান

প্রকাশক  
মুহাম্মদ ব্রাদার্স  
বাসা নং-২১৭, ব্লক ত, মীরপুর-১২  
পল্লবী, ঢাকা। ফোন ৭১৬৫৪৭৭,  
মোবাঃ ০১৭৬- ৮৫ ৭৭ ২৮

সর্বস্বত্ব সংরক্ষিত

প্রশ্নোত্তর সংস্করণ  
মার্চ ২০০৫

মূল্য : বায়াত্তর টাকা মাত্র।

কম্পিউটার কম্পোজ  
আল কাউসার কম্পিউটার্স  
মীরপুর-১২, পল্লবী, ঢাকা।

মুদ্রণ  
আল-মদিনা প্রিন্টিং প্রেস  
তাঁতী বাজার, ঢাকা।

প্রাপ্তিস্থান  
দেশের সকল সম্ভ্রান্ত লাইব্রেরী সমূহ

ভূমিকা

প্রশ্নঃ “মিয়াতে আমিল” ও “জুমাল” এর মুছান্নিফ রহ.এর জীবনী বর্ণনা কর ?	১৭
প্রশ্নঃ “শরহে মিয়াতে আমেল”এর মুছান্নিফ রহ.এর জীবনী বর্ণনা কর ?	১৪
মিআতে আমেল (সংক্ষেপে একশত আমেল-এর বর্ণনা)	১৫
এক নজরে একশত আমেল	১৬
প্রশ্নঃ ইলমে নাহব এর মধ্যে আমেল কতগুলি এবং কত প্রকার ও কি কি ?	২২
প্রশ্নঃ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ বাক্যটির তারকীব বল ?	২২
প্রশ্নঃ الْحَمْدُ لِلَّهِ ..... الْكَامِلَةِ এর তারকীব বল ?	২২
প্রশ্নঃ وَالصَّلَاةُ عَلَيَّ ..... إِلَهِ الْمُتَجَبِّى এর তারকীব বল ?	২২
প্রশ্নঃ أَعْلَمُ أَنَّ الْعَوَامِلَ ..... مِائَةً عَامِلٍ এর তারকীব বল ?	২৬
প্রশ্নঃ سَقَى اللَّهُ ..... الْخَ এর তারকীব বল ?	২৪
প্রশ্নঃ لَفْظِيَّةٌ وَمَعْنَوِيَّةٌ এর তারকীব বল ?	২৪
প্রশ্নঃ فَالْفِظِيَّةُ مِنْهَا ..... قِيَاسِيَّةٌ এর তারকীব বল ?	২৪
প্রশ্নঃ فَالسَّمَاعِيَّةُ ..... الْخَ এর তারকীব বল ?	২৫

প্রথম প্রকার : হরুফে জার

প্রশ্নঃ হরফে জার কাকে বলে ? এবং হরফে জার কি আ মল করে ?	২৭
প্রশ্নঃ بَاء কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় ?	২৭
প্রশ্নঃ الصاق বা মিলিত হওয়া কয় ধরনের ও কি কি?	২৭
প্রশ্নঃ تَعْدِيهِ অর্থ কি ? উদাহরণ সহ বর্ণনা কর ?	২৭
প্রশ্নঃ التَّوَعُّدُ الْأَوَّلُ حُرُوفٌ تَحْرُ الْإِسْمُ এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ فَقَط শব্দের তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ تَسْمِي حُرُوفًا جَارَةً এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ وَهِيَ سَبْعَةٌ عَشَرَ حَرْفًا এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ الْبَاءُ لِلْإِصْطِقِ এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ وَهُوَ اتِّصَالُ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ أَمَا حَقِيقَةً وَأَمَا مُجَازًا এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ نَحْوُ بِهِ دَاءٌ এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ نَحْوُ مَرُوتٍ بِزَيْدٍ এর তারকীব বল ?	২৭
প্রশ্নঃ وَلِلْإِسْتِعَانَةِ نَحْوُ كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ এর তারকীব বল ?	৩৩
প্রশ্নঃ وَقَدْ تَكُونُ لِلتَّعْلِيلِ এর তারকীব বল ?	৩৩
প্রশ্নঃ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ الْخَ এর তারকীব বল ?	৩৩

- প্রশ্ন: وَلِلْمَصَاحِبَةِ نَحْوًا اشْتَرَيْتُ الْفَرَسَ بِسَرْجِهِ ..... এর তারকীব বল ? ৩
- প্রশ্ন: وَلِلْعَبْدَةِ نَحْوٌ قَوْلِهِ تَعَالَى ذَهَبَ اللَّهُ يَنْتَوِرُهُمْ ..... এর তারকীব বল ? ৩
- প্রশ্ন: وَلِلْمَقَابِلَةِ نَحْوًا اشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ بِالْفَرَسِ ..... এর তারকীব বল ? ৩২
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ? ৩৪
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ? ৩৪
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْقَسَمِ نَحْوُ يَاللَّهِ لَا فَعْلَانِ كَذَا ..... এর তারকীব বল ? ৩৪
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْأَسْتِعْطَافِ نَحْوُ أَرْحَمَ بَرِّدٍ ..... এর তারকীব বল ? ৩৫
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلظَرْفِيَةِ نَحْوُ زَيْدٌ بِالْبَيْكِدِ ..... এর তারকীব বল । ৩৫
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৩৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَاللَّامُ لِلْإخْصَاصِ نَحْوُ الْجُلِّ لِلْفَرَسِ ..... এর তারকীব বল ? ৩৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلتَّمْلِيكِ نَحْوُ أَمَّا لَزَيْدٍ ..... এর তারকীব বল ? ৩৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ رَدَفَ لَكُمْ أَيْ رَدَفَكُمْ ..... এর তারকীব বল ? ৩৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلتَّغْلِيلِ نَحْوُ جُنْتُكَ لِأَكْرَامِكَ ..... এর তারকীব বল ? ৩৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْقَسَمِ نَحْوُ لِلَّهِ لَا يُؤَخَّرُ الْأَجَلُ ..... এর তারকীব বল ? ৩৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْمُعَاقَبَةِ نَحْوُ لَزِمَ الشَّرَّ لِلشَّقَاوَةِ - ..... এর তারকীব বল ? ৩৮
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَمِنْ وَهْيٍ لِابْتِدَاءِ الْغَايَةِ نَحْوُ سَرْتُ مِنَ الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৩৮
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ? ৪০
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلتَّيْنِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৪০
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ ..... এর তারকীব বল ? ৪১
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَالْيَ إِلَى لَانْتِهَاءِ الْغَايَةِ فِي الْمَكَانِ ..... এর তারকীব বল ৪১
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ سَرْتُ مِنَ الْبُصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ ..... এর তারকীব বল ? ৪১
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْمَصَاحِبَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ ..... এর তারকীব বল ? ৪২
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاعْسَلُوا ..... الْمَرَافِقِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৩
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَقَدْ لَا يَكُونُ مَا بَعْدَهَا دَاخِلًا فِي حُكْمِ الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৪৩
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى ثُمَّ آتَمُوا الصَّبَامَ إِلَى اللَّيْلِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৪
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ? ৪৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَحَتَّى لَانْتِهَاءِ الْغَايَةِ فِي الزَّمَانِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ نِمْتُ الْبَارِحَةَ حَتَّى الصَّبَاحِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ سَرْتُ الْبَلَدَ حَتَّى السَّوْوِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৬
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَلِلْمَصَاحِبَةِ نَحْوُ قَرَأْتُ وَرَدَى حَتَّى الدُّعَاءِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَمَا بَعْدَهَا قَدْ يَكُونُ دَاخِلًا فِي حُكْمِ مَا قَبْلَهَا الْخ ..... এর তারকীব বল ? ৪৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوًا كَلْتُ السَّمَكَةَ حَتَّى رَأْسَهَا ..... এর তারকীব বল ? ৪৭
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: نَحْوُ الْمِثَالِ الْمَذْكُورِ ..... এর তারকীব বল ? ৪৮
- প্রশ্ন: প্রশ্ন: وَهِيَ مُخْتَصَّةٌ بِالْأَسْمِ الظَّاهِرِ بِخِلَافِ إِلَى فَلَا يَقَالُ حَتَاهُ ..... এর তারকীব বল ? ৪৮

- প্রশ্ন : عَلٰی শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?----- ৫০
- প্রশ্ন : عَنْ শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?----- ৫০
- প্রশ্ন : فِي শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?।----- ৫০
- প্রশ্ন : وَعَلَى لِالِاسْتِعْلَاءِ نَحْوُ زَيْدٍ عَلَى السَّطْحِ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ এর তারকীব বল ? ----- ৫০
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى الْإِبَاءِ نَحْوُ مَرَرْتُ عَلَيْهِ بِمَعْنَى مَرَرْتُ بِهِ এর তারকীব বল ? ৫১
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى فِی এর তারকীব বল ? ----- ৫২
- প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ فِي سَفَرٍ এর তারকীব বল ?----- ৫২
- প্রশ্ন : وَعَنْ لِّلْبَعْدِ وَالْمَجَاوِزَةِ نَحْوُ رَمِيتُ السَّهْمَ عَنِ الْقَوْسِ এর তারকীব বল ?----- ৫২
- প্রশ্ন : وَفِي لِلظَّرْفِيَةِ نَحْوُ الْمَالِ فِي الْكَيْسِ وَنَظَرْتُ فِي الْكِتَابِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৩
- প্রশ্ন : وَلِلِاسْتِعْلَاءِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا صَلَبْتَكُمْ فِي جُدُوعٍ এর তারকীব বল ?----- ৫৩
- প্রশ্ন : কয়টি অর্থে ব্যবহার হয় ?----- ৫৫
- প্রশ্ন : مِنْ كয়টি অর্থে ব্যবহার হয় ? ----- ৫৫
- প্রশ্ন : وَالْكَافُ لِلتَّشْبِيهِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৫
- প্রশ্ন : الْكَافُ لِلتَّشْبِيهِ - نَحْوُ زَيْدٌ كَالْأَسَدِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৫
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ زَائِدَةً এর তারকীব বল ?----- ৫৫
- প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ এর তারকীব বল ? - ৫৬
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى الْأَسْمِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৬
- প্রশ্ন : نَحْوُ يَضْحَكُنَّ عَنْ كَالْبُرْدِ الْمُنْهَمِّ এর তারকীব বল ? ----- ৫৬
- প্রশ্ন : وَمَذٌ وَمُنْذٌ لِاتِّدَاءِ الْغَايَةِ فِي الزَّمَانِ الْمَاضِي এর তারকীব বল ?----- ৫৭
- প্রশ্ন : نَحْوُ مَا رَأَيْتُهُ مَذْيُومَ الْجُمُعَةِ أَوْ مُنْذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ الْخ এর তারকীব বল ?- ৫৭
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ نَائِنًا بِمَعْنَى جَمِيعِ الْمُدَّةِ এর তারকীব বল ?----- ৫৮
- প্রশ্ন : نَحْوُ مَا رَأَيْتُهُ مَذْيُومَيْنِ..... رَوَيْتِي إِيَّاهُ يَوْمَانِ এর তারকীব বল ? ----- ৫৮
- প্রশ্ন : কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?----- ৬০
- প্রশ্ন : কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?----- ৬০
- প্রশ্ন : كয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?----- ৬০
- প্রশ্ন : وَرَبٌّ لِلتَّقْلِيلِ وَلَهَا صَدْرُ الْكَلَامِ - এর তারকীব বল ? ----- ৬০
- প্রশ্ন : وَلَا يَكُونُ مَجْرُورًا إِلَّا نَكِيرَةً مَوْصُوفَةً এর তারকীব বল ? ----- ৬১
- প্রশ্ন : وَلَا يَكُونُ مَتَعَلِّقَةً إِلَّا..... نَحْوُ وَبَ رَجُلٍ كَرِهَ لِقِيَّتَهُ এর তারকীব বল ? ----- ৬১
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَدْخُلُ عَلَى الضَّمِيرِ الْمُهْمَمِ وَلَا يَكُونُ تَمْيِيزًا الْخ এর তারকীব বল ?----- ৬১
- প্রশ্ন : نَحْوُ رُبُّهُ رَجُلًا جَوَادًا كَقِيَّتَهُ এর তারকীব বল ?----- ৬২
- প্রশ্ন : وَقَدْ يَكُونُ لِلتَّكْثِيرِ نَحْوُ رَبِّ مَالٍ صَرَفْتُهُ এর তারকীব বল ? ----- ৬২
- প্রশ্ন : = وَالْوَاوُ لِلتَّقْسِمِ এর তারকীব বল ? ----- ৬২
- প্রশ্ন : وَهِيَ لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى..... نَحْوُ وَاللَّهِ لَا شَرِيكَ لِّلْبَن এর তারকীব বল ? ----- ৬২
- প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى رَبِّ نَحْوُ وَعَالِمٍ يَعْمَلُ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৬৩

প্রশ্ন : نَحْوُ تَالِكٍ لَا ضَرِيْنَ زَيْدًا এর তারকীব বল ? ----- ৬৪

প্রশ্ন : প্রশ্ন এর জন্য কি প্রয়োজন ? জবাব প্রশ্ন এর শুরুতে কখন কি শব্দ সংযোগ করতে হয় ? ---- ৬৬

প্রশ্ন : اِعْلَمُ اَنَّهُ لَا بُدَّ لِلْقَسَمِ مِنَ الْجَوَابِ ..... جُمْلَةً اِسْمِيَّةً এর তারকীব বল ? ---- ৬৬

প্রশ্ন : وَجَبَ اَنْ تَكُوْنَ الْخ ..... فَاِنْ كَانَتْ এর তারকীব বল ? ----- ৬৭

প্রশ্ন : نَحْوُ وَاللّٰهِ اِنْ زَيْدًا قَائِمًا الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৬৭

প্রশ্ন : وَاِنْ كَانَتْ مُنْفِيَّةً كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا ..... مِثْلُ وَاللّٰهِ الْخ এর তারকীব বল ৬৮

প্রশ্ন : وَاللّٰهِ لَا زَيْدٌ فِي الدَّارِ وَلَا ..... وَوَاللّٰهِ اِنْ زَيْدًا قَائِمًا এর তারকীব বল ----- ৬৮

প্রশ্ন : وَاِنْ كَانَ جَوَابُهُ جُمْلَةً فِعْلِيَّةً ..... مِثْلُ وَاللّٰهِ لَقَدْ قَامَ زَيْدُ الْخ এর তারকীব বল ৬৯

প্রশ্ন : যদি (জবাব প্রশ্ন) منفی (না বাচক) জুমলায়ে فعلیه হয় এবং ماضی فعل হয়। -

তাহলে জবাব প্রশ্ন কে কি দিয়ে বাক্য শুরু করতে হয়? ----- ৭১

প্রশ্ন : وَاِنْ كَانَتْ مُنْفِيَّةً فَاِنْ كَانَتْ ..... كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا الْخ এর তারকীব বল ? ---- ৭২

প্রশ্ন : = مِثْلُ وَاللّٰهِ مَا قَامَ زَيْدٌ এর তারকীব বল ? ----- ৭৩

প্রশ্ন : وَاِنْ كَانَتْ فِعْلًا مُّضَارِعًا ..... مِثْلُ وَاللّٰهِ مَا اَفْعَلَنَ كَذَا এর তারকীব বল ? ---- ৭৩

প্রশ্ন : وَقَدْ يَكُوْنُ جَوَابُ الْقَسَمِ مُحَدَّرًا ..... مِثْلُ ... اِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ এর তারকীব বল ? - ৭৪

প্রশ্ন : عَدَا - حَاشَا এর তারকীব বল ? ----- ৭৬

প্রশ্ন : وَحَاشَا وَخَلَا وَعَدَا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهَا لِلْاِسْتِثْنَاءِ এর তারকীব বল ? ----- ৭৭

প্রশ্ন : وَقَالَ بَعْضُهُمْ اِنَّ الْاِسْمَ الْوَاقِعَ بَعْدَهَا يَكُوْنُ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৭৭

প্রশ্ন : فَالْمِثَالُ الْمَذْكُوْرُ فِي مَعْنَى جَاءَنِ الْقَوْمَ حَاشَا الْخ এর তারকীব বল ? --- ৭৮

প্রশ্ন : وَاِذَا وَقَعَتْ خَلَا وَعَدَا اَبْعَدَ مَا এর তারকীব বল ? ----- ৭৯

### الحروف المشبهة بالفعل

প্রশ্ন : حروف مشبه بالفعل কয়টি ও কি কি এবং এই গুলি কোথায় কি আমল করে বল ? ----- ৮১

প্রশ্ন : اِنْ اَوْ اَنَّ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ? ----- ৮১

প্রশ্ন : كَاَنَّ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ? ----- ৮১

প্রশ্ন : لِكَنَّ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় এবং كَوَنَّ কোন জায়গায় ব্যবহৃত হয়? ----- ৮২

প্রশ্ন : اِنَّ السَّوْعَ الثَّانِي الْحُرُوفُ الْمَشْبَهَةُ بِالْفِعْلِ এর তারকীব বল ? ----- ৮২

প্রশ্ন : وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ تَنْصِبُ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৮২

প্রশ্ন : وَهِيَ سِتَّةُ حُرُوفٍ اِنْ وَاَنْ وَهَمَا ..... الْجُمْلَةُ اِلِسْمِيَّة এর তারকীব বল ? ----- ৮৩

প্রশ্ন : وَبَلْغَيْنِ اَنْ زَيْدًا مُنْطَلِقُ اَيَّ بَلْغَيْنِ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৮৩

প্রশ্ন : وَكَأَنَّ এর তারকীব বল ? ----- ৮৪

প্রশ্ন : كَانَ وَهِيَ لِلتَّشْبِيهِ نَحْوُ كَانَ زَيْدًا اَسَدٌ এর তারকীব বল ? ----- ৮৪

প্রশ্ন : لِكَنَّ وَهِيَ لِلْاِسْتِذْرَاكِ اَيَّ لِدْفَعِ التَّوَهُّمِ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৮৪

প্রশ্ন : وَلِهَذَا لَا تَقَعُ اِلَّا بَيْنَ الْجُمْلَتَيْنِ الْخ এর তারকীব বল ? ----- ৮৫

প্রশ্ন : مِثْلُ غَابَ زَيْدٌ لِكَنَّ ..... وَمَا جَاءَنِي زَيْدٌ لِكَنَّ عَمِرُو جَاءَنِي এর তারকীব বল ? ---- ৮৬

প্রশ্ন : كَلَّمُ وَ كَيْتُ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ? ----- ৮৮

প্রশ্ন : وَ تَرْجَىٰ وَ تَمْنَىٰ এর মধ্যে পার্থক্য কি? -----	৮৮
প্রশ্ন : উক্ত হরফ গুলি তাদের আমল হতে কখন বিরত থাকে ? -----	৮৮
প্রশ্ন : وَخَامِسُهَا كَيْتٌ وَهِيَ لِلتَّمْنَىٰ مِثْلُ ..... قِيَامُهُ এর তারকীব বল ? -----	৮৮
প্রশ্ন : وَكَلْعَلٌ এর তারকীব বল ? -----	৮৯
প্রশ্ন : وَهِيَ لِلتَّرَجَّىٰ مِثْلُ لَعَلَّ السُّلْطَانَ الْخ এর তারকীব বল ? -----	৮৯
প্রশ্ন : وَالْفَرْقُ بَيْنَ التَّمْنَىٰ وَالتَّرَجَّىٰ أَنْ ..... مِثْلُ لَيْتَ الشَّيْبَابِ يَعُودُ এর তারকীব বল ? -----	৮৯
প্রশ্ন : وَالتَّرَجَّىٰ مَخْصُوصٌ ..... فَلَا يُقَالُ لَعَلَّ الشَّيْبَابِ يَعُودُ এর তারকীব বল ? -----	৯০
প্রশ্ন : وَتَدْخُلُ مَا الْكَافَةُ عَلَىٰ جَمِيعِهَا فَتَكُونُ عَنِ الْعَمَلِ এর তারকীব বল ? -----	৯০
প্রশ্ন : وَكَقَوْلِهِ تَعَالَىٰ إِنَّمَا ..... زَيْدٌ مُتَطَلِّقٌ এর তারকীব বল ? -----	৯১

### তৃতীয় প্রকার : مَا وَلَا الْمُشَبَّهَاتَانِ يَكْسِي

প্রশ্ন : مَا وَ لَا কার সাথে সামঞ্জস্য রাখে এবং কি আমল করে -----	৯১
প্রশ্ন : مَا وَ لَا দুটি ব্যবহারের ক্ষেত্রে পার্থক্য কি? -----	৯১
প্রশ্ন : النَّوْعُ الثَّلَاثُ مَا وَلَا ..... الْأَسْمُ وَتَنْصِبَانِ الْخَبْرُ এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : نَحْوُ مَا زَيْدٌ قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ كَرِيمًا এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : وَتَدْخُلُ مَا عَلَى الْمُعْرِفَةِ ..... وَلَا رَجُلٌ ظَرِيفًا এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : وَلَا تَدْخُلُ لَا إِلَّا عَلَى ..... نَحْوُ لَا رَجُلٌ ظَرِيفًا এর তারকীব বল ? -----	৯২

### চতুর্থ প্রকার : النَّوْعُ الرَّابِعُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْأَسْمُ

প্রশ্ন : النَّوْعُ الرَّابِعُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْأَسْمُ وَهِيَ سَبْعَةٌ أَحْرَفُ এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : وَهِيَ بِمَعْنَى مَعَ نَحْوِ اسْتَوَى الْمَاءِ وَالْخَشْبَةِ এর তারকীব বল ? -----	৯২
প্রশ্ন : ইসিমকে নসব প্রদানকারী হরফ কয়টি ও কি কি ? -----	৯৬
প্রশ্ন : مِثْلُ مِثْلُ কত প্রকার ও কি কি ? -----	৯৬
প্রশ্ন : وَهِيَ لِلْإِسْمَيْنِ وَهُوَ مُتَّصِلٌ أَوْ مُنْقَطِعٌ ..... إِلَّا حَمَارًا এর তারকীব বল ? -----	৯৬
প্রশ্ন : কাকে বলে এবং হরফে নেদা কয়টি এবং কি আমল করে বল ? -----	৯৭
প্রশ্ন : وَبِهَا وَهِيَ لِنِدَاءِ الْقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ এর তারকীব বল ? -----	৯৭
প্রশ্ন : وَبِهَا وَهِيَ لِنِدَاءِ الْبَعِيدِ এর তারকীব বল ? -----	৯৭
প্রশ্ন : وَبِهَا وَهِيَ لِلْمَفْتُوحَةِ وَهِيَ لِنِدَاءِ الْقَرِيبِ এর তারকীব বল ? -----	৯৭
প্রশ্ন : وَهَذِهِ الْحُرُوفُ الْخَمْسَةُ ..... مُضَافًا إِلَى إِسْمٍ آخَرَ بِأَعْبَدَ اللَّهُ الْخ এর তারকীব বল ? -----	৯৯
প্রশ্ন : مِثْلُ يَارْزَيْدُ وَبِهَا رَجُلٌ এর তারকীব বল -----	১০০

### পঞ্চম প্রকার : النَّوْعُ الْخَامِسُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْفِعْلُ الْمَضَارِعُ

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে নসব প্রদানকারী হরফ কয়টি ও কি কি ? -----	১০২
প্রশ্ন : كُنْ শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় এবং كُنْ শব্দটি মূলত কি ছিল ? -----	১০২
প্রশ্ন : كُنْ শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় ? -----	১০২

প্রশ্ন : اَذِنَ শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় ?-----	১০৩
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَهِيَ اَزْبَعَةٌ ..... এর তারকীব বল ?-----	১০৩
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... فَانَ لِلْاِسْتِقْبَالِ এর তারকীব বল ?-----	১০৩
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَانِ دَخَلَتْ عَلَى الْمَاضِي ..... এর তারকীব বল ?-----	১০৩
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَتُسَمَّى هَذِهِ مَصْدَرًا এর তারকীব বল ?-----	১০৪
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَلَنْ لِيَاكِدَ نَفْيِ الْمُسْتَقْبَلِ مِثْلُ لَنْ تَرَانِي এর তারকীব বল ?-----	১০৪
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَاسْأَلَهَا لَا اَنْ عِنْدَ الْخَلِيلِ ..... قَبِيْثٌ كُنْ এর তারকীব বল ?-----	১০৫
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَكَيْ لِلْسَّبِيَةِ اَنْ يَكُوْنَ مَا قَبْلَهَا سَبَبًا ..... لِدُخُوْلِ الْجَنَّةِ এর তারকীব বল ?-----	১০৬
প্রশ্ন : اَذِنَ ..... وَادِنْ لِلْجَوَابِ وَالْجَزَاءِ ..... فِيْ جَوَابٍ مَنْ قَالَ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১০৬

### ষষ্ঠ প্রকার : النَّوْعُ السَّادِسُ حُرُوفٌ تَجْزِمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে জয়ম প্রদানকারী হরফ কয়টিও কি?-----	১০৯
প্রশ্ন : اَمَ কি আমল করে বল?-----	১০৯
প্রশ্ন : اَمَ ..... لَا اَمَ الْأَمْرِ কি আমল করে বল?-----	১০৯
প্রশ্ন : اَمَ ..... النَّوْعُ السَّادِسُ حُرُوفٌ تَجْزِمُ الْفِعْلَ ..... وَلَا اَمَ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১০৯
প্রশ্ন : اَمَ ..... فَلَمْ تَجْعَلِ الْمُضَارِعَ مَاضِيًا مَنفِيًّا ..... بِمَعْنَى مَا ضَرَبَ এর তারকীব বল ?-----	১১০
প্রশ্ন : اَمَ ..... وَلَمْ يَمْثِلْ لَمْ لِكَيْهَا مَخْتَصَّةٌ بِالْاِسْتِغْرَاقِ ..... اَنْ ضَرَبَ زَيْدُ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১০
প্রশ্ন : اَمَ ..... وَلَا اَمَ الْأَمْرِ وَهِيَ لِيَطْلُبَ الْفِعْلَ اِمَاعِي ..... مِثْلُ لِيَضْرِبَ এর তারকীব বল ?-----	১১১
প্রশ্ন : اَمَ ..... لَا اَمَ النَّهْيِ কি আমল করে ?-----	১১১
প্রশ্ন : اَمَ ..... وَلَا اَمَ النَّهْيِ وَهِيَ ضِدُّ لَا اَمَ الْأَمْرِ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১১
প্রশ্ন : اَمَ ..... مِثْلُ لَا يَضْرِبُ وَلَا تَضْرِبُ وَلَا أَضْرِبُ ..... وَالْمُخَاطَبُ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৪
প্রশ্ন : اَمَ ..... وَانِ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ এর তারকীব বল ?-----	১১৪
প্রশ্ন : اَمَ ..... وَالْجُمْلَةُ الْأُولَى تَكُوْنُ فِعْلِيَّةً وَالثَّانِيَةُ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৫
প্রশ্ন : اَمَ ..... وَتُسَمَّى الْأُولَى شَرْطًا وَالثَّانِيَةُ جَزَاءً এর তারকীব বল?-----	১১৫
প্রশ্ন : اَمَ ..... فَإِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَالْجَزَاءُ أَوْ الشَّرْطُ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৫
প্রশ্ন : اَمَ ..... مِثْلُ إِنْ تَضْرِبَ أَضْرِبُ وَإِنْ تَضْرِبَ ضَرَبْتُ وَالْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৬

### সপ্তম প্রকার : الْأَسْمَاءُ الْجَائِزَةُ لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে জয়ম প্রদানকারী ইসম কয়টিও কি?-----	১১৮
প্রশ্ন : ..... النَّوْعُ السَّابِعُ أَسْمَاءٌ تَجْزِمُ الْفِعْلَ الْخ এর তারকীব বল ?-----	১১৮
প্রশ্ন : ..... وَتَدْخُلُ عَلَى الْفِعْلَيْنِ এর তারকীব বল ?-----	১১৯



- প্রশ্ন : وَهِيَ تِسْعَةُ أَسْمَاءٍ مِّنْ وَمَاوَايَ وَمَتَّى وَالْخ : ১১৯  
 প্রশ্ন : وَيَكُونُ الْفِعْلُ الْأَوَّلُ.... وَالثَّانِي الْخ : ১১৯  
 প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الْفِعْلَانِ مَضَارِعَيْنِ أَوْ كَانَ الْخ : ১১৯  
 প্রশ্ন : فَمَنْ وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي ذَوِي الْعُقُولِ : ১২০  
 প্রশ্ন : نَحْوُ مَنْ يَكْرِهْنِي أَكْرَمَهُ أَيْ إِنْ يَكْرِهْنِي زَيْدُ الْخ : ১২০  
 প্রশ্ন : أَيَنْمَا - أَيَنْمَا : ১২১  
 প্রশ্ন : وَمَا وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا.... نَحْوَمَا تَشْتَرِ الْخ : ১২২  
 প্রশ্ন : وَأَيْ وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا.... وَتَلَزُمُهُ الْإِضَافَةُ... مِثْلُ أَهْمُ... الْخ : ১২২  
 প্রশ্ন : وَمَتَّى وَهُوَ لِلزَّمَانِ .... مِثْلُ مَتَّى تَذَهَبُ الْخ : ১২৩  
 প্রশ্ন : وَأَيْنَمَا وَهُوَ لِلْمَكَانِ مِثْلُ أَيَنْمَا الْخ : ১২৪  
 প্রশ্ন : وَأَنْتَى وَهُوَ أَبْضًا لِلْمَكَانِ مِثْلُ أَنْتَى تَكُنُ الْخ : ১২৫  
 প্রশ্ন : وَادِّمَا وَهُوَ يَسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِ..... مُضَارِعًا دُونَ الْخ : ১২৬

### অষ্টম প্রকার النَّوعُ الثَّامِنُ الْأَسْمَاءُ النَّاصِبَةُ لِلنَّكَرَةِ

- প্রশ্ন : اسم نكرة কে নছব প্রদান করায় ইসম কয়টিও কি কি ?----- ১২৬  
 প্রশ্ন : تمييز ব্যবহারের নিয়ম কি? ----- ১২৬  
 প্রশ্ন : النَّوعُ الثَّامِنُ أَسْمَاءٌ تَنْصِبُ الْأَسْمَاءَ.... وَهِيَ أَرْبَعَةُ أَسْمَاءٍ : ১২৭  
 প্রশ্ন : الْأَوَّلُ لَفْظُ عَشْرٍ أَوْ عَشْرُونَ أَوْ ثَلَاثُونَ أَوْ الْخ : ১৩০  
 প্রশ্ন : إِذَا رَكِبَ مَعَ أَحَدٍ أَوْ اثْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ الْخ : ১৩০  
 প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الْمُمَيِّزُ مَذْكَرًا فَطَرِيقُ التَّرْكِيبِ الْخ : ১৩০  
 প্রশ্ন : وَإِنْ كَانَ مُؤَنَّثًا فَتَقُولُ أَحَدِي عَشْرَةَ الْخ : ১৩১  
 প্রশ্ন : عَشْرٌ এর সাথে যুক্ত করার নিয়ম কি?----- ১৩২  
 প্রশ্ন : وَطَرِيقُ تَرْكِيبِ غَيْرِهِمَا إِلَى تِسْعِ الْخ : ১৩৩  
 প্রশ্ন : وَفِي الْمَوْثُ ثَلَاثُ عَشْرَةِ امْرَأَةٍ وَارْبَعُ الْخ : ১৩৩  
 প্রশ্ন : عشرين (বিশ) থেকে (নয়) পর্যন্ত (একক) সংখ্যাগুলিকে تسع (দুই) থেকে اثنين (এক) واحد : ১৩৫  
 প্রশ্ন : تِسْعِينَ (নব্বই) পর্যন্ত সমজাতীয় সংখ্যাগুলির সাথে হরকে আতকের মাধ্যমে সংযুক্ত করার নিয়ম কি?----- ১৩৫  
 প্রশ্ন : কত প্রকার এবং কি আমল করে ? ----- ১৩৭  
 প্রশ্ন : كَاتِنٌ কত প্রকার এবং কি আমল করে ? ----- ১৩৭  
 প্রশ্ন : كَذَا কত প্রকার এবং কি আমল করে ? ----- ১৩৭  
 প্রশ্ন : مِثْلُ كَمْ رَجُلًا ضَرَبْتَهُ এর তারকীব বল ? ----- ১৩৮  
 প্রশ্ন : إِنْ لَمْ يَكُنْ مُتَّصِمًا لِمَعْنَى الْإِسْتِفْهَامِ এর তারকীব বল ? ----- ১৩৮

প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ كَمْ عِنْدِي رَجُلًا</b> এর তারকীব বল ? -----	১৩৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَهُوَ مُرَكَّبٌ مِنْ كَافِ التَّشْبِيهِ وَإِي لُكْنُ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৩৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ كَابَيْنَ رَجُلًا لَقِيْتُ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৩৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ عِنْدِي كَذَا رَجُلًا</b> এর তারকীব বল ? -----	১৩৯

### নবম প্রকার: **أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ**

প্রশ্ন : প্রশ্ন : আসমায়ে আফআল কে আসমায়ে আফআল নাম রাখার কারণ কি -----	১৪১
প্রশ্ন : প্রশ্ন : আসমায়ে আফআল কয়টি ওকি কি? কয়টি <b>امرحاض</b> এর অর্থ দেয় এবং কি আমল করে ? -----	১৪১
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَإِنَّمَا سُمِّيَتْ بِأَسْمَاءِ الْأَفْعَالِ مِثْلُ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪২
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ</b> থেকে কয়টি <b>فعل الماضي</b> এর অর্থ দেয় এবং কি আমল করে? ---	১৪৩
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>قَدْ جَاءَتْ فِيهَا ثَلَاثُ لُغَاتٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৪
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>هَاءٌ بِسُكُونِ الْهَمْزَةِ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৪
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَلَا بَدَلَ لِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ مِنْ فَاعِلٍ مُخَاطَبٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৪

### দশম প্রকার: **الافعال الناقصة**

প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>الافعال الناقصة</b> (অসমাপিকা ক্রিয়া) এগুলির নাম কেন <b>الافعال الناقصة</b> রাখা হয়েছে এবং এ গুলি কি আমল করে? -----	১৪৬
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>كَانَ</b> কি আমল করে ? -----	১৪৭
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَإِنَّمَا سُمِّيَتْ نَاقِصَةً لِأَنَّهَا لَا تَكُونُ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৭
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ إِنْ مِنْ أَفْضَلِهِمْ كَانَ زَيْدًا</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَحِينَئِذٍ لَا تَعْمَلُ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>سَوَاءٌ كَانَ مُمَكِّنَ الْأِنْقِطَاعِ أَوْ مُمْتَنِعِ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مِثْلُ كَانَ زَيْدٌ قَانِمًا</b> এর তারকীব বল ? -----	১৪৮
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>صَارَ</b> শব্দটি কি অর্থে ব্যবহৃত হয় ? -----	১৪৯
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَقَدْ تَكُونُ تَامَةً بِمَعْنَى الْإِنْتِقَالِ مِنْ مَكَانٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৫০
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>نَحْوُ صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৫০
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>أَمْسَى-أَضْحَى-أَضْحَى</b> এ তিনটি শব্দ কি অর্থে ব্যবহৃত হয়? -----	১৫২
প্রশ্ন : প্রশ্ন : উক্ত শব্দগুলি কি কোন সময় <b>تَامَهُ</b> ও হয়? -----	১৫২
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>فَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ لَا فِتْرَانَ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ الْخ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৫২
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>بَاتَ</b> ও <b>ظَلَّ</b> এ শব্দ দুটি কি আমল করে ? -----	১৫৪
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>مَا دَامَ</b> শব্দটি কি আমল করে এবং কি অর্থ প্রকাশ করে ? -----	১৫৪
প্রশ্ন : প্রশ্ন : <b>وَهُوَ لِتَوْقُفِ شَيْءٍ بِمُدَّةٍ ثَبُوتٍ</b> এর তারকীব বল ? -----	১৫৪

প্রশ্ন : نَحْوُ اجْلِسْ مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا وَزَيْدٌ قَائِمٌ مَا دَالِخ : ১৫৫

প্রশ্ন : مَا فَتَى مَا أَنْفَكَ - مَا بَرَحَ - مَا زَالَ : ১৫৬

প্রশ্ন : وَكُلَّ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ الْأَرْبَعَةِ : ১৫৬

প্রশ্ন : كَيْسٌ কি জন্য ব্যবহৃত হয় ? : ১৫৮

প্রশ্ন : ناقصه অফাল এর খবর কে তার ইসম এর উপর মুকাদ্দম করা জায়েজ আছে কি ? : ১৫৮

প্রশ্ন : وَقَالَ بَعْضُهُمْ تَقْدِيمُ الْأَخْبَارِ : ১৫৮

প্রশ্ন : وَأَعْلَمُ أَنَّ حُكْمَ مُشْتَقَاتِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ كَحُكْمِ الْخ : ১৫৯

### একাদশতম প্রকার : الْأَفْعَالُ الْمُقَارِبَةُ

প্রশ্ন : এই فعل গুলো কে مقاربه অফাল নাম করণের কারণ কি? এবং مقابه অফাল কয়টি ও কি কি ? : ১৬০

প্রশ্ন : عَسَى কয় প্রকার আমল করে এবং কি অর্থ প্রকাশ করে বল ? : ১৬১

প্রশ্ন : نَحْوُ عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ : ১৬১

প্রশ্ন : عَسَى এর খবর তার ইসম অনুযায়ী হওয়া জরুরী কি না ? : ১৬৩

প্রশ্ন : كَادَ কি আমল করে ? : ১৬৪

প্রশ্ন : كَرِبَ কি আমল করে ? : ১৬৫

প্রশ্ন : أَوْشَكَ কি আমল করে ? : ১৬৫

প্রশ্ন : وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ أَفْعَالَ الْمُقَارِبَةِ سَبْعَةٌ : ১৬৫

### দ্বাদশতম প্রকার : أَفْعَالُ الْمَذْحِ وَالنِّعَمِ

প্রশ্ন : أفعال مدح কয়টি ও কি কি ? : ১৬৬

প্রশ্ন : نِعَم শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কি ভাবে نِعَم হয়েছে ? : ১৬৬

প্রশ্ন : তার فاعل টি কেমন হয় ? : ১৬৭

প্রশ্ন : مَخْصُوصٌ بِالْمَذْحِ কে কখন হযফ করা হয় ? : ১৬৭

প্রশ্ন : مَخْصُوصٌ بِالْمَذْحِ হওয়ার জন্য শর্ত কি ? : ১৬৮

প্রশ্ন : نِشَس শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কি ভাবে نِشَس হয়েছে, এর فاعل এর ব্যবহারের নিয়ম কি ? : ১৬৯

প্রশ্ন : حَبَّذَا শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কিভাবে حَبَّذَا হয়েছে ? : ১৭১

### ত্রয়োদশতম প্রকার : أفعال اليقين والشك

প্রশ্ন : أفعال القلوب কয়টি এবং এ গুলি কি আমল করে ? : ১৭৩

প্রশ্ন : أفعال القلوب এর নাম করণের কারণ কি ? : ১৭৩

প্রশ্ন : عَلِمْتُ আর কি অর্থে ব্যবহৃত হয় ? : ১৭৪

প্রশ্ন : এই فعل গুলি কখন একটি مفعول এর দিকে متعدي হয় এবং কখন দুই مفعول এর দিকে متعدي হ : ১৭৫

প্রশ্ন : مِثْلُ عَلِمْتُ زَيْدًا أَمِينًا এর তারকীব বল ? : ১৭৫

প্রশ্ন : كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَاَنْظُرْ مَاذَا تَرَى এর তারকীব বল ? ----- ১৭৫

প্রশ্ন : এ সকল فعل এর ক্ষেত্রে এক مفعول এর উপর সীমাবদ্ধ করা জায়েজ নাই কেন ? ----- ১৭৭

প্রশ্ন : এই সকল গুলি কখন তিন مفعول এর দিকে متعدى হয় ? ----- ১৭৮

প্রশ্ন : এই সকল فعل এর আমল কখন বাতিল করে দেওয়া জায়েয আছে ? ----- ১৭৮

প্রশ্ন : এই সকল গুলি কখন তিন مفعول এর দিকে متعدى হয় ? ----- ১৭৮

### اَلْعَوَامِلُ اَلْقِيَّاسِيَّةُ : কিয়াসী আমেল সাতটি

প্রশ্ন : عَوَامِلُ قِيَاسِيَّةٍ কয়টি ও কি কি ? ----- ১৮০

প্রশ্ন : কি আমল করে ? ----- ১৮০

প্রশ্ন : مصدر কাকে বলে ? ----- ১৮১

প্রশ্ন : مصدر আসল না فعل আসল ? এই ব্যাপারে নাহবিদগণের মতবিরোধ কি এবং

কোনটি তুলনা মূলক সঠিক বল ? ----- ১৮১

প্রশ্ন : কি আমল করে ? ----- ১৮২

প্রশ্ন : আমলের দিক দিয়ে মাসদার কত প্রকার ? فاعل আমল করার জন্য কয়টি শর্ত এবং কি কি ? ----- ১৮৩

প্রশ্ন : اسم فاعل কাকে বলে এবং اسم فاعل কি আমল করে ? ----- ১৮৫

প্রশ্ন : اسم فاعل এর আমল কখন রহিত হয়ে যায় ? ----- ১৮৬

প্রশ্ন : اسم مفعول কাকে বলে এবং কি আমল করে ? ----- ১৮৮

প্রশ্ন : اسم مفعول এর আমল কখন রহিত হয়ে যায় ? ----- ১৮৮

প্রশ্ন : صفت مشبه এর রূপান্তর কেমন ? ----- ১৮৯

প্রশ্ন : সিফাতে মুশাব্বাহ কোন فعل থেকে নির্গত হয় এবং কোন কাল প্রকাশ করে ? ----- ১৮৯

প্রশ্ন : مضاف কাকে বলে এবং مضاف কি আমল করে ? ----- ১৯১

প্রশ্ন : اضافت কয় ধরনের ও কি কি ? ----- ১৯১

প্রশ্ন : اسم تام কাকে বলে এবং اسم تام কি আমল করে ? ----- ১৯১

### العامل المعنوى : আমেলে মা'নুবী দুইটি

প্রশ্ন : عوامل معنوى কয়টি ও কি কি ? ----- ১৯২

প্রশ্নঃ “মিয়াতে আমিল” ও “জুমাল” এর মুছান্নিফ (রহ.) এর  
জীবনী বর্ণনা কর ?

উত্তর : “মিয়াতে আমিল” ও “জুমাল” এর মুছান্নিফ (রহ.) এর নাম আবদুল কাহের। কুনিয়াত আবু বকর। পিতার নাম আবদুর রহমান। তিনি জুরজানের অধিবাসী ছিলেন। শ্রেষ্ঠতম আরবী ব্যাকরণবিদদের মধ্যে তিনি একজন। আরবী ভাষা ও সাহিত্য সংশ্লিষ্ট জ্ঞান-বিজ্ঞানে তিনি সর্বস্বীকৃত। তাকে ইলমুল মা'আনী ও ইলমুল বয়ান শাস্ত্রের ইমাম হিসেবে আখ্যায়িত করা হয়েছে। তাঁর সীমাহীন খেদমত ও অবদানের ভিত্তিতে বালাগাতবিদগণ তাকে বয়ান শাস্ত্রের ইমাম বা আবিষ্কারকের উপাধি দিয়ে স্মরণ করে থাকেন।

ইল্ম শিক্ষা :

আবু আলী খাহের যাদাহ ব্যতীত আর কারো থেকে তিনি জ্ঞানার্জন করেননি। তাঁর দরবারেই তাঁর পড়ালেখার শুরু ও শেষ। এতেই তিনি নাহ্ব, মা'আনী বয়ান ও বদী প্রভৃতি শাস্ত্রে যে সুখ্যাতি অর্জন করেছেন, তাতেই তাঁর নাম চিরদিন উজ্জ্বল হয়ে থাকবে। মাযহাবের দিক দিয়ে তিনি ইমাম শাফেঈ (রহ.) এর অনুসারী ছিলেন।

মৃত্যু : তিনি ৪৭১ হি. মতান্তরে ৪৭৪ হিজরীতে ইন্তেকাল করেন। (ইন্না লিল্লাহি ওয়া ইন্না ইলাইহি রাজিউন)

রচনাবলী : তিনি বহু গ্রন্থ রচনা করেছেন। তার উল্লেখযোগ্য কয়েকটি গ্রন্থ হল :

- ❶ আলমুগনী-ই'যাহের শরাহ (৩ খণ্ড) ❷ আল মাকছাদ-মুগনীর শরাহ
- ❸ মিয়াতে আমিল।

### মিয়াতে আমিলের শরাহ

মিয়াতে আমেল হলো নাহ্ব শাস্ত্রের মগজ বা সারনির্যাস ও একটি বিখ্যাত কিতাব। এর অনেক শরাহ ও হাশিয়া লেখা হয়েছে। বিশেষ কয়েকটি শরাহ হলঃ

- ❶ শরহুল আওয়ামেল-শেখ বাবা তুশী ❷ তা'লীফ বর আওয়ামেল-সৈয়দ শারাফ আলী জুরজানী ❸ শরহে মিয়াতে আমিল ❹ সহজ মিয়াতে আমেল (বাংলা)।

**প্রশ্ন :** “শরহে মিয়াতে আমেল” এর মুছান্নিফ (রহ.) এর জীবনী বর্ণনা কর ?

**উত্তর :** ‘শরহে মিয়াতে আমেল’ এর মুছান্নিফ (রহ.) এর নাম আবদুর রহমান। তবে বিখ্যাত লকব হলো নুরুদ্দীন। কুনিয়াত আবুল বারাকাত। পিতার নাম আহমাদ। তিনি ২৩শে শাবান, ৮১৭ হিজরীতে খোরাসানে জন্মগ্রহণ করেন। জাম নামক স্থানে অবস্থান করেছিলেন বলে তাঁকে জামী বলা হয় এবং তিনি মোল্লাজামী নামেই বেশী পরিচিত।

**শিক্ষা জীবন :** তিনি সে যুগের প্রখ্যাত আলেম ছিলেন। তিনি নাহব ছরফের তা’লীম তাঁর পিতার নিকট গ্রহণ করেন। তারপর খাজা আলী সমরকন্দী ও মাওলানা জুন্দ উছলী প্রমুখ থেকে ইলম অর্জন করে বুৎপত্তি লাভ করেন।

**আধ্যাত্মিক সাধনা ও হজ্জ পালন :** একদা তিনি স্বপ্নে দেখেন, কেউ তাকে বলছে- তুমি একজন হাবিব ধর, যিনি তোমাকে সঠিক পথ দেখাবেন। এ নির্দেশ পেয়ে তিনি সমরকন্দ থেকে খোরাসানের খাজা উবাইদুল্লাহ নকশবন্দীর দরবারে গমন করেন। খাজা সাহেবের সান্নিধ্যে থেকে তার ফয়েয ও বরকতে তিনি আধ্যাত্মিকতার উচ্চ পর্যায়ে উপনীত হন। পরে সা’দুদ্দীন কাশগরী থেকেও উপকৃত হন এবং আরও অনেকের সাথে মোলাকাত করেন। ৮৭৭ হিজরীতে তিনি পবিত্র হজ্জ পালন করেন। এ সময় তিনি সিরিয়া, দামেস্ক প্রভৃতি স্থান সফর করেন। সকল উলামা ও ফুযালা তাকে অত্যন্ত সম্মান প্রদর্শন করেন।

**কবিতা রচনা :** কবিতার প্রতি তাঁর সীমাহীন আকর্ষণ ছিল। কবিতা লেখা, আবৃত্তি করা ছিল তাঁর খুব পছন্দনীয় কাজ। ফারসী কবিদের মধ্যে তাঁর অবস্থান ছিল অনেক উর্ধ্বে। মসনুবী শরীফ, লাইলী-মজনু, ইউসুফ-জুলেখা ইত্যাদি কাব্যগ্রন্থ ব্যতীত তাঁর পৃথক একটি কাব্য সংকলন ছিল। এটি “কুল্লিয়াতে জামী” নামে প্রকাশিত ও প্রচারিত হয়।

**রচনাবলী :** তিনি আরবী ও ফারসী উভয় ভাষায় ৫৪টিরও বেশী গ্রন্থ রচনা করেছেন। তন্মধ্যে বিখ্যাত কয়েকটি হল-

❶ শরহে আহাদীসে আরবাইন ❷ শাওয়াহেদে নবুওয়াত ❸ তরিকায়ে নকশবন্দিয়া ❹ আশিয়াতুল লুমআত ❺ মানাকেবে আরেফে রুমী ❻ রিসালায়ে লা-ইলাহা-ইল্লাহ ❿ মানাসিকে হজ্জ ⓫ শরহে মিয়াতে আমেল মানযুম

## মিআতে আমেল

(সংক্ষেপে একশত আমেল-এর বর্ণনা)

❶ যা দ্বারা اسم বা فعل -এর শেষ অক্ষরের অবস্থার পরিবর্তন সাধিত হয় তাকে عامل বলে।

❷ যে শব্দের শেষে পরিবর্তন হয় তাকে معمول বলে।

❸ শব্দের শেষ অবস্থা পরিবর্তনের চিহ্ন স্বরূপ যে حرف বা حركة ব্যবহৃত হয়, তাকে اعراب বলে।

علم-এর ইমাম শাইখ আবদুল কাহের জুরজানী (রহ.)-এর মতে ইলমে নাহ্তে মোট একশ'টি (১০০) আমেল রয়েছে। এর বিবরণ নিম্নরূপ :

عامل معنوی (২) عامل لفظی (১) : عامل দুই প্রকার :

عامل قیاسی (২) عامل سماعی (১) : عامل দুই প্রকার :

عامل معنوی এবং সাতটি عامل قیاسی, একানব্বইটি عامل سماعی, মোট ১০০টি। ১১টিকে ১৩ ভাগে ভাগ করা হয়েছে।

### প্রথম প্রকার

#### الحروف الجارة للاسم

اسم-এর শেষে اسم-এর শুরুতে বসে اسم-এর হরফগুলি : الحروف الجارة অক্ষরে যের প্রদান করে। এগুলোর সংখ্যা ১৭টি। কবির ভাষায়—

نوع اول هدفه حرف جر بود میداد یقین \*

کاندریس یک بیت آمد جمله بیچون وچرا

بَا وَ تَا وَ کَافٌ وَ لَامٌ وَ وَاوٌ مُنْذٌ وَ مُذٌ حَلَا \*

رَبِّ حَاشَا مِنْ عَدَا فِئَةٍ عَنِ عَلِيٍّ حَتَّى إِلَى

### দ্বিতীয় প্রকার

#### الحروف المشبهة بالفعل

এই (সমূহ) حروف-এর অনুরূপ (فعل-এর) الحروف المشبهة بالفعل এবং نصب-এর শেষাঙ্করে-এর মত যুক্ত হয়ে-এর পূর্বে যুক্ত হয়। যেমন- رَفَعَ-এর শেষাঙ্করে-এর মত যুক্ত হয়ে-এর পূর্বে যুক্ত হয়।

এগুলো মোট ৬টি। কবির ভাষায়—

إِنَّ بَانَ كَانَ لَيْتَ لِكِنَّ لَعَلَّ \* ناصب اسم اند و رافع در خبر ضد ما ولا

তৃতীয় প্রকার

مَا وَلَا الْمُشَبَّهَتَانِ بَلَيْسَ

لَيْسَ যে মা ও লা - مبتدأ -এর পূর্বে এসে নাবাচক এর অর্থ দেয় এবং  
এর মতো مبتدأ -এর শেষাঙ্করে رفع এবং خبر -এর শেষাঙ্করে نصب দেয়।

চতুর্থ প্রকার

الْحُرُوفُ النَّاصِبَةُ لِلْإِسْمِ

নিম্নের ৭টি হরফ পরবর্তী -اسم-এর শেষাঙ্করে نصب দেয়।

কবির ভাষায়—

وَإِيَّا هَمْزَهُ وَالْأَيَا وَانِ هَبَا \* ناصب اسمند پس این هفت حرف اے مقتدا

পঞ্চম প্রকার

الْحُرُوفُ النَّاصِبَةُ لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

চারটি চরফ ফেলে মুযারে-এর পূর্বে যুক্ত হয়ে উহার শেষাঙ্করে نصب দেয় :

أَنْ - كُنْ - كَيْ - إِذَنْ

কবির ভাষায়—

أَنْ وَلَكِنْ پس كَيْ إِذَنْ این چار حرف معتبر \*

নصب مستقبل کنند این جمله دائم اقتضا

ষষ্ঠ প্রকার

الْحُرُوفُ الْجَازِمَةُ لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

নিম্নের পাঁচটি হরফ - فعل مضارع -এর পূর্বে যুক্ত হয়ে ফেলে মুজারে এর

শেষাঙ্করে জزم দেয়। যেমন - كَبِيرٌ أَضْرِبُ أَضْرِبُ - কবির ভাষায়

إِنْ وَلَمْ كَمَا وَلَا أَمْرٌ وَلَانِ نَهَى نَبِ \* پنج حرف جازم فعلند هريك بیدغا -

সপ্তম প্রকার

الْأَسْمَاءُ الْجَازِمَةُ لِلْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

নিম্নের নয়টি ইসিম - فعل مضارع -এর শেষে জزم প্রদান করে। কবি বলেন—

مَنْ وَمَا مَهْمَا وَكَيْ حَيْثُمَا إِذَا مَا مَتَى \* أَيْنَمَا أَنْتَ نَه اسم جازم امد فعل را



### অষ্টম প্রকার

## الْأَسْمَاءُ النَّاصِبَةُ لِلتَّنْكِرَةِ

যে সকল ইসিম নকর-এর পূর্বে যুক্ত হয়ে উহার শেষাঙ্করে তমীয় হিসেবে نصب প্রদান করে, এগুলির সংখ্যা চারটি। কবি বলেন-

ناصر اسم منكر نوع هشتم چار اسم \*

هست چوں تمیز باشد أن منكر هر کجا

اولین لفظ عَشَر باشد مرکب بَا أَحَد \*

همچنین تاتِشع وَتِشْعِین برشمر این حکم را

باز ثانی کَمْ چوں استفهام باشدنی خبر \*

ثالث ایشان کَآئِن رابع ایشان کَذَا

প্রথম : عَشَر এবং অন্যান্য দশক সংখ্যাগুলি যখন একক সংখ্যাগুলির কোন

একটির সাথে মরূব হয়, তখন তার পরবর্তী ইসিমকে তামীয় হিসেবে নসব দেয়।

দ্বিতীয় কَمْ : ইহা দুই প্রকার : যথা- (ক) যেমন-کَمْ استفهامیه (ক)

کَمْ مَالٍ أَنْفَقْتُ - যেমন-کَمْ خبریه (খ) دِرْهَمًا عِنْدَكَ

عِنْدِي كَذَا رَجُلًا - যেমন- : كَذَا (8) كَآئِن رَجُلًا لَقِيتُ - যেমন- كَآئِن (9)

### নবম প্রকার

## الْأَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ

নিম্নোক্ত নয়টি শব্দের প্রথম ছয়টি امر حاضر-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। তাই সে তার পরবর্তী اسم কে মفعول হিসেবে نصب দেয় এবং শেষ তিনটি শব্দ فعل ماضি এর অর্থে ব্যবহৃত হয় তাই সে তার পরবর্তী اسم কে فاعল হিসেবে رفع দেয়। কবি বলেন :

نه بود اسمائے افعالی کزان شش ناصبند \*

دَوْنُكَ بَلَّهَ عَلَيْكَ حَيْهَلٌ باشد وَهَا

پس رُوئِد باز رافع اسم راهیهات دان \*

بازشْتَان است وَسَرْعَانَ یادگیر این بیتها

## দশম প্রকার الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ

নিম্নোক্ত ফে'লগুলি جمله اسمیه-এর পূর্বে যোগ হয়ে প্রথম অংশকে رفع দেয়, যাকে افعال ناقصه এর اسم বলা হয়। এবং দ্বিতীয় অংশ খবর কে نصب দেয়, যাকে আফআলে নাকেছার খবর বলা হয়। কবির ভাষা-

نوع عاشر سيزده فعلند كایشان ناقصند \*

رافع اسمند وناصب در خبر چون ما ولا  
كَانَ صَارَ أَصْبَحَ أَمْسَى أَضْحَى ظَلَّ بَاتَ \*  
مَا فَتَى مَا دَامَ مَا أَنْفَكَ لَيْسَ باشد از قفا  
مَا بَرِحَ مَا زَالَ و افعالی کزینها مشتقند \*

هر کجا بینی همین حکم است در جمله روا

## একাদশতম প্রকার الْأَفْعَالُ الْمُقَارِبَةُ

নিম্নোক্ত চারটি : ফেল افعال ناقصه-এর মত আমল করে। কবি বলেন-

دیگر افعال مقارب در عمل چون ناقصند \*  
هست آن کادَ كَرَّبَ با أَوْشَكَ و دیگر عَسَى

## দ্বাদশতম প্রকার أَفْعَالُ الْمَدْحِ وَالذَّمِّ

নিম্নোক্ত চারটি فعل তার পরবর্তী ইসিমকে রফা দেয়। কবির ভাষায়-

رافع اسمائے جنس افعال مدح وذم بود \*  
چار باشد نِعْمَ يَشَسَ سَاءَ أَنْكَه حَبَّأُ

## ত্রয়োদশতম প্রকার أَفْعَالُ الْيَقِينِ وَالشَّكِّ

নিম্নোক্ত ফেল গুলি خبر ও مبتদা-এর পূর্বে সংযুক্ত হয়ে উভয়কে মাফউল হিসেবে نصب প্রদান করে। এগুলিকে افعال قلوب বলে। কবির ভাষায়-

دیگر افعال یقین و شك بود کما بردو اسم \*  
چون در آید هریکے منصوب ساز دهر دورا  
خَلْتُ باشد باَعْلِمْتُ پَس حَسِبْتُ باَزَعَمْتُ \*  
پَس ظَنَنْتُ با رَأَيْتُ پَس وَجَدْتُ عِ خطا

## أَلْعَوَامِلُ الْقِيَاسِيَّةُ আ'মেলে কিয়াসিয়্যার বর্ণনা

بعد ازان هفت قياسي اسم فاعل مصدر است \*  
 اسم مفعول ومضاف وفعل باشد مطلقا  
 پس صفت باشد که آن مانند اسم فاعل است \*  
 هفتم اسم تام باشد ناصب تمییز را  
 کিয়াসی আমেল ساتটি । যথা-

(১) اسم فاعل : ইসমে ফায়েল দুটি শর্ত সাপেক্ষে ফে'ল মা'ক্কফ-এর মতো আমল করে । (২) مصدر مطلق - ব্যতীত অন্য মাসদার ফেল-এর মতো আমল করে । (৩) اسم مفعول - اسم فاعل ও اسم مفعول-এর মত দুটি শর্ত সাপেক্ষে ফেলে মাজহুল-এর মত আমল করে ।

(৪) اسم مضاف : ইসমে মুযাফ তার মুযাফ ইলাইহিকে যের প্রদান করে ।  
 (৫) فعل متعدي : ফেল তার ফায়েলকে رفع দেয়  
 (৬) صفت مشبه : সিফাতে মুশাব্বাহ ফেলে লামেম-এর মতো আমল নসব দেয় ।  
 (৭) اسم : ইসমে তাম পরবর্তী ইসিমকে তামীয হিসেবে নসব দেয় ।

## أَلْعَامِلُ الْمَعْنَوِيُّ আমলে মা'নবী-এর বর্ণনা

عامل فعل مضارع معنوی باشد بدان \*  
 همچنین معنی بود عامل یقیس در مبتدا  
 দু'টি (যা অন্তর দ্বারা অনুধাবন করা যায়, মৌখিকভাবে এর প্রকাশ ঘটে না ।)

প্রথম : مبتدا ও خبر-এর عامل অর্থাৎ টি اسم لفظی হতে খালি হওয়া ।  
 যথা- زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ এখানে زَيْدٌ মুবতাদা, আর مُنْطَلِقٌ শব্দটি خبر হয়েছে ।  
 উভয়ের মধ্যে আমলে এবতেদাহ رفع দিয়েছে ।

দ্বিতীয় : عامل فعل مضارع-এর আর তা হলো عامل فعل مضارع টি নামে খালি হওয়া ।

## এক নজরে একশত আমেল

১। হরুফে জার .....	১৭টি
২। হরুফে মুশাব্বাহ বিল ফেল .....	৬টি
৩। مَا وَلَا الْمُشَبَّهَاتَانِ بِلَيْسَ .....	২টি
৪। ইসিমকে নসব দানকারী হরুফ .....	৭টি
৫। ফে'লে মুযারেকে নসব দানকারী হরুফ .....	৪টি
৬। ফে'লে মুযারেকে জযম দানকারী হরুফ .....	৫টি
৭। ফে'লে মুযারেকে জযম দানকারী ইসম .....	৯টি
৮। ইসিমকে তমীয হিসেবে নসব দানকারী .....	৪টি
৯। আসমায়ে আফআল .....	৯টি
১০। আফআলে নাকেস .....	১৩টি
১১। আফআলে মুকারেব .....	৪টি
১২। আফআলে কুলুব .....	৭টি
১৩। আফআলে মাদহ ও যম .....	৪টি
আমেলে কিয়াসী .....	৭টি
আমেলে মান্বী .....	২টি

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعَمَائِهِ الشَّامِلَةِ وَالْإِيَّهِ الْكَامِلَةِ  
وَالصَّلَاةُ عَلَى سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى وَعَلَى آلِهِ  
الْمُجْتَبَى إَعْلَمُ أَنَّ الْعَوَامِلَ فِي النَّحْوِ عَلَى مَا أَلْفَهُ الشَّيْخُ  
الْإِمَامُ أَفْضَلُ عُلَمَاءِ الْأَنَامِ عَبْدُ الْقَاهِرِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ  
الْجُرْجَانِيُّ سَقَى اللَّهُ ثَرَاهُ وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَثْوَاهُ مِائَةَ عَامِلٍ  
لَفِظِيَّةٌ وَمَعْنَوِيَّةٌ فَالْأَلْفِظِيَّةُ مِنْهَا عَلَى ضَرْبَيْنِ سَمَاعِيَّةٌ  
وَقِيَاسِيَّةٌ فَالْسَمَاعِيَّةُ مِنْهَا أَحَدٌ وَتِسْعُونَ عَامِلًا وَالْقِيَاسِيَّةُ  
مِنْهَا سَبْعَةٌ عَوَامِلَ وَالْمَعْنَوِيَّةُ مِنْهَا عِدَدَانِ وَتَتَنَوَّعُ  
السَّمَاعِيَّةُ مِنْهَا عَلَى ثَلَاثَةِ عَشَرَ نَوْعًا

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

সমস্ত প্রশংসা আল্লাহ তায়ালায় জন্য তাঁর সার্বজনীন ও পরিপূর্ণ  
নেয়ামত সমূহের প্রেক্ষিতে এবং দরুদ ও সালাম নাযিল হোক নবীকুল  
শিরোমনি মুহাম্মাদ (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম) এর প্রতি ও তাঁর  
সম্মানিত পরিবার পরিজনের প্রতি। জেনে রাখ!, যুগশ্রেষ্ঠ আলেম শাইখ  
আব্দুল কাহির ইবনে আব্দুর রহমান জুরজানী (রহ.)-এর বর্ণনা অনুযায়ী  
ইলমে নাহব এর মধ্যে আমেল ১০০টি। (আল্লাহ তায়ালা তাঁর কবরকে  
শান্তির স্থান ও জান্নাত কে তাঁর ঠিকানা বানান।)

এই আমেলগুলি দুই ভাগে বিভক্ত (১) লফযী (২) মা'নবী। লফযী দুই  
প্রকার (ক) সামায়ী (খ) কেয়াসী। আ'ওয়ামেলে সামায়ী ৯১ টি, কেয়াসী  
৭টি, এবং আওয়ামেলে মা'নবী ২টি। সামায়ী আমেলগুলিকে ১৩ ভাগে  
ভাগ করা যায়।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ ইলমে নাহ্ব এর মধ্যে আমেল কতগুলি এবং কত প্রকার ও কি কি ?

উত্তরঃ শাইখ আব্দুল কাহির ইবনে আব্দুর রহমান জুরজানী (রহ.)-এর বর্ণনা অনুযায়ী ইলমে নাহ্ব এর মধ্যে আমেল ১০০টি। (আল্লাহ তায়ালা তাঁর কবরকে শান্তির স্থান ও জান্নাত কে তাঁর ঠিকানা বানান।)

এই আমেলগুলি দুই ভাগে বিভক্ত (১) লফযী (২) মা'নবী। লফযী দুই প্রকার (ক) সামায়ী (খ) কেয়াসী। আ'ওয়ামেলে সামায়ী ৯১ টি, কেয়াসী ৭টি, এবং আওয়ামেলে মা'নবী ২টি। সামায়ী আমেলগুলিকে ১৩ ভাগে ভাগ করা যায়।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্নঃ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ বাক্যটির তারকীব বল ?

উত্তরঃ - بِ হরফে জার اِسْم মুযাফ, লফযে اللّٰهُ মওছুফ ছিফতে আউয়াল اَلرَّحْمٰنِ ছিফতে ছানী। موصوف তার উভয় صَفْت মিলে مضاف اليه - مضاف اسم মুযাফ এর। মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর, জার মাজরুর মিলে متعلق হবে اَشْرَعُ فعل محذوف এর সাথে, اَشْرَعُ ফেয়েল তার فاعل ও جملہ فعلیہ خبریہ

প্রশ্নঃ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ..... اَلْكَامِلَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ - اَلْحَمْدُ মুবতাদা ل হরফে জার লফযে اللّٰهُ মাজরুর, জার মাজরুর মিলে نِعْمَاءُ هَرَفِ جَار اَعْلٰى শিবহে ফেয়েলের সাথে। متعلق اول - اَلْكَامِلَةِ মুযাফ, موصوف مضاف اليه ও مضاف মিলে মুযাফ ইলাইহি, معطوف عليه ছিফত, مَوْصُوف ছিফত মিলে هَرَفِ اَوَّلٍ - معطوف عليه মুযাফ, মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে موصوف, موصوف مضاف اليه ও مضاف মিলে هَرَفِ اَوَّلٍ - متعلق ثانى - اَلْحَمْدُ মুবতাদা, خبر, মুবতাদা ও খবর মিলে جملہ اسمیہ خبریہ

প্রশ্নঃ اَلصَّلٰوةُ عَلٰى ..... اِلٰهِ الْمُجْتَبٰى এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ - هَرَفِ اَوَّلٍ - اَلصَّلٰوةُ মুবতাদা, هَرَفِ جَار اَعْلٰى শিবহে ফেয়েলের সাথে, هَرَفِ اَوَّلٍ - اَلصَّلٰوةُ মুবতাদা, خبر, মুবতাদা ও খবর মিলে جملہ اسمیہ خبریہ

[illegible]

প্রশ্ন : **إِعْلَمَنَّ الْعَوَامِلَ ..... مِائَةَ عَامِلٍ** এর তারকীব বল ?

[illegible]

যে মিলে মضاف ও মضاف-ইলি ফاعল ফেয়েল-ইলি মিলে  
 جَعَلَ هُوَ - معطوف عليه হয়ে جمله انشائية دعائية  
 ضمير هُوَ (ইহা অফাল-ইলি এর অন্তর্ভুক্ত। ইহার দুটি মضاف-ইলের প্রয়োজন)  
 مضاف مضاف إلهائي مؤلف مؤثراً , مفعول به اول - الجنة الفاعل  
 جمله মিলে মিলে ফেয়েল ফায়েল ও উভয় মضاف-ইলে বিহী মিলে  
 جمله معطوفه معطوف عليه معطوف হয়ে جمله انشائية  
 معترضه

প্রশ্ন : لَفْظِيَّةٌ وَمَعْنَوِيَّةٌ এর তারকীব বন ?

**উত্তর :-** শব্দ দুটি محذوف مبتدا এর খবর । خبر مبتدا محذوف ہلہا بَعْضُهَا , مبتدا مضاف مضاف الیہ ، یامীর میواف ایلائیہ، هَا میواف بعْضُ وَاوُ ا معطوف علیہ جملہ اسمیہ خبریہ मिले مبتدا خبر खबर لَفِظِيَّةٌ हरेफे आतर्फ़ मीواف हा मेवाफ इलाइहि ये मضاف मुआव الیه ها मेवाफ بعْضُ তার खबर् मिले भूता खबर् المعنویّة - मिले जम्लह मेघुवे हयेछे ।

এর তারকীব বল ? **فَاللَّفْظِيَّةُ مِنْهَا ..... قِيَاسِيَّةٌ**

উত্তর :- هَا হরফে জার مِنَ মওছুফُ اللَّفْظَةُ তাকসীল হরফে ফ -  
মাজরুর মিলে جار مجرور متعلق হয়েছে مَحذُوف এর সাথে  
শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও صِفَت মওসুফ সিফাত মিলে  
نَابِتَةٌ - متعلق جار مجرور ضَرْبِينِ মাজরুর, هَا হরফে জার عَلَى মুবতাদা।  
مَحذُوف এর সাথে نَابِتَةٌ তার ফায়েল ও خَبَر মিলে মুবতাদা খবর  
- جملة اسميه خبریه

উভয় শব্দের **مَبْدَأُ** মাহযুফ আছে।

মুযাফ হমা মুযাফ ইলাইহি, মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে  
 جملہ اسمیہ خبریہ میں مبتدا و خبر۔ سماعیۃً



মضاف ইলাইহি **هُمَا** মুযাফ **ثَانِي** - عطف **وَ** ʾاو - معطوف عليه  
 , معطوف خبر و مبتدأ **قَبَائِسِيَّةٌ** খবর মিলে মضاف اليه  
 جمله معطوفه মিলে معطوف ও معطوف عليه

প্রশ্ন : فَالْصَّامِعَةُ ..... الخ এর তারকীব বল ?

[illegible]

## النَّوْعُ الْأَوَّلُ

حُرُوفٌ تَجْرُ الْإِسْمَ فَقَطْ وَتَسْمَى حُرُوفًا جَارَةً وَهِيَ سَبْعَةٌ  
عَشَرَ حَرْفًا الْبَاءُ لِلِالْصَّاقِ وَهُوَ اتِّصَالُ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ إِمَّا  
حَقِيقَةً نَحْوُ بِهِ دَاءٌ وَإِمَّا مَجَازًا نَحْوُ مَرَرْتُ بِزَيْدٍ أَيْ اتَّصَقَ  
مُرُورِي بِمَكَانٍ يَقْرُبُ مِنْهُ زَيْدٌ وَلِلِاسْتِعَانَةِ نَحْوُ كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ  
وَقَدْ تَكُونُ لِلتَّعْلِيلِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ  
بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ وَلِلْمُصَاحَبَةِ نَحْوُ اشْتَرَيْتُ الْفَرَسَ بِسَرِّهِ  
وَلِلتَّعْدِيَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَنَحْوُ ذَهَبَتْ  
بِزَيْدٍ أَيْ أَذْهَبَتْهُ وَلِلْمُقَابَلَةِ نَحْوُ اشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ بِالْفَرَسِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

প্রথম প্রকার : যে সকল হরফ শুধু اسم কে জর দেয়। এ হরফগুলির নাম হরুফে জার, হরুফে জার সতরটি। (প্রথমটি হলো) ب, ইহা (১০টি অর্থে) ব্যবহৃত হয়- (১) الْصَّاقِ - ب, এর অর্থে (ব্যবহৃত হয়) : অর্থাৎ কোন জিনিস অপর একটি জিনিসের সাথে মিলিত হওয়ার অর্থ প্রকাশ করে। الصاق বা মিলিত হওয়াটি (দুই ধরনের) হয়তো বাস্তবিকই মিলিত হবে, (ইহাকে حَقِيقَتِي বলে) যেমন- بِهِ دَاءٌ (সে অসুস্থ) অথবা রূপকভাবে মিলিত হবে, (ইহাকে مَجَازِي বলে)। যেমন (আমি যায়েদের কাছ দিয়ে গিয়েছি) (২) مَرَرْتُ بِزَيْدٍ এমন জায়গা দিয়ে হয়েছে যায়েদ যে জায়গার কাছাকাছি ছিল। (৩) كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ (সাহায্য) এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। যেমন- (আমি কলমের সাহায্যে লিখেছি)। (৪) تَعْلِيل "কারণ" এর অর্থে : যেমন- أَنْكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ (তোমরা গোবৎসকে উপাসনার বস্তু বানানোর কারণে নিজেদের উপর অত্যাচার করেছ)। (৫) مُصَاحَبَةٌ "সহ" এর অর্থে : যেমন- اشْتَرَيْتُ الْفَرَسَ بِسَرِّهِ (আমি গদিসহ ঘোড়াটি ক্রয় করেছি)। (৬) تَعْدِيَةٌ (অর্থ : (১) فعل لازم কে (২) বানানোর জন্য متعدى (৩) এর অর্থে :

যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন- ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ (আল্লাহ তাআলা তাদের চোখের জ্যোতি নিঃশেষ করে দিয়েছেন।) আরেকটি উদাহরণ যেমন- ذَهَبَتْ (আমি যায়েদকে নিয়ে গিয়েছি।) অর্থাৎ ذَهَبَ শব্দটি أَذْهَبَ-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। (৬) مُقَابَلَةٌ (বিনিময় অর্থ প্রকাশ।) এর অর্থে : যেমন اِشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ بِالْفَرَسِ (আমি ঘোড়ার বিনিময়ে গোলাম ক্রয় করেছি।)

### সহজপ্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : হরফে জার কাকে বলে ? এবং হরফে জার কি আ মল করে ?

উত্তর : যে সকল হরফ শুধু اسم কে جر দেয়। এ হরফগুলির নাম হরফে জার, হরফে জার সতরটি। কবি বলেন-

بَاو تَاو كَان وَاو مُنْذُ مَذْ خَلَا \*  
رَبِّ حَاشَا مِنْ عَدَا فَيُ عَنْ عَلَى حَتَّى إِلَى-

প্রশ্ন : بَاء কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : بَاء ১০টি অর্থে ব্যবহৃত হয়-

(১) اِلِصَاقُ এর অর্থে (২) اِسْتِعَانَةٌ এর অর্থে (৩) اِتْعَالِيلُ এর অর্থে (৪) اِسْمُ এর অর্থে (৫) اِسْتِعْظَافُ এর অর্থে (৬) اِسْتِعْدِيَةٌ এর অর্থে (৭) اِسْتِعْدِيَةٌ এর অর্থে (৮) اِسْتِعْظَافُ এর অর্থে (৯) اِسْتِعْظَافُ এর অর্থে (১০) اِسْتِعْظَافُ অতিরিক্ত হিসাবে।  
(এ গুলোর বিস্তারিত বিবরণ নিম্নে দেওয়া হল)

প্রশ্ন : اِلِصَاقُ বা মিলিত হওয়া কয় ধরনের ও কি কি?

উত্তর : اِلِصَاقُ বা মিলিত হওয়াটি দুই ধরনের, হয়তো বাস্তবিকই হবে, ইহাকে اِلِصَاقُ حَقِيقِي বলে। যেমন- بِهِ دَاءٌ (সে অসুস্থ) অথবা রূপকভাবে হবে, ইহাকে اِلِصَاقُ مَجَازِي বলে। যেমন- مَرَرْتُ بِزَيْدٍ (আমি যায়েদের কাছ দিয়ে গিয়েছি।) অর্থাৎ আমার গমন এমন জায়গা দিয়ে হয়েছে যায়েদ যে জায়গার কাছাকাছি ছিল।

প্রশ্ন : اِسْتِعْدِيَةٌ অর্থ কি ? উদাহরণ সহ বর্ণনা কর ?

উত্তর : اِسْتِعْدِيَةٌ হলো فعل لازم কে متعدی বানানো। যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন- ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ (আল্লাহ তাআলা তাদের চোখের জ্যোতি নিঃশেষ করে দিয়েছেন।) আরেকটি উদাহরণ যেমন- ذَهَبَتْ بِزَيْدٍ (আমি যায়েদকে নিয়ে গিয়েছি।) অর্থাৎ أَذْهَبَ শব্দটি ذَهَبَ-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : النَّوْعُ الْأَوَّلُ حُرُوفُ تَجَرُّ الْأِسْمِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : حُرُوفٌ مبتدا, موصوف صفت, حِيفَتِ الْاَوَّلُ مَوْخُفٌ - উত্তর : مَوْخُفٌ فاعل و فَاعِلٌ ফেয়েল, هِیَ فَايَلُ الْاِسْمِ মাফউলে বিহী। ফেয়েল মفعول به, حِيفَتِ موصوف وصف, حِيفَتِ جملہ فعلیہ خبریہ, حِيفَتِ موصوف وصف, حِيفَتِ جملہ اسمیہ خبریہ

প্রশ্ন : **فَقَطْ** শব্দের তারকীব বল ?

ফানে টি ফা এবং এতে جزء এর شرط محذوف : উত্তর : فقط শব্দটি মূলত :  
 - إِذَا جَرَزْتَ بِهَا الْأِسْمَ فَانْتَهَ عَنْ عَمَلٍ غَيْرِ الْجَرْ - মূল বাক্যটি ছিল একরূপ  
 جارِ مَاجِرٍ هَا - হরফে জার - فاعِلٌ ضميرِ أَنْتَ ফেয়েল جَرَزْتَ শর্ত إِذَا  
 ও فعل فاعِل مَافِئِلِ الْأِسْمِ সাথে جَرَزْتَ - متعلق মিলে مجرور  
 তার ফেয়েলِ أَنْتَه , فا جزائیه হয়ে جملہ فعلیہ خبریہ মিলে مفعول  
 الْجَرْ مَافِئِلِ غَیْرِ عَمَلٍ جَارِ هَا هَرَفِ عَنْ ضمیرِ أَنْتَ  
 مضاف - مضاف الیه آবার মিলে مضاف الیه ও مضاف ইলাইহি, মুযাফ  
 এর ফেলِ أَنْتَه হয়েছে متعلق মিলে جارِ مجرور। مضاف الیه  
 সাথে شرط। جملہ فعلیہ انشائیہ মিলে متعلق ও فعل فاعِل  
 جزء মিলে جملہ شرطیہ হয়েছে।

প্রশ্নঃ تَسْمِي حُرُوفًا جَارَةً এর তারকীব বল ?

حُرُوفًا - نَايَے بے فَاوَلِیٰ - یَمِیْرَے - فَعْلٌ مَجْهُولٌ - تَسْمِیٰ - اَنْتَ اَنْتَ  
 نائبِ تَارِ فَعْلٌ مَجْهُولٌ - مَفْعُولٌ بِہِ مِیلَے مَوْصُوفٌ صِفَتِ حِیْفَتِ جَارَہِ مَوْضُوفٌ  
 جَمْلَہِ فَعْلِیَہِ خَبَرِہِ مِیلَے مَفْعُولٌ بِہِ وَ فَاعِلٌ

প্রশ্ন : وَهِيَ سَبْعَةُ عَشَرَ حَرْفًا এর তারকীব বল ?

উত্তর :- মুম্বতাদা سُبْعَةُ عَشْرَ - مُمِيز - حَرْفًا , تمییز - حَرْفًا , مُمِيز - سُبْعَةُ عَشْرَ - মুম্বতাদা  
 جملة اسميه خبرية मिले مبتدا خبر। तमीय मिले खबर।

প্রশ্ন : أَبَا يِلَاصَاقْ এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ- أَبَا- যুবতাদা ل হরফে জার الإِلصَاق মাজরুর مجرور মিলে  
 متعلق এর সাথে مُسْتَعْمَلَةٌ শ্বে فعل محذوف - متعلق  
 শ্বে মিলে متعلق তার ফায়েল ۛ ضمير هي مستتر  
 جمله اسمیه خبریه ও مبتدا ۛ خبر মিলে جمله হয়ে খবর ۛ

প্রশ্ন : **وَهُوَ اتِّصَالُ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ أَمَا حَقِيقَةً وَأَمَا مُجَازًا** এর তারকীব বল ?

উত্তর :- ۱. اِتَّصَلَ ۱. মুবতাদা ۲. هُوَ ۳. হরফে  
জার ۴. الشَّيْءِ মাজরুর ۵. مجرور ۶. متعلق ৭. মাহ্দিদারের সাথে ৮. মাহ্দিদার তার  
মুযাফ ৯. ইলাইহি ১০. متعلق ১১. মিলে ১২. مميز ১৩. হরফে তারদীদ ১৪. مَا ১৫. তুফ  
আলাইহি ১৬. هُوَ ১৭. হরফে ১৮. آتَاف ১৯. ترديد ২০. هُوَ ২১. مَجَازًا ২২. مَا ২৩. তুফ  
معطوف عليه ২৪. هُوَ ২৫. هَرَف ২৬. حرف ২৭. ترديد ২৮. هُوَ ২৯. مَجَازًا ৩০. مَا ৩১. তুফ  
معطوف ৩২. هُوَ ৩৩. هَرَف ৩৪. حرف ৩৫. ترديد ৩৬. هُوَ ৩৭. مَجَازًا ৩৮. مَا ৩৯. তুফ  
معطوف ৪০. هُوَ ৪১. هَرَف ৪২. حرف ৪৩. ترديد ৪৪. هُوَ ৪৫. مَجَازًا ৪৬. مَا ৪৭. তুফ  
معطوف ৪৮. هُوَ ৪৯. هَرَف ৫০. حرف ৫১. ترديد ৫২. هُوَ ৫৩. مَجَازًا ৫৪. مَا ৫৫. তুফ  
معطوف ৫৬. هُوَ ৫৭. هَرَف ৫৮. حرف ৫৯. ترديد ৬০. هُوَ ৬১. مَجَازًا ৬২. مَا ৬৩. তুফ  
معطوف ৬৪. هُوَ ৬৫. هَرَف ৬৬. حرف ৬৭. ترديد ৬৮. هُوَ ৬৯. مَجَازًا ৭০. مَا ৭১. তুফ  
معطوف ৭২. هُوَ ৭৩. هَرَف ৭৪. حرف ৭৫. ترديد ৭৬. هُوَ ৭৭. مَجَازًا ৭৮. مَا ৭৯. তুফ  
معطوف ৮০. هُوَ ৮১. هَرَف ৮২. حرف ৮৩. ترديد ৮৪. هُوَ ৮৫. مَجَازًا ৮৬. مَا ৮৭. তুফ  
معطوف ৮৮. هُوَ ৮৯. هَرَف ৯০. حرف ৯১. ترديد ৯২. هُوَ ৯৩. مَجَازًا ৯৪. مَا ৯৫. তুফ  
معطوف ৯৬. هُوَ ৯৭. هَرَف ৯৮. حرف ৯৯. ترديد ১০০. هُوَ ১০১. مَجَازًا ১০২. مَا ১০৩. তুফ  
معطوف ১০৪. هُوَ ১০৫. هَرَف ১০৬. حرف ১০৭. ترديد ১০৮. هُوَ ১০৯. مَجَازًا ১১০. مَا ১১১. তুফ  
معطوف ১১২. هُوَ ১১৩. هَرَف ১১৪. حرف ১১৫. ترديد ১১৬. هُوَ ১১৭. مَجَازًا ১১৮. مَا ১১৯. তুফ  
معطوف ১২০. هُوَ ১২১. هَرَف ১২২. حرف ১২৩. ترديد ১২৪. هُوَ ১২৫. مَجَازًا ১২৬. مَا ১২৭. তুফ  
معطوف ১২৮. هُوَ ১২৯. هَرَف ১৩০. حرف ১৩১. ترديد ১৩২. هُوَ ১৩৩. مَجَازًا ১৩৪. مَا ১৩৫. তুফ  
معطوف ১৩৬. هُوَ ১৩৭. هَرَف ১৩৮. حرف ১৩৯. ترديد ১৪০. هُوَ ১৪১. مَجَازًا ১৪২. مَا ১৪৩. তুফ  
معطوف ১৪৪. هُوَ ১৪৫. هَرَف ১৪৬. حرف ১৪৭. ترديد ১৪৮. هُوَ ১৪৯. مَجَازًا ১৫০. مَا ১৫১. তুফ  
معطوف ১৫২. هُوَ ১৫৩. هَرَف ১৫৪. حرف ১৫৫. ترديد ১৫৬. هُوَ ১৫৭. مَجَازًا ১৫৮. مَا ১৫৯. তুফ  
معطوف ১৬০. هُوَ ১৬১. هَرَف ১৬২. حرف ১৬৩. ترديد ১৬৪. هُوَ ১৬৫. مَجَازًا ১৬৬. مَا ১৬৭. তুফ  
معطوف ১৬৮. هُوَ ১৬৯. هَرَف ১৭০. حرف ১৭১. ترديد ১৭২. هُوَ ১৭৩. مَجَازًا ১৭৪. مَا ১৭৫. তুফ  
معطوف ১৭৬. هُوَ ১৭৭. هَرَف ১৭৮. حرف ১৭৯. ترديد ১৮০. هُوَ ১৮১. مَجَازًا ১৮২. مَا ১৮৩. তুফ  
معطوف ১৮৪. هُوَ ১৮৫. هَرَف ১৮৬. حرف ১৮৭. ترديد ১৮৮. هُوَ ১৮৯. مَجَازًا ১৯০. مَا ১৯১. তুফ  
معطوف ১৯২. هُوَ ১৯৩. هَرَف ১৯৪. حرف ১৯৫. ترديد ১৯৬. هُوَ ১৯৭. مَجَازًا ১৯৮. مَا ১৯৯. তুফ  
معطوف ২০০. هُوَ ২০১. هَرَف ২০২. حرف ২০৩. ترديد ২০৪. هُوَ ২০৫. مَجَازًا ২০৬. مَا ২০৭. তুফ  
معطوف ২০৮. هُوَ ২০৯. هَرَف ২১০. حرف ২১১. ترديد ২১২. هُوَ ২১৩. مَجَازًا ২১৪. مَا ২১৫. তুফ  
معطوف ২১৬. هُوَ ২১৭. هَرَف ২১৮. حرف ২১৯. ترديد ২২০. هُوَ ২২১. مَجَازًا ২২২. مَا ২২৩. তুফ  
معطوف ২২৪. هُوَ ২২৫. هَرَف ২২৬. حرف ২২৭. ترديد ২২৮. هُوَ ২২৯. مَجَازًا ২৩০. مَا ২৩১. তুফ  
معطوف ২৩২. هُوَ ২৩৩. هَرَف ২৩৪. حرف ২৩৫. ترديد ২৩৬. هُوَ ২৩৭. مَجَازًا ২৩৮. مَا ২৩৯. তুফ  
معطوف ২৪০. هُوَ ২৪১. هَرَف ২৪২. حرف ২৪৩. ترديد ২৪৪. هُوَ ২৪৫. مَجَازًا ২৪৬. مَا ২৪৭. তুফ  
معطوف ২৪৮. هُوَ ২৪৯. هَرَف ২৫০. حرف ২৫১. ترديد ২৫২. هُوَ ২৫৩. مَجَازًا ২৫৪. مَا ২৫৫. তুফ  
معطوف ২৫৬. هُوَ ২৫৭. هَرَف ২৫৮. حرف ২৫৯. ترديد ২৬০. هُوَ ২৬১. مَجَازًا ২৬২. مَا ২৬৩. তুফ  
معطوف ২৬৪. هُوَ ২৬৫. هَرَف ২৬৬. حرف ২৬৭. ترديد ২৬৮. هُوَ ২৬৯. مَجَازًا ২৭০. مَا ২৭১. তুফ  
معطوف ২৭২. هُوَ ২৭৩. هَرَف ২৭৪. حرف ২৭৫. ترديد ২৭৬. هُوَ ২৭৭. مَجَازًا ২৭৮. مَا ২৭৯. তুফ  
معطوف ২৮০. هُوَ ২৮১. هَرَف ২৮২. حرف ২৮৩. ترديد ২৮৪. هُوَ ২৮৫. مَجَازًا ২৮৬. مَا ২৮৭. তুফ  
معطوف ২৮৮. هُوَ ২৮৯. هَرَف ২৯০. حرف ২৯১. ترديد ২৯২. هُوَ ২৯৩. مَجَازًا ২৯৪. مَا ২৯৫. তুফ  
معطوف ২৯৬. هُوَ ২৯৭. هَرَف ২৯৮. حرف ২৯৯. ترديد ৩০০. هُوَ ৩০১. مَجَازًا ৩০২. مَا ৩০৩. তুফ  
معطوف ৩০৪. هُوَ ৩০৫. هَرَف ৩০৬. حرف ৩০৭. ترديد ৩০৮. هُوَ ৩০৯. مَجَازًا ৩১০. مَا ৩১১. তুফ  
معطوف ৩১২. هُوَ ৩১৩. هَرَف ৩১৪. حرف ৩১৫. ترديد ৩১৬. هُوَ ৩১৭. مَجَازًا ৩১৮. مَا ৩১৯. তুফ  
معطوف ৩২০. هُوَ ৩২১. هَرَف ৩২২. حرف ৩২৩. ترديد ৩২৪. هُوَ ৩২৫. مَجَازًا ৩২৬. مَا ৩২৭. তুফ  
معطوف ৩২৮. هُوَ ৩২৯. هَرَف ৩৩০. حرف ৩৩১. ترديد ৩৩২. هُوَ ৩৩৩. مَجَازًا ৩৩৪. مَا ৩৩৫. তুফ  
معطوف ৩৩৬. هُوَ ৩৩৭. هَرَف ৩৩৮. حرف ৩৩৯. ترديد ৩৪০. هُوَ ৩৪১. مَجَازًا ৩৪২. مَا ৩৪৩. তুফ  
معطوف ৩৪৪. هُوَ ৩৪৫. هَرَف ৩৪৬. حرف ৩৪৭. ترديد ৩৪৮. هُوَ ৩৪৯. مَجَازًا ৩৫০. مَا ৩৫১. তুফ  
معطوف ৩৫২. هُوَ ৩৫৩. هَرَف ৩৫৪. حرف ৩৫৫. ترديد ৩৫৬. هُوَ ৩৫৭. مَجَازًا ৩৫৮. مَا ৩৫৯. তুফ  
معطوف ৩৬০. هُوَ ৩৬১. هَرَف ৩৬২. حرف ৩৬৩. ترديد ৩৬৪. هُوَ ৩৬৫. مَجَازًا ৩৬৬. مَا ৩৬৭. তুফ  
معطوف ৩৬৮. هُوَ ৩৬৯. هَرَف ৩৭০. حرف ৩৭১. ترديد ৩৭২. هُوَ ৩৭৩. مَجَازًا ৩৭৪. مَا ৩৭৫. তুফ  
معطوف ৩৭৬. هُوَ ৩৭৭. هَرَف ৩৭৮. حرف ৩৭৯.

প্রশ্ন : نَحْرُوبُهُ دَاءُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এ বাক্যের তারকীবে مِثَالُ শব্দটিকে محذوف مبتدا মানতে হবে,  
بَا مُيَاف نَحْوُ , مبتدا مضاف مضاف اليه , মুযাফ ইলাইহি, মুযাফ মুযাফ  
হার্জ জার , ماجرور মিলে মুতাআল্লিক হয়েছে উহ্য শিবহে ফেল  
مُوخَر مُوَبْتَدَا , خبر مقدم ও মুতাআল্লাক মূলতঃ এর সাথে । শিবহে ফেল  
খবরে মুকাদ্দাম ও মুবতাদা মুআখতার মিলে جمله اسميه خبریه হয়ে মুযাফ  
ইলাইহি । مضاف و مضاف اليه মিলে خبر - مبتدا خبر - جمله اسميه  
خبریه

প্রশ্ন : **نَحْوُ مَرَّتٍ بَزِيدٍ** এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَلِلَّاسْتِعَانَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এ বাক্যের প্রকৃতিরূপ হল **الْبَاءُ - الْمُسْتَعْمَلَةُ لِلِاسْتِعَانَةِ**।  
 মুবতাদা **مُسْتَعْمَلَةٌ** শিবহে ফেয়েল, এর মধ্যে **هِيَ** ফায়েল **لِ** হরফে জার  
**شِبْه**। **الْإِسْتِعَانَةِ** মাজরুর **جَارٍ مَجْرُورٍ** মিলে **مُتَعَلِّقٍ** শিবহে ফেয়েলের সাথে।  
**فِعْلٍ** তার **فَاعِلٍ** ও **مُتَعَلِّقٍ** মিলে শিবহে জুমলা হয়ে খবর। **مَبْتَدَأٍ** মিলে  
 جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : **عَنْ نَحْوِ كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : এ বাক্যের মুবতাদা 'مِثَالُهُ' শব্দটি محذوف আছে। মুযাফ 'مِثَالُهُ' মুযাফ ইলাইহি। مضاف مضاف إليه মিলে মুবতাদা, 'نَحْوُ' মুযাফ 'كَتَبْتُ' ফেয়েল متعلق ফায়েল 'بِ' হরফে জার القلم মাজরুর, জার-মাজরুর মিলে متعلق ফায়েল 'ه' হয়ে আছে 'كَتَبْتُ' ফেয়েলের সঙ্গে, ফেয়েল ফায়েল এবং متعلق মিলে جمله مبتدا হয়ে মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف إليه মিলে খবর। خبر মিলে جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ لِلتَّعْلِيلِ -এর তারকীব বল ?

[illegible]

এর **نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ** প্রশ্ন :  
তারকীব বল ?

[illegible]

[illegible]

প্রশ্ন : وَلِلْمُصَاحَبَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : মূল জুমলাটি এরূপ  $\text{الْبَاءُ مُسْتَعْمَلَةٌ لِلْمُصَاحَبَةِ}$  =  $\text{الْبَاءُ}$  যুবতাদা  
 $\text{مُسْتَعْمَلَةٌ}$  শিবহে ফেয়েল  $\text{هُيَ}$  ضمير ফায়েল  $\text{ل}$  হরফে জার  $\text{الْمُصَاحَبَةِ}$  মাজরুর  
 $\text{جار}$  মিলে মুতাবল্লিক শিবহে ফেয়েলের সাথে শিবহে ফেয়েল তার  
 $\text{فَايَل}$  ও  $\text{مَتَعْلَق}$  মিলে  $\text{شِبْه}$  হয়ে খবর  $\text{مُبْتَدَا}$  ও  $\text{خَبَر}$  মিলে  $\text{جُمْلَةٌ اسْمِيَّةٌ}$   
 $\text{خَبَرِيَّةٌ}$

প্রশ্ন : نَحْوُ اشْتَرَيْتُ الْفَرَسَ بِسَرْجِهِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এ বাক্যে مَثَالُهُ মুবতাদা মাহযুফ আছে نَحْوُ মুযাফ ষ্ট্রিট ফেয়েল  
 مُثَافِ مُثَافِ سَرَجُ হরফে জার মুযাফ ۛ মুযাফ  
 ইলাইহি, مضاف مضاف الیه মিলে মাজরুর مجرور মিলে متعلق ফেয়েল  
 ফায়েল মাহউল ও মুতাআল্লিক মিলে جمله فعلیه خبریه হয়ে মুযাফ ইলাইহি  
 مَثَالُهُ মুযাফের الیه مضاف مضاف الیه মিলে خبر মুবতাদা মাহযুফ এর ।  
 মুবতাদা এবং খবর মিলে جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : وَلِلْعَدِیَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ل متعلق জার التَّعْدِيَةِ মাজরর জার মাজরর মিলে متعلق শিবহে ফেয়েল মাহযুফের সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও متعلق মিলে খবর محذوف مبتداً ألباء এর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসদিয়ায়্যাহ খবরিয়ায়্যাহ হয়েছে ।

প্রশ্ন : نَحْنُ قَوْلُهُ تَعَالَى ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ এর তারকীব বল ?

ضميرُهُو ۛ فَعَلَهُ تَعَالَى ۛ যুলহাল ۛ قَوْلُ مُيَاۛف ۛ মাছদার মুযাফ ۛ تَحَوُّ ۛ উত্তর ۛ  
 حَالُ ذُو ۛ হয়ে হাল ۛ جَمَلُهُ فَعَلِيهِ ۛ তার ফায়েল এর সঙ্গে মিলে ۛ فَعَلَ ۛ ফায়েল

[illegible]

প্রশ্ন : وَلِلْمَقَابِلَةِ এর এর তারকীব বল ?

উত্তর :- **واو** মুসতানিফা, **ل** হরফে জার, **الْمُقَابِلَةِ** মাজরুর, জার ও মাজরুর  
মিলে **مُتَعَلِّقٌ مُسْتَعْمَلٌ** শিবহে **فعل محذوف** এর সাথে, শিবহে ফেয়েলে তার  
**فاعل** ও **متعلق** মিলে শিবহে জুমলা হয়ে মুবতাদা মাহযুফ **الْبَاءُ** এর খবর,  
মুবতাদা মাহযুফ তার খবরকে নিয়ে **جملة اسميه خبريه**

প্রশ্ন : نَحْرُ اشْتَرَيْتُ الْعَبْدَ بِالْفَرَسِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : الْعَبْدُ যমীরে বারেয তার ফায়েল  
 মাফউলে বিহী, الْحَارِسُ হারফে জার, الْجَارِ مجرور, جَارِ মিলে মুতআল্লিক।  
 فاعل جمله فعلیه خبریه এবং متعلق ও فعل فاعل  
 ইলাইহি, مضاف مضاف الیه মিলে مَثَالُهُ মুবতাদা মাহযুফ এর খবর, مبتدا  
 جمله اسمیه خبریه মিঙ্গে خبر



وَلِلْقَسَمِ نَحْوُ بِاللَّهِ لَفَعَلَنْ كَذَا وَلِلْإِسْتِعْطَافِ نَحْوُ اِرْحَمْ  
 بَزِيدَ وَلِلظَرْفِيَةِ نَحْوُ زَيْدٌ بِالْبَلَدِ وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ قَوْلُهُ تَعَالَى  
 وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ - وَاللَّامُ لِلِاخْتِصَاصِ نَحْوُ  
 الْجُلِّ لِلْفَرَسِ وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ رَدَفَ لَكُمْ أَيْ رَدَفَكُمْ وَلِلتَّعْلِيلِ  
 نَحْوُ جِئْتُكَ لِإِكْرَامِكَ وَلِلْقَسَمِ نَحْوُ لِلَّهِ لَا يُؤَخِّرُ الْأَجَلَ  
 وَلِلْمُعَاقَبَةِ نَحْوُ لَزِمَ الشَّرُّ لِلشَّقَاوَةِ - وَمِنْ وَهْيَ لِابْتِدَاءِ  
 الْغَايَةِ نَحْوُ سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ وَلِلتَّبْعِيضِ نَحْوُ  
 أَخَذْتُ مِنَ الدَّرَاهِمِ أَيْ بَعْضَ الدَّرَاهِمِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৭) القسم এর অর্থে : যথা- (আল্লাহর কসম, অবশ্যই আমি এরূপ করব।) (৮) اِسْتِعْطَافٌ (অনুগ্রহ প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়।) এর অর্থে : যেমন- اِرْحَمْ بَزِيدَ (যায়েদের প্রতি অনুগ্রহ কর।

(৯) ظرفية এর (স্থান বা কালে কোন কাজ সংঘটিত হয়েছে বুঝানোর জন্য) অর্থে : যেমন- زَيْدٌ بِالْبَلَدِ (যায়েদ শহরে আছে।) (১০) زيادة (অর্থহীন বা নিরর্থক ভাবে ব্যবহার করা হয়।) হিসাবে, যেমন-

وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ (তোমরা নিজেদেরকে ধ্বংসের দিকে ঠেলে দিওনা।)

দ্বিতীয় হরফ لام ইহা ছয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয়-

(১) الاختصاص (নির্দিষ্ট) এর অর্থে : যেমন- الْجُلُّ لِلْفَرَسِ (জুল ঘোড়ার জন্য নির্দিষ্ট)। (২) تملك (স্বত্বাধিকার) এর অর্থে : যেমন-

الْمَالُ لَزَيْدَ (সম্পদ যায়েদের মালিকানাধীন।) (৩) तथा নিরর্থক ব্যবহার হয়। যেমন- رَدَفَ لَكُمْ (সে তোমাদের সঙ্গী হয়েছে।) অর্থাৎ (৪) رَدَفَكُمْ (তেলিল (কারণ) এর অর্থে : যেমন- جِئْتُكَ لِإِكْرَامِكَ (তোমার সম্মান প্রদর্শনের

৩৩

কারণে তোমার কাছে এসেছি।) (৫) قسم (শপথ) এর অর্থ : যেমন : لَئِنْ (আল্লাহর কসম মৃত্যু অপেক্ষা করে না।) (৬) معاقبة এর অর্থ : (পরিণাম) যেমন- لَئِنْ الشَّرُّ لَشَقَاوَةٌ (অবশ্যই মন্দের পরিণাম হলো দুর্ভাগ্য।)

তৃতীয় হরফ : من ইহা চারটি অর্থ ব্যবহার হয়-

سِرْتُ مِنْ- (দূরত্বের শুরু) এর অর্থ : যেমন- (১) ابتداء غاية (আমি বসরা হতে কুফা পর্যন্ত ভ্রমণ করেছি।) (২) تبغيض (অংশ) এর অর্থ : যেমন- أَخَذْتُ مِنَ الدَّرَاهِمِ (আমি কিছু দেবহাম নিয়েছি।) অর্থাৎ কয়েকটি দেবহাম নিয়েছি।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : لا কয়টি অর্থ ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ?

উত্তর : لا ছয়টি অর্থ ব্যবহৃত হয়-

- (১) اختصاص (নির্দিষ্ট) এর অর্থ (২) تملك (স্বত্বাধিকার) এর অর্থ
- (৩) زيادة তথা নিরর্থক ব্যবহার হয়। (৪) تعليل (কারণ) এর অর্থ :
- (৫) قسم (শপথ) এর অর্থ (৬) معاقبة এর অর্থ

প্রশ্ন : من কয়টি অর্থ ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ?

উত্তর : من চারটি অর্থ ব্যবহৃত হয়- (১) ابتداء غاية (দূরত্বের শুরু) এর অর্থ (২) تبغيض (অংশ) এর অর্থ (৩) تبين (কোন অস্পষ্ট বিষয়ের ব্যাখ্যা) এর অর্থ (৪) زيادة তথা অর্থহীনভাবে

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَلِلْقَسَمِ এর তারকীব বল?

উত্তর : وَلِلْقَسَمِ হরফে আতফ, الْبَاءُ মুবতাদা মাহযুফ, ثَابِتَةٌ শিবহে ফে'ল মাহযুফ, جَارٌ وَ مَاجَرٌ মিলে মুতায়াল্লেক, শিবহে (উহা) ফে'ল ও মুতায়াল্লেক মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : نَحْوُ بِاللَّهِ لَا نَعْمَلَنَّ كَذَا এর তারকীব বল ?

উত্তর : مِثَالُهُ মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে মুবতাদা মাহযুফ, نَحْوُ মুজাফ, فَهْلَ, উহাতে أَنْ যমীর ফায়েল, بِا لِلَّهِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। ফে'ল, ফায়েল ও মুতায়াল্লেক মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে কসম, لَا نَعْمَلَنَّ ফে'ল, উহাতে أَنْ যমীর ফায়েল, كَذَا জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। ফে'ল, ফায়েল ও মুতায়াল্লেক মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে জওয়াবে কসম, কসম ও জওয়াবে কসম মিলে মুযাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়া খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلَّهِ شَيْءٌ এর তারকীব বল।

উত্তর : مُسْتَعْمَلُهُ, مِثَالُهُ, মুবতাদা মাহযুফ, شَيْءٌ শিবহে ফে'ল, لِلَّهِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। উহা শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেক মিলে খবর, মুবতাদা মাহযুফ ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : نَحْوُ اِرْحَمْ يَزِيد এর তারকীব বল ?

উত্তর : مِثَالُهُ উহা মুবতাদা نَحْوُ মুজাফ, اِرْحَمْ ফে'ল, উহাতে أَنْ যমীর ফায়েল, يَزِيد জার মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। এখন ফে'ল ফায়েল ও মুতায়াল্লেক মিলে জুমলায়ে ফেলিয়ায়ে ইনশাইয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلظَّرْفَةِ نَحْوُ زَيْدٍ بِالْبَلَدِ এর তারকীব বল।

উত্তর : مُسْتَعْمَلُهُ, مِثَالُهُ, হরফে আতফ মুসতানিফাহ, اِبْنُ, উহা মুবতাদা, لِلظَّرْفَةِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক। শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেক মিলে খবর। মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

مِثَالُهُ মুবতাদা মাহযুফ, نَحْوُ মুজাফ, زَيْدٌ মুবতাদা, اِبْنُ উহা শিবহে ফে'ল, بِالْبَلَدِ হরফে জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেক, শিবহে ফে'ল মুতায়াল্লেক মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِزِيَادَةِ نَحْوِ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَ হরফে আতফ, الْبَاءُ মুবতাদা, مُسْتَعْمَلَةٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِزِيَادَةِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

‘أَنْتُمْ’ যমীর ফে'ল উহাতে, نَحْوُ মুজাফ, لَا تُلْقُوا ফে'ল উহাতে, الْبَاءُ হরফে জার, أَيْدِيكُمْ মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে মাজরুর, জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ আওয়াল। إِلَى التَّهْلُكَةِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ ছানী, ফে'ল ফায়েল ও উভয় মুতায়াল্লেখ মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা মাহযুফ ও খবরামলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়া।

প্রশ্ন : وَالْأَلَامُ لِلِاخْتِصَاصِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَ হরফে আতফ, الْأَلَامُ মুবতাদা মাহযুফ, مُسْتَعْمَلَةٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِلِاخْتِصَاصِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল, ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, উহ্য মুবতাদা ও খবরমিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ।

প্রশ্ন : প্রশ্ন : نَحْوُ الْجَلِّ لِلْفَرَسِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : الْجَلُّ মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে মুবতাদা মাহযুফ, نَحْوُ মুজাফ, مُسْتَعْمَلَةٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِلْفَرَسِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা মাহযুফ ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلتَّعْلِيكِ نَحْوُ أَمَّا لِكُرْدٍ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَ মুসতানিফাহ, أَمَّا উহ্য মুবতাদা, مُسْتَعْمَلَةٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِلتَّعْلِيكِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল, ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়াহ খবরিয়াহ হয়েছে।

مِثَالُهُ উহ্য মুবতাদা, نَحْوُ مُجَافٍ اَلْمَالِ মুবতাদা مُخْتَصَرٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, زَيْدٍ জার মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়া হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلزَّيَادَةِ نَحْوُ رَدَفٍ لَكُمْ أَى رَدَفِكُمْ ? এর তারকীব বল ?

উত্তর : رَ মুসতানিফহ, اَلْمَالِ উহ্য মুবতাদা, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, زَيْدٍ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, উহ্য শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবরমিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

مِثَالُهُ উহ্য মুবতাদা, نَحْوُ مُجَافٍ رَدَفٍ ফে'ল উহাতে هُوَ যমীর ফায়েল, لَكُمْ মুতায়াল্লেখ, ফে'ল, ফায়েল ও মুতায়াল্লেখ মিলে মুফাসসার, اَى হরফে তাফসীর, رَدَفِكُمْ ফে'ল, ফায়েল ও মাফউলে বিহী মিলে তাফসীর, মুফাসসার ও তাফসীর মিলে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা মাহযুফ ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلتَّعْلِيلِ نَحْوُ جُنُتِكَ لِاِكْرَامِكَ ? এর তারকীব বল ?

উত্তর : رَ মুসতানিফাহ, اَلْمَالِ উহ্য মুবতাদা, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِلتَّعْلِيلِ মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

مِثَالُهُ উহ্য মুবতাদা, جُنُتُ مُجَافٍ نَحْوُ, اَلْمَالِ উহাতে اَى মাফউলে বিহী, لِ اِكْرَامِكَ জার, اِكْرَامِكَ মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে মাজরুর, জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, ফে'ল ফায়েল, মাফউলে বিহী ও মুতায়াল্লেখ মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : وَلِلْقِسْمِ نَحْوُ لِلَّهِ لَا يُؤَخَّرُ الْاَجَلُ ? এর তারকীব বল ?

উত্তর : رَ হরফে আতফ, اَلْمَالِ মুবতাদা মাহযুফ, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল, لِلْقِسْمِ জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

مُجَافٍ مُجَافٍ ইলাইহ মিলে মুবতাদা, نَحْوُ مُجَافٍ, أَفْسِمَ উহ্য ফে'ল  
উহাতে যমীর ٱلْ فَয়েল, ٱلله জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ। উহ্য ফে'ল,  
তার ফয়েল ও মুতায়াল্লেখ মিলে জুমলায়ে ফেলিয়ায়ে ইনশাইয়াহ হয়ে কসম,  
لَا يُؤْخِرُ لَاجِلٍ ফে'ল ও ফয়েল মিলে জুমলায়ে ফেলিয়া হয়ে জওয়াবে কসম, কসম  
ও জওয়াবে কসম মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে  
খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : - وَلِلْمَعَا قَبَةِ نَحْوُ لَزِمَ الشَّرِّ لِلشَّقَاةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ٱل হরফে আতফ, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল  
لِلْمَعَا قَبَةِ জার ও মাজরুরমিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল ও মুতায়াল্লেখ মিলে  
খবর, মুবতাদা ও খবরমিলে জুমলায়ে ইসমিয়া খবরিয়াহ হয়েছে।

لَزِمَ مُجَافٍ مُجَافٍ ইলাইহ মিলে মুবতাদা মাহযুফ, نَحْوُ مُجَافٍ, مَثَالُهُ  
ফে'ল উহাতে যমীর هُوَ ফয়েল, الشَّرِّ মাফউলে বিহ, لِلشَّقَاةِ জার ও  
মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, ফে'ল ফয়েল ও মুতায়াল্লেখ মিলে জুমলায়ে  
ফেলিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ মিলে খবর মুবতাদা ও  
খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

প্রশ্ন : - وَمِنْ وَهَى لِابْتِدَاءِ الْغَايَةِ نَحْوُ سِرْتُ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ এর  
তারকীব বল ?

উত্তর : ٱل হরফে আতফ, مِنْ مُবতাদা, ٱل হরফে আতফ, هِيَ  
মুবতাদা, مُسْتَعْمَلٌ উহ্য শিবহে ফে'ল ٱل হরফে জার الْغَايَةِ  
মুজাফ ইলাইহ মিলে মাজরুর, জার ও মাজরুর মিলে মুতায়াল্লেখ, শিবহে ফে'ল  
ও মুতায়াল্লেখ মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে হয়ে পুনরায় খবর,  
মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

مَثَالُهُ উহ্য মুবতাদা, نَحْوُ مُجَافٍ, سِرْتُ ফে'ল, যমীর أَنَا ফয়েল,  
مِنْ الْبَصْرَةِ মুতায়াল্লেখ, إِلَى الْكُوفَةِ মুতায়াল্লেখ, ফে'ল ফয়েল ও উভয়  
মুতায়াল্লেখ মিলে জুমলায়ে ফেলিয়াহ হয়ে মুজাফ ইলাইহ, মুজাফ ও মুজাফ ইলাইহ  
মিলে খবর, মুবতাদা ও খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়াহ হয়েছে।

وَلِتَّبَيِّنَ نَحْوَ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ  
 أَيِ الرِّجْسِ الَّذِي هُوَ الْأَوْثَانُ وَلِلزِّيَادَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى  
 يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَ إِلَى لَانْتِهَاءِ الْغَايَةِ فِي الْمَكَانِ نَحْوُ  
 سِرَّتِ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ وَلِلْمَصَاحَبَةِ نَحْوُ قَوْلِهِ  
 تَعَالَى وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ أَيْ مَعَ أَمْوَالِكُمْ وَقَدْ  
 يَكُونُ مَا بَعْدَهَا دَاخِلًا فِي مَا قَبْلُهَا إِنْ كَانَ مَا بَعْدَهَا مِنْ  
 جِنْسٍ مَا قَبْلُهَا نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ  
 وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَقَدْ لَا يَكُونُ مَا بَعْدَهَا دَاخِلًا فِي مَا  
 قَبْلُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ مَا بَعْدَهَا مِنْ جِنْسٍ مَا قَبْلُهَا نَحْوُ قَوْلِهِ  
 تَعَالَى ثُمَّ آتِمُوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৩) تبیین (কোন অস্পষ্ট বিষয়ের ব্যাখ্যা) এর অর্থ : যেমন-  
 (تَوَمَّرُوا فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ) (তোমরা অপবিত্রতা হতে বিরত থাক অর্থাৎ  
 মূর্তি পূজা হতে) (৪) زياده তথা অর্থহীনভাবে : যেমন- يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ  
 ذُنُوبِكُمْ (আল্লাহ তাআলা তোমাদের গুনাহসমূহ ক্ষমা করে দিবেন।)  
 এখানে من এর কোন অর্থ নেই।

৪র্থ হরফ إِلَى ইহা চারটি অর্থে ব্যবহৃত হয়। (১) انتهاء غايه (স্থানের  
 দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থ : যেমন- سِرَّتِ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ (আমি  
 বসরা হতে কূফা পর্যন্ত ভ্রমণ করেছি।) (২) مصاحبة (একত্রে/সাথে) এর অর্থ : যেমন-  
 وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ أَيْ مَعَ أَمْوَالِكُمْ - (আল্লাহ তাআলা বলেন-  
 (তোমরা তোমাদের মালের সাথে তাদের মালও খেয়ে ফেলো না।) এখানে  
 إِلَى শব্দটি মَعَ এর অর্থ প্রকাশ করেছে। (৩) কখনো إِلَى -এর পরবর্তী  
 বিষয়টি পূর্ববর্তী বিষয়ের অন্তর্ভুক্ত থাকে, যদি পরবর্তী ও পূর্ববর্তী উভয়  
 বিষয় এক জাতীয় হয়।

যেমন আল্লাহ তাআলা বলেন- **فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ**  
(তোমরা তোমাদের চেহারা ধৌত কর এবং হস্তদ্বয় কনুই পর্যন্ত ধৌত কর।)

(৪) আবার কখনো **إِلَى** এর পরবর্তী বিষয়টি পূর্ববর্তী বিষয়ের অন্তর্ভুক্ত হয় না, যদি পরবর্তী ও পূর্ববর্তী উভয় বিষয় একজাতীয় না হয়। যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন- **ثُمَّ أَتَمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ** (অতঃপর রোযাকে রাত্রি পর্যন্ত পূর্ণ কর।)

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং উহা কি কি বল ?

উত্তর : ১। চারটি অর্থে ব্যবহৃত হয়—

(১) انتهاء غاية (স্থানের দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে ।

(২) مصاحبة (একত্রে/সাথে) এর অর্থ ।

(৩) কখনো আলী -এর পরবর্তী বিষয়টি পূর্ববর্তী বিষয়ের অন্তর্ভুক্ত থাকে, যদি পরবর্তী ও পূর্ববর্তী উভয় বিষয় এক জাতীয় হয়।

(৪) আবার কখনো **الٰہی** এর পরবর্তী বিষয়টি পূর্ববর্তী বিষয়ের অন্তর্ভুক্ত হয় না, যদি পরবর্তী ও পূর্ববর্তী উভয় বিষয় একজাতীয় না হয়।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন وَلِتَّبَيِّنَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : **جَارِ مَجْرُورِ التَّبْيِينِ** হারফে জার **لِ** হরফে মুসতানিফাহ্ **وَ** **اَوَّ** :  
**مُتَعَلِّقٌ** শিবহে ফেয়েলের সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও  
**مِنْ** مبتدا محذوف এর, মুবতাদা  
**جمله اسميه خبريه** খবর মিলে

প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ الخ এর তারকীব বল ?

[illegible]



হয়ে ছিল। হ। اسم موصول ও صله মিলে হিফত, মাওছুফ ও হিফত মিলে তাফসীর, مفسر تفسیر মিলে কওল। قول مقوله মিলে মুযাফ ইলাইহি। مضاف مضاف اليه মিলে খবর محذوف এম, মুবতাদা খবর جمله اسميه خبریه মিলে

প্রশ্ন : وَلِلزَّيَادَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : جار مجرور، الزيادة، جار، هرفه ل، موسنانفاه، واو : উত্তর :  
 متعلق و فاعل তার شبه فعل । معتمد عمل شبه فعل - متعلق  
 মিলে مبتদা خبر، এর لفظ من مبتদা محذوف হয়ে شبه جمله  
 جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : نَحْنُ قَوْلُهُ تَعَالَى يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضَمِيرُ هُوَ، فَعْلَهُ تَعَالَى ॥ যুলহাল মুযাফ, মাছদার মুযাফ, কَوْلٌ মুযাফ, نَحْوٌ মুযাফ ॥  
ফায়েল, মিলে মুযাফ, حال ذو الحال, جمله فعلیه, فعل فاعل, ফায়েল, মিলে মুযাফ, مِثْلُهُ মুযাফ, جار مجرور, متعلق اول, মিলে মুযাফ, جار مجرور, متعلق ثانى, ফায়েল, মিলে মুযাফ, نَحْوٌ মুযাফ, جمله خبریه, خبر, مبتدا, مِثْلُهُ, مبتدا محذوف, مضاف, مضاف الیه, মুযাফের, মিলে মুযাফ, جمله اسمیه, خبریه, خبر, মিলে মুযাফ

প্রশ্ন : وَالْيَ لَا تَنْتَهَاءُ الْغَايَةَ فِي الْمَكَانِ এর তারকীব বল

[illegible]

প্রশ্ন : نَحْوُ سِتٍّ مِنَ الْبَصْرَةِ إِلَى الْكُوفَةِ এর তারকীব বন ?

উত্তর : (এ বাক্যের তারকীব  $\text{من}$  এর ১ম অর্থের উদাহরণে দেখুন।)

প্রশ্ন : وَلِلْمُصَاجِبِ এর তারকীব বল ?

جار مجرور المصاحبة جار حرفه لِ، مُستعملٌ شبه فعل محذوف - متعلق  
 فاعله و : مُستعملٌ جار مجرور المصاحبة جار حرفه لِ، مُستعملٌ  
 فاعله و : مُستعملٌ

প্রশ্ন : نَحْنُ قَوْلُهُ تَعَالَى وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ الخ এর  
তারকীব বল ?

[illegible]

## এর তারকীব বল ?

উত্তর : কমা ফে'ল নাকেছ, مَا يَكُونُ তাক্বীল হরফে قَدْ - واؤ مستانفه  
 طرف مضاف الیه, هَا مُضَافٌ ইলাইহি, مُضَافٌ মুযাফ, بَعْدُ মাওছুল, ইসমে  
 হয়েছে, تَبَتْ ফে'ল মাহযুফের, فَتَى ফেয়েল مُسْتَرٍ তার ফায়েল,  
 فعل ناقص তা'র فاعل ও طرف মিলে صلہ ইসমে মাওছুল ও ছিলাহ মিলে  
 حَكِمَ, جَارٌ হরফে فِي, তার ফায়েল, هُوَ مُضَمِيرٌ, শিবহে داخلا اسم  
 مُضَافٌ مضاف الیه, هَا مُضَافٌ ইলাইহি, قَبْلَ মুযাফ, مَا ইসমে মাওছুল,  
 طرف و فاعل তার تَبَتْ فعل, هَا ফেয়েলে মুকাদ্দার এর, طرف হয়েছে  
 মিলে ছিলাহ موصول صلہ اسم মিলে মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف  
 মাজরুর হয়েছে, فَتَى হরফে জারের متعلق جَارٌ مجرور

এর  
 نَحْنُ قَوْلُهُ تَعَالَى فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ  
 তারকীব বল ?

উত্তর : مَا لَا يَكُونُ تাক্বীল হরফে - وَأَوْ مُسْتَانَفَه

[illegible]

উত্তর : মুযাফ : **قَوْلُ** মুযাফ : **يُنْهَالُ** ফেয়েল **ضَمِيرُهُ** ফায়েল **تَعَالَى**

মضاف مضاف ইলাইহি মিলাে حال ذوالحال, فعل فاعل  
الصَّيَّامُ ضَمِيرُ أَنْتُمْ فَاعِلٌ أَتَمُّوا - ثُمَّ تَعْقِيبُهُ, إِلَيْهِ  
مِثَالُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
মিলাে ফায়েল জার مجرور মাঞ্জরর الیٰ হরফে জার  
মিলাে قول مقوله । جملہ فعلیہ  
মিলাে مضاف مضاف ইলাইহি نحو مضافের  
مِثَالُهُ مبتدا خبر মিলাে اسمہ خبریہ  
এর, মুবতাদা খবর মিলাে جملہ

حَتَّى لَانْتِهَاءِ الْغَايَةِ فِي الزَّمَانِ نَحْوُ نِثْمِ الْبَارِحَةِ حَتَّى  
الصَّبَاحِ وَفِي الْمَكَانِ نَحْوُ سِرْتِ الْبَلَدِ حَتَّى السُّوقِ  
وَلِلْمَصَاحِبَةِ نَحْوُ قَرَأْتُ وَرَدَيْ حَتَّى الدُّعَاءِ أَيْ مَعَ الدُّعَاءِ وَمَا  
بَعْدَهَا قَدْ يَكُونُ دَاخِلًا فِي حُكْمِ مَا قَبْلَهَا نَحْوُ أَكَلْتُ  
السَّمَكَةَ حَتَّى رَأْسِهَا وَقَدْ لَا يَكُونُ دَاخِلًا فِيهِ نَحْوُ الْمِثَالِ  
الْمَذْكُورِ وَهِيَ مُخْتَصَّةٌ بِالْإِسْمِ الظَّاهِرِ بِخِلَافِ إِلَى فَلَا يُقَالُ  
حَتَّى وَ يُقَالُ إِلَيْهِ

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ -

৫ম হরফ <sup>১</sup>حَتَّى ইহা পাঁচটি অর্থে ব্যবহৃত হয় :

(১) انتهاء غايته في الزمان (সময়ের দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে : যেমন- نِثْمُ الْبَارِحَةِ حَتَّى الصَّبَاحِ (আমি গত রাতে সকাল পর্যন্ত ঘুমিয়েছি) । (২) انتهاء غايته في المكان (স্থানগত দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে : যেমন- سِرْتُ الْبَلَدِ حَتَّى السُّوقِ (আমি শহরটি ভ্রমণ করেছি বাজার পর্যন্ত) । (৩) مصاحبة (“সহ”) এর অর্থে : যেমন- قَرَأْتُ وَرَدَيْ حَتَّى الدُّعَاءِ (আমি দু'আসহ অজিফা পড়েছি) । এখানে <sup>২</sup>حَتَّى ব্যবহার হয়েছে এর অর্থে । (৪) কখনো কখনো <sup>৩</sup>حَتَّى এর পরবর্তী অংশ পূর্ববর্তী অংশের হকুমের অন্তর্ভুক্ত হয় । যেমন- أَكَلْتُ السَّمَكَةَ حَتَّى رَأْسِهَا (আমি মাথাসহ মাছটি খেয়েছি) । (৫) কোন কোন সময় <sup>৪</sup>حَتَّى এর পরবর্তী অংশ পূর্ববর্তী অংশের হকুমের অন্তর্ভুক্ত থাকে না । যেমন- (উদাহরণ পূর্বে উল্লেখ হয়েছে) نِثْمُ الْبَارِحَةِ حَتَّى الصَّبَاحِ (আমি গতরাতে সকাল পর্যন্ত ঘুমিয়েছি) । (অর্থাৎ সকালের পূর্ব পর্যন্ত) ।

এখানে এ কথা স্মরণ রাখতে হবে যে, <sup>৫</sup>حَتَّى শুধু ইসমে জাহেরের সাথে মিলে ব্যবহার হয় । কিন্তু <sup>৬</sup>إِلَى তার বিপরীত অর্থাৎ <sup>৭</sup>إِلَى ইসমে জাহের ও ইসমে জমীর উভয়ের সঙ্গে সমানভাবে ব্যবহৃত হয়, সুতরাং <sup>৮</sup>حَتَّى বলা যাবে না । তবে <sup>৯</sup>إِلَيْهِ বলা যাবে

উত্তর : **حَتَّى** পাঁটি অর্থে ব্যবহৃত হয়—

(১) انتهاء غاية في الزمان (সময়ের দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে (২) انتهاء غاية في المكان (স্থানগত দূরত্বের শেষ সীমানা) এর অর্থে (৩) مصاحبة (“সহ”) এর অর্থে : (৪) কখনো কখনো حتى এর পরবর্তী অংশ পূর্ববর্তী অংশের হুকুমের অন্তর্ভুক্ত হয়। (৫) কোন কোন সময় حتى এর পরবর্তী অংশ পূর্ববর্তী অংশের হুকুমের অন্তর্ভুক্ত থাকে না।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَحَتَّىٰ لَا يَتَّخِذَ الْغَايَةَ فِي الزَّمَانِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : اِنْتِهَاءِ হ্রস্ব মুবতাদা حَتَّى লফজে وَأَوْ مُستأنفہ  
 جار مجرور الزَّمان মাজরুর فِي হ্রস্বের জার মুযাক্ الغَايَةِ  
 ও مضاف اليه তার مصدر, اِنْتِهَاءِ মাছদারের সাথে - متعلق  
 শিবহে مستعمل - متعلق মিলা মাজরুর, جار مجرور মিলা  
 ফয়েলের সাথে শিবহে ফয়েল তার ফয়েল ও متعلق মিলা খবর, মুবতাদা  
 خبَر মিলা جمله اسميه خبریه

প্রশ্ন : نَحْنُ نَمُتُّ الْبَارِحَةَ حَتَّى الصَّبَاحِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : مُوَيَّافُ نَمْتُ فَيَؤَلُ فَارِزُ ضَمِيرُ بَارِزُ  
বিহী ۱. متعلق جار مجرور مازر الصبح ۲. هرفه جاز حتى  
ফায়েল মাফউলে বিহী ও মুতাআল্লিক মিলে ۳. جمله فعلیه হয়ে মুযাফ ইলাইহি,  
ফায়েল مبتدا خبر, ۴. مثاله مبتدا محذوف ۵. مضاف مضاف اليه  
جمله اسمیه خبریه

এ জুমলা আতফ হয়েছে পূর্বোল্লিখিত **فِي الزَّمَانِ** এর উপর। **وَفِي الْمَكَانِ**

প্রশ্ন : نَحْوُ سَرْتِ الْبَلَدِ حَتَّى السُّوقِ এর তারকীব বন ?

উত্তর : মাফউলে الْبَلَدُ, ফায়েল, ضَمِيرُ بارز ফেয়েল سِرْتُ মুযাফ : نَحْوُ :  
 فعل فاعل । متعلق جار مجرور السَّوْقِ جَارِ حَتَّى বিহী  
 مضاف إلیا حَبْلُ میله মুযাফ ইলাইহী ۛ مفعول  
 متعلق ۛ مضاف الیه  
 جمله مبتدا محذوف خبر مিলে مضاف الیه  
 جمله مضاف الیه  
 اسمیه خبریه

প্রশ্ন : وَلِلْمَصَاحَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَآوُ مُسْتَأْنَفَهُ - হ্রস্বে জার الْمُصَاحِبَةِ মাজোর Jar মিলে  
 متعلق শিবহে ফেয়েলের সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও  
 مبتدا । لفظ حَتَّى مبتدا محذوف খবর হয়ে জুমলা মিলে متعلق  
 جمله اسمیه خبریه মিলে

প্রশ্ন : نَحْنُ قَرَأْتُ وَرَدْتُ حَتَّى الدُّعَاءِ এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্নঃ وَمَا بَعْدَهَا قَدْ يَكُونُ دَاخِلًا فِي حُكْمِ مَا قَبْلَهَا الخ এর তারকীব বল?

[illegible]

ما بعدہا جملہ عاطفہ میں معطوف و معطوف علیہ  
- جملہ اسمیہ خبریہ میں خبر و مبتدا

প্রশ্নঃ نَحْنُ أَكَلْتُ السَّمَكَةَ حَتَّى رَأَيْتُهَا এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ مَافِئِلَةُ السَّمَكَةِ فَافِيْلُ تَضَمِيرُ بَارِزٌ أَكَلْتُ مُوْضَافٌ نَحْوُ  
 বিহী مضاف مضاف الیه، مَافِئِلَةُ إِيْلَاهِي مَافِئِلَةُ هَا مُوْضَافٌ رَأْسُ جَارٍ هَرَفُهُ حَتَّى  
 متعلق و فاعل تار فعل ماضٍ متعلق ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ  
 به - ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ  
 خبر ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ ماضٍ

প্রশ্ন: نَحْوُ الْمَثَالِ الْمَذْكُورِ এর তারকীব বল?

উত্তর : الْمَذْكُورُ মাওজুফ মুযাফ নَحْوُ : মুযাফ ইলাইহি  
 - مِثَالُهُ مبتدا محذوف মিলে মضاف মضاف ইলিহে  
 - جملہ اسمیہ خبریہ مبتدا خبر

প্রশ্নঃ وَهِيَ مُخْتَصَّةٌ بِالْأَسْمِ الظَّاهِرِ بِخِلَافِ إِلَى এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্নঃ **فَلَا يُقَالُ حَتَّاهُ وَيُقَالُ إِلَيْهِ** এর তারকীব বল ?

উত্তরঃ ۱. بِمَا نِيَّيَا ۙ لَا يُقَالُ ۝ ফেয়েলে মাজহুল ۝ হরফে জার ۝ মাজরুর  
 نائب فاعل তার فعل مجهول ۝ ফায়েল ۝ بتاویل لفظ ۝ جار مجرور ۝  
 ۡمِ ۝ ফেয়েলে ۝ -- ۝ واو حرف عطف ۝ ۡمِ ۝ جملہ فعلیہ ۝  
 ۡمِ ۝ مাজহুল ۝ ۡمِ ۝ হরফে জার ۝ ۡمِ ۝ মাজরুর ۝ جار مجرور ۝  
 ۡمِ ۝ بتاویل لفظ ۝ ۡمِ ۝ فاعل তার فعل مجهول ۝ ۡمِ ۝  
 ۡمِ ۝ جملہ فعلیہ ۝ ۡمِ ۝ ۝ ۡمِ ۝ جملہ عطفیہ ۝ ۡمِ ۝ ۝ ۡمِ ۝



وَعَلَىٰ لِإِسْتِعْلَاءِ نَحْوِ زَيْدٍ عَلَى السَّطْحِ وَعَلَيْهِ دَيْنٌ وَقَدْ  
تَكُونُ بِمَعْنَى الْبَاءِ نَحْوُ مَرَرْتُ عَلَيْهِ بِمَعْنَى مَرَرْتُ بِهِ وَقَدْ  
تَكُونُ بِمَعْنَى فِي نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ  
فِي سَفَرٍ وَعَنْ لِلْبُعْدِ وَالْمُجَاوِزَةِ نَحْوُ رَمَيْتُ السَّهْمَ عَنِ  
الْقَوْسِ وَفِي لِلظَّرْفِيَّةِ نَحْوُ الثَّمَالِ فِي الْكِيسِ وَنَظَرْتُ فِي  
الْكِتَابِ وَ لِإِسْتِعْلَاءِ نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا صَلِّبَنَّكُمْ فِي  
جُدُوعِ النَّخْلِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

৬ষ্ঠ হরফ **عَلَى** (তিনটি অর্থে ব্যবহৃত হয়) : (১) **استعلاء** (কোন বস্তু উপরে থাকা) এর অর্থে : যেমন- **زَيْدٌ عَلَى السَّطْحِ** (যায়েদ ছাদের উপর আছে) এ উদাহরণে **عَلَى** বাস্তবেই উপরের অর্থ দিয়েছে। কখনো রূপকভাবে উপর এর অর্থ দেয়। যেমন- **عَلَيْهِ دَيْنٌ** (তাহার উপর ঋণ আছে)। (২) কোন কোন সময় **عَلَى** শব্দটি **بَاء**-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। (অর্থাৎ- **الصاق مجازي**-এর অর্থ দেয়)। যেমন- **إِذَا مَرَرْتُ عَلَيْهِ** ইহা **مَرَرْتُ** এর অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে। (আমি তাহার কাছ দিয়ে গিয়েছি)। (৩) কোন কোন সময় **عَلَى** শব্দটি **فِي**-এর অর্থে ব্যবহার হয়। যেমন-আল্লাহ তাআলা বলেন- **فِي سَفَرٍ إِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ** (যদি তোমরা সফরে থাক।)

৭নং হরফে **عَنْ** ইহা দুটি অর্থে ব্যবহৃত হয় : ইহা ব্যবহার হয়

(১) **بعد** (২) **مجاوِزة** (দূরত্ব ও অতিক্রম করা) এর অর্থে : যেমন- **رَمَيْتُ السَّهْمَ عَنِ الْقَوْسِ** (আমি ধনুক হতে তীর নিক্ষেপ করেছি)।

৮নং হরফে **عَنْ** ইহা দুই অর্থে ব্যবহার হয় : (১) **ظرفية** (কোন জিনিসের কোন স্থান বা কালে অবস্থান বুঝানোর জন্য) এর অর্থে : যেমন- **الثَّمَالُ فِي الْكِيسِ** (সম্পদ বা মালটি থলিতে আছে)। এটি হলো **ظرفية**

نَظَرْتُ فِي الْكِتَابِ (যেমন-) বুঝায়। ظرفية مجازی কখনো حقیقی (আমি বইটির দিকে দৃষ্টিপাত করেছি)। (২) কখনো استعلاء (উপরে বুঝানোর জন্য) এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন- وَلَا صَلَّيْنَاكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ (অবশ্যই আমি তোমাদেরকে খেজুর ডালের গুলে চড়াব।)

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : عَلٰی শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?

উত্তর : عَلٰی শব্দটি তিনটি অর্থে ব্যবহৃত হয়।

(১) اِسْتَعْلَاء (কোন বস্তু উপরে থাকা) এর অর্থে (২) কোন কোন সময় عَلٰی শব্দটি -بِ-এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। (অর্থাৎ- الصاق مجازی -এর অর্থ দেয়)। (৩) কোন কোন সময় عَلٰی-শব্দটি فِي-এর অর্থে ব্যবহার হয়

প্রশ্ন : عَنْ শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?

উত্তর : عَنْ শব্দটি দুটি অর্থে ব্যবহৃত হয়।

(১) بعد (২) مجاوزة (দূরত্ব ও অতিক্রম করা) এর অর্থে

প্রশ্ন : فِي শব্দটি কয়টি অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং কি কি বল?

উত্তর : فِي শব্দটি দুটি অর্থে ব্যবহৃত হয়।

(১) ظرفية (কোন জিনিসের কোন স্থান বা কালে অবস্থান বুঝানোর জন্য) এর অর্থে , এটি হলো ظرفية مجازی কখনো حقیقی (আমি বইটির দিকে দৃষ্টিপাত করেছি)।

(২) কখনো استعلاء (উপরে বুঝানোর জন্য) এর অর্থে ব্যবহৃত হয়।

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَعَلٰی لِلْاِسْتِعْلَاء এর তারকীব বল ?

উত্তর : اِلِاِسْتِعْلَاء, হরফে জার ل মুবতাদা لفظ عَلٰی - واو مستانفه  
হরফে আউয়াল وَ اَوِ তামীযে حَفِيقَةً তারদীদ اَمَّا হরফে মুমাইয়ায  
মিলে تَمِيِيز উভয় مِيِيز তামীযে مُجَازًا তারদীদ اَمَّا হরফে  
মাজরুর مُسْتَعْمَلٌ شَبِهَ فَعْل মিলে মুতাআল্লেক হয়েছে جَار مَجْرُور  
-এর সাথে متعلق তার নায়াবে ফায়েল ও متعلق মিলে  
- جملہ اسمیہ خبریہ مبتدا خبر

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى الْبَاءِ এর তারকীব বল ?

প্রশ্ন : نَحْنُ مَرْرَتٌ عَلَيْهِ بِمَعْنَى مَرْرَتٌ بِهِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : عَلَىٰ ফায়েল, ثُمَّ ضَمِيرُ بَارِز, فَهَيَّوْلُ مُضَافٌ نَحْوُ : جَارٌ  
 جَمْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 عَلَىٰ ثُمَّ ضَمِيرُ بَارِز فَهَيَّوْلُ مُضَافٌ نَحْوُ : جَارٌ جَمْلُهُ مِثْلُهُ  
 مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 عَلَىٰ ثُمَّ ضَمِيرُ بَارِز فَهَيَّوْلُ مُضَافٌ نَحْوُ : جَارٌ جَمْلُهُ  
 مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 عَلَىٰ ثُمَّ ضَمِيرُ بَارِز فَهَيَّوْلُ مُضَافٌ نَحْوُ : جَارٌ  
 جَمْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 عَلَىٰ ثُمَّ ضَمِيرُ بَارِز فَهَيَّوْلُ مُضَافٌ نَحْوُ : جَارٌ  
 جَمْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ

প্রশ্ন : - وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى فِي ?

উত্তর : উক্ত হরফে তক্বুন - তَقْوُنْ - তَقْلِيل - হরফে কَد - وَازِ - مُسْتَانَفِه - এর মধ্যে মুযাফ লَفْظِ مُضَافٍ, مُعْنَى, হরফে জার, بِ, ইস্ম, তার ضمير مستتر ইলাইহি, متعلق হয়েছি, جار مجرور, মিলে মضاف مضاف اليه, -مُسْتَعْمَلَةٌ مُقَدَّر-এর সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও متعلق মিলে খবর, - جملہ فعلیہ خبریہ مিলে خبر ও اسم তার فعل ناقص

প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى إِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ فِي سَفَرٍ এর তারকীব বল ?

উত্তর : نَحْوُ মুযাফ, قَوْلُ মাছদারে মুযাফ, و যুলহাল, تَعَالَى ফেয়েল,

ذوالحال، حال، হয়ে জمله فعلیه মিলে فعل فاعل, ফায়েল, ضمیر هوَ مُستتر  
 شَرْتُ هَرَفَهُ اِنْ। মিলে কওল। مضاف مضاف الیه ইলাইহি মুযাফ হাল  
 سَفَرُ جَارِ هَرَفَهُ عَلَى إِسْمِ تَارِ تَمْ ضَمِيرُ بَارِزٍ نَاقِصٌ فَهَيَّوْلَهُ كُنْتُمْ  
 মাজরুর, জার মিলে মুফাসসার, اِئْ হরফে তাফসীর, فِئْ হরফে জার,  
 ظَرْفٌ مَافِیْرٌ وَ تَفْسِیْرٌ। মুফাসসার ও তফসীর মিলে  
 سَفَرٌ مَافِیْرٌ وَ تَفْسِیْرٌ। মিলে জার মাজরুর, سَفَرٌ  
 متعلق হয়ে আছে كَائِنَةٌ শিবহে ফেয়েল এর সাথে, শিবহে ফেয়েল  
 তার ফায়েল ও متعلق মিলে খবর, اسم فعل ناقص তার  
 مضاف, مضاف نحو ইলাইহি মুযাফ قول مقوله। মাকূলা হয়ে شرطیه  
 جملہ مبتدا خبر, -এর, -مثاله مبتدا محذوف খবর মিলে مضاف الیه  
 اسمیه خبریه

প্রশ্ন : وَعَنْ لِبُعْدِ وَالْمُجَاوِزَةِ - এর তারকীব বল ?

উত্তর - واؤ مستانفه - মুবতাদা, ل, হরফে জার, البُعْدِ মাতূফ  
আলাইহি, واؤ, হরফে আতফ, الْمَجَاوِزَةِ মাতূফ, معطوف عليه معطوف  
মাজরুর جار মিলে متعلق হয়েছে শিবহে ফেয়েলের সাথে  
جمله مبتدا خبر। মিলে متعلق তার নায়েবে ফায়েল ও

- اسمیہ خبریہ

প্রশ্ন : نَحْوُ رَمَيْتِ السَّهْمِ عَنِ الْقَوْسِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : মাফউলে التَّسَهُمُ যমীরে বারেয ফায়েল رَمَيْتُ মুযাফ نُحْوُ :  
বিহী হরফে জার مجرور الفؤس মাজরুর متعلق ফেয়েলের  
সাথে, ফেয়েল ফায়েল মাফউলে বিহী মুতাতাল্লিক মিলে جمله فعليه হয়ে মুযাফ  
মبتدا, -এর, مثاله مبتدا مخدوف মিলে مضاف مضاف اليه ইলাইহি  
جمله اسميه خبره - মিলে خبر

প্রশ্ন : وَفِي لِلظُّرْفِيَّةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : جارِ المَاجَرَرِ الظُّرْفِيَّةِ হরফে জার, فِي - বাও মস্তানফে : উত্তর  
নائب فاعل তার شبه فعل - مُسْتَعْمَلَةٌ مُقَدَّر - متعلق মিলে مجرور  
جملة اسميه خبريه মিলে مبتدا خبر, متعلق মিলে ও

প্রশ্ন : نَحْوُ الْمَالِ فِي الْكِيسِ وَنَظَرْتُ فِي الْكِتَابِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : جارِ المَاجَرَرِ الْكِيسِ, فِي হরফে জার, الْمَالِ, مُيَاফ, نَحْوُ : উত্তর  
তার شبه فعل - مُوجُودٌ مُقَدَّر - হয়েছে - متعلق মিলে جارِ مجرور  
جملة اسميه হয়ে মাতুফ মিলে مبتدا خبر, متعلق মিলে ও فاعل  
আলাইহি وَ فِي হরফে আত্ফ, نَظَرْتُ ফেয়েল বারز ফায়েল, فِي হরফে  
জার, الْكِتَابِ, المَاجَرَرِ, مجرور মিলে متعلق و فعل فاعل  
جملة اسميه হয়ে মাতুফ معطوف عليه মিলে মুযাফ ইলাইহি  
مبتدا, -عَر, مِثَالُهُ مبتدا محذوف خبر, متعلق মিলে مضاف الیه  
মুযাফের - نحو  
جملة اسميه خبريه মিলে - خبر

প্রশ্ন : وَلِلْأَسْتِعْلَاءِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : جارِ مجرور المَاجَرَرِ الْأَسْتِعْلَاءِ হরফের জার, فِي - বাও মস্তানফে : উত্তর  
ও نائب فاعل তার شبه فعل, -عَر, مُسْتَعْمَلَةٌ مُقَدَّر - متعلق মিলে  
جملة اسميه مبتدا خبر, -عَر, فِي مبتدا محذوف متعلق  
- خبريه

প্রশ্ন : نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى وَلَا صَلِّبَنَّكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضَمِيرٌ هُوَ تَعَالَى ফেয়েল, قَوْلٍ মুযাফ, مَاخُذًا رِيقًا مُيَاফ, نَحْوُ : উত্তর  
মিলে ذوالحال حال । হয়ে জম্লে فعلیه মিলে فعل فاعل ফায়েল মস্তর  
لَا صَلِّبَنَّ آتِيفًا وَ : কওল । মিলে مضاف مضاف الیه ইলাইহি  
مُيَاফ, جُذُوعِ هَرَفِ فِي বিহী মাফউলে কুম ফায়েল, ضَمِيرٌ أَنَا مَسْتَر  
মিলে جارِ مجرور المَاجَرَرِ, مضاف مضاف ইলাইহি مُيَاফ, النَّخْلِ  
جملة فعلیه মিলে متعلق و فعل فاعل مفعول به متعلق  
মিলে مضاف مضاف الیه, نحو مُيَاফ, قَوْلٍ مَقُولِهِ  
-عَر, مِثَالُهُ مبتدا خبر, মিলে مبتدا خبريه -

وَالْكَافُ لِلتَّشْبِيهِ نَحْوُ زَيْدٌ كَالْأَسَدِ وَقَدْ تَكُونُ زَائِدَةٌ نَحْوُ  
قَوْلِهِ تَعَالَى لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَمَذُو مُنْذٌ لِابْتِدَاءِ الْغَايَةِ فِي  
الزَّمَانِ الْمَاضِي نَحْوُ مَا رَأَيْتَهُ مَذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَوْ مُنْذُ يَوْمِ  
الْجُمُعَةِ أَيْ ابْتِدَاءِ عَدَمِ رُؤْيَايَ إِيَّاهُ كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَى الْآنِ  
وَقَدْ تَكُونَانِ بِمَعْنَى جَمِيعِ الْمُدَّةِ نَحْوُ مَا رَأَيْتَهُ مَذُ يَوْمَيْنِ أَوْ  
مُنْذُ يَوْمَيْنِ أَيْ جَمِيعُ مُدَّةِ انْقِطَاعِ رُؤْيَايَ إِيَّاهُ يَوْمَانِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

৯ নং হরফে জার কَاف ইহা তিনটি অর্থে ব্যবহার হয় : (১) تشبيه (মতো" বা "অনুরূপ" অর্থ প্রকাশ করার জন্য) এর অর্থে : যেমন- زَيْدٌ -যেমন- (যায়েদ সিংহের মতো) । (২) زيادة (কখনো বাক্যে নিরর্থ এবং অতিরিক্ত ব্যবহার হয় ।) যেমন- আল্লাহ তাআলা বলেন-

لَيْسَ مِثْلُهُ شَيْءٌ<sup>৭</sup> অর্থাৎ তার অনুরূপ কোন কিছুই নেই

(৩) اسم (কখনো কَاف) হিসেবে বাক্যে ব্যবহৃত হয় । এর অর্থে : (তারা বরফের ন্যায় শুভ্র দাঁত দিয়ে হাসে) । بَضَحَكَنَّ عَنْ كَالْبُرْدِ الْمُنْهَمَّ -যেমন-

১০-১১নং হরফে জার مذ-এ শব্দ দুটি দুই অর্থে ব্যবহার হয়ঃ

(১) ابتداء الغاية فى الزمان الماضى (অতীতকালে কোন সময়ের শুরু বুঝানোর জন্য) এর অর্থে : যেমন- مَا رَأَيْتَهُ مَذِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ অথবা (আমি তাকে শুক্রবার হতে দেখিনি) । مُنْذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ (আমি তাকে না দেখার শুরু হলো শুক্রবার ।) (২) جميع مدة (কখনো অতীতকালের মোট সময় বুঝানোর জন্য ব্যহার হয় ।) এর অর্থে : যেমন-

مَا رَأَيْتُهُ مَذِ يَوْمَيْنِ أَوْ مُنْذُ يَوْمَيْنِ (আমি তাকে দুদিন ধরে দেখিনি) অর্থাৎ তাকে আমার না দেখা সর্বমোট সময় হলো দু'দিন ।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : كَانُ কয়টি অর্থে ব্যবহার হয় ?

উত্তর : كَانُ তিনটি অর্থে ব্যবহার হয় :

- (১) تَشْبِيه (মতো) বা “অনুরূপ” অর্থ প্রকাশ করার জন্য) এর অর্থে
- اسم (৩) (কখনো বাক্যে নিরর্থ এবং অতিরিক্ত ব্যবহার হয়।) (২) زِيَادَةٌ (কখনো বাক্যে নিরর্থ এবং অতিরিক্ত ব্যবহার হয়।) হিসেবে
- اسم (৩) (কখনো বাক্যে নিরর্থ এবং অতিরিক্ত ব্যবহার হয়।) হিসেবে

প্রশ্ন : مُنْذُ - مُنْذُ কয়টি অর্থে ব্যবহার হয় ?

উত্তর : مُنْذُ - مُنْذُ দুইটি অর্থে ব্যবহার হয় :

- (১) اِبْتِدَاءُ الْغَايَةِ فِي الزَّمَانِ الْمَاضِي (অতীতকালে কোন সময়ের শুরু বুঝানোর জন্য।) এর অর্থে
- جَمِيعُ مَدَّةٍ (কখনো অতীতকালের মোট সময় বুঝানোর জন্য ব্যবহার হয়।) এর অর্থে

## সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَالْكَافُ لِلتَّشْبِيهِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : - وَوَ مُবতাদা لِ হরফে জার التَّشْبِيهِ  
মাজরুর جار مجرور মিলে متعلق হয়েছে مقدر -এর  
সাথে مبتدا خبر মিলে جملہ اسمیہ خبریه -

প্রশ্ন : نَحْوُ زَيْدٍ كَالْأَسَدِ - এর তারকীব বল ?

উত্তর : نَحْوُ মুযাফ زَيْدٍ মুবতাদা اِنَّ হরফে জার الْأَسَدِ মাজরুর  
جار مجرور মুযাফ মুকাদ্দারের সাথে متعلق তার ফায়েল ও ফায়েল  
মিলে جملہ اسمیہ خبریه হয়ে মুযাফ ইলাইহি, مضاف الیه  
মিলে جملہ اسمیہ خبریه -

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ زَائِدَةٌ - এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَقَدْ মুসতানিফাহُ فَذُ হরফে তাক্বিলীল, تَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ  
ضمير جملہ اسمیہ خبریه তার فعل ناقص زَائِدَةٌ - اسم তার هی مستتر  
فعلیه خبریه -

প্রশ্ন :- نَحْنُ قَوْلُهُ تَعَالَى لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ أَيْ لَيْسَ مِثْلُهُ شَيْءٌ :  
তারকীব বল ?

[illegible]

উত্তর : وَآؤُ مُسْتَانِيْفَاهُ قَدْ هَرَفَ تَاكْوِيلُ فَهَيَلَهُ نَاكِيْحٌ  
 مضاف إِيْلَاهِي مُيَاْفُ الْإِسْمِ مُيَاْفُ مَعْنَى جَارِ هَرَفَ بِا هَرَفَ تَارِ إِسْمِ هِي  
 مِيْلَهُ مَاجَرُّرُ مِيْلَهُ جَارِ مَجْرُورُ شِبْهَهُ تَابِئَةُ مِيْلَهُ شِبْهَهُ فَعْلٍ مَتَعْلُقُ  
 فَعْلٍ مَتَعْلُقُ - هَرَفَ تَارِ فَايَلَهُ وَ مَتَعْلُقُ مِيْلَهُ مَتَعْلُقُ - هَرَفَ تَارِ فَايَلَهُ  
 - جَمْلَهُ فَعْلِيَّهِ خَبَرِهِ مِيْلَهُ اسْمِ خَبَرِ تَارِ نَاقِصُ

প্রশ্ন : نَحْوُ يَضْحَكُنْ عَنْ كَالْبُرْدِ الْمُنْهَمَّ এর তারকীব বল ?

[illegible]



প্রশ্নঃ وَمَنْذُ وَمُنْذُ لَابْتِدَاءِ الْغَايَةِ فِي الزَّمَانِ الْحَاضِرِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : مُنْذُ হরফে আত্ম, وَאו, مَا تَوْفُفْ আলাইহি, مُنْذُ মুসতানিফাহ, وَאו  
 মাতুফ, مِعْطُفٌ مِعْطُفٌ عَلَيْهِ মিলে মুবতাদা, لِ হরফে জার, اِبْتِدَاءٌ মাছদারে  
 مُبْأَفٍ, الْمَاضِي الْمَاضِي ইলাইহি, فِي হরফে জার, الزَّمَانِ মাওসুফ, اِبْتِدَاءٌ -  
 متعلق جَار مجرور মিলে মাজরুর موصوف صفت, ماضٍ  
 মাছদারের সাথে, مضاف اليه তার مصدر, متعلق فعل  
 তার শব্দে فعل مُسْتَعْمَلٌ শিবহে ফেয়েলের সাথে متعلق  
 - جملہ اسمیہ خبریہ مبتدأ خبر, متعلق

نَحْنُ مَا رَأَيْتُمْ مَذْيُومَ الْجُمُعَةِ أَوْ مُنْذُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ أَثَى ابْتِدَاءِ ۖ  
 প্রশ্ন : এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونَانِ بِمَعْنَى جَمِيعِ الْمُدَّةِ :

এর তারকীব বল ?

উত্তর : উদাহরণ : وَاوَ মুসতানিফাহ, قَدْ হরফে তাকলীল, تَكُونَانِ ফেয়েলে নাকিছ হমা তার ইসম, بِ هরফে জার, مَعْنَى মুযাফ, جَمِيع মুযাফ ইলাইহি মুযাফ, الْمُدَّة মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف الیه মিলে মুযাফ ইলাইহি হয়েছে مَعْنَى-এর, মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর جار مجرور মিলে তার নায়েবে শব্দ فعل, مُتَعَمِّلَتَيْنِ محذوف -এর সাথে, فاعل متعلق ও ফায়েল মিলে فعل ناقص -এর খবর, اسم خبر তার فعل ناقص মিলে - جمله فعلیه خبریه

প্রশ্ন : نَحْوَمَا رَأَيْتَهُ مَذْبُومَيْنِ أَوْ مُنْذُ يَوْمَيْنِ أَى جَمِيعِ مُدَّةِ انْقِطَاعِ :

এর তারকীব বল ?

উত্তর : উদাহরণ : نَحْوَمَا মুযাফ, مَا হরফে নফী, رَأَيْتُ ফেয়েল, تِ ফায়েল, مَاফউলে বিহী, مُنْذُ হরফে জার, يَوْمَيْنِ মাজরুর, جار مجرور মিলে মাতুফ আলাইহি, أَوْ হরফে আতফ, مُنْذُ হরফে জার, يَوْمَيْنِ মাজরুর, جار مجرور মিলে মাতুফ । ও فعل فاعل مفعول متعلق হয়েছে, معطوف و معطوف عليه মিলে মুফাসসার, أَى হরফে তাফসীর, جَمِيع মুযাফ, مُدَّة মুযাফ ইলাইহি মুযাফ, انْقِطَاعِ মুযাফ ইলাইহি মুযাফ, رُؤْيَةٍ মাছদারে মুযাফ, مَاফউলে বিহী, رُؤْيَةٍ মাছদারে মুযাফ ইলাইহি (ফায়েল) إِيَّاهُ মাফউলে মুযাফ তার মুযাফ ইলাইহি ও فعل مفعول به মিলে হয়েছে انْقِطَاعِ مضاف الیه, مضاف مضاف الیه মিলে পুনঃ مضاف الیه হয়েছে, مُدَّة মুযাফের, مُنْذُ মুযাফ তার মিলে আবার مضاف الیه হয়েছে جَمِيع মুযাফের, مُدَّة মুযাফ তার মিলে মুবতাদা, يَوْمَانِ খবর, مبتدا মিলে نحو نَحْو مفسر تفسیر, جمله اسمیه, مضاف مضاف الیه মিলে মতদা محذوف, جمله اسمیه, مبتدا মিলে - جمله اسمیه خبریه

وَرَبَّ لِلتَّقْلِيلِ وَلَهَا صَدْرُ الْكَلَامِ وَلَا يَكُونُ مُجَرَّوْرَهَا إِلَّا نَكِرَةً  
مَوْصُوفَةً وَلَا يَكُونُ مُتَعَلِّقُهُ إِلَّا فِعْلاً مَاضِيًا نَحْوَرَبَّ رَجُلٌ  
كَرِّمٌ لَقِيْتَهُ وَقَدْ تَدَخَّلَ عَلَى الضَّمِيرِ الْمُبْهَمِ وَلَا يَكُونُ  
تَمْيِيزُهُ إِلَّا نَكِرَةً مَوْصُوفَةً نَحْوَرَبَّ رَجُلًا جَوَادًا-

وَالْوَاوُ لِلْقَسَمِ وَهِيَ لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى الْأِسْمِ الظَّاهِرِ لَا عَلَى  
الْمُضْمَرِ نَحْوُ وَاللَّهِ لَا شَرِبَنَّ اللَّبَنَ وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى رَبِّ نَحْوُ  
وَعَالِمٍ يَعْمَلُ يَعْلَمُهُ أَيْ رَبِّ عَالِمٍ يَعْمَلُ يَعْلَمُهُ وَالتَّاءُ لِلْقَسَمِ  
وَهِيَ لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى اسْمِ اللَّهِ تَعَالَى نَحْوُ تَا اللَّهُ لَا ضَرِبَنَّ  
زَيْدًا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

তقليل (১) : ১২ নং হরফে জার رَبِّ ইহা দুটি অর্থে ব্যবহার হয় : (১) (স্বল্পতা)-এর অর্থে : এটি সর্বদা বাক্যের শুরুতে ব্যবহার হয়। আর এর মাজরুরটি সর্বদা موصوفه হয়ে এবং এর متعلق টি সবসময় فعل ماضি হয়। যেমন- رَبِّ رُجُلٍ كَرِيمٍ لَقِيْتُهُ (আমি খুব অল্প সংখ্যক মানুষের সাক্ষাৎ পেয়েছি) কোন কোন সময় এটি ضمير مبهم বা অস্পষ্ট ضمير-এর পূর্বে ব্যবহৃত হয়। তখন এর تمييز টি موصوفه হবে। যেমন- رَبِّهِ رَجُلًا جَوَادًا لَقِيْتُهُ (দানশীল লোকের সংখ্যা নগণ্য, যাদের সঙ্গে আমি সাক্ষাৎ করেছি।) (২) কখনো تكثير তথা অধিক অর্থ দেয়ার জন্য জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- رَبِّ مَالٍ صَرَفْتُهُ (অনেক সম্পদ আমি খরচ করেছি)।

১৩ নং হরফে জার ۱۰, ইহা দুটি অর্থে ব্যবহার হয় :

(১) এর অর্থ : ইহা শুধু اسم ظاهر-এর পূর্বে ব্যবহার হয়।  
 (আল্লাহর) وَاللّٰهُ لَا شَرِيْكََ الْكَوْنِ- যেমন- এর পূর্বে ব্যবহার হয় না।  
 (২) কখনো (تَقْلِيْل) এর অর্থ (কসম! আমি অবশ্যই দুধ পান করব।)

ব্যবহার হয় যেমন- رَبِّ عَالِمٍ يَعْمَلُ بَعْلِمِهِ وَعَالِمٍ يَعْمَلُ بَعْلِمِهِ (এমন আলেমের সংখ্যা নগণ্য যারা স্বীয় ইলমের উপর আমল করে।)

১৪নং হরফে জার ٤٠ ইহা শুধু কসমের অর্থে ব্যবহার হয় : এবং শুধু আল্লাহর নামের পূর্বে ব্যবহৃত হয়। যেমন- تَاللهِ لَأَضْرِبَنَّ زَيْدًا (আল্লাহর কসম! আমি যায়েদকে অবশ্যই মারব)

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : رَبِّ কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?

উত্তর : رَبِّ দুটি অর্থে ব্যবহার হয় (১) তَقْلِيل (স্বল্পতা)-এর অর্থে : এটি সর্বদা বাক্যের শুরুতে ব্যবহার হয়। আর এর মাজরুরটি সর্বদা نَكْرَه হয় এবং এর متعلق টি সবসময় ماضی হয়। (২) কখনো تَكْثِير তথা অধিক অর্থ দেয়ার জন্য ব্যবহৃত হয়।

প্রশ্ন : وَاو কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?

উত্তর : وَاو দুটি অর্থে ব্যবহার হয় (১) قَسَم -এর অর্থে : ইহা শুধু اسم এর পূর্বে ব্যবহার হয়। وَاو -এর পূর্বে ব্যবহার হয় না।

(২) কখনো رَب (তَقْلِيل)-এর অর্থে ব্যবহার হয়

প্রশ্ন : ٤٠ কয়টি অর্থে ব্যবহার হয়?

উত্তর : ٤٠ একটি অর্থে ব্যবহার হয়। ٤٠ শুধু কসমের অর্থে ব্যবহৃত হয় এবং শুধু আল্লাহর নামের পূর্বে ব্যবহৃত হয়।

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَرَبِّ لِلتَّقْلِيل - এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَرَبِّ মুবতাদা رَبِّ হরফে জার التَّقْلِيل মাজরুর جار। তার সাথে فعل - مُسْتَعْمَلَةٌ شَبَه فعل হয়েছে متعلق মিলে مجرور - جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا খবর متعلق ও نائب فاعل

প্রশ্ন : وَلَهَا صَدْرُ الْكَلَام - এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَلَهَا মুসতানিফাহ ل হরফে জার هَا মাজরুর جار مجرور মিলে مبتدا مضاف مضاف اليه ইলাইহি মুযাফ الْكَلَام মুযাফ صَدْرُ মুকাদাম متعلق تَابِتٌ مقدر - এর সাথে فعل তার ফায়েল ও متعلق মিলে খবরে جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا مؤخر ও خبر مقدم مؤخر

প্রশ্ন : وَلَا يَكُونُ مَجْرُورًا إِلَّا نَكْرَةً مَوْصُوفَةً এর তারকীব বল ?

উত্তর : ঐ আতেফাহ, لَا يَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ, মুযাফ, ھا মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে ইসম, إِلَّا হরফে এস্তেছনা, نَكْرَةً মাওসূফ, -এর فعل ناقص হয়ে مستثنى مفرغ মিলে موصوف صفت সিফাত, -এর - جمله فعلیه خبریه معطوفه মিলে اسم ও خبر মিলে فعل ناقص খবর।

প্রশ্ন : وَلَا يَكُونُ مُتَعَلِّقًا إِلَّا فِعْلًا مَاضِيًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : ঐ আতেফাহ, لَا يَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ, মুযাফ, ھ মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে ইসম, إِلَّا হরফে ইস্তেছনা, فِعْلًا মাওসূফ, -এর فعل ناقص হয়ে مستثنى مفرغ মিলে موصوف صفت সিফাত, مَاضِيًا তার - جمله فعلیه خبریه معطوفه মিলে اسم خبر তার

প্রশ্ন : نَحْوَرَبِّ رَجُلٍ كَرِيمٍ لَقِيْتُهُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ঐ মুযাফ, نَحْوَرَبِّ হরফে জার, رَجُلٍ মাওসূফ, كَرِيمٍ সিফাত, موصوف মিলে মাজরুর। جار مجرور মিলে متعلق مقدم হয়েছে ফেয়েলের সাথে, لَقِيْتُهُ ফেয়েল, ى ফায়েল, فعل فاعل ও متعلق مقدم মিলে جمله হয়ে মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه মিলে খবর হয়েছে مثاله - جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا ও مبتدا -এর مبتدا محذوف

প্রশ্ন : وَقَدْ تَدَخَّلَ عَلَى الضَّمِيرِ الْمُبْهِمِ وَلَا يَكُونُ تَمَيِّزُهُ إِلَّا نَكْرَةً مَوْصُوفَةً এর তারকীব বল ?

উত্তর : ঐ মুসতানিফাহ, قَدْ হরফে তাকলীল, تَدَخَّلَ ফেয়েল, ضمير ھى, الضَّمِيرِ الْمُبْهِمِ মাওসূফ, السُّمِيرِ সিফাত, -এর فعل فاعل, - متعلق جار مجرور মিলে مাজরুর موصوف صفت মিলে جمله فعلیه خبریه হয়ে মাতুফ আলাইহি, ھا হরফে আত্ফ, مضاف مضاف اليه ইলাইহি, ھ মুযাফ, ى মুযাফ, لَا يَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ, -এর ইস্ম, إِلَّا হরফে এস্তেছনা, نَكْرَةً মাওসূফ, -এর موصوف সিফাত, -এর فعل ناقص তার - جمله فعلیه خبریه معطوف মিলে معطوف عليه মিলে مাতুফ -এর اسم خبر মিলে جمله معطوف

প্রশ্ন : نَحْوُ رَبِّهِ رَجُلًا جَوَادًا لَقِيْتُهُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : نَحْوُ মুযাফ রَّبِّ হরফে জার ; مُمَائِيَاً মাওসূফ رَجُلًا সিফাত  
 جَارِ مجরুর মিলে মমیز تمیز | تمیز মিলে মাজরুর جَارِ মিলে  
 فعل فاعل تِ ফায়েল لَقِيْتُ ফেয়েল এর لَقِيْتُ হয়েছে متعلق مقدم  
 مضاف مضاف نَحْوُ ইলাইহি মুযাফের مضاف إليه মিলে جمله فعلیه  
 -এর مبتدا خبر মিলে جمله اسمیه  
 - خبریه

প্রশ্ন : وَقَدْ يَكُونُ لِلتَّكْثِيرِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَقَدْ হরফে তাকলীল يَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ ضمير  
 جَارِ مجরুর মিলে التَّكْثِيرِ মাজরুর جَارِ মিলে  
 متعلق হয়েছে -এর সাথে ثَابِتًا শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল ও  
 مিলে جمله فعلیه خبریه  
 -এর مبتدا خبر মিলে اسم فعل ناقص | يَكُونُ -এর

প্রশ্ন : نَحْوُ رَبِّ مَالٍ صَرَفْتُهُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : نَحْوُ মুযাফ رَبِّ হরফে জার مَالٍ মাজরুর جَارِ মিলে  
 صَرَفْتُ ফেয়েল সাথে صَرَفْتُ ফেয়েলের متعلق مقدم  
 হয়েছে | মাফউলে বিহী | فعل فاعل مفعول  
 ইলাইহি হয়েছে نَحْوُ মুযাফের مضاف إليه মিলে جمله فعلیه  
 -এর مبتدا خبر মিলে جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : وَالْأَوَّلُ لِلْقَسَمِ = এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَالْأَوَّلُ মুবতাদা الْقَسَمِ হরফে জার الْقَسَمِ মাজরুর جَارِ  
 مُسْتَعْمَلَةٌ মুকাদ্দারের সাথে শিবহে ফেয়েল তার  
 নাযোবে ফায়েল ও متعلق মিলে خبر | مبتدا মিলে جمله اسمیه  
 خبریه

প্রশ্ন : وَهِيَ لَا تَدْخُلُ الْأَعْلَى الْأَسْمَ الظَّاهِرَ لَا عَلَى الْمُضْمَرِ

এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَهِيَ মুবতাদা لَا تَدْخُلُ ফেয়েল  
 تَارِ ফায়েল لَا হরফে ইন্তেহা عَلَى হরফে জার الْأَسْمَ মাওসূফ  
 الظَّاهِرِ সিফাত |

موصوف মিলে মাজরুর جار মিলে মাতুফ ইলাইহি ৷ হরফে  
আতফ عَلَى হরফে জার الْمُضَرَّ মাজরুর جار মিলে মাতুফ عَلَيْهِ  
ও معطوف মিলে متعلق হয়েছে لَا تَدْخُلُ ফেয়েলের সাথে তার ফায়েল  
ও جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر মিলে

প্রশ্ন : نَحْوُ وَاللَّهِ لَا شَرِيْنَ الْبَيْنِ = এর তারকীব বল ?

উত্তর : جار مجرور لفظ الله هরফে জার وَأَوْ قسمیه মুযাফ نحو :  
ضمير أَنَا فِیْهِ مَقْدَر -এর সাথে أَقْسِمُ ফেয়েলে متعلق হয়েছে  
তার ফায়েল فعل فاعل মিলে جمله فعلیه انشائیة  
فعل فاعل مفعول বিহী মাফউলে الْبَيْنِ তার ফায়েল ضَمِيرَانَا  
مُضَاف مضاف الیه মুযাফের نحو মিলে خبر হয়েছে  
مِثَالُهُ - جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر -এর مبتدا محذوف

প্রশ্ন : وَقَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى رَبِّ এর তারকীব বল ?

উত্তর : تَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ, قَدْ হরফে তাকলীল, مُسْتَعْمَلَةٌ  
ضمير هِیْ তার ইসম بِا হরফে জার, بِمَعْنَى মুযাফ, رَبِّ ইলাইহি, مضاف  
مُتَعَمِّلَةٌ মিলে মাজরুর جار মিলে متعلق হয়েছে  
فعل ناقص مিলে متعلق ও نائب فاعل তার مُسْتَعْمَلَةٌ -এর সাথে  
-এর خبر তার فعل ناقص

প্রশ্ন : نَحْوُ وَعَالِمٍ يَعْمَلُ بِعِلْمِهِ أَيْ رَبِّ عَالِمٍ يَعْمَلُ بِعِلْمِهِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : يَعْمَلُ মাওসূফ, رَبِّ হরফে জার, وَأَوْ মুযাফ, نحو :  
مُضَاف ইলাইহি, مُضَاف مضاف الیه মিলে মাজরুর جار মিলে متعلق হয়েছে  
فعل ناقص مিলে متعلق ও نائب فاعل তার يَعْمَلُ -এর সাথে  
بِا হরফে জার, وَعَالِمٍ মাওসূফ, يَعْمَلُ ফেয়েল, ضَمِير هُوَ  
তার ফায়েল, رَبِّ হরফে জার, تَأْتِ

[illegible]

প্রশ্ন : نَحْنُ تَالِيهِ لَاضْرِيْنَ زَيْدًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : جَارُ الْمُيَافِ نَحْوُ : قسمه  
ضميرَ أَنَا فَيَعْلَمُ أَقْسِمُ -এর সাথে أَقْسِمُ مقدر হয়েছে متعلق  
তার ফায়ের فعل فاعل ও متعلق মিলে انشائية হয় কসম,  
ও فعل فاعل ۱. مَافِئِدًا, ضميرَ أَنَا مستتر, فَيَعْلَمُ لَأَضْرِبَنَّ  
মিলে قسم جواب قسم, হয় جملة فعلية مفعول به  
مِثَالُهُ مبتدا مضاف مضاف اليه مَافِئِدًا হয়েছে مضاف اليه  
- جملة اسمية خبريه مিলে مبتدا خبر, - محذوف



أَعْلَمَ أَنَّهُ لَا بُدَّ لِلْقَسَمِ مِنَ الْجَوَابِ فَإِنْ كَانَ جَوَابُهُ جُمْلَةً اِسْمِيَّةً  
فَإِنْ كَانَتْ مُثَبَّتَةً وَجَبَ أَنْ تَكُونَ مُصَدَّرَةً بِإِنْ أَوْ لَا اِمَّ اِلْبِتْدَاءِ نَحْوُ  
وَاللّٰهِ اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ وَّوَاللّٰهِ لَزَيْدٌ قَائِمٌ وَاِنْ كَانَتْ مَنْفِيَّةً كَانَتْ  
مُصَدَّرَةً بِمَا وَلَا وَاِنْ مِثْلُ وَاللّٰهِ مَا زَيْدٌ قَائِمًا وَّوَاللّٰهِ لَا زَيْدٌ فِى  
الدَّارِ وَلَا عَمْرُو وَّوَاللّٰهِ اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ وَاِنْ كَانَ جَوَابُهُ جُمْلَةً فِعْلِيَّةً  
فَإِنْ كَانَ مُثَبَّتَةً كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِاللَّامِ وَقَدْ أَوْ بِاللَّامِ وَحَدَهُ مِثْلُ  
وَاللّٰهِ لَقَدْ قَامَ زَيْدٌ وَّوَاللّٰهِ لَا فَعَلَنْ كَذَا -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

জেনে রাখ! কসমের জন্য একটি জবাব-এর প্রয়োজন। (ক) জবাব  
যদি জম্লে اسمیه হয় এবং مثبت বা হাঁ বাচক বাক্য হয়, তাহলে সে  
বাক্যকে ان অথবা لام ابتداء দ্বারা শুরু করা ওয়াজিব। (অর্থাৎ সে বাক্যের  
শুরুতে ان অথবা لام ابتداء আনতে হবে) যেমন- وَاللّٰهِ اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ এবং  
(আল্লাহর কসম নিশ্চয় য়ায়েদ দাঁড়িয়ে আছে)। (খ) আর  
যদি জম্লে اسمیه টি منفী বা না বাচক হয়, তাহলে বাক্যটির শুরুতে ما  
অথবা نافية ان আনতে হবে। যেমন- وَاللّٰهِ مَا زَيْدٌ قَائِمًا (আল্লাহর  
কসম! য়ায়েদ দাঁড়ানো নয়)। وَاللّٰهِ لَا زَيْدٌ فِى الدَّارِ وَلَا عَمْرُو (আল্লাহর  
কসম! ঘরে য়ায়েদও নেই, আমরও নেই)। (গ) জওয়াবে কসমটি যদি  
জম্লে فعلیه হয়, তাহলে বাক্যের শুরুতে لا ও قد অথবা শুধু لام আনতে হবে। যেমন- وَاللّٰهِ لَقَدْ قَامَ زَيْدٌ (আল্লাহর কসম!  
য়য়েদ অবশ্যই দাঁড়িয়েছে) وَاللّٰهِ لَا فَعَلَنْ كَذَا (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই  
এরূপ করব)।

[illegible]

প্রশ্ন - **فَإِنْ كَانَ جَوَابُهُ جُمْلَةً اسْمِيَّةً** এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ  
 মুযাফ : فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ  
 মুযাফ ইলাইহি : فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ  
 جملة فعلية اسمية : فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ  
 جملة فعلية : فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ  
 اسم خبر : فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ  
 اسم موصوف : فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ  
 شرط اول : فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ - فَاتْفَصِلِيہ

প্রশ্ন : **فَإِنْ كَانَتْ الْخ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير هي - فاتفصليہ - ان - ہر فہ شرت کانت - فہیملہ ناکہ  
جملہ فعلیہ اسم خبر تار فعل ناقص تار مثنیہ تار اسم مستتر  
- شرط ثانی ہوی

প্রশ্ন : وَجَبَ أَنْ تَكُونَ الْخ = এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَجَبَ ফেয়েল أَنْ মাছদারিয়াহ تَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ ضَمِير هِيَ তার নামেবে ফায়েল یا হরফে তার ইস্ম مُصَدَّرَةٌ শিবহে ফেয়েল ضَمير هِيَ তার নামেবে ফায়েল یا হরফে জার اِنْ মাতুফ আলাইহি اوْ হরফে আত্ফ لام মুযাফ الْاِئْتِدَاءِ মুযাফ ইলাইহি جار معطوف عليه معطوف मिले मालूम मिले मातुफ । مضاف مضاف اليه نائب তার شبه فعل । متعلق मिले مجرور اسم خبر تَكُونُ তার त्कُونُ -এর তব্বর । فاعل मिले جملہ فعل فاعल मिले وَجَبَ फेयेलेर । فتعلق मिले مجرور मिले शर्ते छानीर जाया । मिल्ए शर्त ज़ा । मिल्ए शर्त ज़ा ऽ-शर्त अल आबार ज़ा । मिल्ए शर्त ज़ा ऽ

প্রশ্ন : نَحْنُ وَاللّٰهُ اِنْ زَيْدًا قَائِمٌ الْخ এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : **وَإِنْ كَانَتْ مِنْفِيَةً كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا وَلَا وَإِنْ الْخ** এর তারকীব বল

উত্তর : মুসতানিফাহ্‌ ইন হরফে শর্ত কান্ত ফেয়েলে নাকিছ **ضمير هي** جمله اسم خبر তার ইসম **مُنْفِيَةٌ** খবর। فعل ناقص তার **مُضَرَّةٌ** ইসম **ضمير هي** مستتر তার নামাবে ফায়েল **با** হরফে জার (ইসমে মাফউল) শিবহে ফেয়েল **هي ضمير** তার নামাবে ফায়েল **ما** মাতুফ আলাইহি **واو** হরফে আত্য **لا** মাতুফে আউয়াল **واو** হরফে আত্য **ان** মাতুফে ছানী **معطوف عليه** তার উভয় মাতুফ মিলে মাজরুর **جار مجرور** মিলে তার **شبه فعل** নামাবে ফায়েল **مُضَرَّةٌ** হয়েছে। متعلق ও **متعلق** মিলে খবর হয়েছে **كانت**-এর, **كانت** তার **اسم خبر** মিলে **جمله** -  
جمله شرطيه ميلة شرط جزا، فاعليه

প্রশ্ন : **مِثْلُ وَاللّٰهُ مَا زَيْدٌ قَائِمًا** - এর তারকীব বল ?

উত্তর : جار مجرور اللہ ماجرور ہarfے جار لfجفہ مثل ؃  
میلے متعلق و فعل فاعل ساتھ میکاندار ار اسم - متعلق  
قائماً اسم تار زید - ما مشبه بلیس - ما کسم جملہ فعلیہ انشائیہ  
تار خبر ما تار اسم میلے اسمیہ جملہ ہے

مضاف مضاف ا۔ مؤلف ہلائیہ میں قسم جواب قسم کسم جویاے  
جملہ اسمیہ میں مبتدا خبر، و- مثالہ مبتدا محذوف الیه  
- خبریہ

প্রশ্ন : **وَوَاللّٰهِ لَا زَيْدٌ فِى الدَّارِ وَلَا عَمْرُو** এর তারকীব বল ?

[illegible]

[illegible]

جملة جزا و شرط اول -এর شرط اول যাযা হয়েছে  
 شرطیه - شرطیه مستانفه

প্রশ্ন : **مِثْلُ وَاللّٰهُ لَقَدْ قَامَ زَيْدٌ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ **وَ** হরফে জার লফযে **اللّٰهُ** মাজরুর **جَار** মিলে  
 متعلق **أُقْسِمُ** ফেয়েলে মুকাদ্দারের সাথে **أُقْسِمُ** ফেয়েল তার ফায়েল ও  
 متعلق মিলে **جملة فعلیه انشائیة** হয়ে কসম। **لَ** হরফে এবতেদা (তাকীদ  
 এর অর্থে) **قَدْ** হরফে তাহকীক (**قَدْ** মাজীর শুরুতে আসলে তাহকীক এর অর্থ  
 দান করে) **قَامَ** ফেয়েল **زَيْدٌ** ফায়েল, **مِثْلُ** **فعل فاعل** মিলে **جملة فعلیه** হয়ে  
 জওয়াবে কসম **قسم جواب قسم** মিলে মাতুফ আলাইহি।

প্রশ্ন : **وَوَاللّٰهُ لَا فَعَلْنَ كَذًا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : প্রথম **وَ** আতেফাহ দ্বিতীয় **وَ** হরফে জার লফযে **اللّٰهُ** মাজরুর **جَار**  
 মিলে **متعلق** ও **فاعل** তার **فعل** সাথে **أُقْسِمُ** - **متعلق** মিলে **مجرور**  
**كَا** ফায়েল **ضمير أَنَا** ফেয়েল **لَا فَعَلْنَ** কসম। **جملة فعلیه انشائیة**  
 হরফে জার **ذَا** ইসমে ইশারা মাজরুর **مجرور** মিলে **متعلق** হয়েছে  
 ফেয়েলের সাথে **فعل فاعل** মিলে **جملة فعلیه** হয়ে জওয়াবে  
 কসম। **معطوف**। **قسم جواب قسم** মিলে **قسمیه انشائیة** হয়ে মাতুফ। **معطوف** ও  
**عليه** মিলে **مضاف مضاف الیه** ইলাইহি **مِثْلُ** মুযাফের মুযাফ  
 - **جملة اسمیه خبریه** মিলে **مبتدا خبر** -এর **مثاله** **مبتدا محذوف**

وَإِنْ كَانَتْ مَنْفِيَّةً فَإِنْ كَانَتْ فِعْلًا مَاضِيًا كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا  
مِثْلُ وَاللَّهِ مَا قَامَ زَيْدٌ وَإِنْ كَانَتْ فِعْلًا مُضَارِعًا كَانَتْ مُصَدَّرَةً  
بِمَا وَلَا وَلَنْ مِثْلُ وَاللَّهِ مَا أَفْعَلَنْ كَذَا وَوَاللَّهِ لَا أَفْعَلَنْ كَذَا  
وَوَاللَّهِ لَنْ أَفْعَلْ كَذَا وَقَدْ يَكُونُ جَوَابُ الْقِسْمِ مَحْذُوفًا لَنْ كَانَ  
قَبْلَ الْقِسْمِ جُمْلَةً كَالْجُمْلَةِ الَّتِي وَقَعَتْ جَوَابُهُ مِثْلُ زَيْدٌ عَالِمٌ  
وَاللَّهِ أَيْ وَاللَّهِ إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ أَوْ كَانَ الْقِسْمُ وَقِيعًا بَيْنَ الْجُمْلَةِ  
الْمَذْكُورَةِ مِثْلُ زَيْدٌ وَاللَّهِ عَالِمٌ أَيْ وَاللَّهِ إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(ঘ) যদি (না বাচক) জুমলায়ে فعلیه হয় এবং (জواب قسم) منفی হয়। তাহলে قسم জবাব কে মা দ্বারা আরম্ভ করতে হবে। যেমন-  
(আল্লাহর কসম! যায়েদ দাঁড়ায়নি)। (ঙ) আর যদি (জবাব قسم) মاضি হয়, তাহলে মা - لا এবং لَنْ দ্বারা শুরু করতে হবে। যেমন-  
(আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব না)।  
(আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব না)।  
(আল্লাহর কসম! আমি এরূপ কখনো করব না)।  
কখনো কখনো قسم জবাব মাহযুফ থাকে। কিন্তু শর্ত হলো কসমের পূর্বে জওয়াবে কসমের মতোই একটি বাক্য উল্লেখ থাকতে হবে। যেমন-  
زَيْدٌ عَالِمٌ (যায়েদ জ্ঞানী আল্লাহর কসম!)। এ বাক্যটির অর্থ হলো  
وَاللَّهِ إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ (আল্লাহর কসম! যায়েদ অবশ্যই জ্ঞানী)।

অথবা قسم টি যদি জবাব قسم এর জুমলার ন্যায় কোন জুমলার দু'অংশের মাঝে পতিত হয়ে (তবুও জবাব قسم উহ্য থাকবে)। যেমন-  
وَاللَّهِ إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ অর্থাৎ زَيْدٌ وَاللَّهِ عَالِمٌ

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ যদি (জবাব قسم) منفী (না বাচক) জুমলায়ে فعلیه হয় এবং فعل মاضী হয়। তাহলে জবাব قسم কে কি দিয়ে বাক্য শুরু করতে হয়?

উত্তরঃ যদি (জবাব قسم) منفী (না বাচক) জুমলায়ে فعلیه হয় এবং

ماضی فعل হয়। তাহলে جواب قسم কে ما দ্বারা আরম্ভ করতে হবে। যেমন- وَاللّٰهُ مَا قَامَ زَيْدٌ (আল্লাহর কসম! যায়েদ দাঁড়ায়নি)। (ঙ) আর যদি مضارع فعل হয়, তাহলে مَا - لَا এবং كُنْ দ্বারা শুরু করতে হবে। যেমন- وَاللّٰهُ مَا أَفْعَلَنَّ كَذَا (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব না)। وَاللّٰهُ لَا أَفْعَلَنَّ كَذَا (আল্লাহর কসম! আমি অবশ্যই এরূপ করব না)। وَاللّٰهُ كُنْ أَفْعَلَّ كَذَا (আল্লাহর কসম! আমি এরূপ কখনো করব না)।

কখনো কখনো جواب قسم মাহযুফ থাকে। কিন্তু শর্ত হলো কসমের পূর্বে জওয়াবে কসমের মতোই একটি বাক্য উল্লেখ থাকতে হবে। যেমন-

زَيْدٌ عَالِمٌ وَاللَّهُ (যায়েদ জ্ঞানী আল্লাহর কসম!) । এ বাক্যটির অর্থ হলো اللَّهُ إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ (আল্লাহর কসম! যায়েদ অবশ্যই জ্ঞানী) ।

অথবা قسم টি যদি جواب قسم এর জুমলার ন্যায় কোন জুমলার দু'অংশের মাঝে পতিত হয়ে (তবুও جواب قسم উহ্য থাকবে।) যেমন—  
وَاللّٰهُ اِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ اَرْتَابُ وَاللّٰهُ عَالِمٌ

প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **وَإِنْ كَانَتْ مِنْفِيَةً فَإِنْ كَانَتْ الْخ** এর তারকীব কর ?

ضمير هي فاعله كائن شرط هرفه ان موس تاني فاه واو : উত্তর :  
 جملہ فعلیہ اسم خبر تار فعل ناقص ، خبر منفیہ اسم تار مستتر  
 ا شرط اول হয়ে

প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَتْ فِعْلًا مَاضِيًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضَمِير هِيَ كَانَتْ هَرَفَةُ شَرَتْ هَرَفَةُ اِنْ هَرَفَةُ تَا فِ السَّيْرِ كَا هَرَفَةُ  
مُسْتَتَر تَارِ اِسْمِ مَا وَصْفٌ مِثْلَ مَا وَصَفَ سِيفًا مِثْلَ صَفَتْ مِثْلَ  
- شَرَطَ ثَانِي هَیْ جُمْلَةٍ فَعْلِيَةٍ اِسْمِ خَبَرِ تَارِ فَعْلٍ نَاقِصٍ

প্রশ্ন : **كَانَتْ مُصَدَّرَةً بِمَا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : مُصَدَّرَةٌ, ইসম, তার ضمیر ہی مستتر ناکিছ, کانت :  
 ما ہر کہے جار ہا, ہا ضمیر ہی مستتر, شیبہ فعل  
 ہا, ہا ساتھ - شیبہ فعل متعلق ہا, ہا جار مجرور  
 ہا, ہا اسم خبر ہا, ہا فعل ناقص, ہا متعلق  
 ہا, ہا متعلق ہا, ہا شرط ثانی, ہا شرط ثانی  
 ہا, ہا شرط اول, ہا شرط اول, ہا شرط اول



প্রশ্ন : **مِثْلُ وَاللّٰهِ مَا قَامَ زَيْدٌ** = এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন **وَإِنْ كَانَتْ فِعْلًا مُضَارِعًا كَانَتْ الْخ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو আত্‌ফাহ اِنْ হরফে শর্ত কَانَتْ ফেয়েলে নাকিছ ضمير هِيَ  
মিলে موصوف صفت সিফাত مُضَارِعًا মাওসূফা فِعْلًا তার ফায়েল مستتر  
কَانَتْ اِشْرَاطُ হয় জمله فعلیه اسم মিলে خبر তার فعل ناقص।  
ضمير هِيَ ফেয়েলে ناكیخ مستتر اسم তার ضمیر مصدرٌ , اسم  
তার নায়েবে ফায়েল با هরফে জার ما ماتوف আলাইহি وَاَوْ هরফে আত্‌ফ  
তার উভয় معطوف عليه ছানী ماتুফে كُنْ হরফে আত্‌ফ او মাওয়াল  
এ-এর شبه فعل হয়েছে متعلق মিলে جار مجرور মাজরুর সাথে  
فعل ناقص, -এর-كان خبر মিলে متعلق ও نائب فاعل তার شبه فعل  
جمله شرطیه جزائیه معطوفه মিলে جزء এবং شرط। جزء اسم خبر তার

প্রশ্ন : **مِثْلُ وَاللّٰهُ مَا أَفْعَلَنَّ كَذَا** এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَاللّٰهُ لَا فَعَلَ كَذَا এর তারকীব বল ?

উত্তর : প্রথম جَارُ হরফে আত্ফ দ্বিতীয় جَارُ হরফে জার লফযে الله মাজরুর جَارُ মিলে أَقْسِمُ মুকাদ্দারের সাথে متعلق হয়েছে, ফেয়েল ফায়েল ও মৃতআল্লিক মিলে حملة فعله انشائه হয়ে কসম لَا أَفْعَلُ ফেয়েল ও

ফায়েল, كَذَا জার মাজরুর মিলে মুতাতাল্লিক। جمله متعلق ও فعل فاعل  
 ফলিহে হয়ে জওয়াবে কসম, قسم جواب قسم মিলে মাতুফে আউয়াল।

প্রশ্ন : وَاللّٰهُ لَنۡ اَفْعَلَ كٰذَا ۙ এর তারকীব বল ?

উত্তর : প্রথম واو হরফে আত্ফ, وَاللّٰهِ পূর্বের ন্যায় জمله فعلیه হয়ে কসম كَذَا মুতআল্লিক, فاعل فعل ও متعلق في فعل كَذَا ফেয়েল ফায়েল كَذَا কসম।

জمله فعلیه হয়ে জওয়াবে কসম قسم جواب قسم মিলে মাতুফে ছানী।

معطوف তার উভয় معطوف কে নিয়ে جملہ عاطفه হয়ে مثل মুযাফের মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف اليه মিলে مبتدا محذوف এর খবর جملہ اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر

وَقَدْ يَكُونُ جَوَابُ الْقِسْمِ مَحْذُوفًا إِنْ كَانَ قَبْلَ الْقِسْمِ جُمْلَةً : প্রশ্ন : এওঁৰ তালকীৰ বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : **مِثْلُ زَيْدٍ عَالِمٌ وَاللَّهُ أَيْ وَاللَّهُ إِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : جملہ اسمیہ مبتدا خبر خبر عالمِ موبتانا زید مضاف مثل :-  
 جارِ ماجر اللہ ہر فہ جارِ لفظی واو - قسم - قائم مقام جواب خبریہ  
 و فاعل فہ فہ افسم ۱۔ افسم مضافاں مگر ساتھ ۲۔ افسم مفعول مجرور

متعلق मिले جملہ فعلیہ انشائیہ ہونے سے کسم ہونے سے جانیگا کہ کسم  
ماہیوں کے، یار اُپر پوربوجت جوملاٹا دالالاات کرے۔ کسم او جونیگا کہ کسم  
میلے جملہ قسمیہ انشائیہ ہونے سے موفاسسار، ائی ہرکفے تافسیر، والہ جار  
ماجرکر میلے جملہ قسمیہ فعیلے کے ساتھ متعلق ہونے سے کسم۔ اَن حرف مشبہ  
جملہ اسم خبر اِن تار خبر اِن عَالِم تار خبر اِسْم اِنَّا اِزْدَا - بالفعل  
جملہ قسمیہ قسم جواب قسم۔ اسمیہ خبریہ ہونے سے جانیگا کہ کسم۔ اسمیہ خبریہ  
میلیں جملہ تفسیریہ میں مفسر تفسیر۔ انشائیہ ہونے سے تافسیر۔  
مثالہ مبتدا محذوف میں مضاف مضاف الیہ، مثلاً میاں کے ہونے سے  
اور خبر خبر مبتدا میں جملہ اسمیہ خبریہ

अथ : **أَوْ كَانَ الْقِسْمُ وَقَعًا بَيْنَ أَجْزَاءِ الْجُمْلَةِ الْمَذْكُورَةِ**

এর তারকীব বল ?

উত্তর : ৪ হরফে আত্ফ, كَانَ ফেয়েলে নাকিছ, الْقَسْمُ তার ইসম, وَاقِعًا মুযাফ, أَجْزَاءُ মুযাফ, بَيْنَ মুযাফ, ضَمِيرُهُ مُسْتَتِر, শিবহে ফেয়েল, ইলাইহি, মুযাফ, الْجُمْلَةُ মাওসূফ, الْمَذْكُورَةُ সিফাত, مَرصُوف صفت, মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف اليه পুনরায় মুযাফ ইলাইহি হয়েছে, بَيْن এর, وَاقِعًا তার মুযাফ ইলাইহিকে নিয়ে তার شبه فعل হয়েছে, ظَرْف এর, كَانَ এর খবর, ظَرْف মিলে, جَمْلُهُ فَعْلِيَّة مিলে, اسم خبر كَانَ তার, خَبْر এর, كَانَ قَبْلُ الْخ হয়ে, خَبْرِهِ

প্রশ্ন : **مِثْلُ زَيْدٍ وَاللّٰهُ عَالِمٌ اَيُّ وَاللّٰهُ اِنَّ زَيْدًا عَالِمٌ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : মুযাফ, مُثْلُ, মুবতাদা, وَآوُ, হরফে জ়ার, লফযে اللّٰه মাজরুর, اُقْسِمُ, ফেয়েলে মুকাদ্দার এর সাথে, اُقْسِمُ, ফেয়েল তার ফায়েল ও متعلق মিলে جمله فعلیه انشائیة হয়ে কসম, عالم, آىٰ, মুফাসসার মিলে قسم جواب قسم, مبتدا, خبر, مفسر, তাফসীর, وَاللّٰهَ اِنْ زَيْدًا عَالِمٌ, হরফে তাফসীর, مِثَالُهُ, مبتدا, مضاف, مضاف الیه, ه, এর মুযাফ ইলাইহি, متعلق মিলে, محذوف, এর خبر, مبتدا, خبر, جمله اسمیه خبریه

وَحَاشَا وَخَلَا وَعَدَا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهَا لِلِاسْتِثْنَاءِ مِثْلُ جَاءَ نِي  
الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدٌ وَخَلَا زَيْدٌ وَعَدَا زَيْدٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ الْأِسْمَ  
الْوَاقِعَ بَعْدَهَا يَكُونُ مَنْصُوبًا عَلَى الْمَفْعُولِيَّةِ وَحِينَئِذٍ تَكُونُ  
هَذِهِ الْأَلْفَاظُ أَفْعَالًا وَالْفَاعِلُ فِيهَا ضَمِيرٌ مُسْتَتِرٌ دَائِمًا  
فَالْمِثَالُ الْمَذْكُورُ فِي مَعْنَى جَاءَ نِي الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدًا وَخَلَا  
زَيْدًا وَعَدَا زَيْدًا وَإِذَا وَقَعَتْ خَلَا وَعَدَا بَعْدَ مَا مِثْلُ مَا خَلَا زَيْدًا  
وَمَا عَدَا زَيْدًا أَوْفَى صَدْرَ الْكَلَامِ مِثْلُ خَلَا الْبَيْتُ زَيْدًا وَعَدَا  
الْقَوْمُ زَيْدًا تَعَيَّنَتَا لِلْفِعْلِيَّةِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

১৫-১৬-১৭ নং হরফে জার **حَاشَا** - **خَلَا** - **عَدَا** এ তিনটি হরফই  
جَاءَ نِي الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدٌ- যেমন বুঝানোর জন্য ব্যবহার হয়। (যায়েদ ব্যতীত সম্প্রদায়ের সকলেই আমার নিকট  
এসেছে।) কারও কারও মতে এ শব্দগুলির পরে ব্যবহৃত **اسم** টি **مفعول**  
হিসেবে **منصوب** হয়। এ অবস্থায় শব্দগুলি **فعل** সাব্যস্ত হবে এবং এ গুলির  
ভিতর অবস্থিতি **ضمير مستتر** সর্বদা ফায়েল হবে। সুতরাং উক্ত উদাহরণ  
গুলির আকৃতি তখন এরূপ হবে- **جَاءَ نِي الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدًا** -  
**وَمَا خَلَا زَيْدًا** - যেমন **عَدَا** ও **خَلَا** যখন **مَا** এর পরে আসে যেমন-  
**وَمَا عَدَا زَيْدًا** অথবা **خَلَا** শব্দ দুটি বাক্যের শুরুতে ব্যবহৃত হয়।  
যেমন- **خَلَا الْبَيْتُ زَيْدًا**, তখন এগুলি **فعل** হিসেবেই ব্যবহৃত হবে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **عَدَا** - **خَلَا** **حَاشَا** কি অর্থে ব্যবহার হয়?

উত্তর : **عَدَا** - **خَلَا** - **حَاشَا** এ তিনটি হরফই বুঝানোর  
জন্য ব্যবহৃত হয়। কারও কারও মতে এ শব্দগুলির পরে ব্যবহৃত **اسم** টি  
**مفعول** হিসেবে **منصوب** হয়। এ অবস্থায় শব্দগুলি **فعل** সাব্যস্ত হবে এবং  
এ গুলির ভিতর অবস্থিতি **ضمير مستتر** সর্বদা ফায়েল হবে।



اسم ان এর موصوف صفت मिले सिफात मिले ان এর اسم موصوف صفت मिले सिफात मिले  
 হয়েছে। فَيَعْلَمُ نাকিছ مستتر ضمير هو তার ইসم منصوبًا  
 ফেয়েল متعلق جار مجرور المفعولیه جار मिले متعلق جار مجرور المفعولیه  
 اسم ان এর فعل ناقص। فاعل তার شبه فعل। فاعل তার شبه فعل।  
 خبر मिले جملہ فعلیہ خبریه ان এর خبر। ان তার ইসم ও خبر मिले  
 حین مূলत حیننید (ইহা অর্থ) تفریع এর অর্থ) فا हरफे आत्फ  
 إِذ এর সংক্ষিপ্তরूप। إِذ कान कडा करे তার परिवर्ते। إِذ এর মধ্যে  
 कसे विशिष्ट तन्निन देওয়া হয়েছে।

[illegible]

فَالْمِثَالُ الْمَذْكُورُ فِي مَعْنَى جَانِبِ الْقَوْمِ حَاشَا زَيْدًا وَخَلَا زَيْدًا : প্রশ্ন : এর তারকীব বল ?

উত্তর : মোবসুফ সফত সীফাত المذکور المآل آاتفاه فا  
 মিলে মুবতাদা ফী হরফে জার معنی মুযাফ জা ফেয়েলে মাযী  
 তার তামির هو مستتر ফেয়েল حاشا যুলহাল القوم বিহী মাফউলে  
 ফায়েল جمله فعلیه মিলে فعل فاعل مفعول به বিহী মাফউলে زيد

উত্তর : او , মুসতন্নিফাহ, إِذَا (জরিফিয়াহ) হরফে শর্ত, وَقَعْتَ ফেয়েল, خَلَا  
মাতুফ আলাইহি او হরফে আত্ফ عَدَا মাতুফ عليه معطوف معطوف মিলে  
مفعول فيه مضاف مضاف اليه ইলাইহি ما মুযাফ بعد মুযাফ ফায়েল  
হয়েছে اَوْ হরফে (তারদীদ) আত্ফ فَيُّ হরফে জার صَرَّ মুযাফ الْكَلَامِ মুযাফ  
ইলাইহি مضاف مضاف اليه মিলে মাজরুর جار মিলে متعلق فعل ।  
فَعَلَ تَعَيَّنَتْ هরফে শর্ত ফেয়েল جُمْلَةٌ فعليه মিলে متعلق و فاعل مفعول به  
مِلَ جَار مجرور الْمَفْعُولِيَّةُ মাজরুর هِرْفُ جَار মিলে ضمير هما مستر  
متعلق و فعل فاعل متعلق جُمْلَةٌ فعليه মিলে হয় জায়া شرط এবং جزا  
- جمله شرطیه -

## النَّوْعُ الثَّانِي

الْحُرُوفُ الْمُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ  
فَتَنْصِبُ الْمُبْتَدَأَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ وَهِيَ سِتَّةُ حُرُوفٍ إِنَّ وَأَنَّ وَهَمَّا  
لِتَحْقِيقِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ الْأَسْمِيَّةِ مِثْلُ إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ أَيْ  
حَقَّقْتُ قِيَامَ زَيْدٍ وَبَلَّغْنِي أَنْ زَيْدًا مُنْطَلِقٌ أَيْ بَلَّغْنِي ثُبُوتَ  
إِنْطِلَاقِ زَيْدٍ وَكَأَنَّ وَهِيَ لِلتَّشْبِيهِ نَحْوُ كَأَنَّ زَيْدًا أَسَدٌ وَلَكِنَّ  
وَهِيَ لِلْإِسْتِدْرَاكِ أَيْ لِدَفْعِ التَّوَهُّمِ النَّاشِئِ مِنَ الْكَلَامِ السَّابِقِ  
وَلِهَذَا لَا تَقَعُ إِلَّا بَيْنَ الْجُمْلَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَكُونَانِ مُتَغَايِرَتَيْنِ  
بِالْمَفْهُومِ مِثْلُ غَابَ زَيْدٌ لَكِنَّ بَكْرًا حَاضِرٌ وَمَا جَاءَ نِيَّ زَيْدٌ  
لَكِنَّ عَمْرًا جَاءَ نِيَّ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

দ্বিতীয় প্রকার : ফেয়েলের সাথে সামঞ্জস্য রক্ষাকারী হরফ : এগুলি

رفع কে خبر এর পূর্বে যুক্ত হয়ে مبتدا কে نصب দেয় এবং خبر কে رفع দেয়। حروف مشبه بالفعل ছয়টি। কবি বলেন-

إِنَّ - بَأَنَّ - كَانَ - كَيْتَ - لَكِنَّ - لَعَلَّ\*

নাসব اسم اند رافع درخبر ضد ماولا-

ان ও ان দুটি اسمیه এর বিষয়বস্তুর দৃঢ়তা প্রকাশ করার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- إِنَّ زَيْدًا قَائِمٌ এর অর্থ হলো, (নিশ্চয় যাকে দাঁড়ানো আছে, অর্থাৎ যাকে দাঁড়ানো সম্পর্কে আমি ভালভাবে জানি।) - بَلَّغْنِي أَنْ زَيْدًا مُنْطَلِقٌ এর অর্থ হলো, (আমার কাছে সংবাদ পৌছেছে যে যাকে অবশ্যই যাবে, অর্থাৎ যাকে চলে যাওয়ার প্রমাণ আমার কাছে পৌছে গিয়েছে।) - كَأَنَّ (যাকে বা উপমা দেওয়ার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- كَأَنَّ زَيْدًا أَسَدٌ ইহা تشبيه বা উপমা দেওয়ার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- (যাকে সিংহের মতো)।



لَكِنَّ اسْتِدْرَاك - অর্থাৎ পূর্ববাক্যের সৃষ্ট সন্দেহকে দূর করার জন্য ব্যবহার হয়। তাই ইহা দুটি পরস্পর বিরোধী অর্থ প্রকাশক বাক্যের মধ্যখানে ব্যবহার হয়। যেমন-

غَابَ زَيْدٌ لَكِنَّ بَكْرًا حَاضِرٌ (যায়েদ অনুপস্থিত কিন্তু বকর উপস্থিত আছে।)

مَا جَاءَنِي زَيْدٌ لَكِنَّ عَمْرًا جَاءَنِي (আমার নিকট যায়েদ আসেনি কিন্তু আমার এসেছে।)

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : حروف مشبه بالفعل কয়টি ও কি কি এবং এই গুলি কোথায় কি আমল করে বল ?

উত্তর : حروف مشبه بالفعل ছয়টি لَعَلَّ - لَكِنَّ - كَيْتَ - أَنْ كَانَ - أَنْ كَانَ - لَعَلَّ

- এগুলি مبتدا ও خبر এর পূর্বে যুক্ত হয়ে مبتدا কে نصب দেয় এবং خبر কে رفع দেয়। এর বিস্তারিত বিবরণ নিম্নে দেওয়া হল।

দ্বিতীয় প্রকার ফেয়েলের সাথে সামঞ্জস্য রক্ষাকারী হরফ : এগুলি مبتدا ও خبر এর পূর্বে যুক্ত হয়ে مبتدا কে نصب দেয় এবং خبر কে رفع দেয়। حروف مشبه بالفعل ছয়টি।

প্রশ্ন : أَنْ ও أَنَّ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : أَنْ ও أَنَّ এ দুটি جمله اسمیه এর বিষয়বস্তুর দৃঢ়তা প্রকাশ করার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- حَقَّقْتُ أَنْ زَيْدًا قَائِمٌ এর অর্থ হলো, (নিশ্চয় যায়েদ দাঁড়ানো আছে, অর্থাৎ যায়েদের দাঁড়ানো সম্পর্কে আমি ভালভাবে জানি।) بَلَّغْنِي أَنَّ زَيْدًا مُنْطَلِقٌ এর অর্থ হলো, (আমার কাছে সংবাদ পৌছেছে যে যায়েদ অবশ্যই যাবে, অর্থাৎ যায়েদের চলে যাওয়ার প্রমাণ আমার কাছে পৌছে গিয়েছে।)

প্রশ্ন : كَانَ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : كَانَ ইহা تشبيه বা উপমা দেওয়ার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- كَانَ زَيْدًا أَسَدٌ (যায়েদ সিংহের মতো)।

প্রশ্ন : لَكِنَّ কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় এবং كَوْن কোন জায়গায় ব্যবহৃত হয়?

উত্তর : لَكِنَّ - اسْتِدْرَاكٌ অর্থাৎ পূর্ববাক্যের সৃষ্ট সন্দেহকে দূর করার জন্য ব্যবহার হয়। তাই ইহা দুটি পরস্পর বিরোধী অর্থ প্রকাশক বাক্যের মধ্যখানে ব্যবহার হয়। যেমন-

غَابَ زَيْدٌ لَكِنَّ بُكَرًا حَاضِرٌ (যায়েদ অনুপস্থিত কিন্তু বকর উপস্থিত আছে।)

مَا جَاءَنِي زَيْدٌ لَكِنَّ عُمَرَ جَاءَنِي (আমার নিকট যায়েদ আসেনি কিন্তু আমার এসেছে।)

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : النَّوعُ الثَّانِي الْحُرُوفُ الْمُشَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : النَّوعُ মাওসুফ, الثَّانِي সিফাত, موصوف صفت মিলে মুবতাদা, মাওসুফ, الْمُشَبَّهَةُ ইসমে মাফউল শিবহে ফেয়েল, هِ হরফে জার, نائب فاعل তার شبه فعل। متعلق মিলাে মাজরুর مجرور মিলাে সিফাত موصوف صفت মিলাে খবর। مبتدا خبر মিলাে جملہ اسمیه خبریه -

প্রশ্ন : وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ تَنْصِبُ الْمُبْتَدَأَ وَتَرْفَعُ الْخَبَرَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَهِيَ মুবতাদা, تَدْخُلُ ফেয়েল, ضمير هِ, موساتনিফাহ, وَاوُ হরফে জার, عَلَى হরফে জার, الْمُبْتَدَأُ মাতুফ আলাইহি, وَاوُ হরফে জার, مَعْطُوف عَلَيْهِ مَعْطُوف মিলাে মাজরুর, جَار مَجْرُور মিলাে মুতাআল্লাক, فعل, متعلق ও فاعل মিলাে خبر اول, تَنْصِبُ ফেয়েল, مَعْطُوف بِهِ ও فعل فاعل, الْمُبْتَدَأُ মাফউলে বিহী, ضمير هِ مستتر মিলাে মাতুফ আলাইহি। وَاوُ হরফে জার, تَرْفَعُ ফেয়েল, مَعْطُوف عَلَيْهِ مَعْطُوف মিলাে মাজরুর, جَار مَجْرُور মিলাে মুতাআল্লাক, فعل, متعلق ও فاعل মিলাে خبر اول, تَرْفَعُ ফেয়েল, مَعْطُوف بِهِ ও فعل فاعل, الْخَبَرُ মাফউলে বিহী, ضمير هِ مستتر মিলাে মাতুফ আলাইহি।

উত্তর : واو হরফে আত্ফ, بَلَّغَ ফেয়েল, ن হলো নূনে বেকায়াহ, ي متکلم  
 মাফউলে বিহী, اَنْ حرف مشبه بالفعل, اَنْ তার ইসম, مُنْطَلِقُ খবর, اَنْ  
 তার ফায়েল, بَلَّغَ ফেয়েল তার ইসম, اسم خبر मिले جمله اسمیه  
 হয়ে, فتاویل مفرد হয়ে, جملہ فعلیہ मिले مفعول به ও فاعل  
 মুফাসসার, اِیٰ হরফে তাফসীর, ي متکلم, ماফউলে বিহী, مُبَوْتُ  
 মুযাফ, اِنْطَلَقَ মুযাফ ইলাইহি, مُبَوْتُ মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف الیه  
 मिले

আবার مضاف মুযাফের মুযাফ ইলাইহি হয়েছে, মিলে مضاف مضاف الیه, ফায়েল, فعل فاعل ও مفعول به মিলে جمله فعلیه হয়ে তাকসীর مفسر মুযাফের মুযাফ مِثْلُ মিলে معطوف عليه معطوف, তফসীর মিলে মাতুফ, مَبْدَأُ مَبْدَأُ محذوف মিলে مضاف مضاف الیه, এর খবর, نَظِيرُهُ এর খবর, خبر মিলে - جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : وَكَانَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : کَانَ মুসতানিফাহ, واو : خبر হয়েছে ثالثها মুবতাদা মাহযুফ এর,  
مبتدا خبر, مضاف مضاف اليه, هـ, مؤلف, ها, مؤلف, ثالث  
মিলে মুবতাদা, خبر, جملہ اسمیہ خبریہ এ ছাড়া আরেকটি তারকীবও হতে পারে। সেটি হলো  
هِيَ اَمْثَلُ مِنْ خَيْرِ مَا تُؤْتِيهِمْ مِنْ رَحْمَتِهِ رَبِّكَ فِي سَائِرِ الْاَشْيَاءِ  
থেকে বদল। অথবা كَانَ মাতূফ আলাইহি হবে এবং  
مِعْطُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ فَضْلِهِ يَوْمَ الْحِسَابِ মুবতাদা খবর মিলে মাতূফ হবে।  
عَنْ ثَالِثِهَا এর খবর।

প্রশ্ন : وَهِيَ لِلتَّائِبِينَ এর তারকীব বল ?

جارِ مَاجِرٍّ التَّشْبِيهِ جَارِ هَرَفِ جَارٍ لِ مُبْتَدَا هِىَ مُسْتَعْمَلَةٌ مُسْتَعْمَلَةٌ - متعلق مجرور  
 نائب তার شبه فعل মুকাদ্দারের সাথে متعلق مجرور  
 - جمله اسمیه خبریه میله مبتدا خبر، متعلق و فاعل

প্রশ্ন : نَحْمُكَ يَا اسَدُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَسَدٌ تَارِ زَيْدًا - حرف مشبّه بالفعل - كَانَ مضاف نحو : خبر  
 خبر اسميه خبره جمله اسمیه خبره اسم خیر تَارِ كَانَ خبر  
 مبتدا خبر، مثالہ مبتدا محذوف मिले मضاف مضاف اليه  
 جمله اسميه خبره

প্রশ্ন : وَلَكِنْ এর তারকীব বল ?

উত্তর : رَابِعُهَا مبتدا محذوف - لَكِنَّ آتِیَافِہِ وَاو :  
 خبر میں - جملہ اسمیہ خبریہ

এর  
وَهِيَ لِلاِسْتِدْرَاكِ اَيْ لِدْفَعِ التَّوَهُّمِ النَّاسِ مِنْ الْكَلَامِ السَّابِقِ : প্রশ্ন  
তারকীব বল ?

[illegible]

وَلِهَذَا لَا تَقْعُ إِلَّا بَيْنَ الْجُمْلَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَكُونَانِ مُتَعَاثِرَتَيْنِ  
প্রশ্ন : এরা দুইটির মধ্যে কোনটি বলায় আসে?

উত্তর : واو - মুসতানিফাহ ل হরফে জার ھا হরফে তাখীহ ۛا ইসমে ইশারা  
মাজরুর مجرور جار মিলে متعلق مقدم হয়েছে لاتَقَعُ এর ۛا ফেয়েল  
الْجُمْلَتَيْنِ মাওসূফ মুযাফ ۛا হরফে ইস্তেছনা ۛا ফেয়েলে নাকিছ ضميرُها তার ইস্ম  
الَّتَيْنِ ইসমে মাওসুল تَكُونانِ ফেয়েলে নাকিছ ضميرُها তার ফায়েল ۛا হরফে জার  
مُتَغَايِرَتَيْنِ শিবহে ফেয়েল متعلق مجرور جار মিলে متعلق হয়েছে ۛا সাথে ۛا  
المَفْهُوم মাজরুর مجرور جار মিলে متعلق হয়েছে ۛا তার فاعل ۛا তার فعل ناقص ۛا

খবর মিলে جملہ فعلیہ হয়ে ছিল। اسم موصول و صله মিলে হিফাত  
 مضاف مضاف میں মুযাফ ইলাইহি হয়েছে بَيْنُ মুযাফের।  
 ও فعل فاعل مفعول فيه ফীہ, مضافউল ফীہ مَسْتَثْنٰی مُفْرَغٌ الیه  
 - جملہ فعلیہ خبریہ میں متعلق مقدم

প্রশ্ন : **مِثْلُ غَابَ زَيْدٌ لَكِنَّ بَكْرًا حَاضِرٌ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : جملہ فعل فاعل فاعل زیدُ فاعل غابَ مضافٌ مثلُ :  
 جملہ اسمیہ اسم خبر لکنِ তার خیر اسم حاضِرُ ا اسم بکراً  
 جملہ اسمیہ مستدرک و مستدرک منه

প্রশ্ন : وَمَا جَاءَنِي زَيْدٌ لَكِنَّ عَمْرًا جَاءَنِي এর তারকীব বল ?

[illegible]

وَلَيْتَ وَهِيَ لِلتَّمَنِّيِّ مِثْلُ لَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ أَيْ أَتَمَنَّى قِيَامَهُ  
وَلَعَلَّ وَهِيَ لِلتَّرَجُّيِّ مِثْلُ لَعَلَّ السُّلْطَانَ يُكْرِمُنِي وَأَلْفَرُقُ بَيْنَ  
التَّمَنِّيِّ وَالتَّرَجُّيِّ أَنَّ الْأَوَّلَ يُسْتَعْمَلُ فِي الْمُمْكِنَاتِ كَمَا مَرَّ  
وَالْمُمْتَنِعَاتِ مِثْلُ لَيْتَ الشَّيْبَابَ يَعُودُ وَالتَّرَجُّيِّ مُخْصُوصٌ  
بِالْمُمْكِنَاتِ فَلَا يُقَالُ لَعَلَّ الشَّيْبَابَ يَعُودُ وَتَدْخُلُ مَا الْكَافَةُ  
عَلَى جَمِيعِهَا فَتُكْفَى عَنْ الْعَمَلِ كَقَوْلِهِ تَعَالَى إِنَّمَا  
الْهَكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنَّمَا زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৬) لَيْتَ ইহা ব্যবহৃত হয় تمنى বা আকাঙ্ক্ষা প্রকাশ করার জন্য।  
যেমন- أَتَمَنَّى قِيَامَهُ لَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ (হায়! যায়েদ যদি  
দাঁড়াতো, অর্থাৎ আমি তার দাঁড়ানোর আকাঙ্ক্ষা করছি।) (৬) لَعَلَّ ইহা  
ترجى তথা আশা বা সম্ভাবনা প্রকাশের জন্য ব্যবহার হয়- যেমন, لَعَلَّ  
السُّلْطَانَ يُكْرِمُنِي (সম্ভবত! বাদশাহ আমাকে সম্মান করবেন।)

لَيْتَ ও تَرَجَّى এর মধ্যে পার্থক্য এই যে, تَمَنَّى ব্যবহার হয়  
সম্ভব এবং অসম্ভব উভয় ক্ষেত্রে। সম্ভব এর উদাহরণ ইতিপূর্বে দেওয়া  
হয়েছে (لَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ)। অসম্ভব যেমন- لَيْتَ الشَّيْبَابَ يَعُودُ (হায়! যদি  
যৌবন ফিরে আসত) এবং تَرَجَّى (لَعَلَّ) শুধু সম্ভব বিষয়েই ব্যবহার হয়।  
যেমন- لَعَلَّ لَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ (সম্ভবতঃ যায়েদ দাঁড়িয়ে আছে।) অতএব  
لَعَلَّ الشَّيْبَابَ বলা সহীহ হবে না। (কেননা যৌবন ফিরে আসা সম্ভব  
নয়।) কোন কোন সময় উক্ত হরফগুলির শেষে مَاكَفَهُ (আমল রহিতকারী  
ما) যুক্ত হয় এবং ইহাদিগকে তাদের আমল হতে বিরত রাখে। যেমন-  
আল্লাহ তাআলা বলেন-

إِنَّمَا زَيْدٌ (নিশ্চয় তোমাদের মাবুদ এক আল্লাহ।) إِنَّمَا الْهَكْمُ إِلَهٌ وَاحِدٌ  
(নিশ্চয় যায়েদ চলে যাবে। উভয় উদাহরণে الْهَكْمُ এবং زَيْد এর  
মধ্যে نصب হয়নি, কেননা ان এর শেষে مَاكَفَهُ যুক্ত হওয়ার ফলে তার  
আমল রহিত হয়ে গিয়েছে।)

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **كَيْتَ** ও **لَعْلَ** কি অর্থ প্রদানের জন্য ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : **كَيْتَ** ইহা ব্যবহৃত হয় **تَمَنَّى** বা আকাঙ্ক্ষা প্রকাশ করার জন্য ।

**لَعْلَ** ইহা **تَرْجَى** তথা আশা বা সম্ভাবনা প্রকাশের জন্য ব্যবহার হয়

প্রশ্ন : **تَمَنَّى** ও **تَرْجَى** এর মধ্যে পার্থক্য কি?

উত্তর : **كَيْتَ** (تَمَنَّى) ও **لَعْلَ** (تَرْجَى) এর মধ্যে পার্থক্য এই যে, **تَمَنَّى** ব্যবহার হয় সম্ভব এবং অসম্ভব উভয় ক্ষেত্রে । সম্ভব এর উদাহরণ ইতিপূর্বে দেওয়া হয়েছে (**كَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ**) অসম্ভব যেমন—**كَيْتَ الشَّابَّابِ يَعُودُ** (হায়! যদি যৌবন ফিরে আসত) এবং **لَعْلَ** (لَعْلَ) শুধু সম্ভব বিষয়েই ব্যবহার হয় । যেমন—**لَعْلَ زَيْدًا قَائِمٌ** (সম্ভবতঃ যায়েদ দাঁড়িয়ে আছে ।) অতএব **لَعْلَ** বলা সহীহ হবে না । (কেননা যৌবন ফিরে আসা সম্ভব নয় ।)

প্রশ্ন : উক্ত হরফ গুলি তাদের আমল হতে কখন বিরত থাকে ?

উত্তর : কোন কোন সময় উক্ত হরফগুলির শেষে **مَا كَافَهُ** (আমল রহিতকারী **مَا**) যুক্ত হয় এবং ইহাদিগকে তাদের আমল হতে বিরত রাখে । যেমন— আল্লাহ তাআলা বলেন—

উভয় উদাহরণে **إِنَّمَا زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ** ও **إِنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ** এবং **كَيْتَ** এর মধ্যে **نَصَب** হয়নি, কেননা **إِن** এর শেষে **مَا كَافَهُ** যুক্ত হওয়ার ফলে তার আমল রহিত হয়ে গিয়েছে ।)

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **وَحَامِسُهَا كَيْتَ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **وَحَامِسُهَا** মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মুবতাদা **كَيْتَ** খবর, **مُبْتَدَأُ خَبَرٍ** মিলে **جمله اسميه خبريه** -

প্রশ্ন : **وَهِيَ لِلتَّمَنَّى** এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব **وَهِيَ لِلتَّمَنَّى** এর মতো ।

প্রশ্ন : **مِثْلُ كَيْتَ زَيْدًا قَائِمٌ أَيْ أَتَمَنَّى قِيَامَهُ** এর তারকীব বল?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ **كَيْتَ** হরফে মুশাব্বাহ বিল ফেয়েল **زَيْدًا** তার ইসম **قَائِمٌ**



তার খবর كَيْتُ তার اسم خبر মিলে جمله اسمیه হয়ে মুফাসসার آئِ হরফে।  
তাকসীর أَتَمْنَى ফেয়েল مستتر أَنَا ضمير ফায়েল قِيَامَهُ মুযাফ মুযাফ  
ইলাইহি মিলে মাফউলে বিহী। فعل فاعل ও مفعول به মিলে جمله فعلیه  
مضاف مضاف الیه মুযাফ ইলাইহি মিলে مفسر تفسیر, তার خبریه হয়ে  
মিলে جمله اسمیه خبریه مبتدا خبر। এর খবর مِثَالُهُ مبتدا محذوف  
প্রশ্ন : وَلَعَلَّ এর তারকীব বল ?

উত্তর : مبتدا مقدر - سَادِسُهَا - خبَر لَعَلَّ মুসতানিফাহ واو : উত্তর :  
جمله اسمیه خبریه মিলে তার খবর مبتدا مقدر

প্রশ্ন : وَمَيِّ لِلتَّجَرُّجِيِّ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব পূর্বোক্ত لِلتَّشْبِيهِ এর মতো।

প্রশ্ন : مِثْلُ لَعَلَّ السُّلْطَانُ يُكْرِمُنِي এর তারকীব বল ?

উত্তর : মুযাফ لَعَلَّ হরফে মুশাব্বাহ বিলফেয়েল السُّلْطَانُ তার ইসম  
مُكْرِمُ ফেয়েল مستتر هُوَ ضمير তার ফায়েল متكلم وقایه تِ মাফউলে বিহী,  
তার لَعَلَّ جمله فعلیه خبریه মিলে مفعول به ও فعل فاعل  
মিলে مضاف مضاف الیه মুযাফ ইলাইহি মিলে جمله اسمیه  
اسم خبر মিলে مضاف مضاف الیه তার خبریه মিলে مِثَالُهُ  
মبتدا محذوف

প্রশ্ন : وَالْفَرْقُ بَيْنَ التَّمَنَّى وَالتَّرَجُّيَّ أَنْ الْأَوَّلُ يُسْتَعْمَلُ فِي الْمُمْكِنَاتِ كَمَا مَرَّ  
وَالْمُتَنَعَات এর তারকীব বল ?

উত্তর : التَّمَنَّى মাতুফ আলাইহি الْفَرْقُ মাছদার بَيْنَ মুযাফ  
মাতুফ معطوف عليه معطوف التَّجَرُّجِيِّ আতেফাহ واو  
মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف الیه মিলে الْفَرْقُ মাছদারের মাফউলে ফিহ।  
তার الْأَوَّلُ مصدر  
فِي - نائب فاعل তার ضمير هُوَ مستتر মাজহুল ফেয়েলে يُسْتَعْمَلُ  
ইসম  
মাতুফ الْمُمْتَنِعَاتِ আলাইহি আতেফাহ واو  
মিলে مাজহুল معطوف عليه معطوف  
معلق اول মিলে جار مجرور  
ইসমে মাওসুল مَرَّ ফেয়েল ও ফায়েল মিলে جمله فعلیه হয়ে

ফেয়েল متعلق ثانى মিলে جار مجرور মাজরুর সিলাহ মাওসুল তার ফاعل ও উভয় متعلق মিলে جمله فعلیه خبریه হয়ে ان এর খবর جمله اسمیه مبتدا خبر মিলে خبر اسم خبر তার - خبریه

প্রশ্ন : **مِثْلُ لَيْتِ الشَّبَابِ يَعُودُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ **كَيْتَ** হরফে মুশাব্বাহ বিল ফেয়েল তার ইসম  
**جمله فعلیه** **فعل فاعل** মিলে তার ফায়েল **ضمير هو مستتر** ফেয়েল **يَعُوذُ**  
**مِثْلُ** মুযাফের **اسم خبر** তার **كَيْتَ** হয়ে **خبریه** **جمله اسمیه** মিলে  
**مِثْلُ** মুযাফ ইলাইহি **مضاف** **مضاف اليه** মিলে **مبتدا** **مقدر** এর **خبر**।  
**جمله اسمیه خبریه** মিলে **مبتدا** **خبر** -

প্রশ্ন : وَالتَّوَجُّيْ مَخْصُوصٌ بِالْمُمْكِنَاتِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو মুসতানিফাহ التَّرجِيّٰ মুবতাদা, مَخْصُوصٌ শিবহে ফেয়েল,  
متعلق بالممكنات জার মাজরুর মিলে  
جمله مبتدا خبر متعلق و نائب فاعل তার شبه فعل  
- اسمیه خبریه

প্রশ্ন : **فَلَا يُقَالُ لَعَلَّ الشَّبَابَ يَعُودُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَآ হরফে তাফরী, لَا يَقَالُ ফেয়েল, لَعَلَّ হরফে মুশাব্বাহ বিল  
ফেয়েল, الشَّبَابُ তার ইসম, يَعُودُ ফেয়েল ও ফায়েল। جملہ فعل فاعل मिले  
نائب এর لَا يَقَالُ جملہ اسمیه मिले اسم خبر তার لَعَلَّ। فعلیه হয়ে खबर।  
- جملہ فعلیه خبریه मिले نائب فاعل ও فعل। فاعل

প্রশ্ন : وَتَدْخُلُ مَا الْكَافَّةُ عَلَى جَمِيعِهَا এর তারকীব বল ?

উত্তর : মাওসূফ সিফাত  
 جَمْعُوهَا هَارِفٌ عَلَى مِثْلِهَا  
 جملة متعلق و فعل فاعل ا متعلق جار مجرور ا  
 - فعليه خبريه

প্রশ্ন : فَتَكُنْهَا عَنِ الْعَمَلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَاتَعَقَّبِيهِ - ফেয়েল তুক্ফ - ফায়েল হায় ফায়িল  
 বিহী ۞ فعل فاعل مفعول به ۞ متعلق جازر ۞ جار ۞ عین العمل ۞  
 - جملہ فعلیہ خبریہ متعلق

कَقُولِهِ تَعَالَى إِنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنَّمَا زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ :

### এর তারকীব বল ?

[illegible]

## النَّوْعُ الثَّالِثُ

مَاوَلَا الْمُشَبَّهَتَانِ بِلَيْسَ فِي النَّفْيِ وَالِدُخُولِ عَلَى  
الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ تَرْفَعَانِ الْأِسْمَ وَتَنْصِبَانِ الْخَبَرَ نَحْوَمَا زَيْدٌ  
قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ كَرِيمًا وَتَدْخُلُ مَا عَلَى الْمَعْرِفَةِ وَالنَّكِرَةِ مِثْلُ  
مَا زَيْدٌ قَائِمًا مَا رَجُلٌ ظَرِيفًا وَلَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى النَّكِرَةِ نَحْوُ  
لَا رَجُلٌ ظَرِيفًا -

النَّوْعُ الرَّابِعُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْأِسْمَ فَقَطْ وَهِيَ سَبْعَةٌ أَحْرَفٍ  
الْوَاوُ وَهِيَ بِمَعْنَى مَعَ نَحْوُ اسْتَوَى الْمَاءُ وَالْخَشْبَةُ وَالْإِ وَهِيَ  
لِلْإِسْتِثْنَاءِ وَهِيَ نَوْعَانِ مُتَّصِلٌ نَحْوُ جَاءَتْ نِثَى الْقَوْمِ إِلَّا زَيْدًا أَوْ مُنْقَطِعٌ  
نَحْوَمَا جَاءَ نِثَى الْقَوْمِ إِلَّا حِمَارًا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

তৃতীয় প্রকার : مَاوَلَا الْمُشَبَّهَتَانِ بِلَيْسَ : অর্থাৎ যে مَا ও لَا না  
বাচক অর্থ প্রদান এবং যুবতাদা ও খবরের শুরুতে আসার ক্ষেত্রে ليس এর  
মতো। এই শব্দ দুটি ইস্ম (যুবতাদা) কে رفع দেয় এবং খবরকে نصب  
দেয়। যেমন- مَا زَيْدٌ قَائِمًا (যায়েদ দাঁড়ানো নয়।) (কোন  
লোক দয়ালু নেই।)

مَا মারেফাহ এবং নাকিরাহ উভয়ের শুরুতে সমানভাবে ব্যবহার হয়।  
যেমন- مَا زَيْدٌ قَائِمًا এবং مَا رَجُلٌ ظَرِيفًا (কোন লোক জ্ঞানী নেই।) এবং  
مَا رَجُلٌ ظَرِيفًا (কোন  
লোক জ্ঞানী নেই।)

যে সকল হরফ তার পরবর্তী اسم কে نصب দেয়। এ জাতীয় হরফ সাতটি।  
কবি বলেন-

وَإِذَا - بِمَزَّةٍ - وَ - إِلَّا - أَبَا - وَأَنْتَ - هَبَا -

নাসব اسم اند پس این هفت حرف اے مقتدا -

إِسْتَوَى الْمَاءُ - যেমন- এর অর্থে ব্যবহৃত হয়। (১) وإِذَا رَأَوْا سُلُوكًا سَبْعًا (পানি কাঠের সমান হয়েছে।)

(২) إِلَّا। ইহা ব্যবহার হয় استثناء (কিন্তু) বুঝানোর জন্য। مستثنى দুই প্রকার—(ক) مستثنى متصل (মস্তথনী যদি মনে) এর افراد এর ভিতরে দাখল থাকে, তাহলে তাকে مستثنى متصل বলে।) যেমন—جَاءَنِي الْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا (আমার নিকট যাবে ব্যতীত গোত্রের সকলেই এসেছে।) (খ) مستثنى منقطع (মস্তথনী যদি মনে) এর افراد এর ভিতর অন্তর্ভুক্ত না থাকে তাকে مستثنى منقطع বলে।) যেমন—مَجَاءَنِي الْقَوْمُ إِلَّا جَمَارًا (আমার নিকট কওম আসেনি কিন্তু গাধা এসেছে।)

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : ৬৩১ কার সাথে সামঞ্জস্য রাখে এবং কি আমল করে ?

উত্তর : المشبهتان بليس অর্থাৎ যে মা ও লা না বাচক অর্থ  
প্রদান এবং যুবতাদা ও খবরের শুরুতে আসার ক্ষেত্রে كَسْر এর মতো ।

এই শব্দ দুটি ইস্ম (মুবতাদা) কে رفع দেয় এবং খবরকে نصب দেয়।  
যেমন- وَلَا رَجُلٌ كَرِيمًا وَ مَا زَيْدٌ قَائِمًا

প্রশ্ন : ৬ ও ৭ দুটি ব্যবহারের ক্ষেত্রে পার্থক্য কি?

উত্তর : مَا مَارَءِهَاH এবং نَاقِرَاهِ উভয়ের গুরুতে সমানভাবে ব্যবহার হয়। যেমন- مَا زَيْدٌ قَانِيًا এবং مَا رَجُلٌ ظَرِيفًا এবং لَا শুধুমাত্র নাকিরাহ এর গুরুতে ব্যবহার হয়। যেমন- لَا رَجُلٌ ظَرِيفًا

প্রশ্ন : ইসিমকে নসব প্রদানকারী হরফ কয়টি ও কি কি ?

উত্তর : যে সকল হরফ তার পরবর্তী اسم কে نصب দেয়। এ জাতীয় হরফ সাতটি

প্রশ্ন : مُسْتَشْنٰی কত প্রকার ও কি কি ?

উত্তর :  $\frac{1}{2}$ । ইহা ব্যবহার হয় استثناء (কিন্তু) বুঝানোর জন্য।

এর মস্তন্থী মনে যদি মস্তন্থী) মস্তন্থী মতল (ক)-দুই প্রকার-মস্তন্থী  
 ১) মস্তন্থী মতল বলে। তাহলে তাকে মতল মতল বলে।  
 ২) মস্তন্থী মতল (মতল মতল) (খ) جَاءَنِي الْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا যেমন  
 মতল মতল এর মতল মতল না থাকে তাকে মতল মতল  
 ৩) যেমন-مَاجَأَنِي الْقَوْمُ إِلَّا حِمَارًا

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : النَّوْعُ الثَّالِثُ مَا وَلَا الْمُشَبَّهَاتِ بِلَيْسَ الْخ

এর তারকীব বল ?

উত্তর : النَّوْعُ : মাওসূফ সিফাত موصوف মিলে মুবতাদা مَا

মাতুফ আলাইহি واو হরফে আতফ لا মাতুফ معطوف عليه মিলে  
মাওসূফ ضمير هُما مستتر ফেয়েল শিবহে الْمُشَبَّهَاتِ ইসমে মাফউল  
নায়েবে ফায়েল با হরফে জার لَيْسَ মাজরুর متعلق اول  
শিবহে ফেয়েলের সাথে, وَاو হরফে আলাইহি الْمَتَّوْفِ মাতুফ  
আতফ الدُّخُولِ মাছদার عَلَى হরফে জার الْمُتَبَدُّءُ মাতুফ  
আতফ الْحَبْرِ মাতুফ معطوف عليه মিলে মাজরুর متعلق  
মাছদারের সাথে, مصدر তার متعلق কে নিয়ে মাতুফ হয়েছে  
النَّفْيِ متعلق ثانى মিলে মাজরুর متعلق جازمجرور  
হয়েছে الْمُشَبَّهَاتِ এর। শিবহে ফেয়েল তার نائب فاعل  
মিলে, مبتدا, النَّوْعُ الثَّالِثُ এর, موصوف مিলে موصوف  
- جمله اسميه خبريه মিলে خبر

প্রশ্ন : تَرْفَعَانِ الْأِسْمَ وَتُنْصِبَانِ الْخَبَرَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : تَرْفَعَانِ : ফেয়েল بارز তার ফায়েল الْأِسْمَ মাফউলে বিহী।  
واو হরফে আতফ تَنْصِبَانِ ফেয়েল بارز তার ফায়েল الْخَبَرَ  
মাফউলে বিহী فعل فاعل ও فعل فاعل মিলে  
- جمله عاطفه مিলে معطوف عليه

উক্ত বাক্যের তারকীব এরূপও করা যেতে পারে। যে, معطوف عليه  
ذو الحال يَمِيرُ هُما এর الْمُشَبَّهَاتِ মিলে معطوف  
যুলহাল হাল মিলে নায়েবে ফায়েল الْمُشَبَّهَاتِ তার نائب فاعل  
মিলে, পরবর্তী তারকীব পূর্বের মতো।

প্রশ্ন : نَحْنُ مَا زَيْدٌ قَانِمًا وَلَا رَجُلٌ كَرِيمًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : زَيْدٌ তার ইসম قَانِمًا তার ইসম نَحْنُ মুযাফ  
খবর مَا তার ইসম نَفْيٍ - لا হরফে আতফ  
মিলে, خبر তার ইসম كَرِيمًا তার খবর لَا তার  
مিলে, خبر তার ইসم رَجُلٍ - بمعنى ليس

মাতুফ। معطوف عليه ও معطوف মিলে نَحْوُ মুযাফের মুযাফ ইলাইহি।  
মিলে مبتدا خبر مضاف مضاف اليه এর খবর مثالہ مبتدا محذوف মিলে  
- جمله اسميه خبريه

প্রশ্ন : وَتَدْخُلُ مَا عَلَى الْمَعْرِفَةِ وَالنِّكَرَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : عَلَى ফায়েল مَا ফায়েল تَدْخُلُ ফেয়েল মুসতানিফাহ্‌ বা  
معطوف عليه النِّكَرَةِ মাতুফ আলাইহি বা হরফে আত্ফِ الْمَعْرِفَةِ  
মিলে متعلق ও فعل فاعل متعلق মিলে جار مجرور মাজরুর

- جمله فعليه خبريه

প্রশ্ন : مِثْلُ مَا زَيْدٌ قَائِمًا وَلَا رَجُلٌ ظَرِيفًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব পূর্বোক্ত قَائِمًا ও مازিদ کریمَا এর মতোই।

প্রশ্ন : وَلَا تَدْخُلُ لَا إِلَّا عَلَى النِّكَرَةِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : عَلَى হরফে لَا ফায়েল لَا تَدْخُلُ ফেয়েল মুসতানিফাহ্‌ বা  
مستثنى مفرغ মিলে جار مجرور মাজরুর النِّكَرَةِ হরফে  
- جمله فعليه خبريه

প্রশ্ন : نَحْوُ لَا رَجُلٌ ظَرِيفًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : তারকীব পূর্বোক্ত كَرِيمًا এর মতোই।

প্রশ্ন : أَلْتَوَعُ الرَّابِعُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْأَسْمَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : أَلْتَوَعُ মাওসূফ الرَّابِعُ সিফাত موصوف صفت মিলে মুবতাদা حُرُوف  
মাওসূফ ফেয়েল تَنْصِبُ ফায়েল الْأَسْمَ মাফউলে বিহী, فعل فاعل  
মিলে مفعول به موصوف صفت মিলে খবর  
- جمله اسميه خبريه

প্রশ্ন : وَهِيَ سَبْعَةُ أَحْرَفٍ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَهِيَ মুবতাদা سَبْعَةُ মুমাইয়্যোযে মুযাফ أَحْرَفُ  
তাময়ীযে মুযাফ ইলাইহি মিমিয مضاف اليه এবং ميميز مضاف  
- جمله اسميه خبريه

أَحَدُهَا মিলে مبتدا خبر এটি খবর محذوف

- جمله اسميه خبريه

প্রশ্ন : وَهِيَ بِمَعْنَى مَعَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : وَهِيَ মুবতাদা بِهَا হরফে জার مَعْنَى মুযাফ مَعَ মুযাফ  
مستعمل মিলে جار مجرور মাজরুর مضاف مضاف اليه ইলাইহি,

মিলে متعلق তার নায়েবে ফায়েল ও محذوف এর সাথে متعلق خبر مبتدا خبر -  
 جملہ اسمیہ خبریہ

প্রশ্ন : نَحْوُ اسْتَوَى الْمَاءُ وَالْخَشْبَةُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : واؤ بمعنی مَعَ তার ফায়েল اسْتَوَى মুযাফ نَحْوُ  
 جملہ فعلیہ مفعول معه ও فعل فاعل মাআহ মাফউলে  
 مثالہ مبتدا محذوف مضاف مضاف الیه ইলাইহি মুযাফ হয়ে خبریہ  
 - جملہ اسمیہ خبریہ مبتدا خبر -

- ثَانِيَهَا هَبْهَ مبتدا محذوف الراو এর মতোই এখানে

প্রশ্ন : وَهِيَ لِلْإِسْتِثْنَاءِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : هِيَ মুবতাদা لِلْإِسْتِثْنَاءِ জার মাজরুর মিলে  
 جملہ اسمیہ مبتدا خبر, متعلق হয়ে خبر, مُسْتَعْمَلٌ مقدر  
 - خبریہ

প্রশ্ন : وَهُوَ مُتَّصِلٌ أَوْ مُنْقَطِعٌ এর তারকীব বল ?

উত্তর : هُوَ মুবতাদা مُتَّصِلٌ মাতুফ আলাইহি হরফে  
 আতুফ معطوف عليه معطوف مَنقَطِعٌ মাতুফ  
 - جملہ اسمیہ خبریہ

প্রশ্ন : نَحْوُ جَاءَنِ الْقَوْمُ إِلَّا زَيْدًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : مُضَافٌ مُضَافٌ إِلَيْهِ ফায়েল جَاءَ মুযাফ نَحْوُ  
 مستثنى منه مستثنى مُسْتَاَحْضَا زَيْدًا হরফে  
 مستثنى منه مستثنى مفعول به ও فعل فاعل  
 - جملہ اسمیہ خبریہ مبتدا خبر

প্রশ্ন : نَحْوُ مَا جَاءَنِ الْقَوْمُ إِلَّا جَمَارًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : مَا হরফে নফী جَاءَ মুযাফ نَحْوُ  
 مُسْتَاَحْضَا جَمَارًا হরফে ইস্তেছনা  
 مستثنى منه مستثنى مفعول به ও فعل فاعল  
 - جملہ اسمیہ خبریہ مبتدا خبر



وَيَا وَهَىٰ لِنِدَاءِ الْقَرِيبِ وَالْبَعِيدِ وَيَا وَهَىٰ وَهَمًا لِنِدَاءِ  
الْبَعِيدِ أَيْ وَالْهَمْزَةُ الْمَفْتُوحَةُ وَهَمًا لِنِدَاءِ الْقَرِيبِ وَهَذِهِ الْحُرُوفُ  
الْخَمْسَةُ تَنْصِبُ الْأِسْمَ إِذَا كَانَ مُضَافًا إِلَىٰ اسْمٍ آخَرَ نَحْوُ يَا عَبْدَ  
اللَّهِ وَيَا غُلَامَ زَيْدٍ وَهِيَ شَرِيفُ الْقَوْمِ وَأَيْ أَفْضَلُ الْقَوْمِ وَأَعْبَدُ  
اللَّهِ وَتَرْفَعُ الْأِسْمَ إِنْ لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ الْأِسْمُ مُضَافًا مِثْلُ يَا زَيْدُ  
وَيَا رَجُلًا-

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৫) يَا (৪) ইহা নিকটবর্তী ও দূরবর্তী আহ্বানের জন্য ব্যবহার হয়। (৬) وَيَا দূরবর্তী আহ্বানের জন্য। (৭) أَيْ নিকটবর্তী আহ্বানের জন্য।

শেষোক্ত এই পাঁচটিকে হরুফে নেদা বলে এবং এগুলির পরবর্তী শব্দ বা বাক্যকে মুনাদা বলে।) এ হরফগুলি তার পরবর্তী اسم (মনাদী) কে দেয়, যদি তার পরবর্তী اسم টি অন্য আরেকটি اسم এর দিকে মুযাফ হয়। যেমন-يَا عَبْدَ اللَّهِ (হে আল্লাহর বান্দা)। (হে যায়েদের গোলাম) أَيْ أَفْضَلُ (ওহে সম্প্রদায়ের উদ্ভ ব্যক্তি)। (হে সম্প্রদায়ের শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি) أَعْبَدُ اللَّهَ (হে আব্দুল্লাহ!) আর যদি তার পরবর্তী ইসম (মনাদী) মুযাফ না হয়, তখন (এ হরফগুলি) اسم কে দেয়। যেমন-يَا زَيْدُ (হে যায়েদ) يَا رَجُلًا (হে ব্যক্তি)।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : مَنَادَى - কাকে বলে এবং হরফে নেদা কয়টি এবং কি আমল করে বল ?

উত্তর : শেষোক্ত এই পাঁচটিকে হরুফে নেদা বলে এবং এগুলির পরবর্তী শব্দ বা বাক্যকে মুনাদা বলে।) এ হরফগুলি তার পরবর্তী اسم (মনাদী) কে দেয়, যদি তার পরবর্তী اسم টি অন্য আরেকটি اسم এর

হেيا شَرِيفَ الْقَوْمِ اَبَا غُلَامٍ زَيْدٍ يَاعْبُدُ اللّٰهَ- যেমন-  
 (منادى) মুযাফ আর যদি তার পরবর্তী ইসম (أَيُّ أَفْضَلِ الْقَوْمِ) মুযাফ  
 না হয়, তখন (এ হরফগুলি) اسم কে رفع দেয়। যেমন- يَارَجُلٍ يَزِيدُ-

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন :  $\vec{e}_1$  এর তারকীব বল ?

উত্তর : مبتدا خبر اِثالثُهَا مبتدا محذوف - یا - آتیه وار : উত্তর  
মিলে حملہ اسمہ خبریہ

প্রশ্ন : وَهِيَ لِنَدَاءِ الْقُرْبِ وَالْبَعِيدِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : القُرْبُ الْمُوَافِقُ مُؤَاظِ نِدَاءِ جَارٍ هَرَفَ لِي مُبْتَدَأِ هِيَ مُسْتَنْفَاهِ وَارُ :  
 معطوف و معطوف عليه مَاتُوفِ الْبُعِيدِ آتُفِ وَارُ هَرَفَ وَارُ مَاتُوفِ  
 মিলে মুয়াফ ইলাইহি مِثْلُ مِثْلِ مِثْلِ مِثْلِ مِثْلِ مِثْلِ مِثْلِ مِثْلِ  
 জম্লে اسمِ مبتدا خبرِ متعلق হয়ে খবরِ مستعمل مقدر  
 خبریه

প্রশ্ন : **وَابَا وَمَا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو مাতوفا، رَاِعُوْهَا খবর হয়েছে মুবতাদা মাহযুফের مبتدا  
 خیر मिले اسمیه جملہ ہایے، مাতوفا آلائیہی واو ہر فہ آتاف خیر ہا  
 خیر اسمیه خبریه मिले مبتدا خبر خیر خَامِسُهَا مبتدا محذوف  
 ہایے ماتف، معطوف و معطوف मिले عافہ جملہ عافہ -

প্রশ্ন : وَمَا لِنَدَاءِ الْبُعِيدِ এর তারকীব বল ?

**উত্তর :** مُبْتَদَا هُما ل হরফে জার اَلْبَعِيد نداء মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে  
মাজরুর جار مجرور مِلَّةِ مقدر مُسْتَعْمَلَ এর সাথে متعلق হয়ে খবর ।  
- جمله اسميه خبریه مِلَّةِ مبتدا خبر

প্রশ্ন : وَآئِي وَالْهَمَزَةُ الْمَفْتُوحَةُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو آتی آتہ فہا - سَادِسْہَا - مَبْتَدَا مَہِیُفَہِ خَبَر مَبْتَدَا  
 اَلْہِزْمَةُ الْمَفْتُوحَةُ ہر فہ آتہ فہ واو مَہِیُفَہِ آتہ فہ ہا جملہ اسمیہ  
 مَہِیُفَہِ سِیْفَات مِیلے مَبْتَدَا مَحْذُوف ہا عَر خَبَر مَبْتَدَا مِیلے جملہ  
 مَحْذُوف ہا عَر مِیلے مَحْذُوف ہا عَر مِیلے جملہ

جمله فعلیه انشائیہ **وَإِذَا وَآيَ أَفْضَلَ الْقَوْمِ** ইহাও প্রথমোক্ত জুমলার মতোই  
 হয়ে মাতুফ। **وَأَعْبَدَ اللَّهَ** ইহাও পূর্বের মতোই **وَ** হরফে আতফ। **أُ** হরফে নেদা  
 মুযাফ **عَبَدَ اللَّهَ** ফায়ের **أَنَا** **ضَمِيرَ** ফায়ের **أَدْعُو** - قائم مقام **أَدْعُو**  
 جمله فعلیه انشائیہ **وَفَعَلَ فاعِل به** ইলাইহি মিলে মাসফউল। **وَفَعَلَ** **فَاعِل** **بِهِ**

হয়ে মাতুফ । جملہ عاطفہ নিয়ে معطوف علیہ তার সকল মাতুফকে নিয়ে  
 মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف الیہ মিলে مبتدا محذوف এর খবর  
 جملہ اسمیہ خبریہ মিলে مبتدا خبر

প্রশ্ন : وَتَرْفَعُ الْأِسْمَ إِنْ لَمْ يَكُنْ ذَالِكَ الْأِسْمُ مُضَافًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : উস্ম ফায়েল ضَمِيرُ هِيَ تَرْفَعُ ফেয়েল মুসতনিফাহ واو বিহী  
 جملہ فعلیہ মিলে مفعول به ও فعل فاعل, إِنْ  
 السِّمُ سِيفَاتُ هِشْرَا মাতুফ ذَالِكَ ইকসমে শর্ত كُنْ  
 تَارِ خَبَرِ مُضَافًا تَارِ خَبَرِ مُضَافًا এর كُنْ মিলে موصوف صفت  
 و شرط مؤخر । شرط مؤخر جملہ فعلیہ خبریہ মিলে اسم خبر  
 - جملہ شرطیہ মিলে اجزائے مقدم

প্রশ্ন : مِثْلُ يَأْزِيدُ وَيَا رَجُلُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضَمِيرُ أَدْعُوْ - قَائِمُ مَقَامِ أَدْعُوْ নেদা وَيَا হরফে মুযাফ مِثْلُ  
 مَفْعُولُ ও فَعْلُ فَاعِلُ (مَحَلًّا مَنْصُوبٌ) (যাহা) وَيَا ফায়েল زَيْدٌ  
 فَعْلُ فَاعِلُ ও يَأْزِيدُ আতফ হরফে واو মিলে মাতুফ  
 جملہ فعلیہ মিলে مفعول به ও معطوف علیہ মাতুফ  
 مِثْلُ مُضَافٌ مُضَافٌ إِلَيْهِ ইলাইহি মুযাফের মুযাফ  
 جملہ اسمیہ خبریہ মিলে مبتدا خبر এর খবর ।

## النَّوْعُ الْخَامِسُ

حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ وَهِيَ أَرْبَعَةٌ أَحْرَفٌ أَنْ وَلَنْ  
وَكُنَّ وَأِذَنْ فَإِنَّ لِلْاِسْتِقْبَالِ وَأَنْ دَخَلَتْ عَلَى الْمَاضِي نَحْوُ  
أَسَلَّمْتُ أَنْ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ وَأَنْ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ وَتَسَمَّى هَذِهِ  
مَصْدَرِيَّةً وَلَنْ لِيَتَاكِدَ نَفْيِ الْمُسْتَقْبَلِ مِثْلُ لَنْ تَرَانِي  
وَأَصْلُهَا لَا أَنْ عِنْدَ الْخَلِيلِ فَحُذِفَتْ الْهَمْزَةُ تَخْفِيفًا فَصَارَتْ  
لَا أَنْ ثُمَّ حُذِفَتْ الْأَلِفُ لِاتِّقَاءِ السَّاكِنَيْنِ فَبَقِيَتْ لَنْ وَكُنَّ  
لِلْسَّبَبِيَّةِ أَيْ يَكُونُ مَا قَبْلَهَا سَبَبًا لِمَا بَعْدَهَا مِثْلُ أَسَلَّمْتُ  
كُنَّ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ فَإِنَّ الْإِسْلَامَ سَبَبٌ لِدُخُولِ الْجَنَّةِ وَأِذَنْ لِلْجَوَابِ  
وَالْجَزَاءِ وَهُوَ لَا يَتَحَقَّقُ إِلَّا فِي الزَّمَانِ الْمُسْتَقْبَلِ فَهِيَ  
لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى الْفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ مِثْلُ إِذَنْ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ فِي  
جَوَابِ مَنْ قَالَ أَسَلَّمْتُ -

সহজ তরজমা ও তাশরীহ

সহজ তরজমা ও তাশরীহ  
মুতারিফ কে ফেল মুতারিফ চারটি ।

أَنْ - لَنْ - كُنَّ - إِذَنْ

চতুর্থ প্রকারঃ এই সকল হরফ, যেগুলি মুতারিফ কে ফেল দেয়  
এজাতীয় হরফ চারটি । (১) أَنْ (২) لَنْ (৩) كُنَّ (৪) إِذَنْ -

(১) أَنْ - এস্তেকবাল ভবিষ্যতকালের জন্য ব্যবহার হয় যদিও তা  
মاضি এর পূর্বে আসে । যেমন - أَنْ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ অথবা أَسَلَّمْتُ أَنْ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ  
(আমি মুসলমান হয়েছি জান্নাতে প্রবেশ করার জন্য ।) এবং ইহাকে  
مَصْدَرِيَّةً বলে । (কেননা ইহা মুতারিফ এর অর্থকে মাছদারের অর্থ  
রূপান্তরিত করে দেয় ।)

لَنْ ব্যবহার হয় নফী মুস্তাক্বিল (না বাচক ভবিষ্যৎ) কে তাকিদ ও দৃঢ়  
করার জন্য । যেমন - لَنْ تَرَانِي (তুমি আমাকে কিছুতেই দেখবে না ।)

নাহ্ শাস্ত্রের ইমাম খলিল রহ. এর মতে كُن শব্দটি মূলতঃ كُنْ ছিল। (ব্যবহারের ক্ষেত্রে) সহজ করার জন্য همزة কে حذف করে দেয়া হয়েছে। كُنْ হয়েছে এরপর দুই সাকিন একত্রিত হওয়ার কারণে الف কেও حذف করে দেয়া হয়েছে। كُن হয়ে গেল।

كُن - سببت অর্থাৎ পূর্ববর্তী অংশ পরবর্তী অংশের কারণ বুঝায়। যেমন اَسْلَمْتُ كُنْ اَدْخُلُ الْجَنَّةَ (আমি জান্নাতে প্রবেশ করার উদ্দেশ্যে মুসলমান হয়েছি।) সুতরাং এখানে ইসলাম গ্রহণ করা জান্নাতে প্রবেশ করার জন্য কারণ হয়েছে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে নসব প্রদানকারী হরফ কয়টি ও কি কি ?

উত্তর : فعل مضارع কে نصب প্রদানকারী হরফ চারটি।

ঐ সকল হরফ, যেগুলি فعل مضارع কে نصب দেয় এজাতীয় হরফ চারটি। (১) اَنْ (২) كُنْ (৩) كَيْ (৪) اِذَنْ - কবি বলেন-

اَنْ - وَلَنْ - پس كَيْ اِذَنْ ابن چار حرف معتبر -

নصب مستقبل کنند این جمله دائم اقتضا

(১) اَنْ - এস্তেকবাল ভবিষ্যতকালের জন্য ব্যবহার হয় যদিও তা

ماضی এর পূর্বে আসে। এবং ইহাকে اَنْ مُصَدَّرَةٌ বলে।

প্রশ্ন : كُن - শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় এবং كُن শব্দটি মূলত কি ছিল ?

উত্তর : كُن ব্যবহার হয় نفي مستقبل (না বাচক ভবিষ্যৎ) কে تأكيد ও দৃঢ় করার জন্য। নাহ্ শাস্ত্রের ইমাম খলিল রহ. এর মতে كُن শব্দটি মূলতঃ كُنْ ছিল। (ব্যবহারের ক্ষেত্রে) সহজ করার জন্য همزة কে حذف করে দেয়া হয়েছে। كُنْ হয়েছে এরপর দুই সাকিন একত্রিত হওয়ার কারণে الف কেও حذف করে দেয়া হয়েছে। كُن হয়ে গেল।

প্রশ্ন : كَيْ - শব্দটি কি জন্য ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : كَيْ - سببت অর্থাৎ পূর্ববর্তী অংশ পরবর্তী অংশের কারণ বুঝায়। যেমন اَسْلَمْتُ كَيْ اَدْخُلُ الْجَنَّةَ সুতরাং এখানে ইসলাম গ্রহণ করা জান্নাতে প্রবেশ করার জন্য কারণ হয়েছে।

উত্তর : دَخَلْتُ (।) إِنِّ وَصِيلُهُ (ইহাকে) وَارِ (আতেফাহ) انْ هِرْفَهُ (শর্ত) فَفَعَلَ (ফেয়েল) مَتَعْلَقٌ (জার) عَلَى الْمَاضِي (ফায়েল) ضَمِيرُهُ (ফেয়েল)

ফاعل ও متعلق মিলে جمله فعلیه خبریه হয়ে شرط এবং ইহার জাযা মাহযুফ।  
তাহলো إِنْ এর জাযা সর্বদা وَصلیه (জেনে রাখা দরকার যে, فَهِيَ للاستقبال) মুবতাদা إِنْ لِّلْاِسْتِقْبَالِ ইহা مُسْتَعْمَلٌ এর  
جمله شرطیه হয়ে خبر مبتدا خبر متعلق সাথে শর্ত ও জাযা মিলে - وَصلیه

এর **نَحْنُ أَسْلَمْتُ** أَنْ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ وَأَنْ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ : প্রশ্ন  
তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : **وَتُسَمَّىٰ هَذِهِ مَصْدِرَةً** এর তারকীব বল ?

উত্তর : او آتہ فہا تسمیٰ فہیولہ مآجلہ ہذہ ہسمہ ہشارا، ہہار  
مشارون ہلایہی محذوف آہہ تاہلہ- ان اسم اشارہ مشار الہ ، ان  
ناہبہ فاہیل مصدریہ مآفولہ ہہی فعل مجہول تار فاعل نائب و  
- جملہ فعلیہ خبریہ مفعول بہ

প্রশ্ন : وَلَنْ لِّتَاكِدَ نَفَى الْمُسْتَقْبِلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : মুযাফ নَفِي মুযাফ তাকিদ জার হরফে ল মুবতাদা كُنْ আতেফাহِ واو :  
ইলাইহি মুযাফ الْمُسْتَقْبِل মুযাফ ইলাইহি مضاف الیه মিলে পুনঃ  
মুযাফ ইলাইহি হয়েছে তাকিদ এর مضاف مضاف الیه মিলে মাজরুর جار  
مجرور মিলে متعلق - مستعمل مقدر এর সাথে, শিবহে ফেয়েল তার ফায়েল  
ও جمله اسميه خبريه مبتدا خبر مিলে متعلق খবর,



উত্তর : لِلسَّبَبَةِ মুবতাদা كَي মুসতানিফাহ واو

يَكُونُ তাফসীর হরফে ٱئى । মুফাসসান। এৰ মতলু এৰ مُسْتَعْمَلٌ মদ্র ফেয়েলে নাকিছ مَا ইসমে মাওসুল (মুওসুফ ও হতে পারে) মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে ظرف হয়েছে মদ্র وَاقِعٌ এৰ। وَاقِعٌ ফেয়েল তার ফায়েল ও يَكُونُ মিলে صله ও اسم موصول । ইলে জম্লে فعليه মিলে মতলু এৰ ইস্ম। মাওসূফ لِ হরফে জার مَابَعْدَهَا পূৰ্বোক্ত তারকীব অনুযায়ী মাজরর جار مجرور মিলে মতলু হয়েছে মদ্র واقعا مَدْرُوعٌ এৰ। মতলু ফاعل শবে فعل فاعل মিলে موصوف صفت মিলে سِفَاتِ মতলু এৰ يَكُونُ এৰ খবর। ناقص فعل ناقص মিলে مفسر تفسیر । তাফসীর। জম্লে اسميه خبريه মিলে اسم خبر তার খবর مبتدا خبر মিলে جملہ اسميه خبريه -

প্রশ্ন : **مِثْلُ اسَلَمْتُ كَيْ اَدْخَلَ الْجَنَّةَ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَدْخُلَ ৷ হরফে নাছেব ৷ كَيْ ফেয়েল ও ফায়েল ৷ اَسْلَمْتُ মুযাফ ৷  
 اسلمت এর جمله فعلیه মিলে مفعول فيه ও ফেয়েল ফায়েল ৷  
 المفعول لاه ৷ لاھ ৷ فعل فاعل ৷ ও فعل مفعول له ৷  
 مفعوله ৷  
 اسلمت এর جمله فعلیه মিলে مبتدا محذوف ৷  
 مضاف ৷ مضاف اليه ৷  
 - جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : **فَإِنَّ الْإِسْلَامَ سَبَبٌ لِدُخُولِ الْجَنَّةِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَ هরফে তা'লীলِ اِنَّ হরফে মুশাব্বাহ বিল ফেয়েলِ التَّوَكُّلِ তার  
ইসমِ سَبَبِ মাছদার মাওসুফِ الْجَنَّةِ ثَابِتٌ - لِدُخُولِ শিবহে ফেয়েলের সাথে  
متعلق হয়ে সিফাতِ موصوفِ ان এন খবর- ان তার اسمِ خبرِ ان মিলে  
جمله اسمیه خبریه হয়েছে।

প্রশ্ন : **وَإِذْ لِلْجَبَابِ وَالْجَزَاءِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : إِذْ মুবতাদা, وَأَوْ হরফে জার الْجَوَابِ মাতুফ আলাইহি  
جَارٍ হরফে আতফ الْجَزَاءِ মাতুফ مِعْطُوفٌ عَلَيْهِ মিলে মাজরুর وَأَوْ  
তার شِبْهَ فِعْلٍ متعلق, مُسْتَعْمَلٌ এর সাথে مَقْدَرٌ مجرور  
جَمْلَةٌ اسمیه خبریه মিলে مَبْتَدَأٌ خبر مِثْلُ متعلق ও نَائِبُ فَاعِلٍ

প্রশ্ন : وَهُوَ لَا يَتَحَقَّقُ إِلَّا فِي الزَّمَانِ الْمُسْتَقْبَلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : الْإِلَّا ফেয়েল ও ফায়েল, هُوَ মুবতাদা মুসতানিফাহ্‌ বা হরফে ইস্তেছনা فِي হরফে জার الْمُسْتَقْبَلِ মাওসূফ সিফাত মিলে মাজরুর। متعلق ও فعل فاعل। مستثنى مفرغ متعلق মিলে مبتدا خبر খবর جملہ فعلیہ মিলে -

প্রশ্ন : فَهِيَ لَا تَدْخُلُ إِلَّا عَلَى الْفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : الْإِلَّا ফেয়েল ও ফায়েল هِيَ মুবতাদা فَاءِ হরফে জাযা, عَلَى হরফে জার الْمُسْتَقْبَلِ মাওসূফ সিফাত মিলে মাজরুর মিলে متعلق ও فعل فاعل। مستثنى مفرغ متعلق মিলে مبتدا خبر খবর جملہ فعلیہ মিলে شرط হয়ে جملہ اسمیہ خبریہ মিলে مبتدا خبر খবর جملہ فعلیہ মিলে اِذْ كَمْ يَتَحَقَّقُ الْجَوَابُ وَالْجَزَاءُ إِلَّا فِي هَلْও محذوف এর জাযা شرط محذوف হলো جملہ شرطیہ جزائیہ মিলে جِزَا ও شرط الزَّمَانِ الْمُسْتَقْبَلِ -

প্রশ্ন : مِثْلُ إِذَنْ تَدْخُلُ الْجَنَّةَ فِي جَوَابِ مَنْ قَالَ أَسَلَّمْتُ এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضَمِيرَ أَنْتَ ফেয়েল تَدْخُلُ حرف ناصب - إِذَنْ মুযাফ মِثْلُ جملہ মিলে مفعول فيه ও فعل فاعل। الْجَنَّةُ মাফউলে ফীহ। مستتر قَالَ ইসমে মাওসূল مَنْ মুযাফ جَوَابِ হরফে জার, فِي هরফে জার, جملہ فعلیہ মিলে ফেয়েল ও ফায়েল। أَسَلَّمْتُ ফেয়েল جملہ فعلیہ মিলে فعل فاعল। قول مাকুলা تَضَمِيرَ بَارِز جَوَابِ ইলাইহি মুযাফ ইলাহি মিলে جَمْلَةٌ مَوْصُولُ ও জিলা মিলে جَمْلَةٌ মুযাফ ইলাহি হরফে জার, فِي হরফে জার, جملہ فعلী মিলে جَمْلَةٌ مُقُولًا শ্বে فعل মিলে جَمْلَةٌ جَارِ মাজরুর মিলে مضاف مضاف الیه। ذُو هال মিলে متعلق ও نائب فاعل তার শ্বে فعل মিলে متعلق এর مقدر مضاف مضاف الیه মিলে جَمْلَةٌ মুযাফের মিলে جَمْلَةٌ مَوْصُولُ ও জিলা মিলে جَمْلَةٌ মুযাফ ইলাহি হরফে জার, فِي হরফে জার, جملہ اسمیہ خبرী মিলে مبتدا خبر খবর جملہ اسمیہ خبرী

## النُّوعُ السَّادِسُ -

حُرُوفٌ تَجُزُّمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ وَهِيَ خَمْسَةٌ أَحْرَفٌ لَمْ وَلَمْ  
وَلَامُ الْأَمْرِ وَلَا النَّهْيُ وَأَنْ لِلشَّرْطِ وَالْجَزَاءِ فَلَمْ تَجْعَلِ الْمُضَارِعَ  
مَاضِيًا مَنْفِيًّا مِثْلُ لَمْ يَضْرِبَ بِمَعْنَى مَا ضَرَبَ وَلَمْ يَضْرِبْ لَمْ  
لِكِنَّهَا مُحْتَصَّةٌ بِالِاسْتِغْرَاقِ مِثْلُ لَمْ يَضْرِبْ زَيْدٌ أَيْ مَا  
ضَرَبَ زَيْدٌ فِي شَيْءٍ مِنَ الْأَزْمِنَةِ الْمَاضِيَةِ وَلَامُ الْأَمْرِ وَهِيَ لِطَلَبِ  
الْفِعْلِ أَمَّا عَنِ الْفَاعِلِ الْغَائِبِ مِثْلُ لِيَضْرِبَ أَوْ عَنِ الْفَاعِلِ  
الْمُتَكَلِّمِ مِثْلُ لَا ضَرْبٌ وَلِنَضْرِبَ أَوْ عَنِ الْمَفْعُولِ الْغَائِبِ مِثْلُ  
لِيَضْرِبَ أَوْ عَنِ الْمَفْعُولِ الْمُخَاطَبِ مِثْلُ لِيَضْرِبَ أَوْ عَنِ  
الْمَفْعُولِ الْمُتَكَلِّمِ مِثْلُ لَا ضَرْبٌ وَلِنَضْرِبَ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

ষষ্ঠ প্রকার : ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী হরফ । কবি বলেন-

إِنْ وَلَمْ لَمْ وَأَمْرُ لَمْ نَهَى نَهَى -

পنج حرف جازم فعل اند یریک بیدغا

এমন কতগুলি হরফ, যেগুলি فعل مضارع কে জযম দেয় । এজাতীয় হরফ পাঁচটি

(১) لَمْ এর অর্থ ماضی منفی এর অর্থকে ফেয়েলে মুযারে এর অর্থকে রূপান্তরিত করে । যেমন- لَمْ يَضْرِبْ ইহা مَاضَرَبَ এর অর্থ ব্যবহার হয়েছে (সে প্রহার করেনি) । (২) لَمْ (আমল করার দিক দিয়ে) لَمْ এর মতোই । তবে لَمْ (অতীত কালের পূর্ণ সময়) বুঝানোর জন্য নির্ধারিত । যেমন- لَمْ يَضْرِبْ زَيْدٌ অর্থাৎ مِثْلُ لَمْ يَضْرِبَ زَيْدٌ (যায়েদ অতীত কালের কোন সময়ই প্রহার করেনি) ।

(৩) لَمْ এ হরফটি طلب فعل (কোন কাজের আদেশ) বুঝানোর জন্য ব্যবহার হয় । কাজের আদেশটি কখনো فاعل غائب থেকে হয় । যেমন- لِيَضْرِبَ (সে যেন মারে) । কখনও متكلم থেকে হয় । যেমন-

لَا ضَرْبَ (আমার মারা উচিত) । لَنْضَرْبَ (আমাদের মারা উচিত) । কখনো বা مَفْعُول غَائِب থেকে হয় । যেমন- لِيَضْرِبَ (তাকে প্রহার করা হোক) । অথবা مَخَاطَب مَفْعُول থেকে হয় । যেমন- لَتَضْرِبَ (তোমাকে প্রহার করা হোক) । অথবা طَلَب فعل টি مَفْعُول مَتَكَلِّم থেকেও হতে পারে যেমন- لَأَضْرِبَ (আমাকে মারা হোক) । لَنْضَرْبَ (আমাদেরকে মারা হোক) ।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী হরফ কয়টি ও কি? কি?  
উত্তর ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী হরফ পাঁচটি .

إِنْ الشَّرْطِيَّةُ (৫) لَا النَّهْيُ (৪) لَأَمْ الْأَمْرُ (৩) لَمَّا (২) كَمْ (১)

প্রশ্নঃ لم কি আমল করে বল?

উত্তর : ماضى منفى এর অর্থকে ফেয়েলে মুযারে এর অর্থকে রূপান্তরিত করে । যেমন- لَمْ يَضْرِبَ ইহা مَا ضَرَبَ এর অর্থ ব্যবহার হয়েছে (২) لَمَّا (আমল করার দিক দিয়ে) كَمْ এর মতোই । তবে لَمَّا - كَمَّا (অতীত কালের পূর্ণ সময়) বুঝানোর জন্য নির্ধারিত যেমন- لَمَّا مَاضَرَبَ زَيْدٌ فِى شَيْءٍ مِنَ الْأَزْمِنَةِ الْمَاضِيَةِ অর্থাৎ يَضْرِبُ زَيْدٌ

প্রশ্নঃ لَأَمْ الْأَمْرُ কি আমল করে বল?

উত্তর : لَأَمْ الْأَمْرُ এ হরফটি طَلَب فعل (কোন কাজের আদেশ) বুঝানোর জন্য ব্যবহার হয় । কাজের আদেশটি কখনো فاعل غائب থেকে হয় । যেমন- لَأَضْرِبَ কখনও مَتَكَلِّم فاعل থেকে হয় । যেমন- لِيَضْرِبَ অথবা لَنْضَرْبَ কখনো বা مَفْعُول غَائِب থেকে হয় । যেমন- لَتَضْرِبَ অথবা طَلَب فعل টি مَفْعُول مَخَاطَب থেকে হয় । যেমন- لَأَضْرِبَ - لَنْضَرْبَ - لَتَضْرِبَ

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্নঃ التَّوَعُّ السَّادِسُ حُرُوفٌ تَجْزِمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব التَّوَعُّ الْخَامِسُ حُرُوفٌ تَنْصِبُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ এর মতোই ।

وَهِيَ خَمْسَةٌ أَحْرَفٍ لَمْ وَلَمَّا وَالْأَمْرُ وَلَا النَّهْيُ : প্রশ্ন : এই তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব পূর্বোক্ত وَهِيَ أَرْبَعَةٌ أَحْرَفٌ أَنْ وَلَنْ وَكَيْ الْح এর মতোই।

প্রশ্ন : **فَلَمْ تَجْعَلِ الْمُضَارِعَ مَاضِيًا مَنفِيًّا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : ضمير هي مستتر فعلة تجعل لم فاعرف تفصيل  
 موصوف منصرف سيقا منصرفا ما وسوفا ماضيا آواليا ما فاعل  
 صفت ميلة جمله فعليه ميلة مفعول و فعل فاعل مفعول ثانی صفت  
 خبر ميلة جمله اسمیه خبریه

প্রশ্ন : **مِثْلُ لَمْ يَضْرِبْ بِمَعْنَى مَا ضَرَبَ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : كَمْ مُضَارِبٌ مِثْلُ ফেরা এখানে উদ্দেশ্য হলো শুধু শব্দটি,  
ফেয়েল উদ্দেশ্য নয়। সুতরাং লফযে كَمْ মুবতাদা بِ হরফে জার  
মুযাফ লফযে مَاضِرَبٌ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর جار  
ও فاعل তার شبه فعل, كَانِ مَقْدَرٍ متعلق হয়েছে  
مিলে خبر مبتدا مিলে اسمیه خبریه হয়ে  
مثال মুযাফের  
إِلَى آخِرِهِ مضاف إِلَيْهِ

১০০  
 ১০১  
 ১০২  
 ১০৩  
 ১০৪  
 ১০৫  
 ১০৬  
 ১০৭  
 ১০৮  
 ১০৯  
 ১১০  
 ১১১  
 ১১২  
 ১১৩  
 ১১৪  
 ১১৫  
 ১১৬  
 ১১৭  
 ১১৮  
 ১১৯  
 ১২০  
 ১২১  
 ১২২  
 ১২৩  
 ১২৪  
 ১২৫  
 ১২৬  
 ১২৭  
 ১২৮  
 ১২৯  
 ১৩০  
 ১৩১  
 ১৩২  
 ১৩৩  
 ১৩৪  
 ১৩৫  
 ১৩৬  
 ১৩৭  
 ১৩৮  
 ১৩৯  
 ১৪০  
 ১৪১  
 ১৪২  
 ১৪৩  
 ১৪৪  
 ১৪৫  
 ১৪৬  
 ১৪৭  
 ১৪৮  
 ১৪৯  
 ১৫০  
 ১৫১  
 ১৫২  
 ১৫৩  
 ১৫৪  
 ১৫৫  
 ১৫৬  
 ১৫৭  
 ১৫৮  
 ১৫৯  
 ১৬০  
 ১৬১  
 ১৬২  
 ১৬৩  
 ১৬৪  
 ১৬৫  
 ১৬৬  
 ১৬৭  
 ১৬৮  
 ১৬৯  
 ১৭০  
 ১৭১  
 ১৭২  
 ১৭৩  
 ১৭৪  
 ১৭৫  
 ১৭৬  
 ১৭৭  
 ১৭৮  
 ১৭৯  
 ১৮০  
 ১৮১  
 ১৮২  
 ১৮৩  
 ১৮৪  
 ১৮৫  
 ১৮৬  
 ১৮৭  
 ১৮৮  
 ১৮৯  
 ১৯০  
 ১৯১  
 ১৯২  
 ১৯৩  
 ১৯৪  
 ১৯৫  
 ১৯৬  
 ১৯৭  
 ১৯৮  
 ১৯৯  
 ২০০

এর **وَلَمَّا مِثْلُ لَمْ لِكِنَّهَا مُخْتَصَّةٌ بِالْإِسْتِغْرَاقِ** : প্রশ্ন  
তারকীব বল ?

[illegible]

এর তারকীব বল ? **الْأَزْمِنَةُ الْمَاضِيَةُ**

[illegible]

وَلَا أَمْرَ الْأَمْرِ وَهِيَ لِيَطْلُبَ الْفِعْلَ إِتَاعًا عَنِ الْفَاعِلِ : প্রশ্ন :  
 الْعَائِبُ الْغَائِبِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : واو মুসতানিফাহ لَامُ الْأَمْرِ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মুবতাদায়ে  
 আউয়াল واو যায়েদাহ هِيَ মুবতাদা হরফে জার طَلَبِ মাছদার মুযাফ  
 মুযাফ ইলাইহি اِمَّا হরফে তারদীদ عَنِ হরফে জার الْغَائِبِ মাওসূফ  
 সিফাত মিলে মাজরুর جار مجرور মিলে মাতুফ আলাইহি, او হরফে আতফ  
 হরফে জার الْفَاعِلِ الْمُتَكَلِّمِ মাওসূফ সিফাত মিলে মাজরুর, جار مجرور মিলে  
 মাতুফ আলাইহি واو হরফে আতফ عَنِ الْمَفْعُولِ الْغَائِبِ উক্ত নিয়মে মাতুফ  
 মাতুফ আলাইহি, একই নিয়মেই اَوْ عَنِ الْمَفْعُولِ الْمُخَاطَبِ এবং اَوْ عَنِ الْمَفْعُولِ الْمُتَكَلِّمِ  
 - মাতুফ আলাইহি তার সকল মাতুফকে নিয়ে طلب  
 মাছদারের متعلق হয়েছে مصدر তার مضاف اليه মিলে মাজরুর ।  
 এর مبتداء ثانی সাথে متعلق হয়ে جار مجرور  
 - جمله اسميه خبريه مبتدا خبر مিলে مبتداء اول

প্রশ্ন : **مِثْلُ لِبَضْرَبٍ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : ফেয়েল ضَمِيرٌ هُوَ مُسْتَرٌّ لِيَضْرِبُ مِثْلَهُ মুযাফ মিলে মضاف اليه ও মুযাফ ইলাইহি জمله فعلیه হয়ে জম্মে এৰ খবৰ মিতদা খিৰ মিলে জম্মে এসমে খিৰে

প্রশ্ন : এসো নিজে নিজে তারকীব করি :

مِثْلُ لَاضِرْبٍ وَلِنَضِرْبٍ ، مِثْلُ لَتَضُرْبٍ ، مِثْلُ لِيَضُرْبٍ ، مِثْلُ لَأَضُرْبُ وَلِنَضُرْبُ

وَلَا النَّهْيُ وَهِيَ ضِدُّ لَامِ الْأَمْرِ أَيْ لِيَطْلُبَ تَرْكَ الْفِعْلِ إِمَّا عَنِ الْفَاعِلِ الْغَائِبِ أَوْ الْمُخَاطَبِ أَوْ الْمُتَكَلِّمِ مِثْلُ لَا يَضْرِبُ وَلَا تَضْرِبُ وَلَا أَضْرِبُ وَلَا نَضْرِبُ أَوْ عَنِ الْمَفْعُولِ الْغَائِبِ أَوْ الْمُخَاطَبِ أَوْ الْمُتَكَلِّمِ مِثْلُ لَا يَضْرِبُ وَلَا تَضْرِبُ وَلَا أَضْرِبُ وَلَا نَضْرِبُ وَإِنْ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ وَالْجُمْلَةُ الْأُولَى تَكُونُ فِعْلِيَّةً وَالثَّانِيَّةُ قَدْ تَكُونُ فِعْلِيَّةً وَقَدْ تَكُونُ إِسْمِيَّةً وَتُسَمَّى الْأُولَى شَرْطًا وَالثَّانِيَّةُ جَزَاءً فَإِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَالْجَزَاءُ أَوْ الشَّرْطُ وَحْدَهُ فِعْلًا مُضَارِعًا فَتَجْزِمُهُ إِنْ عَلَى سَبِيلِ الْوُجُوبِ مِثْلُ إِنْ تَضْرِبُ أَضْرِبُ وَإِنْ تَضْرِبُ ضَرَبْتُ وَإِنْ تَضْرِبُ فَزَيْدٌ ضَارِبٌ وَإِنْ كَانَ الْجَزَاءُ وَحْدَهُ فِعْلًا مُضَارِعًا فَتَجْزِمُهُ عَلَى سَبِيلِ الْجَوَازِ نَحْوُ إِنْ ضَرَبْتُ أَضْرِبُ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৪) لَا النَّهْيُ ইহা لَا الْأَمْرُ এর বিপরীত অর্থাৎ কাজটি না করা তলব করার (নিষেধাজ্ঞা বুঝানোর) জন্য ব্যবহার হয় এবং উক্ত কাজটির নিষেধাজ্ঞা ফاعল থেকেও হতে পারে। ফاعল মুতকলম বা ফاعল مخاطب থেকেও হতে পারে। যেমন- لَا يَضْرِبُ (সে না মারুক।) لَا تَضْرِبُ (তুমি মাঝিও না।) لَا أَضْرِبُ (আমার না মারা উচিত।) لَا نَضْرِبُ (আমাদের না মারা উচিত।) অথবা নিষেধাজ্ঞা মفعول غائب কিংবা مخاطب বা মفعول মুতকলম থেকে হবে যেমন- لَا يَضْرِبُ (সে যেন প্রহৃত না হয়।) لَا أَضْرِبُ (আমি যেন প্রহৃত না হই।) لَا تَضْرِبُ (তুমি প্রহৃত হইও না।) لَا نَضْرِبُ (আমরা যেন প্রহৃত না হই) (৫) ان এটি দুই জুমলার শুরুতে আসে। প্রথম جمله টি সর্বদা فعلیه হয় এবং দ্বিতীয় জুমলাটি কখনো فعلیه হয়, আবার কখনো اسمیه হয়। উক্ত দুই জুমলার প্রথমটিকে شرط বলে এবং দ্বিতীয়টিকে জাযা বলে। (আর ان টিকে ان



[illegible]

উক্তর 'لَا النَّهْيُ' ইহা 'لَا' এর বিপরীত অর্থাৎ কাজটি না করা তলব করার (নিষেধাজ্ঞা বুঝানোর) জন্য ব্যবহার হয় এবং উক্ত কাজটির নিষেধাজ্ঞা فاعل مخاطب বা فاعل متكلم থেকেও হতে পারে। যেমন - لَا تُضْرِبْ - لَا يَضْرِبُ - لَا تُضْرِبْ - لَا يَضْرِبُ অথবা নিষেধাজ্ঞা مفعول কিংবা مخاطب বা مفعول متكلم থেকে হবে যেমন - لَا تُضْرِبْ - لَا يَضْرِبْ - لَا تُضْرِبْ - لَا يَضْرِبْ.

প্রশ্নঃ ۱. কি আমল করে ?

উত্তর ۱. এটি দুই জুমলার গুরুত্রে আসে। প্রথম جمله টি সর্বদা جمله فعلیه হয় এবং দ্বিতীয় জুমলাটি কখনো جمله اسمیه হয়, আবার কখনো جمله فعلیه হয়। উক্ত দুই জুমলার প্রথমটিকে شرط বলে এবং দ্বিতীয়টিকে জাযা বলে। (আর ۱. টিকে ۱. شرطیه বলে।) যদি ۱. شرط ও ۲. অথবা শুধু ১. شرط টি مضارع হয়, তাহলে مضارع এর মধ্যে جزم দেওয়া ওয়াজিব) যেমন- ۱. اِنْ تَضَرَّبْتَ ضَرْبًا - ۲. اِنْ تَضَرَّبْتَ ضَرْبًا - ১. আর যদি শুধু ১. شرط টি مضارع হয়। তাহলে جزم দেওয়া জায়েয আছে। যেমন- ۱. اِنْ ضَرَبْتَهُ ضَرْبًا -

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

وَلَا النَّهْيَ وَهِيَ ضِدُّ لَامِ الْأَمْرِ أَيْ لِطَلَبِ تَرْكِ : প্রশ্ন :  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : مضاف مضاف ইলাইহি مضاف الیه মুযাফ لا মুযাফ لا মুসতানিফাহ واو  
 মুযাফ لا মুযাফ مضاف الیه মুযাফ هـ মুবতাদা یاয়েদাহ واو মিলে মুবতাদা  
 মুযাফ لا মুযাফ مضاف الیه মুযাফ هـ মুবতাদায়ে ছানী ضَدُّ  
 প্রলোভনে সহজ শরহে মিয়াতে : ফর্ম নং - ৮

উত্তর : **واو** যাবেদাহ **هَي** মুবতাদায়ে **واو** আউয়াল **ان** মুবতাদায়ে **واو** মুসতানিফাহ **واو** **فعل** , متعلق তার সাথে **عَلَى الْجُمْلَتَيْنِ** ফেয়েল ও ফায়েল **تَدْخُلُ** ছানী مبتدا خبر এর খবর مبتداء ثانى হয়ে جمله فعلیه মিলে فاعل متعلق مبتدا خبر । এর খবর مبتداء اول হয়ে جمله اسمیه خبریه মিলে - جمله اسمیه خبریه

وَالْجُمْلَةُ الْاُولَى تَكُونُ فِعْلِيَّةً وَالثَّانِيَةُ قَدْ تَكُونُ : প্রশ্ন :  
 الْخ فِعْلِيَّةٌ الْخ এর তারকীব বল ?

[illegible]

তারকীব এর تَسْمَى الْأُولَى شَرْطًا وَالثَّانِيَةَ جَزَاءً প্রশ্ন  
বল?

উত্তর : الأوَّلَىٰ নামেবে ফায়েল  
 تَسْمَىٰ ফেয়েলে মাজহুল  
 جملة مفعول به و نائب فاعل তার فعل مجهول বিধি মাফউলে شرطاً  
 تَسْمَىٰ فعل - الثَّانِيَةِ آتِافِ هِ و او هِ مَاتُوفِ مَاتُوفِ  
 فعل مجهول نائب, جزاء و نائب فاعل এর مجهول مقدر  
 مَعْطُوفٌ عَلَيْهِ و مَاتُوفِ جملة فعلية مفعول به এবং فاعل  
 جملة عاطفة مفعول

প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الشَّرْطُ وَالْجُزَاءُ أَوْ الشَّرْطُ وَحْدَهُ فِعْلًا مُضَارِعًا :  
 الخ এর তারকীব বল ?

উত্তর : الشَّرْطُ كَانَ ফেয়েলে নাকিছ হরফে إِنَّ - فَاتَفَصَّلِيهِ  
 هَرَفِ أَوْ هَرَفِ مَاتُوفٍ آলাইহি ও মাতুফ মিলে আবার মাতুফ আলাইহি  
 ذُو الْحَالِ حَالِ, مُتَافٍ مُتَافٍ ইলাইহি মিলে হাল, الشَّرْطُ যুলহাল,  
 فِعْلًا مُضَارِعًا, كَانَ এর ইস্ম, معطوف عليه, মিলে মাতুফ,  
 مَا وَسْفٌ سِفَاةً মিলে খবর, كَانَ তার اسم কে নিয়ে جمله فعلیه হয়ে



## النَّوْعُ السَّابِعُ

أَسْمَاءٌ تَجْزِمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ حَالًا كَوْنَهَا مُشْتَمَلَةً عَلَى  
مَعْنَى إِنْ وَتَدْخُلُ عَلَى الْفِعْلَيْنِ وَيَكُونُ الْفِعْلُ الْأَوَّلُ سَبَبًا  
لِلْفِعْلِ الثَّانِي وَتُسَمَّى الْأَوَّلُ شَرْطًا وَالثَّانِي جَزَاءً فَإِنْ كَانَ  
الْفِعْلَانِ مُضَارِعَيْنِ أَوْ كَانَ الْأَوَّلُ مُضَارِعًا دُونَ الثَّانِي فَالْجَزْمُ  
وَاجِبٌ فِي الْمُضَارِعِ وَهِيَ تِسْعَةُ أَسْمَاءٍ مِنْ وَمَا وَآيٌ وَمَتَى  
وَإِنَّمَا وَآتَى وَفَهُمَا وَحَيْثُمَا وَإِذَا مَا فَمَنْ وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا  
فِي ذَوِي الْعُقُولِ نَحْوُ مَنْ يُكْرِمُنِي أَكْرَمُهُ أَيْ إِنْ يُكْرِمُنِي زِيدَ  
أَكْرَمُهُ وَإِنْ يُكْرِمُنِي عَمِّرْهُ أَكْرَمُهُ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

সপ্তম প্রকার : ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী ইসম : এ সকল  
ইসম, যেগুলি فعل مضارع কে জযম দেয় এবং شرطیه ইন এর অর্থ প্রকাশ  
করে। এগুলি দুটি ফেয়েলের শুরুতে আসে এবং প্রথম ফেয়েলটি দ্বিতীয়  
ফেয়েলের কারণ হয়। প্রথমটিকে شرط এবং দ্বিতীয়টিকে جزاء বলে।  
সুতরাং যদি উভয়টি فعل مضارع হয় অথবা প্রথমটি فعل مضارع  
হয় এবং দ্বিতীয়টি না হয়, তখন উক্ত فعل مضارع এর শেষে জযম দেওয়া  
ওয়াজিব। এজাতীয় اسم নয়টি।

(১) مَنْ ইহা ذوی العقول (জ্ঞানসম্পন্ন প্রাণী) ব্যতীত অন্য কোন  
ক্ষেত্রে ব্যবহার হয় না। যেমন- مَنْ يُكْرِمُنِي أَكْرَمُهُ (যে আমাকে সম্মান  
করবে আমিও তাকে সম্মান করব।) অর্থাৎ যাকে আমিও সম্মান করে  
আমিও তাকে সম্মান করব এবং আমার যদি আমাকে সম্মান করে আমিও  
তাকে সম্মান করব।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : ফে'লে মুযারে'কে জযম প্রদানকারী ইসম কয়টিও কি কি?

উত্তর : এ সকল ইসম, যেগুলি **مضارع فعل** কে **جزم** দেয় এবং **أَنْ** এর অর্থ প্রকাশ করে। এগুলি দুটি ফেয়েলের শুরুতে আসে এবং প্রথম ফেয়েলটি দ্বিতীয় ফেয়েলের কারণ হয়। প্রথমটিকে **شرط** এবং দ্বিতীয়টিকে **جزاء** বলে। সুতরাং যদি উভয়টি **مضارع فعل** হয় অথবা প্রথম **فعل** টি **مضارع فعل** হয় এবং দ্বিতীয়টি না হয়, তখন উক্ত **فعل مضارع** এর শেষে **جزم** দেওয়া ওয়াজিব। এ জাতীয় **اسم** নয়টি। যেমন কবি বলেন—

مَنْ وَمَا مَهْمَا وَآئِي حَيْثُمَا إِذْ مَا مَتَى \*

أَيْنَمَا، أَنَّى، نه اسم جازم أمد فعل را

প্রশ্ন : কি **من** আমল কলে ?

উত্তর : **مَنْ** ইহা **ذو العقول** (জ্ঞানসম্পন্ন প্রাণী) ব্যতীত অন্য কোন ক্ষেত্রে ব্যবহার হয় না। যেমন—**مَنْ يُكْرِمُنِي أُكْرِمُهُ** অর্থাৎ যায়েদ যদি আমাকে সম্মান করে আমিও তাকে সম্মান করব এবং আমার যদি আমাকে সম্মান করে আমিও তাকে সম্মান করব।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **النَّوْعُ السَّابِعُ أَسْمَاءٌ تَجْزِمُ الْفِعْلَ الْمُضَارِعَ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **النَّوْعُ السَّابِعُ** মাওসূফ সিফাত মিলে মুবতাদা **أَسْمَاءٌ** মাওসূফ **فِعْلَ الْمُضَارِعَ** মাওসূফ সিফাত মিলে মাফউলে বিহী **تَجْزِمُ** ফেয়েল ও ফায়েল **فِعْلَ الْمُضَارِعَ** মাওসূফ সিফাত মিলে মাফউলে বিহী **كَوْنُ** মুযাফ **هَـ** শব্দের দিক দিয়ে মুযাফ ইলাইহি অর্থের দিক দিয়ে ইসম, **مُشْتَمِلَةً** শিবহে ফেয়েল, **عَلَى** হরফে জার **جار مجرور** **إِنْ** মুযাফ ইলাইহি **مضاف مضاف إليه** মিলে মাজরুর **متعلق** ও ফায়েল **مُشْتَمِلَةً** এর **متعلق** শিবহে ফেয়েল তার নায়েবে ফায়েল ও মিলে **خبر** তার **كَوْنُ** তার **اسم** মিলে **حَال** এর মুযাফ ইলাইহি **مضاف مضاف إليه** মিলে

جمله मिले ظرف ও فعل فاعل مفعول, ফেয়েলের, ظرف मिले  
مبتدا خبر मिले موصوف صفت, एर सिफात, ऐसे فعلیه خبریه  
- جمله اسمیه خبریه मिले

প্রশ্ন : وَتَدْخُلُ عَلَى الْفِعْلَيْنِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : তারকীব নিজে কর ।

প্রশ্ন : وَيَكُونُ الْفِعْلُ الْأَوَّلُ سَبَبًا لِلْفِعْلِ الثَّانِي এর  
তারকীব বল ?

উত্তর : وَيَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ মাওসূফ সিফাত मिले ইসম  
سَبَبًا মাছদার الثَّانِي لِلْفِعْلِ الْمُتَعَلِّقُ মুতাআল্লিক হয়েছ মাছদারের সাথে مصدر তার  
جمله اسم मिले خبر اسم ফেয়েলে নাকিছ তার  
- فعلیه خبریه

প্রশ্ন : وَيُسَمَّى الْأَوَّلُ شَرْطًا وَالثَّانِي جَزَاءً এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব وَيُسَمَّى الْأَوَّلُ شَرْطًا وَالثَّانِي جَزَاءً এর মতোই ।

প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الْفِعْلَانِ مُضَارِعَيْنِ أَوْ كَانَ الْأَوَّلُ مُضَارِعًا  
الخ এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَإِنْ هরফে শর্ত كَانَ ফেয়েল নাকিছ الْفِعْلَانِ তার  
ইসম جمله فعلیه خبریه كَانَ তার خبر اسم मिलে  
مُضَارِعًا ইসম هরফে আতফ كَانَ ফেয়েলে নাকিছ  
مفعول فيه मिलে مضاف مضاف اليه ইলাইহি মুযাফ الثَّانِي মুযাফ  
দুওন, خبر, معطوف عليه, मिलে مفعول فيه ও اسم خبر كَانَ তার  
هয়েছে كَانَ এর, فِي شিবহে ফেয়েল وَاجِبُ الْمُضَارِعِ  
وَجِبُ الْمُضَارِعِ শিবহে ফেয়েল وَاجِبُ الْمُضَارِعِ, شرط मिलে معطوف  
مبتدا, خبر, मिले متعلق ও ফায়েল, فعل, मुताआल्लिक, الْمُضَارِعُ  
- جمله شرطیه मिले شرط, جزا, मिले خبر

প্রশ্ন : وَهِيَ تِسْعَةُ أَسْمَاءَ مِنْ وَمَاوَأَى وَمَتْنٍ وَأَيْنَمَا الخ এর  
তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব পূর্বোক্ত وَهِيَ أَرْبَعَةُ أَحْرَفٍ أَنْ وَلَنْ وَكَيْ وَإِنْ এর  
মতোই ।

এর **فَمَنْ وَهُوَ لَا يُسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي ذِي الْعُقُولِ** : প্রশ্ন  
তারকীব বল ?

উত্তর : - فا تفصيله - ۱۔ प्रथम मुबतादा वा यायेदा हूँ द्वितीय मुबतादा  
 فی ہرکے इस्तेहना ۲۔ ضمیر هو फैلے तार नायेवे फायेल ३۔ फेयल لَا يُسْتَعْمَلُ  
 हरकें जार مجरूर ذوی الْعُقُولِ मुयाफ मुयाफ इलाइहि मिले माजरूर मिले  
 ४। متعلق ५। نائب فاعل तार فعل مجهول मुताआलिफ़ मिले مستثنیٰ مفرع  
 ६। مبتدا خبر मुबतादादर द्वितीय मुबतादादर खबर हयें जम्ले فعلیه  
 ७। اسمیه مبتدا خبر मिले मुबतादादर खबर प्रथम मुबतादादर खबर  
 ८। - خبریه

نَحْوُ مَنْ يُكْرِمُنِي أَكْرَمُهُ أَيْ إِنْ يُكْرِمُنِي زَيْدٌ أَكْرَمُهُ وَإِنْ : প্রশ্ন  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : **اسم موصول بمعنى ان شرطيه - مَنْ** মুযাফ **نَحْوُ** ফেয়েল ফায়েল ও **جمله فعليه** মিলে **শর্ত** ফেয়েল **اَكْرَمُهُ** ফায়েল ও **جمله فعليه** মিলে **জাযা**, **শর্ত** জাযা মিলে মুফাসসার **اَكْرَمُهُ** হরফে তাফসীর **ان** হরফে **شَرْت**, **جمله فعليه** জুমলায়ে ফেলিয়া হয়ে **শর্ত** **اَكْرَمُهُ** জাযা, **শর্ত** জাযা মিলে **معطوف عليه** এবং হরফে আতফ **ان** **جمله فعليه** জুমলায়ে **শর্ত** **اَكْرَمُهُ** জাযা, **শর্ত** জাযা মিলে **ماتوف**, **মাতুফ** আলাইহি ও **মাতুফ** মিলে তাফসীর, **مضاف مضاف اليه** মুযাফ ইলাইহি **مفسر** মিলে **مثاله** **مقدر** **جمله اسميه خبريه** মিলে **مبتدا** **خبر** এর খবর



وَمَا وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي غَيْرِ ذَوِي الْعُقُولِ غَالِبًا نَحْوُ  
مَا تَشْتَرِ أَشْتَرِ أَيْ إِنْ تَشْتَرِ الْفَرَسَ أَشْتَرِ الْفَرَسَ وَإِنْ تَشْتَرِ  
الثَّوْبَ أَشْتَرِ الثَّوْبِ وَأَيْ وَهُوَ لَا يَسْتَعْمَلُ إِلَّا فِي ذَوِي الْعُقُولِ  
وَتَلْزِمُهُ الْإِضَافَةُ مِثْلُ أَيُّهُمْ يَضْرِبُنِي أَضْرِبُهُ أَيْ إِنْ يَضْرِبُنِي زَيْدٌ  
أَضْرِبُهُ وَإِنْ يَضْرِبُنِي عَمْرُو أَضْرِبُهُ وَمَتْنِي وَهُوَ لِلزَّمَانِ مِثْلُ مَتْنِي  
تَذْهَبُ أَذْهَبُ أَيْ إِنْ تَذْهَبُ الْيَوْمَ أَذْهَبَ الْيَوْمَ وَإِنْ تَذْهَبُ غَدًا  
أَذْهَبُ غَدًا وَآيِنَمَا وَهُوَ لِلْمَكَانِ مِثْلُ آيِنَمَا تَمْشِ أَمْشِ أَيْ إِنْ  
تَمْشِ إِلَى الْمَسْجِدِ أَمْشِ إِلَى الْمَسْجِدِ وَإِنْ تَمْشِ إِلَى السُّوقِ  
أَمْشِ إِلَى السُّوقِ وَأَيْ وَهُوَ أَيْضًا لِلْمَكَانِ مِثْلُ أَيْ تَكُنْ أَكُنْ  
أَيْ إِنْ تَكُنْ فِي الْبَلَدَةِ أَكُنْ فِي الْبَلَدَةِ وَإِنْ تَكُنْ فِي الْبَادِيَةِ أَكُنْ  
فِي الْبَادِيَةِ -

## - সহজ তরজমা ও তাশরীহ

প্রশ্ন: مَا কি আমল করে ?

উত্তর : مَا ইহা অধিকাংশ সময় ذَوِي الْعُقُولِ জ্ঞানহীন প্রাণী বা  
বস্তুর জন্য ব্যবহার হয়। যেমন- مَا تَشْتَرِ أَشْتَرِ (তুমি যা ক্রয় করবে  
আমিও তা ক্রয় করব।) অর্থাৎ তুমি যদি ঘোড়া ক্রয় কর, তাহলে আমিও  
ঘোড়া ক্রয় করব। তুমি যদি কাপড় ক্রয় কর, আমিও কাপড় ক্রয় করব। (৩)  
إِضَافَةُ ইহা শুধুমাত্র ذَوِي الْعُقُولِ এর জন্য ব্যবহার হয় এবং ইহার জন্য  
লাজেম বা অপরিহার্য, যেমন- أَيُّهُمْ يَضْرِبُنِي أَضْرِبُهُ (তাদের মধ্য হতে যে  
আমাকে মারবে, আমিও তাকে মারব।) অর্থাৎ যদি যায়েদ আমাকে মারে  
আমিও তাকে মারব এবং আমার যদি আমাকে মারে আমিও তাকে মারব।

প্রশ্ন: مَتْنِي কি আমল করে ?

উত্তর : مَتْنِي ইহা زمان বা কাল বুঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন-  
مَتْنِي تَذْهَبُ أَذْهَبُ (তুমি যখন যাও আমিও যাব,)



مِثْلُ آبِهِمْ يَضْرِبُنِي أَضْرِبْ أَيْ إِنْ يَضْرِبُنِي زَيْدٌ : প্রশ্ন :  
 أَضْرِبْ وَأَنْ يَضْرِبُنِي عَمَرُو أَضْرِبْ এর তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : وَمَتَىٰ وَهُوَ لِلزَّمَانِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : **هو** দ্বিতীয় মুবতাদা **او** যায়েদাহ **مَتَى** প্রথম মুবতাদা **او** মুস্তানিফাহ মুস্তাওয়া **لِلزَّمانِ** - **مُسْتَعْمَلٌ** শ্বে ফেল মাদ্দ **مَبْتَدَأُ** - **مَبْتَدَأُ** খবর, **مَبْتَدَأُ** খবর। **مَبْتَدَأُ** খবর, **مَبْتَدَأُ** খবর।  
- **مَبْتَدَأُ** খবর, **مَبْتَدَأُ** খবর।

مِثْلُ مَتَى تَذْهَبُ أَذْهَبُ أَيْ إِنْ تَذْهَبِ الْيَوْمَ أَذْهَبِ الْيَوْمَ : প্রশ্ন :  
এর তারকীব বল ? وَأَنْ تَذْهَبِ غَدًا أَذْهَبِ غَدًا

উত্তর : এর তারকীব নিজে কর ।

وَمَهُمَا وَهُوَ لِلزَّمَانِ مِثْلُ مَهُمَا تَذْهَبُ أَذْهَبُ أَىٰ إِن تَذْهَبِ  
 الْيَوْمَ أَذْهَبِ الْيَوْمَ وَإِن تَذْهَبِ غَدًا أَذْهَبِ غَدًا وَحَيْثُمَا وَهُوَ  
 لِلْمَكَانِ مِثْلُ حَيْثُمَا تَقْعُدُ أَقْعُدُ أَىٰ إِن تَقْعُدُ فِي الْقَرْيَةِ أَقْعُدُ فِي  
 الْقَرْيَةِ وَإِن تَقْعُدُ فِي الْبَلَدَةِ أَقْعُدُ فِي الْبَلَدَةِ وَإِذَا مَا وَهُوَ يُسْتَعْمَلُ  
 فِي غَيْرِ ذَوَى الْعُقُولِ مِثْلُ إِذَا مَا تَفْعَلُ أَفْعَلُ أَىٰ إِن تَفْعَلُ  
 الْخِيَاطَةَ أَفْعَلُ الْخِيَاطَةَ وَإِن تَفْعَلُ الزَّرَاعَةَ أَفْعَلُ الزَّرَاعَةَ وَإِن  
 كَانَ الْفِعْلُ الثَّانِي مَضَارِعًا دُونَ الْأَوَّلِ فَالْوَجْهَانِ فِي الْمَضَارِعِ  
 الْجَزْمُ وَالرَّفْعُ مِثْلُ إِذَا مَا كَتَبْتَ أَكْتُبُ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

মহুমা ইহা ব্যবহৃত হয় زمان বা কাল বুঝানোর জন্য। যেমন-

إِن تَذْهَبُ (তুমি যখন যাবে, আমিও তখন যাব।) অর্থাৎ  
 وَإِن تَذْهَبِ الْيَوْمَ (তুমি যদি আজ যাও, আমিও আজ যাব।)  
 تَذْهَبِ غَدًا (তুমি যদি আগামী কাল যাও, আমিও আগামীকাল যাব।)

حَيْثُمَا ইহা مكان বা স্থান বুঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয় যেমন-

إِن تَقْعُدُ (তুমি যেখানে বসবে, আমিও সেখানে বসব।) অর্থাৎ  
 تَقْعُدُ فِي الْقَرْيَةِ (যদি তুমি গ্রামে বস, আমিও গ্রামে বসব।)  
 وَإِن تَقْعُدُ فِي الْبَلَدَةِ (তুমি যদি শহরে বস, আমিও  
 শহরে বসব।)

অদমা ইহা ব্যবহৃত হয় ذوى العقول তথা জ্ঞানহীন জিনিসের

ক্ষেত্রে। যেমন- অদমা তفعল افعل (তুমি যা করবে, আমিও তা করব।)

অর্থাৎ ان تفعل الخياطة افعل الخياطة (তুমি যদি সেলাই কাজ কর

আমিও সেলাই কাজ করব।)

وَإِن تَفْعَلِ الزَّرَاعَةَ (তুমি যদি চাষাবাদের কাজ কর, আমিও

চাষাবাদের কাজ করব। যদি দ্বিতীয় فعل টি مضارع হয় প্রথম فعل টি

مضارع না হয়। তাহলে مضارع এর মধ্যে جزم এবং رفع উভয় ছুরতই

জায়েয আছে। যেমন- **إِذَا كَتَبْتَ كُتِبَ** (তুমি যখন লিখ, আমিও তখন লিখব।)

**حَيْثُمَا** ইহা ব্যবহৃত হয় **زمان** বা কাল বুঝানোর জন্য। যেমন-  
**إِنْ تَذَهَبَ أَذْهَبَ** (তুমি যখন যাবে, আমিও তখন যাব।) অর্থাৎ **وَإِنْ**  
**تَذَهَبَ الْيَوْمَ أَذْهَبَ الْيَوْمَ** (তুমি যদি আজ যাও, আমিও আজ যাব।)  
**تَذَهَبَ غَدًا أَذْهَبَ غَدًا** (তুমি যদি আগামী কাল যাও, আমিও আগামীকাল যাব।)  
**حَيْثُمَا** ইহা **مكان** বা স্থান বুঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয় যেমন-  
**إِنْ تَقْعُدَ أَقْعُدَ** (তুমি যেখানে বসবে, আমিও সেখানে বসব।) অর্থাৎ **فِي الْقَرْيَةِ**  
**تَقْعُدُ أَقْعُدُ فِي الْقَرْيَةِ** (যদি তুমি গ্রামে বস, আমিও গ্রামে বসব।)  
**وَإِنْ تَقْعُدَ فِي الْبَلَدِ أَقْعُدُ فِي الْبَلَدِ** (তুমি যদি শহরে বস, আমিও  
 শহরে বসব।)

**إِذَا** ইহা ব্যবহৃত হয় **غير ذوى العقول** তথা জ্ঞানহীন জিনিসের ক্ষেত্রে। যেমন- **إِذَا تَفَعَّلَ أَفْعَلَ** (তুমি যা করবে, আমিও তা করব।)  
 অর্থাৎ **إِنْ تَفَعَّلَ الْخَبَاطَةُ أَفْعَلَ الْخَبَاطَةُ** (তুমি যদি সেলাই কাজ কর  
 আমিও সেলাই কাজ করব।) **وَإِنْ تَفَعَّلَ الزَّرَاعَةُ أَفْعَلَ الزَّرَاعَةُ** (তুমি যদি  
 চাষাবাদের কাজ কর, আমিও চাষাবাদের কাজ করব। যদি দ্বিতীয় **فعل** টি  
 জزم হয় প্রথম **فعل** টি **مضارع** না হয়; তাহলে **مضارع** এর মধ্যে **جزم**  
 এবং **رفع** উভয় ছুরতই জায়েয আছে। যেমন- **إِذَا كَتَبْتَ كُتِبَ** (তুমি  
 যখন লিখ, আমিও তখন লিখব।)

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **وَأَيْنَمَا وَهُوَ لِلْمَكَانِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব **وَمَتَى وَهُوَ لِلزَّمَانِ** এর মতো।

প্রশ্ন : **مِثْلُ أَيْنَمَا تَمْشِ أَمْشِ أَيْ إِنْ تَمْشِ إِلَى الْمَسْجِدِ**  
**أَمْشِ إِلَى الْمَسْجِدِ وَإِنْ تَمْشِ إِلَى الْخ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **تَمْشِ** ইসমে জরফ, **بمعنى إِنْ شَرَطِيهِ** - **أَيْنَمَا** মুযাফ **مِثْلُ**  
 ফেয়েল ফায়েল মিলে শর্ত **أَمْشِ** ফেয়েল ফায়েল মিলে **جمله فعلیه** হয়ে জাযা,  
**تَمْشِ إِلَى** শর্ত **إِنْ** হরফে তাফসীর, **أَيْ** হরফে মুফাসসার **شَرَط** جزا

[illegible]

প্রশ্ন : **وَأَنىٰ وَهُوَ أَبْضًا لِّلْمَكَانِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : اَضًا বাদ নিয়ে বাকী টুকুর তারকীব নিজে কর ।

أَضُّ এর তারকীব ইহা محذوف এর فعل مطلق ফেয়েলটি হলো أَضُّ আরব বাসীরা এই মাফউলটির ফেয়েল حذف করে দেয় তাই তাদের থেকে ضمير أَضُّ ফেয়েল جملہ فعليه خبریه মিলে فعل مطلق ও فعل فاعل ফায়েল هو مستتر হয়েছ।

مثلاً أَنِّي تَكُنُّ أَكُنُّ أَيْ إِنْ تَكُنْ فِي الْبَلَدَةِ الْخ : ٥

এর তারকীব বল ?

উত্তর : এর তারকীব **أَيْنَمَا تَمْشِ أَمْشِ أَيْ أَنْ** এর মতোই।

পর্যন্ত **وَإِنْ تَعُدُّ فِي الْبَلَدَةِ أَقْعَدَ فِي الْبَلَدَةِ** থেকে **وَمَهُمَا وَهُوَ لِلزَّمَانِ** খ  
জমলাগুলির তারকীব নিজে কর।

وَإِذَا مَا وَهُوَ يُسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِ ذِي الْعُقُولِ :

এর তারকীব বল ?

উত্তর : اِذَا مَا مُسْتَنَفَاهِ وَ اَوَ য়ায়েদা, হুও দ্বিতীয়  
মুবতাদা, ضَمِيرُ هُوَ مُسْتَرِ ফেয়েল মাজহুল, يَسْتَعْمَلُ তার নায়েবে ফায়েল

فِي هَرَفَةِ جَارٍ غَيْرِ مُضَافٍ ذَوِي مُضَافٍ إِيْلَإِهِ مُضَافٍ الْعُقُولِ مُضَافٍ إِيْلَإِهِ،  
 غير مضاف غَيْرِ هُنَّ مُضَافٍ إِيْلَإِهِ هُنَّ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 تَارِ فِعْلٍ مَجْهُولٍ مُتَعَلِّقٍ جَارٍ مَجْرُورٍ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 نَايِئَةً فَايِئَةً وَ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 - جَمْلُهُ اسْمِيهِ خَبَرُهُ -

وَإِنْ كَانَ الْفِعْلُ الثَّانِي مُضَارِعًا دُونَ الْأَوَّلِ فَالْوَجْهَانِ :  
 الْخَبَرُ هُنَّ تَارِكِيهِ بَلْ ؟

উত্তর : هُنَّ مُضَارِعَةٌ وَوَاقِعَةٌ إِيْلَإِهِ شَرْطٌ الْفِعْلُ  
 الثَّانِي الْمَاضِي سِغَاتٍ مِثْلُهُ هُنَّ مُضَارِعَةٌ وَوَاقِعَةٌ  
 إِيْلَإِهِ هُنَّ مُضَارِعَةٌ وَوَاقِعَةٌ إِيْلَإِهِ هُنَّ مُضَارِعَةٌ  
 وَوَاقِعَةٌ إِيْلَإِهِ هُنَّ مُضَارِعَةٌ وَوَاقِعَةٌ  
 تَارِ فِعْلٍ مَجْهُولٍ مُتَعَلِّقٍ جَارٍ مَجْرُورٍ مِثْلُهُ  
 مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ مِثْلُهُ  
 - جَمْلُهُ شَرْطِيهِ مِثْلُهُ شَرْطِ جَزَا، جَمْلُهُ اسْمِيهِ خَبَرُهُ -

## النُّوع الثَّامِنُ

أَسْمَاءٌ تَنْصِبُ الْأَسْمَاءَ النَّكِرَاتِ عَلَى التَّمْيِيزِ وَهِيَ أَرْبَعَةٌ  
 أَسْمَاءٌ الْأَوَّلُ لَفْظُ عَشْرٍ أَوْ عِشْرُونَ أَوْ ثَلَاثُونَ أَوْ أَرْبَعُونَ أَوْ  
 خَمْسُونَ أَوْ سِتُونَ أَوْ سَبْعُونَ أَوْ ثَمَانُونَ أَوْ تِسْعُونَ إِذَا رَكِبَ مَعَ  
 أَحَدٍ أَوْ اثْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ أَوْ أَرْبَعٍ أَوْ خَمْسٍ أَوْ سِتٍّ أَوْ سَبْعٍ أَوْ ثَمَانٍ أَوْ  
 تِسْعٍ فَإِنْ كَانَ الْمُمَيَّزُ مُذَكَّرًا فَطَرِيقُ التَّرْكِيبِ فِي لَفْظِ أَحَدٍ  
 وَاثْنَانٍ مَعَ عَشْرَانِ تَقُولُ أَحَدَ عَشَرَ رَجُلًا وَاثْنَا عَشَرَ رَجُلًا  
 بِتَذْكِيرِ الْجُزْأَيْنِ وَإِنْ كَانَ مُؤَنَّثًا فَتَقُولُ إِحْدَى عَشْرَةَ امْرَأَةً  
 وَاثْنَتَا عَشْرَةَ امْرَأَةً بِتَأْنِيثِ الْجُزْأَيْنِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

নাসব اسم منكر نوع هشتم چار اسم \*

هست چوں تمییز باشد أن منكر هر کجا

اولین لفظ عَشْرَ باشد مرکب با أَحَدُ \*

همچنین تاتسِعَ وَتِسْعِينَ برشمر این حکم را

باز ثانی کُم چوں استفهام باشندے خبر \*

ثالث ایشان گَایِن رابع ایشان کَدَا

প্রথম : (চল্লিশ) أَرْبَعُونَ (ত্রিশ) ثَلَاثُونَ (বিশ) عِشْرُونَ (দশ) عَشْرٌ :  
 তসু'ন (আশি) ثَمَانُونَ (সত্তর) سَبْعُونَ (ষাট) سِتُونَ (পঞ্চাশ) خَمْسُونَ  
 (দুই) اثْنَيْنِ (এক) أَحَدٌ যখন কোন একটি শব্দগুলির (নব্বই)  
 تِسْعَ (আট) ثَمَانٍ (সাত) سَبْعَ (ছয়) سِتٍّ (পাঁচ) خَمْسَ (চার) أَرْبَعَ (তিন)  
 (নয়) এর কোন একটির সাথে মিলিত হয়।

যদি মিমি'র টি মডক হয় তখন عَشْرَ কে اثْنَانِ এবং أَحَدُ এই ভাবে সংযুক্ত করে বলতে হবে যে, أَحَدُ عَشَرَ رَجُلًا (এগার জন পুরুষ)



এবং اِثْنَا عَشَرَ رَجُلًا (বারজন পুরুষ) অর্থাৎ উভয় অংশকে مذكر ব্যবহার করতে হবে। আর যদি مميز টি مؤنث হয়, তাহলে উভয় অংশ مؤنث ব্যবহার করে একরূপ বলবে। اِحْدَى عَشْرَةَ اِمْرَاَةً (এগারজন মহিলা) اِثْنَتَا عَشْرَةَ اِمْرَاَةً (বারজন মহিলা)।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ اسم نكرة কে নছব প্রদান কারী ইসম কয়টিও কি কি ?

উত্তর : اسم نكرة কে নছব প্রদান কারী ইসম চারটি

(১) اَرْبَعُونَ (চল্লিশ) (ত্রিশ) ثَلَاثُونَ (বিশ) عِشْرُونَ (দশ) عَشَرَ (১) تِسْعُونَ (আশি) ثَمَانُونَ (সত্তর) سَبْعُونَ (ষাট) سِتُونَ (পঞ্চাশ) خَمْسُونَ (দুই) اِثْنَيْنِ (এক) اَحَدٌ যখন একটি যখন কোন একগুলির (নব্বই) تِسْعٍ (আট) سَبْعٍ (ছয়) سِتٍّ (পাঁচ) خَمْسٍ (চার) اَرْبَعٍ (তিন) এর কোন একটির সাথে মিলিত হয়।

كَذَا (৪) (৩) كَمْ اسْتَفْهَامِيَّة (৫)

প্রশ্নঃ ব্যবহারের নিয়ম কি?

উত্তর : যদি مميز টি مذكر হয় তখন اَحَدٌ এবং اِثْنَانِ কে عَشَرَ এর সাথে এই ভাবে সংযুক্ত করে বলতে হবে যে, اَحَدٌ عَشَرَ رَجُلًا (এগার জন পুরুষ) এবং اِثْنَا عَشَرَ رَجُلًا (বারজন পুরুষ) অর্থাৎ উভয় অংশকে مذكر ব্যবহার করতে হবে। আর যদি مميز টি مؤنث হয়, তাহলে উভয় অংশ مؤনث ব্যবহার করে একরূপ বলবে। اِحْدَى عَشْرَةَ اِمْرَاَةً (এগারজন মহিলা) اِثْنَتَا عَشْرَةَ اِمْرَاَةً (বারজন মহিলা)।

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্নঃ النَّوْعُ الثَّامِنُ اَسْمَاءُ تَنْصِبُ الْاَسْمَاءَ النَّكِرَاتِ عَلَى التَّمْيِيزِ এর তারকীব বল ?

উত্তর : النَّوْعُ الثَّامِنُ মাওসুফ সিফাত সাত মিলে মুবতাদা اِسْمًا মাওসুফ তَنْصِبُ ফেয়েল مُسْتَرِ ضَمِيرُ هِيَ ফায়েল اِسْمًا মাওসুফ

জার عَلَى التَّمْيِيزِ সিফাত মوصوف صفت মিলে মাফউলে বিহী  
মাজরুর মিলে মুতআল্লিক به । جمله متعلق ও فعل فاعل مفعول به  
মিলে مبتدا خبر । جمله اسمیه خبریه -

প্রশ্ন : وَهِيَ أَرْبَعَةُ أَسْمَاءَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : তারকীব নিজে কর ।

প্রশ্ন : الْأَوَّلُ لَفْظٌ عَشْرًا وَعِشْرُونَ أَوْ ثَلَاثُونَ أَوْ أَرْبَعُونَ الْخ :  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : الْأَوَّلُ মুবতাদা لَفْظٌ মুযাফ عَشْرٌ মাতুফ আলাইহি হরফে আতফ  
عِشْرُونَ মাতুফ, عَشْرٌ শব্দটি তার পরবর্তী সকল মাতুফকে নিয়ে মুযাফ ইলাইহি,  
- جمله اسمیه خبریه মিলে مبتدا خبر, مضاف مضاف اليه

প্রশ্ন : إِذَا رَكِبَ مَعَ أَحَدٍ أَوْ اثْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثٍ الْخ : এর তারকীব বল ?

উত্তর : إِذَا ইসমে যরফ মুযাফ رَكِبَ ফেয়েলে মাজহুল مُسْتَتِر  
নায়েবে ফায়েল مَعَ মুযাফ أَحَدٍ মাতুফ আলাইহি, اثْنَيْنِ থেকে تِسْعٍ পর্যন্ত  
মিলে মুযাফ ইলাইহি, مُضَافٌ مُضَافٌ مِلَّةً মুযাফ ইলাইহি  
মিলে جمله فعلیه خبریه مِلَّةً مِلَّةً مِلَّةً ও مِلَّةً مِلَّةً مِلَّةً  
হয়েছে ফেয়েলের সাথে । مِلَّةً مِلَّةً مِلَّةً ও مِلَّةً مِلَّةً مِلَّةً  
হয়ে মুযাফ ইলাইহি হয়েছে । إِذَا মুযাফের به مضاف مضاف اليه  
এর মিলে مبتدا خبر, محذوف -

প্রশ্ন : فَإِنْ كَانَ الْمُتَمَيِّزُ مُذَكَّرًا فَطَرِيقُ التَّرْكِيبِ الْخ :  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَإِنْ হরফে তাফসীল إِنَّ হরফে শর্ত كَانَ ফেয়েলে নাকিহ  
تَمْيِيزُ তার مُتَمَيِّزُ الْخ : هَرَفُ فَاءٍ هَرَفُ جَاযَا طَرِيقُ  
ইসম مُذَكَّرًا খবর كَانَ তার اسم মিলে شرط هَرَفُ فَاءٍ  
মুযাফ أَحَدٍ মাতুফ আলাইহি هَرَفُ جَاযَا طَرِيقُ  
মুযাফ التَّرْكِيبِ মাছদার فِي হরফে জার لَفْظٌ  
হরফে আতফ اثْنَانِ মাতুফ عليه مِعْطُوفٌ ও مِعْطُوفٌ  
মিলে মুযাফ ইলাইহি هَرَفُ جَاযَا طَرِيقُ  
মিলে মাজরুর مجرور مضاف مضاف اليه

[illegible]

وَطَرِيقُ تَرْكِيبِ غَيْرِهِمَا إِلَى تِسْعٍ مَعَ عَشْرَانِ تَقُولُ فِي  
الْمَذْكُرِ ثَلَاثَةَ عَشَرَ رَجُلًا وَأَرْبَعَةَ عَشَرَ رَجُلًا إِلَى تِسْعَةِ عَشَرَ  
رَجُلًا يَتَانِيثُ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَتَذَكِيرِ الْجُزْءِ الثَّانِي - وَفِي  
الْمُؤَنَّثِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ امْرَأَةً وَأَرْبَعَ عَشْرَةَ امْرَأَةً إِلَى تِسْعِ عَشْرَةَ  
امْرَأَةً يَتَذَكَّرُ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَتَانِيثُ الْجُزْءِ الثَّانِي -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

عَشْرُ এর পর্যন্ত বাকী সংখ্যাগুলিকে تِسْعُ ব্যতীত اِثْنَانِ এবং وَاحِدُ সাথে যুক্ত করার নিয়ম হলো এই যে, (টি মিম্বি) যদি মذكر হয় তাহলে এরাপ বলতে হবে, ثَلَاثَةُ عَشَرَ رَجُلًا (তের জন পুরুষ) (চৌদ্দ জন পুরুষ) এভাবে تِسْعَةَ عَشَرَ رَجُلًا (উনিশজন পুরুষ) পর্যন্ত। এবং এরাপ বলতে হবে, ثَلَاثَ عَشْرَةَ امْرَأَةً (তেরজন মহিলা) (চৌদ্দ জন মহিলা) এভাবে تِسْعَ عَشْرَةَ امْرَأَةً (উনিশজন মহিলা) পর্যন্ত।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ وَاحِدُ এবং اِثْنَانِ ব্যতীত تِسْعُ পর্যন্ত বাকী সংখ্যা গুলিকে عَشْرُ এর সাথে যুক্ত করার নিয়ম কি?

উত্তরঃ وَاحِدُ এবং اِثْنَانِ ব্যতীত تِسْعُ পর্যন্ত বাকী সংখ্যা গুলিকে عَشْرُ এর সাথে যুক্ত করার নিয়ম হলো এই যে, (টি মিম্বি) যদি মذكر হয় তাহলে এরাপ বলতে হবে, ثَلَاثَةُ عَشَرَ رَجُلًا (তের জন পুরুষ) (চৌদ্দ জন পুরুষ) এভাবে تِسْعَةَ عَشَرَ رَجُلًا (উনিশজন পুরুষ) পর্যন্ত। এবং এরাপ বলতে হবে, ثَلَاثَ عَشْرَةَ امْرَأَةً (তেরজন মহিলা) (চৌদ্দ জন মহিলা) এভাবে تِسْعَ عَشْرَةَ امْرَأَةً (উনিশজন মহিলা) পর্যন্ত।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَطَرِيقُ تَرْكِيْبٍ غَيْرِهِمَا اِلَى تِسْعِ الْخ এর তারকীব বল ?

[illegible][illegible]

وَأَمَّا طَرِيقُ التَّرْكِيبِ فِي الْوَاحِدِ وَالْإِثْنَيْنِ إِلَى تِسْعٍ مَعَ  
عِشْرَيْنَ وَآخَوَاتِهِ إِلَى تِسْعِينَ عَلَى سَبِيلِ الْعُظْفِ فَإِنْ  
كَانَ الْمُمَيِّزُ مُذَكَّرًا فَتَقُولُ فِي تَرْكِيبِ الْوَاحِدِ وَالْإِثْنَيْنِ لَا فِي  
غَيْرِ هُمَا أَحَدٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَاثْنَانِ وَعِشْرُونَ رَجُلًا بِتَذْكِيرِ  
الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَإِنْ كَانَ الْمُمَيِّزُ مُؤَنَّثًا فَتَقُولُ أَحَدَى وَعِشْرُونَ امْرَأَةً  
وَاثْنَتَانِ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً بِتَانِيثِ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَفِي تَرْكِيبِ غَيْرِ  
الْوَاحِدِ وَالْإِثْنَيْنِ إِلَى تِسْعٍ مَعَ عِشْرَيْنَ أَنْ تَقُولَ فِي ثَلَاثَةٍ  
وَعِشْرُونَ رَجُلًا وَأَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا بِتَانِيثِ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ. وَفِي  
الْمُمَيِّزِ الْمُؤَنَّثِ تَقُولُ ثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً وَأَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً  
بِتَذْكِيرِ الْجُزْءِ الْأَوَّلِ وَعَلَى هَذَا الْقِيَاسِ إِلَى تِسْعٍ وَتِسْعِينَ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(একক) পর্যন্ত (নয়) তৈস (দুই) (এক) (এক) (একক)  
সংখ্যাগুলিকে (বিশ) তৈস (নব্বই) পর্যন্ত সমজাতীয়  
সংখ্যাগুলির সাথে হরফে আত্ফের মাধ্যমে সংযুক্ত করতে হবে। সুতরাং  
যদি টি মম্বি টি মম্বি হয়, তাহলে শুধু (এক) এবং (দুই) এর ক্ষেত্রে (এক  
এর) প্রথম অংশকে মম্বি ব্যবহার করে এভাবে বলতে হবে। (এক)  
আর যদি টি মম্বি হয় তাহলে (এক) প্রথম অংশকে  
ব্যবহার করবে এবং এভাবে বলবে (এক) (এক) (এক)  
(এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক)  
(এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক)  
(এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক)  
(এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক)  
এবং এভাবে বলতে হবে (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক)  
এবং এভাবে বলতে হবে (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক)  
এবং এভাবে বলতে হবে (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক) (এক)

এর) প্রথম অংশ **مَذْكُر** ব্যবহার করে বলবে। **ثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً** (তেইশ জন মহিলা) **أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ امْرَأَةً** (চব্বিশজন মহিলা) এ নিয়মে নিরানব্বই পর্যন্ত ব্যবহার হবে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ **وَاحِدٌ** (এক) **اِثْنَيْنِ** (দুই) থেকে **تِسْعٍ** (নয়) পর্যন্ত (একক) সংখ্যাগুলিকে **عِشْرَيْنِ** (বিশ) থেকে **تِسْعِينَ** (নব্বই) পর্যন্ত সমজাতীয় সংখ্যাগুলির সাথে হরফে আত্ফের মাধ্যমে সংযুক্ত করার নিয়ম কি?

উত্তরঃ **وَاحِدٌ** (এক) **اِثْنَيْنِ** (দুই) থেকে **تِسْعٍ** (নয়) পর্যন্ত (একক) সংখ্যাগুলিকে **عِشْرَيْنِ** (বিশ) থেকে **تِسْعِينَ** (নব্বই) পর্যন্ত সমজাতীয় সংখ্যাগুলির সাথে হরফে আত্ফের মাধ্যমে সংযুক্ত করতে হবে। সুতরাং যদি **تَمْيِيز** টি **مَذْكُر** হয়, তাহলে শুধু **وَاحِدٌ** এবং **اِثْنَيْنِ** এর ক্ষেত্রে (**عدد** এর) প্রথম অংশকে **مَذْكُر** ব্যবহার করে এভাবে বলতে হবে। **أَحَدٌ** **اِثْنَانِ** (বাইশজন পুরুষ) **وَاحِدٌ** এবং **اِثْنَيْنِ** এর ক্ষেত্রে (**عدد** এর) প্রথম অংশকে **مَذْكُر** ব্যবহার করবে এবং এভাবে বলবে **أَحَدٌ** **وَاحِدَةٌ** (একজন মহিলা) **اِثْنَتَانِ** (বাইশ জন মহিলা) এবং **وَاحِدٌ** ও **اِثْنَيْنِ** ব্যতীত **تِسْعٍ** পর্যন্ত অন্যান্য সংখ্যাগুলি বা এ জাতীয় সংখ্যার সাথে মিলিত হলে **تَمْيِيز** এর ক্ষেত্রে (**عدد** এর) প্রথম অংশ **مَوْث** হবে এবং এভাবে বলতে হবে **أَرْبَعَةٌ** **ثَلَاثَةٌ** (তেইশজন পুরুষ) **وَاحِدٌ** এবং **اِثْنَيْنِ** এর ক্ষেত্রে (**عدد** এর) প্রথম অংশ **مَوْث** হবে এবং এভাবে বলবে **أَرْبَعَةٌ** **ثَلَاثَةٌ** (চব্বিশজন পুরুষ) এবং **وَاحِدٌ** ও **اِثْنَيْنِ** এর ক্ষেত্রে (**عدد** এর) প্রথম অংশ **مَذْكُر** ব্যবহার করে বলবে। **أَرْبَعَةٌ** **ثَلَاثَةٌ** (তেইশ জন মহিলা) **وَاحِدَةٌ** এবং **اِثْنَتَانِ** (চব্বিশজন মহিলা) এ নিয়মে নিরানব্বই পর্যন্ত ব্যবহার হবে।

وَالثَّانِي كَمْ مَعْنَاهُ عَدَدٌ مَبْهُمٌ وَهُوَ عَلَى تَوْعَيْنٍ أَحَدَهُمَا  
اِسْتِفْهَامِيَّةٌ اِنْ كَانَ مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى اِلِسْتِفْهَامِ وَهُوَ يَنْصِبُ  
التَّمْيِيزَ مِثْلُ كَمْ رَجُلًا ضَرَبْتَهُ وَالثَّانِي خَبَرِيَّةٌ اِنْ لَمْ يَكُنْ  
مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى اِلِسْتِفْهَامِ وَهُوَ يَنْصِبُ التَّمْيِيزَ اِنْ كَانَ  
بَيْنَهُمَا فَاصِلَةٌ مِثْلُ كَمْ عِنْدِي رَجُلًا وَاِنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَهُمَا  
فَاصِلَةٌ فَتَمْيِيزُهُ مُجْرُورٌ بِاِلِضَافَةٍ اِلَيْهِ مِثْلُ كَمْ رَجُلٌ ضَرَبْتُ  
وَكَمْ غُلَمَانٍ اِسْتَرَيْتُ وَالثَّلَاثُ كَايِّنٌ وَهُوَ مُرَكَّبٌ مِنْ كَافٍ  
التَّشْبِيهِ وَاَيُّ لَكِنَّ الْمُرَادُ مِنْهُ عَدَدٌ مَبْهُمٌ لَا الْمَعْنَى التَّرْكِيبِيَّةُ  
مِثْلُ كَايِّنَ رَجُلًا لَقِيْتُ وَقَدْ يَكُونُ مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى اِلِسْتِفْهَامِ  
نَحْوُ كَايِّنَ رَجُلًا عِنْدَكَ وَالرَّابِعُ كَذَا وَهُوَ مُرَكَّبٌ مِنْ كَافٍ  
التَّشْبِيهِ وَذَا اِسْمُ الْاِشَارَةِ وَلَكِنَّ الْمُرَادَ مِنْهُ عَدَدٌ مَبْهُمٌ  
وَلَا يَكُونُ مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى اِلِسْتِفْهَامِ مِثْلُ عِنْدِي كَذَا رَجُلًا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

কম। দ্বিতীয় ইসম হল كَمٌ, ইহা عدد مبهم (অস্পষ্ট সংখ্যা) বুঝায়। দুই প্রকার (১) كم استفهامیه (প্রশ্নবোধক) যদি প্রশ্নবোধক অর্থ বহন করে (তাকে كم استفهامیه বলে।) ইহা تمییز কে نصب দেয়। যেমন- كم خبریه (২) (কতজন লোককে তুমি মেরেছো?) (৩) كم استفهام এর অর্থ প্রকাশ না করে। যদি উক্ত كم এবং তার تمییز এর মধ্যে كَم عِنْدِي বা দূরত্ব থাকে, তাহলে تمییز কে نصب দিবে। যেমন- كَم عِنْدِي (আমার কাছে অনেক লোক আছে।) যদি উভয়ের মধ্যে فاصله বা দূরত্ব না থাকে, তাহলে উক্ত كم এর تمییز টি مضاف হিসাবে مجرور হবে। যেমন- كَم رَجُلٍ ضَرَبْتُ (অনেক লোককে আমি মেরেছি।) كَم غُلَّامَانِ اشْتَرَيْتُ (আমি অনেক গোলামকে খরিদ করেছি।)

তৃতীয় ইসম **كَائِنٌ**, ইহা কান্ কাফ এবং আঁ দ্বারা গঠিত। কিন্তু



এতে উদ্দেশ্য হলো **عدد مبهم** (অস্পষ্ট সংখ্যা), তারকীবী (শাদিক) অর্থ উদ্দেশ্য নয়। যেমন- **كَأَيِّنْ رَجُلًا لَقِيتُ** (আমি অনেক লোকের সাথে সাক্ষাৎ করেছি।) আবার কখনো ইহা **استفهام** এর অর্থ বহন করে। যেমন- **كَأَيِّنْ رَجُلٍ عِنْدَكَ** (তোমার কাছে কতজন পুরুষ আছে।)

চতুর্থ ইসম **كَذَا**, ইহা **كاف تشبيه** এবং **إِذَا** ইসমে ইশারাহ দ্বারা গঠিত। কিন্তু এর দ্বারাও **عدد مبهم** ই উদ্দেশ্য। তবে ইহা **استفهام** এর অর্থ বহন করে না। যেমন- **عِنْدِي كَذَا رَجُلًا** (আমার কাছে এত জন পুরুষ আছে)।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **كَمْ** শব্দটি কত প্রকার এবং কি আমল করে ?

উত্তর **كم**, ইহা **عدد مبهم** (অস্পষ্ট) সংখ্যা বুঝায়। **كم** দুই প্রকার (১) **استفهاميه** (প্রশ্নবোধক) যদি প্রশ্নবোধক অর্থ বহন করে (তাকে **كم مبهم** বলে।) ইহা **نصب** কে দেয়। যেমন- **كَمْ رَجُلًا** (২) **ضَرْبَةٌ** এবং তার **تميز** এর মধ্যে **فاصله** বা দূরত্ব থাকে, তাহলে **تميز** কে **نصب** দিবে। যেমন- **كَمْ عِنْدِي رَجُلًا** যদি উভয়ের মধ্যে **فاصله** বা দূরত্ব না থাকে, তাহলে উক্ত **كم** এর **تميز** টি **مضاف اليه** হিসাবে **مجرور** হবে। যেমন- **كَمْ غُلَمَانٍ اشْتَرَيْتُ كَمْ رَجُلٍ ضَرَبْتُ**

প্রশ্ন : **كَأَيِّنْ** শব্দটি কত প্রকার এবং কি আমল করে ?

উত্তর **كَأَيِّنْ**, ইহা **كاف تشبيه** এবং **أَيٌّ** দ্বারা গঠিত। কিন্তু এতে উদ্দেশ্য হলো **عدد مبهم** (অস্পষ্ট সংখ্যা) তারকীবী (শাদিক) অর্থ উদ্দেশ্য নয়। যেমন- **كَأَيِّنْ رَجُلًا لَقِيتُ** আবার কখনো ইহা **استفهام** এর অর্থ বহন করে। যেমন- **كَأَيِّنْ رَجُلٍ عِنْدَكَ**

প্রশ্ন : **كَذَا** শব্দটি কত প্রকার এবং কি আমল করে ?

উত্তর **كَذَا**, ইহা **كاف تشبيه** এবং **إِذَا** ইসমে ইশারাহ দ্বারা গঠিত। কিন্তু এর দ্বারাও **عدد مبهم** ই উদ্দেশ্য। তবে ইহা **استفهام** এর অর্থ বহন করে না। যেমন- **عِنْدِي كَذَا رَجُلًا**

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **مِثْلُكُمْ رَجُلًا ضَرَبْتُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُ** মুযাফ **كُمْ** মুমাইয়্যায **رَجُلًا** তামীয, মিম্বিয তম্বিয মিলে মুবতাদা **ضَرَبْتُ** ফেয়েল ফায়েল ও মাফউলে বিহী মিলে **جمله فعلیه** হয়ে খবর, দ্বিতীয় তারকীব এরূপও হতে পারে যে, **رَجُلًا - ضَرَبْتُ** ফেয়েলে মাফযুফ এর মাফউলে বিহী, ফেয়েল তার ফায়েল ও মাফউলে বিহী মিলে **جمله فعلیه** হয়ে মুফাসসার। অতঃপর উল্লেখিত **ضَرَبْتُ** জুমলায়ে **فعلیه** হয়ে **تفسير - تفسير** মিলে মুযাফ ইলাইহি। মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে **محذوف** মুবতাদা **مثاله** এর খবর **جمله اسمیه خبریه** মিলে **ابتدا خبر**

প্রশ্ন : **إِنْ لَمْ يَكُنْ مُتَضَمِّنًا لِمَعْنَى الْأِسْتِفْهَامِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **إِنْ** হরফে শর্ত **لَمْ يَكُنْ** ফেয়েলে নাকিছ **مستتر** তার **ضمير هو مستتر** তার **مستتر** শিবহে ফেয়েল **لِمَعْنَى الْأِسْتِفْهَامِ** তার সাথে **متعلق** শিবহে **إِسْم** মিলে **اسم خبر** তার **فعل ناقص** তার **متعلق** ও **فاعل** তার **فعلیه** হয়ে **جمله فعلیه** হয়ে শর্ত হয়েছে **محذوف** - **جزائیه خبریه** এর, শর্ত জাযা মিলে **جمله شرطیه** -

প্রশ্ন : **مِثْلُكُمْ عِنْدِي رَجُلًا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **مِثْلُكُمْ** মুযাফ **كُمْ** খবরিয়্যায **رَجُلًا** তামীয, মিম্বিয তম্বিয মিলে মুবতাদা **عِنْدِي** মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে **ثابتًا** **مقدر** এর **ظرف** হয়ে খবর, **جمله اسمیه خبریه** মিলে **ابتدا خبر** **مِثْلُكُمْ** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি **جمله** মিলে **ابتدا خبر**। **مِثْلُكُمْ** এর **مِثَالُهُ** **مقدر** মিলে **مضاف** **مضاف** **اليه** **اسمیه خبریه**।

প্রশ্ন : **وَهُوَ مُرَكَّبٌ مِنْ كَافِ التَّشْبِيهِ وَآيٍ لَكِنَّ الْمُرَادَ** **الخ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : **من كاف التشبيه** শিবহে ফেয়েল **مُرَكَّبٌ** মুবতাদা **هو** আতেফা **واو** **وَهُوَ** মুতাআল্লিক হয়েছে শিবহে ফেয়েলের সাথে, **نائب فاعل** ও **شبه فعل** এবং **وآيٍ** **المراد** শিবহে **لَكِنَّ** হরফে মুশাবাহ **بিলফেয়েল** **مستدرک منه** মিলে **متعلق**

ফেয়েল مِنْهُ জার মাজরুর মিলে শিবহে ফেয়েল নায়েবে ফায়েল ও  
 ১. متعلق মিলে ইসম। عدد مبهم মাওসূফ সিফাত মিলে মাতুফ আলাইহি।  
 হরফে আতফ التَّركِيبِي মাওসূফ সিফাত মিলে মাতুফ, معطوف  
 গিলে মিলে খবর তার حرف مشبه بالفعل معطوف ও عليه  
 مبتدا خبر, خبر هو মুবতাদার খবর, استدرار و مستدرار منه, استدرار  
 - جمله اسميه خبريه মিলে

প্রশ্ন : **مِثْلُ كَايْنٍ رَجُلًا لَقِيْتُ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : মুমাইয়্যাহُ رَجُلًا তামীয, ممیز تمییز, مثلهٔ مبتدا میله ممبر, فاعل فاعل, فعل فعل, مفعول به مفعول به, محذوف - محذوف

প্রশ্নঃ **مِثْلُ عِنْدِي كَذَا رَجُلًا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : ثَابِتٌ شَبِهَ فِعْلٍ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে, مُمَيِّزٌ, تَامِيٌّ رَجُلًا মুমাইয়্যাত কডা, مقدر এর ظرف হয়ে খবরে মুকাদ্দাম, جَمْلَةٌ اسْمٍ মিলে مبتدا مؤخر ও خبر مقدم -مبتدا مؤخر মিলে تمیز মুযাফ ইলাইহি مضاف مضاف الیه এর, مِثَالُهُ مقدر মিলে مبتدا خبر, - جَمْلَةٌ اسْمٍ خبریه

## النَّوْعُ التَّاسِعُ

أَسْمَاءٌ تُسَمَّى أَسْمَاءُ الْأَفْعَالِ وَأَنَّمَا سُمِّيَتْ بِأَسْمَاءِ الْأَفْعَالِ لِأَنَّ مَعَانِيَهَا أَفْعَالٌ وَهِيَ تِسْعَةٌ سِتَّةٌ مِنْهَا مَوْضُوعَةٌ لِأَمْرِ الْحَاضِرِ وَتَنْصِبُ الْأِسْمَ عَلَى الْمَفْعُولِيَّةِ أَحَدَهَا رُوَيْدٌ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِأَمِهْلٍ وَهُوَ يَقَعُ فِي أَوَّلِ الْكَلَامِ مِثْلُ رُوَيْدٌ زَيْدًا أَيْ أَمِهْلُ زَيْدًا وَثَانِيهَا بَلَّهَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِدَعٍ مِثْلُ بَلَّهَ زَيْدًا أَيْ دَعُ زَيْدًا ثَالِثُهَا دُونَكَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِحُذٍّ مِثْلُ دُونَكَ زَيْدًا أَيْ حُذِّ زَيْدًا وَرَابِعُهَا عَلَيْكَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِلْإِزْمِ مِثْلُ عَلَيْكَ زَيْدًا أَيْ الْإِزْمُ زَيْدًا وَخَامِسُهَا حَيْهَلُ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِأَيْتٍ مِثْلُ حَيْهَلُ الصَّلَاةِ أَيْ آيَةُ الصَّلَاةِ - وَسَادِسُهَا هَافَاتُهُ مَوْضُوعٌ لِحُذٍّ مِثْلُ هَا زَيْدًا أَيْ حُذِّ زَيْدًا وَقَدْ جَاءَ فِيهَا ثَلَاثُ لُغَاتٍ هَاءٌ بِسُكُونِ الْهَمْزَةِ وَهَاءٌ بِزِيَادَةِ الْهَمْزَةِ الْمَكْسُورَةِ هَاءٌ بِزِيَادَةِ الْهَمْزَةِ الْمُفْتُوحَةِ وَلَا بُدَّ لِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ مِنْ فَاعِلٍ وَفَاعِلُهَا ضَمِيرُ الْمُخَاطَبِ الْمُسْتَتَرِّ فِيهَا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

নবম প্রকার : এমন কতগুলি اسم যে গুলি الافعال (ক্রিয়া বাচক বিশেষ্য) নামে পরিচিত। যেহেতু ইসিমগুলি فعل এর অর্থ দান করে, তাই এগুলির নাম الافعال اسماء রাখা হয়েছে। কবি বলেন-

نه بود اسمائے افعالی کزان شش نأصبند \*  
دُونَكَ بَلَّهَ عَلَيْكَ حَيْهَلُ بِأَشَدِّ وَهَآ

پس رُوَيْدٌ باز رافع اسم راهیہات دان \*

بازشْتَنَانِ است و سُرْعَانِ یادگیر این بیتها

افعال اسماء নয়টি। এর মধ্যে ছয়টি امرحاضر এর অর্থ দানের জন্য নির্ধারিত। এগুলি তার পরবর্তী اسم কে مفعول হিসেবে দেয়।

(১) **أَمْهَلُ** ইহাকে **رُوَيْدُ** (সুযোগ দাও) অর্থে ব্যবহার করার জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে এবং ইহা বাক্যের শুরুতে ব্যবহার হয়ে থাকে। যেমন- **دَعُ زَيْدًا** ইহা **أَمْهَلُ** (যায়েদকে সুযোগ দাও) (২) **دَعُ زَيْدًا** (ছাড়) এর অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত, যেমন **دَعُ زَيْدًا** (যায়েদকে ছেড়ে দাও) (৩) **خُذْ** (ধর) অর্থে ব্যবহৃত। যেমন **أَلْزِمْ** (আকঁড়ে ধর) অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত। যেমন- **أَلْزِمْ** (আকঁড়ে ধর) অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত। যেমন- **أَلْزِمْ** (আকঁড়ে ধর) (৪) **أَلْزِمْ** (আকঁড়ে ধর) অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত। যেমন- **أَلْزِمْ** (আকঁড়ে ধর) (৫) **أَلْزِمْ** (আকঁড়ে ধর) অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত। যেমন- **أَلْزِمْ** (আকঁড়ে ধর) (৬) **هَاءُ** ইহা **خُذْ** (ধর)-এর অর্থদানের জন্য নির্ধারিত। যেমন **هَاءُ** (যায়েদকে ধর) ইহা তিনভাবে পড়া যায়। **هَاءُ** হামযাকে সাকিন করে। **هَاءُ** হামযাকে যের দিয়ে, **هَاءُ** হামযাকে ফাতহা দিয়ে। উক্ত ইসমগুলির জন্য একটি **فاعل** এর প্রয়োজন এবং ফায়েলটি হলো এগুলির ভিতর **مُخَاطَبُ** এর জমীর।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন: আসমায়ে আফআল কে আসমায়ে আফআল নাম রাখার কারণ কি

উত্তর : এমন কতগুলি **اسم** যে গুলি **الافعال** (ক্রিয়া বাচক বিশেষ্য) নামে পরিচিত। যেহেতু ইসিমগুলি **فعل** এর অর্থ দান করে, তাই এগুলির নাম **الافعال** রাখা হয়েছে।

প্রশ্ন: আসমায়ে আফআল কয়টি ওকি কি? কয়টি **امرحاض** এর অর্থ প্রদান করে এবং কি আমল করে ?

উত্তর : **الافعال** নয়টি, এতে ছয়টি **امرحاض** এর অর্থ দানের জন্য নির্ধারিত। এগুলি তার পরবর্তী **اسم** কে **مفعول** হিসেবে **نصب** দেয়।

(১) **رُوَيْدُ** ইহাকে **أَمْهَلُ** এর অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত যেমন- **رُوَيْدُ** **أَمْهَلُ** (যায়েদকে সুযোগ দাও) অর্থাৎ **رُوَيْدُ**

(২) **دَعُ** ইহা **بَلَّهْ** (ছাড়) এর অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত, যেমন **دَعُ** **بَلَّهْ** (যায়েদকে ছেড়ে দাও) অর্থাৎ **دَعُ**

(৩) **خُذْ** (ধর) অর্থে ব্যবহৃত। যেমন **خُذْ** **دُونَكَ** (যায়েদকে ধর) অর্থাৎ **خُذْ** **دُونَكَ**

(৪) **أَلْزِمْ** ইহা **عَلَيْكَ** অর্থে ব্যবহারের জন্য নির্ধারিত।

যেমন- **أَلْزِمْ** **عَلَيْكَ** (যায়েদকে আকঁড়ে ধর) অর্থাৎ **أَلْزِمْ** **عَلَيْكَ**

(৫) **إِثْبَاتُ حَيْثُ** ইহা নির্ধারিত -এর অর্থে ব্যবহার হওয়ার জন্য।  
যেমন- **إِثْبَاتُ الصَّلَاةِ** অর্থ **الصَّلَاةُ حَيْثُ**

(৬) هَا إِذَا هَ -এর অর্থদানের জন্য নির্ধারিত। যেমন هَا زَيْدًا অর্থًا هَا তিনভাবে পড়া যায়। هَا হামযাকে সাকিন করে। هَا হামযাকে যের দিয়ে, هَا হামযাকে ফাতহা দিয়ে। উক্ত ইসমগুলির জন্য একটি فاعل এর প্রয়োজন ফায়েলটি হলো এগুলির ভিতর গুণ্ড مخاطب এর জমীর

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

এর তারকীব বল ? **وَإِنَّمَا سُمِّيَتْ بِأَسْمَاءِ الْأَفْعَالِ** প্রশ্ন :

[illegible]

মিলে **جمله فعلیه خبریه**

প্রশ্ন : مِثْلُ رُوَيْدَ زَيْدًا أَيْ أَهْلُ زَيْدًا এর তারকীব বল ?

[illegible]

جمله اسمیه خبریه      مبتدا خبر      خبر      ماہیوف-خبر      موبتدا      مآله      میله

প্রশ্ন : مِثْلُ دُونِكَ زَيْدًا أَيْ خُذْ زَيْدًا এর তারকীব বল ?

[illegible]

وثلثةٌ مِنْهَا مَوْضُوعَةٌ لِلْفِعْلِ الْمَاضِي وَتَرْفَعُ الْإِسْمَ  
بِالْفَاعِلِ أَحَدَهَا هَيْهَاتَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِبَعْدٍ مِثْلُ هَيْهَاتَ  
زَيْدٌ أَيْ بَعْدَ زَيْدٍ وَثَانِيهَا سُرْعَانِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِسُرْعٍ مِثْلُ  
سُرْعَانِ زَيْدٌ أَيْ سُرْعَ زَيْدٍ ثَالِثُهَا شَتَّانَ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ لِإِفْتَرَقٍ  
مِثْلُ شَتَّانَ زَيْدٌ وَعَمَرُوْهُ أَيْ إِفْتَرَقَ زَيْدٌ وَعَمَرُوْهُ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

তিনটি কে নির্ধারণ করা হয়েছে ماضی এর অর্থ প্রকাশ করার জন্য এবং এ তিনটি (তার পরবর্তী) اسم কে فاعل হিসেবে رفع দিবে।

(১) هَيْهَاتَ এ শব্দটিকে بَعْدُ (দূর হয়েছে) এর অর্থ প্রকাশের জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে। যেমন- زَيْدٌ هَيْهَاتَ অর্থাৎ بَعْدُ زَيْدٌ (যায়েদ দূর হয়েছে)। (২) سُرْعَانِ ইহাকে سُرْعٍ (তাড়াহুড়া করেছে) এর অর্থ প্রদানের জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে। যেমন- سُرْعَانِ زَيْدٌ অর্থাৎ سُرْعَ زَيْدٌ (যায়েদ তাড়াহুড়া করেছে)। (৩) شَتَّانَ এ শব্দটিকে নির্ধারণ করা হয়েছে إِفْتَرَقَ (পৃথক হয়েছে) -এর অর্থ দেওয়ার জন্য। যেমন- شَتَّانَ زَيْدٌ وَعَمَرُوْهُ অর্থাৎ إِفْتَرَقَ زَيْدٌ وَعَمَرُوْهُ (যায়েদ ও আমর পৃথক হয়েছে)।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ اَفْعَالُ الْأَسْمَاءِ থেকে কয়টি فعل الماضی এর অর্থ প্রদান করে এবং কি আমল করে?

উত্তরঃ তিনটি কে নির্ধারণ করা হয়েছে ماضی এর অর্থ প্রকাশ করার জন্য এবং এ তিনটি (তার পরবর্তী) اسم কে فاعل হিসেবে رفع দিবে।

(১) هَيْهَاتَ এ শব্দটিকে بَعْدُ

(২) سُرْعَانِ ইহাকে سُرْعٍ এর অর্থ প্রদানের জন্য নির্ধারণ করা হয়েছে। যেমন- سُرْعَانِ زَيْدٌ অর্থাৎ سُرْعَ زَيْدٌ (যায়েদ তাড়াহুড়া করেছে)।

(৩) شَتَّانَ এ শব্দটিকে নির্ধারণ করা হয়েছে إِفْتَرَقَ -এর অর্থ দেওয়ার জন্য। যেমন- شَتَّانَ زَيْدٌ وَعَمَرُوْهُ অর্থাৎ إِفْتَرَقَ زَيْدٌ وَعَمَرُوْهُ

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

এর তারকীব বল ? قَدْ جَاءَتْ فِيهَا ثَلَاثُ لُغَاتٍ প্রশ্ন

উত্তর : متعلق جَارِ فِيهَا ফেয়েল جاء - قَدْ حرف تحقيق :  
 تمیز و ممیز مضاف , تَمَازِیْهِ مُتَمَازِیْهِ تَمَازِیْهِ تَمَازِیْهِ تَمَازِیْهِ تَمَازِیْهِ  
 جملہ فعلیہ خبریہ متعلق و فعل فاعل مضاف الیہ

প্রশ্ন : هَاءٌ بِسُكُونٍ الْهَمْزَةُ : এর তারকীব বল ?

উত্তর : هَا : এৰ মাফউলেবিহী স্কোন জাৰ হরফে জাৰ  
 মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর মিলাত মিলাত  
 - جملہ فعلیہ خبریہ মিলাত মিলাত ও فعل فاعل এৰ সাথে

প্রশ্ন : وَلَا بُدَّ لِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ مِنْ فَاعِلٍ مُخَاطَبٍ : এর তারকীব  
বল ?

উত্তর : ১. হারফে জার لِ ইস্ম তার بُدْ নফী জিন্স ۱/۲ লায়ে নফী মুসতানিফাহ ۱/۲  
 خبر اول , ظرف جار مجرور میںے ماجرر ماوسف سیفات میںے ماجرر هذہ الاسماء  
 ۱/۲ তার ইসم لائے نفی جنس ۱/۲ خبر ثانی - ظرف میںے ماجرر من فاعل ,  
 ۱/۲ - جملہ اسمیہ خبریہ



## النُّوعُ الْعَاشِرُ

الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ وَإِنَّمَا سُمِّيَتْ نَاقِصَةً لِأَنَّهَا لَا تَكُونُ بِمَجْرَدِ الْفَاعِلِ كَلَامًا تَامًا فَلَا تَخْلُو عَنْ نُقْصَانٍ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَةِ أَيْ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ فَتَرْفَعُ الْجُزْءَ الْأَوَّلَ مِنْهَا وَتُسَمَّى إِسْمَهَا وَتَنْصِبُ الْجُزْءَ الثَّانِي مِنْهَا وَتُسَمَّى خَبَرَهَا وَهِيَ ثَلَاثَةٌ عَشْرَ فِعْلًا الْأَوَّلُ كَانَ وَهِيَ قَدْ تَكُونُ زَائِدَةً مِثْلُ إِنْ مِنْ أَفْضَلِهِمْ كَانَ زَيْدًا وَحِينَئِذٍ لَا تَعْمَلُ وَقَدْ تَكُونُ غَيْرَ زَائِدَةٍ وَهِيَ تَجِيءُ عَلَى مَعْنَيَيْنِ نَاقِصَةٌ وَتَامَةٌ فَالْنَّاقِصَةُ تَجِيءُ عَلَى مَعْنَيَيْنِ أَحَدُهُمَا أَنْ يَثْبُتَ خَبَرُهَا لِإِسْمِهَا فِي الزَّمَانِ الْمَاضِي سَوَاءً كَانَ مُمَكِّنَ الْإِنْقِطَاعِ مِثْلُ كَانَ زَيْدٌ قَانِمًا أَوْ مُمْتَنِعَ الْإِنْقِطَاعِ مِثْلُ كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا وَثَانِيهِمَا أَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى صَارَ مِثْلُ كَانَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا أَيْ صَارَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا وَالتَّامَةُ تَتِمُّ بِفَاعِلِهَا فَلَا تَحْتَاجُ إِلَى الْخَبَرِ فَلَا تَكُونُ نَاقِصَةً وَحِينَئِذٍ تَكُونُ بِمَعْنَى ثَبَتَ مِثْلُ كَانَ زَيْدٌ أَيْ ثَبَتَ زَيْدٌ

### -সহজ তরজমা ও তাশরীহ

দশম প্রকার : الافعال الناقصة (অসমাপিকা ক্রিয়া) এগুলির নাম দশম প্রকার : الافعال الناقصة রাখা হয়েছে, কেননা এগুলি শুধু ফায়েল দ্বারা পূর্ণ হতে পারে না, সুতরাং ইহারা نقص বা অপূর্ণতা থেকে খালি নয়।

الافعال الناقصة জুমলায়ে ইসমিয়াহ অর্থাৎ مبتدا এবং خبر এর গুরুতে আসে, সুতরাং প্রথম অংশ (মুবতাদা) কে رفع দিবে এবং এর নাম হবে الافعال الناقصة -এর ইসম, এবং দ্বিতীয় অংশ (খবর) কে نصب

দিবে, এর নাম হবে **الافعال الناقصة** -এর খবর। এ জাতীয় ফেয়েল ১৩টি; কবি বলেন-

كَانَ صَارَ أَصْبَحَ أَمْسَى أَضْحَى ظَلَّ بَاتَ \*  
مَا فَتَى مَا دَامَ مَا أَنْفَكَ لَيْسَ بِأَشَدَّ مِنْ قِفَا  
مَا بَرِحَ مَا زَالَ وَافْعَالِي كَزَيْنِهَا مُشْتَقَنْد \*

হর কজা বিনী হমিন হকম এস্ট দর জম্লে রো

(১) **كَانَ** ইহা কোন কোন সময় (বাক্যের মাঝে) অতিরিক্ত আসে, যেমন **كَانَ زَيْدٌ أَفْضَلُهُمْ** (তাদের মধ্যে উত্তম যায়েদই।) তখন **كَانَ** কোন আমল করবে না। এবং কোন কোন সময় অতিরিক্ত হয় না, তখন **كَانَ** দুই অর্থে ব্যবহার হয়। **ناقصه** - **تامه** আবার **ناقصه** টিও দুই অর্থে ব্যবহার হয়।

(ক) **كان** এর খবরটি তার **اسم** এর জন্য অতীত কালে ছাবেত (সাবাস্ত) হবে। (এ ক্ষেত্রেও দুই সুরত।) হয়ত (খবরটি **اسم** এর সাথে) অস্থায়ীভাবে বিদ্যমান হবে, যেমন **كَانَ زَيْدٌ قَائِمًا** (যায়েদ দাঁড়িয়ে ছিল।) অথবা (খবরটি **اسم** এর সাথে) স্থায়ী বিদ্যমান হবে। যেমন **كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا** (আল্লাহ তায়ালা সর্বজ্ঞ ও প্রজ্ঞাবান।)

(খ) **كَانَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا** অর্থে ব্যবহার হবে। যেমন- **كَانَ** টি **كَانَ** অর্থাৎ **صَارَ** (দরিদ্র ধনী হয়ে গিয়েছে।)

**كان** হলো যে **كان** ফায়েলকে নিয়েই পূর্ণতা লাভ করে, এবং তাহার **خبر** এর প্রয়োজন হয় না। অতএব ইহা অসম্পূর্ণ থাকে না এবং এটি তখন **تَبَيَّنَ زَيْدٌ** অর্থাৎ **كَانَ زَيْدٌ** এর অর্থ দিবে। যেমন- **تَبَيَّنَ** এর অর্থ দিবে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ **الافعال الناقصة** (অসমাপিকা ক্রিয়া) এগুলির নাম কেন **الافعال الناقصة** রাখা হয়েছে এবং এ গুলি কি আমল করে?

উত্তরঃ এগুলির নাম **الافعال الناقصة** রাখার কারণ হলো এগুলি শুধু ফায়েল দ্বারা পূর্ণ হতে পারে না, তাই এরা **نقص** বা অপূর্ণতা হতে খালি নয়।

**الافعال الناقصة** জুমলায়ে ইসমিয়াহ অর্থাৎ **مبتدا** এবং **خبر** এর গুরুতে আসে, প্রথম অংশ (মুভতাদা) কে **رفع** দিবে, এর নাম হবে **الافعال**

الناقصة -এর ইসম, দ্বিতীয় অংশ (খবর) কে نصب দিবে, এর নাম হবে  
الافعال الناقصة -এর খবর। এ জাতীয় ফেয়েল ১৩টি

প্রশ্নঃ كَانَ কি আমল করে ?

উত্তর(১) كَانَ ইহা কোন কোন সময় (বাক্যের মাঝে) অতিরিক্ত আসে,  
যেমন إِنْ مِنْ أَفْضَلِهِمْ كَانَ زَيْدًا (তাদের মধ্যে উত্তম যায়েদই।) তখন كَانَ  
কোন আমল করবে না। এবং কোন কোন সময় অতিরিক্ত হয় না, তখন كَانَ দুই  
অর্থে ব্যবহার হয়। ناقصة - تامه আবার ناقصة টিও দুই অর্থে ব্যবহার হয়।

(ক) كَانَ এর খবরটি তার اسم এর জন্য অতীত কালে ছাবেত (সাব্যস্ত)  
হবে। (এ ক্ষেত্রেও দুই সুরত।) হয়ত (খবরটি اسم এর সাথে) অস্থায়ীভাবে  
বিদ্যমান হবে, যেমন كَانَ زَيْدٌ قَانِمًا অথবা (খবরটি اسم এর সাথে) স্থায়ী  
বিদ্যমান হবে। যেমন كَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَإِنَّمَا سُمِّيَتْ نَاقِصَةً لِأَنَّهَا لَا تَكُونُ بِمَجْرَدِ الْخ

এর তারকীব বল ?

উত্তর : উন্মা কালিমায়ে حصر , سُمِّيَتْ ফেয়েলে মাজহুল  
- إِنْ هরফে জার , نَاقِصَةً , نائب فاعل তার ضمير هِي مستتر  
তার ضمير هِي নাকিছ لَا تَكُونُ ফেয়েলে নাকিছ , حرف مشبه بالفعل  
ইসম جَار হরফে জার مُجْرَدِ الْفَاعِل মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর  
মিলে মুতাআল্লিক হয়েছে لَا تَكُونُ এর সাথে تَامًا মাওসুফ সিফাত  
মিলে খবর, جملہ فعلیہ তার فعل ناقص , اسم خبر  
عَنْ فَاعِلُهَا لَا تَخْلُوا جَاযাইয়্যাহ تَائِمًا ফেয়েল ও ফায়েল  
متعلق ও فعل فاعل । মুতাআল্লিক ফেয়েলের সাথে ।  
إِنْ هরফে জার جملہ فعلیہ خبریہ হয়ে জাযা جزا شرط মিলে  
خبر তার جَار مجرور جملہ اسمیہ خبریہ হয়ে মাজরুর  
متعلق ও نائب فاعل তার فعل مجهول , جملہ فعلیہ  
مفعول به

প্রশ্ন : مِثْلُ إِنْ مِنْ أَفْضَلِهِمْ كَانَ زَيْدًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : أَفْضَلُهُمْ জার হরফে مِنْ , مُثَبِّهٌ بِالْفِعْلِ হরফে إِنَّ মুযাফ মِثْلُ  
মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর مجرور জার মিলে مقدر কাইন এর সাথে  
মুতাআল্লিক হয়ে খবরে মুকাদ্দাম, كَانِ যায়েদাহ زَيْدًا ইসমে মুখর তার  
مُزَخَّرٌ তার إِنَّ মুযাফ ইলাইহি মিলে مضاف مضاف اسم মুখর ও مقدم  
جمله اسمیه মিলে مبتدا خبر خبریه এই مِثَالُهُ مبتদামحذوف الیه  
جمله اسمیه মিলে مبتدا خبر خبریه

প্রশ্ন : **وَحِينِيذٍ لَا تَقْمَلُ** এর তারকীব বল ?

মضاف مضاف اليه ইলাইহি মুযাফ اِذْ মুযাফ حِينَ - واو عاطفه : উত্তর :  
 فعل , فاعل তার ضمير هي مستتر فاعله فعل , مفعول فيه مقدم  
 ۱ جملہ فعلیہ خبریہ میں مفعول فیہ و فاعل

سَوَاءٌ كَانَ مُمَكِّنَ الْأِنْقِطَاعِ أَوْ مُمْتَنِعَ الْأِنْقِطَاعِ :  
এর তারকীব বল ?

উত্তর : مُمْتَنِعٌ الْأَنْقِطَاعِ كَانَ ফেয়েল নাকিছ  
 মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাতুফ আলাইহি, ৩<sup>০</sup> হরফে আতুফ  
 মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাতুফ, ৩ معطوف عليه  
 খবর, خبر, مبتدا مؤخر হইয়ে جملہ فعلیہ خبریہ  
 اسم خبر তার كَانَ  
 - جملہ اسمیہ خبریہ مبتدا مؤخر এবং مقدم

প্রশ্ন : **مِثْلُ كَانِ زَيْدٌ قَائِمًا** এর তারকীব বল ?

কَانَ قَائِمًا তার ইসম زَيْدٌ ফেয়েলে নাকিছ كَانَ মুযাফ মِثْلُ :  
 তার মিলে اسم خبر جملہ فعلیہ خبریہ হয়ে মুযাফ ইলাইহি, مضاف مضاف  
 جملہ اسمیہ মিলে مبتدا خبر, مِثَالُهُ مبتدا محذوف الیه  
 - خبریہ

وَالثَّانِي صَارَ وَهِيَ الْإِنْتِقَالُ أَيْ لَا تَنْتِقَالِ الْأِسْمِ مِنْ حَقِيقَةٍ إِلَى حَقِيقَةٍ أُخْرَى نَحْوُ صَارَ الطِّينُ خَزَفًا أَوْ مِنْ صِفَةٍ إِلَى صِفَةٍ أُخْرَى مِثْلُ صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا وَقَدْ تَكُونُ تَامَةً بِمَعْنَى الْإِنْتِقَالِ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ آخَرَ وَحِينَئِذٍ تَتَعَدَّى بِإِلَى نَحْوُ صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ -

### -সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(২) اسم শব্দটি انتقال (রূপান্তর) এর অর্থে ব্যবহৃত হয় অর্থাৎ টি এক হাকীকত (বাস্তবতা) হতে অন্য হাকীকতে (বাস্তবতায়) রূপান্তরিত হওয়া। যেমন- صَارَ الطِّينُ خَزَفًا (মাটি চাড়া হয়ে গিয়েছে।) অথবা এক সিফাত হতে অন্য সিফাতে রূপান্তরিত হওয়া। যেমন- صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا (যায়েদ ধনী হয়ে গিয়েছে)। কোন কোন সময় صَارَ টি তামে হয়। তখন ইহা এক স্থান হতে অন্য স্থানে স্থানান্তর হওয়ার অর্থ দেয় এবং الى দ্বারা متعدي হয়। যেমন- صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ (যায়েদ এক শহর হতে অন্য শহরে স্থানান্তর হয়েছে।)

### -সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : صَارَ শব্দটি কি অর্থে ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : اسم শব্দটি انتقال (রূপান্তর) এর অর্থে ব্যবহৃত হয় অর্থাৎ টি এক হাকীকত (বাস্তবতা) হতে অন্য হাকীকতে (বাস্তবতায়) রূপান্তরিত হওয়া। যেমন- صَارَ الطِّينُ خَزَفًا (অথবা এক সিফাত হতে অন্য সিফাতে রূপান্তরিত হওয়া। যেমন- صَارَ زَيْدٌ غَنِيًّا কোন কোন সময় صَارَ টি তামে হয়। তখন ইহা এক স্থান হতে অন্য স্থানে স্থানান্তর হওয়ার অর্থ দেয় এবং الى দ্বারা متعدي হয়। যেমন- صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ -

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

এর **وَقَدْ تَكُونُ تَامَةً بِمَعْنَى** **الْإِنْتِقَالِ مِنْ مَكَانٍ** **অর্থ** :  
তারকীব বল ?

[illegible]

প্রশ্ন : نَحْنُ صَارَ زَيْدٌ مِنْ بَلَدٍ إِلَى بَلَدٍ এর তারকীব বল ?

[illegible]

وَالثَّلَاثَةُ أَصْبَحَ وَالرَّابِعُ أَضْحَى وَالْخَامِسُ أَمْسَى فَهَذِهِ  
الْثَّلَاثَةُ لِاقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ بِأَوْقَاتِهَا الَّتِي هِيَ الصَّبَاحُ  
وَالضُّحَى وَالْمَسَاءُ نَحْوُ أَصْبَحَ زَيْدٌ غَنِيًّا مَعْنَاهُ حَصَلَ غِنَاهُ  
فِي وَقْتِ الصَّبَاحِ وَنَحْوُ أَضْحَى زَيْدٌ حَاكِمًا مَعْنَاهُ حَصَلَ  
الْحُكُومَةُ فِي وَقْتِ الضُّحَى وَنَحْوُ أَمْسَى زَيْدٌ قَارِيًا مَعْنَاهُ  
حَصَلَ قِرَاءَتُهُ فِي وَقْتِ الْمَسَاءِ وَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ قَدْ تَكُونُ بِمَعْنَى  
صَارَ مِثْلُ أَصْبَحَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا وَأَمْسَى زَيْدٌ كَاتِبًا وَأَضْحَى  
الْمُظْلِمُ مُنِيرًا وَقَدْ تَكُونُ تَامَّةً مِثْلُ أَصْبَحَ زَيْدٌ بِمَعْنَى دَخَلَ  
زَيْدٌ فِي الصَّبَاحِ وَأَمْسَى عَمْرُوهُ دَخَلَ عَمْرُوهُ فِي الْمَسَاءِ  
وَأَضْحَى بَكْرَاهُ دَخَلَ بَكْرَاهُ فِي الضُّحَى -

### -সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৩) এই তিনটি শব্দ বাক্যের বিষয়  
বস্তুকে তাদের সময়ের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সময়গুলো  
হল- (সকাল বেলা) (চাশতের সময়) (সন্ধ্যাবেলা) যেমন-  
أَصْبَحَ زَيْدٌ غَنِيًّا (যায়েদ সকাল  
বেলায় ধনী হয়ে গেল।) অর্থাৎ أَضْحَى زَيْدٌ حَاكِمًا (যায়েদ  
রাজ্যাধিকারী হল।) এবং أَمْسَى (যায়েদ সন্ধ্যাবেলায় কারী  
হয়ে গেল।) এ তিনটি শব্দ কোন কোন সময় صَارَ এর অর্থে ব্যবহৃত হয়।  
যেমন- أَمْسَى زَيْدٌ كَاتِبًا (যায়েদ লেখক হয়ে গেল।) অর্থাৎ أَصْبَحَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا (যায়েদ  
দরিদ্র ধনী হয়ে গেল।) এবং أَضْحَى الْمُظْلِمُ مُنِيرًا (অন্ধকার  
আলোকিত হয়ে গেল।) উক্ত শব্দগুলি কোন কোন সময় تَامَةً ও হয়।  
যেমন- دَخَلَ زَيْدٌ فِي الصَّبَاحِ (যায়েদ সকাল করেছে) অর্থাৎ أَصْبَحَ زَيْدٌ  
دَخَلَ عَمْرُوهُ فِي الْمَسَاءِ (আমরা সন্ধ্যা করেছে) অর্থাৎ أَمْسَى  
دَخَلَ بَكْرَاهُ فِي الضُّحَى (বকর দুপুর করেছে।) অর্থাৎ أَضْحَى بَكْرَاهُ

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্নঃ أَمْسَى-أَضْحَى-أَصْبَحَ এ তিনটি শব্দ কি অর্থে ব্যবহৃত হয়?

উত্তর : أَمْسَى, أَضْحَى, أَصْبَحَ এই তিনটি শব্দ বাক্যের বিষয় বস্তুকে

তাদের সময়ের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সময়গুলো হল صباح

أَصْبَحَ - যেমন (সন্ধ্যাবেলা) مساء (চাঁপতের সময়) ضحی (সকাল বেলা)

أَضْحَى زَيْدٌ حَاكِمًا حَصَلَ غِنَاهُ فِي وَقْتِ الصَّبَاحِ ۙ اَرْتَابُ زَيْدٌ غَنِيًّا

অর্থাৎ অমসী রুইদে ফারিয়া এবং হসল হুকুমত্হে ফী ওক্তি শুখী

এ তিনটি শব্দ কোন কোন সময় **صَارَ** এর

أَمْسَى زَيْدٌ كَاتِبًا أَصْبَحَ الْفَقِيرُ غَنِيًّا - যেমন- অর্থের ব্যবহৃত হয়।

أَضْحَى الْمُظْلَمُ مُنِيرًا

প্রশ্ন: উক্ত শব্দগুলি কি কোন সময় **এ** ও হয়?

উত্তরঃ উক্ত শব্দগুলি কোন কোন সময় **أَصَحَّ** **زَيْدٌ** - যেমন- **تَامَ** ও হয়।

অর্থাৎ (যায়েদ সকাল করেছে) دَخَلَ زَيْدٌ فِي الصَّبَاحِ অর্থাৎ

دَخَلَ اَرْضَهُمْ يَكُوْنُ (আমর সন্ধ্যা করেছে) دَخَلَ اَرْضَهُمْ فِي الْمَسَاءِ

يَكُوْنُ فِي الضَّحَى (বকর দুপুর করেছে।)

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

فَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ لِاقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ بِأَوْقَاتِهَا : ۞

এর তারকীব বল ?

উত্তর : فَاتَّفَعُوا هَذِهِ الثَّلَاثَةَ - ইসমে ইশারা মুশারকুন ইলাইহি মিলে

মুবাভাদা, ل হরফে জার اقتران মাছদারে মুযাফ مَظْمُونُ الْحَمْلَةِ মুযাফ মুযাফ

ইলাইহি মিলে পুনঃ মুযাফ ইলাইহি হয়েছে اقتران এর با হরফে জার اَوْقَاتِهَا

মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাওসফ **الْحَمْدُ** ইসমে মাওসল **مُ** মুবতাদা **الصَّامِ**

মাতৃফ আলাইহি ٱ, ٱ, হরফে আতফ الضم্ম মাতৃফ আলাইহি মাতৃফ ٱ, ٱ, হরফে

আতফ المَاءِ মাতফ, معطوف عليه তার উভয় মাতৃফকে নিয়ে খবর। متدا

মিলে সফাত, **ص** ও **م** **موصول** ছিল। **ه** **حمله** **اسمه** মিলে **خ**

ماھداروں کے ساتھ افتان میں حار محروم میں ماصوف صفت

ما، مجاہد تار مہار ایلائی و متاآلیق کے نیلے ماجر

মিলে **مبتدا** খবর, **مفعلة** সাথে **ثالثة** **مقد** মিলে

- حملہ اسمہ خدیجہ



وَالسَّادِسُ ظَلٌّ وَالسَّابِعُ بَاتٌ وَهُمَا لِاقْتِرَانِ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ  
بِالنَّهَارِ وَاللَّيْلِ نَحْوُ ظَلٍّ زَيْدٌ كَاتِبًا أَيْ حَصَلَ كِتَابَتُهُ فِي  
النَّهَارِ وَبَاتٌ زَيْدٌ نَائِمًا أَيْ حَصَلَ نَوْمُهُ فِي اللَّيْلِ وَقَدْ تَكُونَانِ  
بِمَعْنَى صَارَ مِثْلُ ظَلٍّ الصَّبِيِّ بَالِغًا وَبَاتِ الشَّابِّ شَيْخًا  
وَالثَّامِنُ مَا دَامَ وَهُوَ لِيَتَوَقَّعَتْ شَيْءٌ بِمُدَّةٍ ثُبُوتٍ خَبَرَهَا لِاسْمِهَا  
فَلَا بُدَّ مِنْ أَنْ يَكُونَ قَبْلَهَا جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ أَوْ اسْمِيَّةٌ نَحْوُ اجْلِسْ  
مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا وَزَيْدٌ قَائِمٌ مَا دَامَ عَمْرُو قَائِمًا -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৬) ظَلٌّ (৭) بَاتٌ এ দুটি الجملة (বাক্যের বিষয়বস্তু) কে  
তাদের সময় রাত্রি এবং দিনের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়।  
সুতরাং ظَلٌّ বাক্যের বিষয়বস্তুকে দিনের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত  
হয় এবং بَاتٌ বাক্যের বিষয়বস্তুকে রাত্রির সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত  
হয়। যেমন- حَصَلَ كِتَابَتُهُ فِي النَّهَارِ অর্থাৎ ظَلٌّ زَيْدٌ كَاتِبًا (যায়েদ দিনের  
বেলায় লেখক হয়েছে।) এবং حَصَلَ نَوْمُهُ فِي اللَّيْلِ অর্থাৎ بَاتٌ زَيْدٌ نَائِمًا (যায়েদ রাত্রি  
বেলায় নিদ্রিত হয়েছে।)

কোন কোন সময় এগুলি صَارَ এর অর্থ দেয়। যেমন- ظَلَّ الصَّبِيُّ  
بَالِغًا (বালকটি বালগ হয়েছে।) বَاتِ الشَّابُّ شَيْخًا (যুবকটি বৃদ্ধ হয়ে  
গিয়েছে।)

(৮) مَا دَامَ এটা তার اسم এর জন্য তার خير এর স্থায়ীত্বকাল পর্যন্ত কোন  
বিষয়ের সময় সীমা বর্ণনা করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সুতরাং ইহার পূর্বে  
একটি جمله فعلیه অথবা جمله اسمیه অবশ্যই থাকতে হবে। যেমন-  
اجْلِسْ مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا (যায়েদ যতক্ষণ বসে থাকবে, তুমিও ততক্ষণ  
বসে থাক।) এবং قَائِمٌ مَا دَامَ عَمْرُو قَائِمًا (আমর যতক্ষণ  
দাঁড়ানো থাকবে, যায়েদ ততক্ষণ দাঁড়িয়ে থাকবে।)

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন: **بَيِّنَات** ও **ظُلٌّ** এ শব্দ দুটি কি আমল করে ?

উত্তর : **مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ** (বাক্যের বিষয়বস্তু) কে তাদের সময় রাত্র এবং দিনের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সুতরাং **ظَلَّ** বাক্যের বিষয়বস্তুকে দিনের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয় এবং **بَاتَ** বাক্যের বিষয়বস্তুকে রাত্রের সাথে সংযুক্ত করার জন্য ব্যবহৃত হয়। যেমন- **بَاتَ زَيْدٌ حَصَلَ كِتَابَتُهُ فِي النَّهَارِ** অর্থাৎ **ظَلَّ زَيْدٌ كَاتِبًا** এবং **صَارَ كَوْنُهُ فِي اللَّيْلِ** অর্থাৎ **كَانَ كَاتِبًا**।

প্রশ্ন : مَا دَامَ শব্দটি কি আমল করে এবং কি অর্থ প্রকাশ করে ?

উত্তর : مَادَامَ এটা তার اسم এর জন্য তার خبر এর স্থায়ীত্বকাল পর্যন্ত কোন বিষয়ের সময় সীমা বর্ণনা করার জন্য ব্যবহৃত হয়। সুতরাং ইহার পূর্বে একটি جمله فعلیه অথবা جمله اسمیه অবশ্যই থাকতে হবে। যেমন-  
إِجْلِسْ مَادَامَ زَيْدٌ جَالِسًا (যায়েদ যতক্ষণ বসে থাকবে, তুমিও ততক্ষণ বসে থাক।) এবং زَيْدٌ فَإِنَّمَا مَادَامَ عَمْرٌ - وَقَائِمًا (আমর যতক্ষণ দাঁড়ানো থাকবে, যায়েদ ততক্ষণ দাঁড়িয়ে থাকবে।)

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : **وَهُوَ لِتَوْقِيتِ شَيْءٍ بِمُدَّةِ ثُبُوتِ** এর তারকীব বল ?

উত্তর : মুসতানিফাহُ হُوَ মুবতাদা لِ হরফে জার تَوْقِيتٍ মাছদারে মুযাফ  
خَبَرِهَا মাছদারে মুযাফ ثُبُوتٍ مُدَّةُ মুযাফِ হরফে জার بِ ইলাইহি মুযাফِ شَيْئٍ  
মুযাফ মুযাফ ইলাইহ মিলে পুনরায় মুযাফ ইলাইহি হয়েছে ثُبُوتٍ মাছদারের لِ  
হরফে জার جَارٍ مَجْرُورٍ মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে মাজরুর মিলে  
ও مضاف اليه মাছদারের সাথে ثُبُوتٍ মাছদার তার مضاف اليه  
মিলে مضاف مضاف اليه মুযাফের مدةً মাছদারে হয়েছে ইলাইহি মিলে  
মাজরুর جَارٍ مَجْرُورٍ মিলে متعلق হয়েছে تَوْقِيتٍ মাছদারের সাথে মাছদার তার  
مُظَرَّفٍ مُسْتَقَرٍّ মিলে جَارٍ مَجْرُورٍ মিলে متعلق ও ইলাইহি  
মিলে متعلق তার সাথে ثَابِتٍ مُقَدَّرٍ হয়েছে ইলাইহি  
مُدَّ لَا - فَاجْزَانِي - قائم مقام شرط মিলে مبتدا خبر،

তাহার ইসম مِنْ হরফে জার أَنْ নাছেবে মুযারে يَكُونُ ফেয়েল নাকিছ قَبْلَهَا তার শ্বে فعل তার ঠাউরা মাদর হয়েছো মفعول ফীহ মিলা ইলাইহি মুযাফ মুযাফ ফায়েল ও মাফউলে ফীহ মিলা فعل ناقص এর ইসম جُمْلَةٌ মাওসূফ মাওসূফ সিম্বত মিলা , اسْمِيَّةٌ , মাতুফ আলাইহি ও মাতুফ মিলা সিফাত, মাওসূফ সিফত মিলা بتاویل হয়ে জম্মে فعليه خبریه اسم মিলা خبر তার يَكُونُ এর খবর, يَكُونُ এর খবর لا এর متعلق ফেয়েলের শিবহে موجود جار مجرور মাজরুর مفرد قائم হয়ে জামা, جملہ اسمیہ خبریه اسم মিলা خبر তার لائے نفی جنس خبَر جَزَا ও مقام شرط

نَحْوُ اجْلِسْ مَا دَامَ زَيْدٌ جَالِسًا وَزَيْدٌ قَائِمٌ مَا دَامَ عَمْرُو قَائِمًا : প্রশ :

এর তারকীব বল ?

উত্তর : উক্ত মুযাফ ইচ্ছা ফেয়েল ও ফায়েল **مَادَامَ زَيْدٌ جَالِسًا** ফেয়েলে নাকিছ তার ইসম ও খবর মিলে **مفعول فيه**, ফেয়েল ফায়েল ও মাফউলে ফীহ মিলে **جمله فعلیه خبریه** হয়ে মাতুফ আলাইহি, **وار** হরফে আত্ম **زَيْدٌ** মুবতাদা **شبه** শিবহে ফেয়েল **مَادَامَ** ফেয়েলে নাকিছ **عَمْرُو فَانِمَا** যথাক্রমে তার ইসম ও খবর, **فانم** শিবহে ফেয়েলের, **شبه** তার ফায়েল ও **مفعول فيه** মিলে খবর, **ابتدا** **معطوف** ও **معطوف عليه** **جمله اسمیه خبریه** মিলে মাতুফ, **نحو** মুযাফের মুযাফ ইলাইহি **مضاف مضاف اليه** মিলে **مثاله ابتدا** **جمله اسمیه خبریه** মিলে **ابتدا** **خبر** এর খবর, **محذوف**

وَالثَّاسِعَ مَا زَالَ وَالْعَاشِرُ مَا بَرِحَ وَالْحَادِي عَشَرَ مَا أَنْفَكَ  
وَالثَّانِي عَشَرَ مَا فَتَى وَقَدْ يُقَالُ مَا فَتَأُ وَمَا أَفْتَأُ  
وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ الْأَرْبَعَةِ لِدَوَامِ ثُبُوتِ خَبَرِهَا  
لَا شِمِهَا مَذْقِبُهُ وَيَكْزُمُهَا النَّفْيُ مِثْلُ مَا زَالَ زَيْدٌ عَا لِمَا  
وَمَا بَرِحَ زَيْدٌ صَائِمًا وَمَا فَتَى عَمْرُو فَاضِلًا وَمَا أَنْفَكَ  
بَكْرٌ عَاقِلًا وَمَا فَتَى عَمْرُو فَاضِلًا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(৯) مَافَتِي (১২) مَا أَنفَكْ (১১) مَا بَرِحَ (১০) مَا زَالَ এটি কখনো مَافَتَا ও مَافَتَا ও বলা হয়। এ চারটি فعل ইসম এর জন্য খবরটি স্থায়ীভাবে ছাবেত হওয়া তখন থেকে বুঝায়, যখন থেকে উক্ত اسم খবরটিকে গ্রহণ করেছে এবং এগুলির জন্য অবশ্যই নফী থাকতে হবে।

যেমন- مَابَرِحَ زَيْدٌ صَائِمًا (যায়েদ সর্বদা জ্ঞানী), مَافَتِي عَمْرُو فَاضِلًّا (যায়েদ সর্বদা রোজাদার), مَا أَنفَكْ بَكْرٌ عَاقِلًا (বকর সর্বদা জ্ঞানী)।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন: مَافَتِي - مَا أَنفَكْ - مَا بَرِحَ - مَا زَالَ কি জন্য ব্যবহৃত হয় ?  
উত্তর: مَافَتِي - مَا أَنفَكْ - مَا بَرِحَ - مَا زَالَ এ চারটি فعل ইসম এর জন্য খবরটি স্থায়ীভাবে ছাবেত হওয়া তখন থেকে বুঝায়, যখন থেকে উক্ত اسم খবরটিকে গ্রহণ করেছে এবং এগুলির জন্য অবশ্যই নফী থাকতে হবে।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَأَوَّلُ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْأَفْعَالِ الْأَرْبَعَةِ তারকীব বল?

উত্তর : هَذِهِ হরফে জার مِنْ মুযাফٍ وَاحِدٍ শিবহে ফেয়েল مُوَصُوفٍ মুসতানফাহ, وَارِ هَذِهِ ইসমে ইশরা মাওসূফِ الْأَفْعَالِ الْأَرْبَعَةِ সিফাতে আউয়াল الْأَرْبَعَةِ সিফাতে ছানী, مَوْصُوفٍ তার উভয় সিফাত মিলে মাজরুর مَوْصُوفٍ সাথে متعلق হয়ে মুযাফ ইলাইহি, مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ মিলে মুবতাদা। هَذِهِ হরফে জার دَوَامٍ মুযাফِ ثُبُوتٍ মাছদার মুযাফِ خَبَرَهَا মুযাফ মুযাফ ইলাইহি মিলে আবার মুযাফ ইলাইহি হয়েছে ثُبُوتٍ মাছদারের لَاسِمِهَا জার মাজরুর মিলে متعلق হয়েছে মাছদারের সাথে। مِثْلُ যরফে জামান মুযাফِ قَبْلَهُ ফেয়েল ফায়েল ও مِثْلُ -এর মুযাফ ইলাইহি مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ মিলে مَوْصُوفٍ مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ মিলে মাজরুর مَوْصُوفٍ مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ মিলে متعلق হয়ে খবর। مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ মিলে مبتدا خبر। مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ مِثْلُ - اسمیه خبریه

وَالثَّالِثُ عَشَرَ لَيْسَ وَهِيَ لِنَفْسٍ مَّضْمُونِ الْجُمْلَةِ فِي  
 زَمَانِ الْحَالِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ فِي كُلِّ زَمَانٍ مِثْلُ لَيْسَ زَيْدٌ قَائِمًا  
 وَاعْلَمُ أَنَّ تَقْدِيمَ أَخْبَارِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ عَلَى أَسْمَائِهَا جَائِزٌ بِإِثْقَاءِ  
 عَمَلِهَا مِثْلُ كَانَ قَائِمًا زَيْدٌ وَعَلَى هَذَا الْقِيَاسِ فِي الْبَوَاقِي  
 وَابْتِذَا تَقْدِيمَ أَخْبَارِهَا عَلَى أَنْفُسِهَا جَائِزٌ سِوَى لَيْسَ وَ  
 الْأَفْعَالِ الَّتِي كَانَ فِي أَوَائِلِهَا مَا مِثْلُ قَائِمًا كَانَ زَيْدٌ وَقَالَ  
 بَعْضُهُمْ تَقْدِيمَ الْأَخْبَارِ عَلَى هَذِهِ الْأَفْعَالِ ابْتِذَا جَائِزٌ سِوَى  
 مَا دَامَ أَمَّا تَقْدِيمَ أَسْمَائِهَا عَلَيْهَا فَغَيْرُ جَائِزٍ وَاعْلَمُ أَنَّ حُكْمَ  
 مُشْتَقَاتِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ كَحُكْمِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ فِي الْعَمَلِ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

(১৩) **لَيْسَ** ইহা মضمون جمله (বাক্যের বিষয়বস্তু) কে বর্তমান  
 কালে না বাচক বুঝানোর জন্য ব্যবহৃত হয়। কেউ কেউ বলেন যে, যে  
 কোন কালেই না বাচক বুঝাতে পারে। যেমন- **لَيْسَ زَيْدٌ قَائِمًا** (যায়েদ  
 দাঁড়ানো নয়)। এ সকল অفعال-এর আমল বাকী রেখে খবরটিকে اسم-এর  
 উপর مقدم করা জায়েয আছে। যেমন- **كَانَ قَائِمًا زَيْدٌ** (যায়েদ দাঁড়ানো  
 ছিল) অন্যগুলির উদাহরণও এভাবেই বুঝে নাও। এমনিভাবে **لَيْسَ** এবং যে  
 সকল অفعال এর পূর্বে **مَا** আছে সেগুলি ব্যতীত স্বয়ং অفعال-এর পূর্বেও  
 খবর কে মুকাদ্দাম করা জায়েয আছে। কারো কারো মতে **مَا دَامَ** ব্যতীত যে  
 কোন فعل-এর খবর কে স্বয়ং এ সকল অفعال-এর উপর مقدم করা জায়েয  
 আছে। তবে اسم কে স্বয়ং فعل-এর উপর مقدم করা জায়েয নাই।  
 কেননা, اسم গুলিই মূলতঃ উক্ত অفعال-এর فاعل। আর فاعল কে فعل-এর  
 উপর مقدم করা জায়েয নেই। জেনে রাখ! এ সকল فعل থেকে নির্গত  
 ফেয়েল সমূহের হুকুম ও উক্ত অفعال-এর ন্যায়।



وَأَعْلَمَ أَنَّ حُكْمَ مُشْتَقَّاتِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ كَحُكْمِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ فِي : প্রশ্ন : এর তারকীব বল ?

উত্তর : ফায়েল ضمير آنت مستتر فاعل أعلم موسতানিফাহ او : প্রশ্ন : মুযাফ মুশতকাত মুশতকাত মুযাফ মাছদারে মুযাফ মুকাদ্দার মুশবহ بالفعل হরফে এন মضاف مضاف اليه هذه الافعال মিলে মুযাফ ইলাইহি হয়েছে মিলে আবার মুযাফ ইলাইহি হয়েছে মুযাফের । মুযাফের مضاف مضاف اليه এ-এর اسم এ-এর হরফে জার حكم মাছদারে মুযাফ মুশতকাত মুযাফ মাছদারে মুযাফ মুকাদ্দার মুশবহ بالفعل হরফে এন-এর اسم এ-এর হরফে জার حكم মাছদারের সাথে মুতাতাল্লিক মিলে متعلق ও مضاف اليه مصدر তার মাজরুর । জার মাজরুর মিলে মুতাতাল্লিক হয়েছে শিবহে ফেলের সাথে, শিবহে ফেল তার মুতাতাল্লিক মিলে ان-এর খবর ان তার اسم ও خبر মিলে ও فاعل فاعل هه-এর মাফউলে বিহী, ফেয়েল جملہ اسمیه خبریه جملہ فعلیه انشائيه মিলে مفعول به

## النَّوْعُ الْحَادِي عَشَرَ

أَفْعَالُ الْمُقَارَبَةِ وَهِيَ تَرْفَعُ الْإِسْمَ الْوَاحِدَ وَهِيَ أَرْبَعَةُ الْأَوَّلُ عَسَى وَهُوَ فِعْلٌ مُتَصَرِّفٌ لِدُخُولِ تَاءِ التَّانِيثِ السَّائِكَةِ فِيهِ نَحْوُ عَسَتْ وَغَيْرُ مُتَصَرِّفٍ إِذَا لَا يَشْتَقُّ مِنْهُ مُضَارِعٌ وَإِسْمًا فَاعِلٌ وَمَفْعُولٌ وَأَمْرٌ نَهْيٌ مَثَلًا وَعَمَلُهُ عَلَى نَوْعَيْنِ الْأَوَّلُ أَنْ يَرْفَعَ الْإِسْمَ وَهُوَ فَاعِلُهُ وَيَنْصِبُ الْخَبَرَ وَيَكُونُ خَبْرُهُ فِعْلًا مُضَارِعًا مَعَ أَنْ وَحِينَئِذٍ يَكُونُ بِمَعْنَى قَارِبَ نَحْوُ عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ فَرَزِيدٌ مَرْفُوعٌ بِأَنَّهُ إِسْمُهُ وَفَاعِلُهُ وَأَنْ يَخْرُجَ فِي مَوْضِعِ النَّصْبِ بِأَنَّهُ خَبْرُهُ بِمَعْنَى قَارِبَ زَيْدٌ الْخُرُوجَ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

একাদশতম প্রকার : افعال مقاربه (নৈকট্য জ্ঞাপক ক্রিয়াসমূহ)  
যেহেতু এ افعال গুলি নৈকট্যের অর্থ প্রকাশ করে, তাই এগুলোর নাম  
مقاربه افعال রাখা হয়েছে। افعال مقاربه চারটি। কবি বলেন-

دیگر افعال مقارب در عمل چون ناقصد \*

هست أن كَادَ كَرَبٌ بِأَوْشَكَ وَدِیْكَرَ عَسَى

(১) عَسَى ইহা এক দৃষ্টিকোণ থেকে فعل متصرف (রূপান্তরযোগ্য  
ফেয়েল) কেননা ইহার শেষে تائی تانیث ساکنه যুক্ত হয়। যেমন-  
عَسَتْ - আবার ইহাকে غير متصرف ও মনে করা হয়। কেননা ইহা  
থেকে مشتق (তৈরী) হয় না। امر , اسم مفعول , اسم فاعل  
দুই প্রকার আমল করে।

প্রথম প্রকার : عَسَى (তার পরবর্তী) اسم কে رفع দিবে এবং উক্ত  
اسم টি তার فاعل হবে এবং খবরকে نصب দিবে। আর خبر টি হবে  
যুক্ত فعل مضارع তখন عَسَى টি قَارَبَ (নিকটবর্তী হয়েছে)-এর অর্থ  
প্রকাশ করবে। যেমন- عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ (যায়েদ বের হওয়ার  
নিকটবর্তী হয়েছে)। এখানে زَيْدٌ মারফু' হয়েছে তার اسم ও فاعل  
হিসেবে এবং أَنْ يَخْرُجَ নছবের স্থলে রয়েছে কেননা ইহা তার খবর। অর্থাৎ  
- قَارَبَ زَيْدٌ الْخُرُوجَ -

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : এই فعل গুলো কে افعال مقاربه নাম করণের কারণ কি? এবং  
مقاربه افعال কয়টি ও কি কি?

উত্তর : যেহেতু এ افعال গুলি নৈকট্যের অর্থ প্রকাশ করে, তাই এগুলোর  
নাম مقاربه افعال রাখা হয়েছে। افعال مقاربه চারটি। (১) عَسَى ইহা এক  
দৃষ্টিকোণ থেকে فعل متصرف (রূপান্তরযোগ্য ফেয়েল) কেননা ইহার  
শেষে تائی تانیث ساکنه যুক্ত হয়। যেমন- عَسَتْ - আবার ইহাকে غير  
متصرف ও মনে করা হয়। কেননা ইহা থেকে اسم فاعل , امر ,  
اسم مفعول ইত্যাদি مشتق (তৈরী) হয় না। ইহার আমল দুই প্রকার।



প্রশ্ন : عَسَى কয় প্রকার আমল করে এবং কি অর্থ প্রকাশ করে বল ?

উত্তর : عَسَى দুই প্রকার আমল করে। প্রথম প্রকার : عَسَى (তার পরবর্তী) اسم কে رفع দিবে এবং উক্ত اسم টি তার فاعল হবে এবং খবরকে نصب দিবে। আর خبر টি হবে ان যুক্ত مضارع তখন عَسَى টি قَارَبَ (নিকটবর্তী হয়েছে)-এর অর্থ প্রকাশ করবে। যেমন- عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ (যায়েদ বের হওয়ার নিকটবর্তী হয়েছে)। এখানে زيد মারফু হয়েছে তার اسم ও فاعল হিসেবে এবং أَنْ يَخْرُجَ নছবের স্থলে রয়েছে কেননা ইহা তার খবর। অর্থাৎ قَارَبَ زَيْدٌ الْخُرُوجَ -

### প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : مَثَلًا এর তারকীব বল ?

উত্তর : ইহা مَثَلْتُ فعل محذوف এর মাফউলে মতলক। مَثَلْتُ - جمله فعلیه مفعول مطلق ও ফেয়েল ফায়েল

প্রশ্ন : نَحْوُ عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَخْرُجَ এর তারকীব বল ?

উত্তর : عَسَى মুযাফ নَحْوُ তার ইসম أَنْ يَخْرُجَ তার ইসম ফেয়েল জমিরে হুয়া মুসতাতির ফায়েল, ফেল ফায়েল মিলে জুমলায়ে ফেলিয়ায়ে খবরিয়া হয়ে عَسَى -এর খবর, عَسَى তার ইসমে খবর মিলে জুমলায়ে ফেলিয়ায়ে ইনশাইয়াহ হয়ে مَثَلُهُ মুবতাদা মাহজুফ এর খবর। মুবতাদা এবং খবর মিলে জুমলায়ে ইসমিয়ায়ে খবরিয়া হয়েছে।

وَيَجِبُ أَنْ يَكُونَ خَبْرُهُ مُطَابِقًا لِاسْمِهِ فِي الْإِفْرَادِ وَالتَّثْنِيَةِ  
وَالْجُمُعِ وَالتَّذْكِيرِ وَالتَّنْثِيَةِ نَحْوُ عَسَى زَيْدٌ أَنْ يَقُومَ وَعَسَى  
الزَّيْدُونَ أَنْ يَقُومُوا وَعَسَتْ هِنْدٌ أَنْ تَقُومَ وَعَسَتِ الْهِنْدَانُ أَنْ  
تَقُومَا وَعَسَتِ الْهِنْدَاتُ أَنْ يَقُمْنَ وَهَذَا أَيْ كَوْنُ الْخَبَرِ  
مُطَابِقًا لِلْفَاعِلِ إِذَا كَانَ الْفَاعِلُ إِسْمًا ظَاهِرًا أَمَّا إِذَا كَانَ  
مُضْمَرًا فَلَيْسَتْ الْمُطَابَقَةُ بَيْنَهُمَا شَرْطًا -

النُّوعُ الثَّانِي مِنَ النُّوعَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ أَنْ يَرْفَعَ الْإِسْمَ وَحْدَهُ وَذَلِكَ إِذَا كَانَ إِسْمُهُ فِعْلًا مُضَارِعًا مَعَ أَنْ فَيَكُونُ الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ مَعَ أَنْ فِي مَحَلِّ الرَّفْعِ بِأَنَّهُ إِسْمُهُ وَيَكُونُ عَسَى حِينَئِذٍ بِمَعْنَى قَرَبَ مِثْلَ عَسَى أَنْ يَخْرُجَ زَيْدٌ أَوْ قَرَبَ خُرُوجَهُ فَلَا يَحْتَاجُ فِي هَذَا الْوَجْهِ إِلَى الْخَبَرِ بِخِلَافِ الْوَجْهِ الْأَوَّلِ لِأَنَّهُ لَا يَتِمُّ الْمَقْصُودُ فِيهِ بِدُونِ الْخَبَرِ فَيَكُونُ الْأَوَّلُ نَاقِصًا وَالثَّانِي تَامًا-

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

তানিথ , তذكير , جمع , تثنیه , واحد টি خبر -এর عَسَى এবং  
হওয়ার ক্ষেত্রে اسم অনুযায়ী হওয়া ওয়াজিব। যেমন ان يقوم عسى  
(অতি সত্বর যায়েদ দাঁড়াবে)

عَسَى الزَّيْدَانُ أَنْ يَقُومَا	(উভয় যায়েদ অচিরেই দাঁড়াবে)
عَسَى الزَّيْدُونَ أَنْ يَقُومُوا	(সকল যায়েদ অতি সত্বর দাঁড়াবে)
عَسَتِ الْهِنْدُ أَنْ تَقُومَ	(হিন্দা অতিসত্বর দাঁড়াবে)
عَسَتِ الْهِنْدَانُ أَنْ تَقُومَا	(উভয় হিন্দা অচিরেই দাঁড়াবে)
عَسَتِ الْهِنْدَاتُ أَنْ يَقُمْنَ	(সকল হিন্দা অচিরেই দাঁড়াবে)।

এবং খবরটি ফায়েলের অনুযায়ী তখনই হবে, যখন اسم টি فاعل  
হবে। আর যদি ফায়েলটি اسم مضمَر হয়, তাহলে خبر টি -এর  
অনুযায়ী হওয়া শর্ত বা জরুরী নয়।

দ্বিতীয় প্রকার : উক্ত দুই প্রকার আমলের দ্বিতীয় প্রকার আমল হলো  
এই যে, عَسَى শুধু اسم কে رفع দিবে। আর ইহা তখনই হবে, যখন তার  
টি فعل مضارع যুক্ত ان সূত্রাং হবে। সূত্রাং ان যুক্ত فعل مضارع  
এর স্থলে থাকবে ইসম হওয়ার কারণে। এবং عَسَى তখন -এর  
অর্থ ব্যবহৃত হবে। যেমন- عَسَى أَنْ يَخْرُجَ زَيْدٌ (অচিরেই যায়েদ বের  
হবে) অর্থাৎ قَرَبَ خُرُوجَهُ। এই ছুরতে عَسَى -এর খবরের প্রয়োজন হবে

না। কিন্তু প্রথম প্রকার ইহার বিপরীত। (প্রথম প্রকারে খবরের প্রয়োজন হয়) কেননা তখন خبر ব্যতীত উদ্দেশ্যপূর্ণ হয়না। সুতরাং প্রথম প্রকারে عسى হবে ناقص এবং দ্বিতীয় প্রকারে تام -

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : عسى এর খবর তার ইসম অনুযায়ী হওয়া জরুরী কি না ?

উত্তর : تانيث , تذكير , جمع , تشنيه , واحد টি خبر -এর عسى হওয়ার ক্ষেত্রে اسم অনুযায়ী হওয়া ওয়াজিব।

এবং খবরটি ফায়েলের অনুযায়ী তখনই হবে, যখন فاعل টি اسم ظاهر হবে। আর যদি ফায়েলটি اسم مضمর হয়, তাহলে خبر টি اسم-এর অনুযায়ী হওয়া শর্ত বা জরুরী নয়।

وَالثَّانِي كَادَ وَهُوَ يَرْفَعُ الْأِسْمَ وَيَنْصِبُ الْخَبَرَ وَخَبْرُهُ فِعْلٌ مُضَارِعٌ بَغِيرِ أَنْ وَقَدْ يَكُونُ مَعَ أَنْ تَشْبِيهًا لِهَ يَعْلَى مِثْلُ كَادَ زَيْدٌ يَجِيءُ فَزَيْدٌ مُرْفُوعٌ بِأَنَّهُ إِسْمٌ كَادَ وَيَجِيءُ فِي مَحَلِّ النِّصْبِ بِأَنَّهُ خَبْرُهُ مَعْنَاهُ قَرُبَ مَجِيءُ زَيْدٍ وَحُكْمُ بَاقِي الْمُسْتَقَاتِ مِنْ مَصْدَرِهِ كَحُكْمِ كَادَ مِثْلُ لَمْ يَكَدْ زَيْدٌ يَجِيءُ وَلَا يَكَادُ زَيْدٌ يَجِيءُ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

كَادَ - اسم কে رفع দেয় এবং خبر কে نصب দেয়। আর খবরটি ان মুক্ত فعل مضارع হবে। কোন কোন সময় عسى -এর সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ হওয়ার কারণে খবরটি أَنْ যুক্ত فعل مضارع হয়ে থাকে। যেমন- كَادَ زَيْدٌ (অচিরেই যাবে আসবে) এখানে زَيْدٌ মারফু হয়েছিল। কেননা এটি হলো কাদ-এর اسم এবং يَجِيءُ টি نصب-এর স্থলে আছে। কেননা, ইহা তার খবর। অর্থাৎ زَيْدٌ مَجِيءُ এবং কাদ-এর মাছদার হতে নির্গত অন্য ছিগাগুলির হুকুম কাদ-এর মতোই। যেমন- لَمْ يَكَدْ زَيْدٌ يَجِيءُ (যায়েদের আগমন নিকটবর্তী হয়।)

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : كَادَ কি আমল করে ?

উত্তর : كَادَ - اسم কে رفع দেয় এবং خبر কে نصب দেয়। আর খবরটি أَنْ যুক্ত মুক্ত فعل مضارع হবে। কোন কোন সময় عَلَى -এর সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ হওয়ার কারণে খবরটি أَنْ যুক্ত فعل مضارع হয়ে থাকে। যেমন - كَادَ زَيْدٌ يَجِيءُ - এখানে -এর نصب টি يَجِيءُ -এর اسم এবং كَادَ -এর اسم এবং كَادَ -এর স্থলে আছে। কেননা, ইহা তার খবর। অর্থাৎ زَيْدٌ قَرَّبَ مَجِيءُ এবং কাদ-এর মাছদার হতে নির্গত অন্য ছিগাগুলির হুকুম কাদ-এর মতোই।

وَأَنَّ دَخَلَ عَلَى كَادَ حَرْفُ النَّفْيِ فَفِيهِ خِلَافٌ قَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ حَرْفَ النَّفْيِ فِيهِ مُطْلَقًا يُفِيدُ مَعْنَى النَّفْيِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّهُ لَا يُفِيدُهُ بَلِ الْإِثْبَاتُ بَاقٍ عَلَى حَالِهِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّهُ لَا يُفِيدُ النَّفْيَ فِي الْمَاضِي وَفِي الْمُسْتَقْبَلِ يُفِيدُهُ وَالسَّالِثُ كَرَبَ وَهُوَ يَرْفَعُ الْأِسْمَ وَيَنْصِبُ الْخَبَرَ وَخَبَرُهُ يَجِيءُ فِعْلًا مُضَارِعًا دَائِمًا بِغَيْرِ أَنْ نَحْوُ كَرَبَ زَيْدٌ يَخْرُجُ - وَالرَّابِعُ أَوْشَكَ وَهُوَ يَرْفَعُ الْأِسْمَ وَيَنْصِبُ الْخَبَرَ وَخَبَرُهُ فِعْلٌ مُضَارِعٌ مَعَ أَنْ أَوْ بِغَيْرِ أَنْ مِثْلُ أَوْشَكَ زَيْدٌ أَنْ يَجِيءَ أَوْ يَجِيءُ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ أَفْعَالَ الْمُقَارَبَةِ سَبْعَةٌ هَذِهِ الْأَرْبَعَةُ الْمَذْكُورَةُ وَجَعَلَ وَطَفِقَ وَآخَذَ وَهَذِهِ الثَّلَاثَةُ مُرَادِفَةٌ لِكَرَبَ وَمُؤَافِقَةٌ لَهُ فِي الْإِسْتِعْمَالِ

## সহজ তরজমা ও তশরীহ

যদি كَادَ -এর শুরুতে نفی যুক্ত হয়। তখন এতে اختلاف রয়েছে। কেউ কেউ বলেন, حرف نفی সব সময় না বাচক অর্থ প্রদান করবে। কারো কারো মতে তখন ইহা নফীর অর্থ প্রকাশ করবে না। বরং আগের মতোই স্বীয় অবস্থায় হাঁ বাচক অর্থ প্রকাশ করবে।

আবার কেউ কেউ বলেন, ماضی -এর শুরুতে হরফে নফী যুক্ত হলে নফীর অর্থ প্রদান করবে না। কিন্তু مضارع -এর শুরুতে যুক্ত হলে নফীর অর্থ দিবে।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : كَرُبَّ কি আমল করে ?

উত্তর : كَرُبَّ ইহা اسم কে رفع দেয় এবং خبر কে نصب দেয়। ইহার খবরটি أَنْ বিহীন مضارع হয়। যেমন- كَرُبَّ زَيْدٌ يَخْرُجُ-।

প্রশ্ন : أَوْشَكَ কি আমল করে ?

উত্তর : أَوْشَكَ ইহা ইসমকে رفع দেয় এবং خبر কে نصب দেয় এবং ইহার ও فعل مضارع أَنْ বিহীন হতে পারে আবার أَنْ যুক্ত مضارع হতে পারে। যেমন- يَجِيءُ أَوْشَكَ زَيْدٌ أَنْ يَجِيءُ- অথবা يَجِيءُ أَوْشَكَ أَنْ يَجِيءُ-।

কারো কারো মতে افعال مقاربه সাতটি, উল্লিখিত চারটি এবং বাকী তিনটি হলো- جَعَلَ, طَفِقَ, أَخَذَ এ তিনটি افعال - كَرُبَّ -এর সমার্থক এবং সকল ব্যবহারেও كَرُبَّ -এর মতোই।

## প্রশ্নোত্তরে সহজ তারকীব

প্রশ্ন : وَقَالَ بَعْضُهُمْ أَنَّ أَفْعَالَ الْمُقَارَبَةِ سَبْعَةٌ এর তারকীব বল ?

উত্তর : جملة فعلية جملہ فعلیہ قَالَ بَعْضُهُمْ ফেয়েল ফায়েল মিলে মুসতানিফাহ বাو -এর ইসম হয়ে কওল, أَنْ হরফে মুশাব্বাহ বিল ফেয়েল الْمُقَارَبَةِ -এর ইসম যুক্ত মুবদাল মিনহু هَذِهِ الْأَرْبَعَةُ الْمَذْكُورَةُ মাতুফ আলাইহি وَجَعَلَ মাতুফ মাতুফ আলাইহি তার সকল মাতুফকে নিয়ে বদল قول مقوله, قول مقوله, ان-এর খবর ان ইসম খবর মিলে মাকুলা, مبدل منه بدل মিলে جملہ فعلیہ خبر

## النَّوعُ الثَّانِي عَشَرَ

أَفْعَالُ الْمَدْحِ وَالذَّمِّ وَهِيَ أَرْبَعَةٌ الْأَوَّلُ نِعَمَ أَصْلُهُ نِعَمَ بَفَتْحِ الْفَاءِ وَكَسْرِ الْعَيْنِ فَكَسِرَتِ الْفَاءُ اتِّبَاعًا لِلْعَيْنِ ثُمَّ أَشْكَنْتِ الْعَيْنُ لِلتَّخْفِيفِ فَصَارَ نِعَمَ وَهُوَ فِعْلٌ مَدَحٌ وَفَاعِلُهُ قَدْ يَكُونُ اسْمٌ جِنْسٍ مُعَرَّفًا بِاللَّامِ مِثْلُ نِعَمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ فَالرَّجُلُ مَرْفُوعٌ بِأَنَّهُ فَاعِلٌ نِعَمَ وَزَيْدٌ مَخْصُوصٌ بِالْمَدْحِ مَرْفُوعٌ بِأَنَّهُ مُبْتَدَأٌ وَنِعَمَ الرَّجُلُ خَبَرُهُ مُقَدَّمٌ عَلَيْهِ أَوْ مَرْفُوعٌ بِأَنَّهُ خَبَرٌ

مُبْتَدَأٌ مَحْذُوفٌ وَهُوَ الضَّمِيرُ تَقْدِيرُهُ نِعَمَ الرَّجُلِ هُوَ زَيْدٌ  
فَيَكُونُ عَلَى التَّقْدِيرِ الْأَوَّلِ جُمْلَةً وَاحِدَةً وَعَلَى التَّقْدِيرِ  
الثَّانِي جُمْلَتَيْنِ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

দ্বাদশতম প্রকারঃ **فعال المدح والذم** (প্রশংসা ও নিন্দা জ্ঞাপক ফেয়েল সমূহ)

৮টি। কবি বলেন -

رافع اسمائے جنس افعال مدح و ذم بود

چار باشد نِعَم بئس سَاء اُنْگه حَبْذاً

نِعْمَ ইহা মূলতঃ نِعْمَ ফা কালেমায় ফাতহা এবং عین কালেমায় কাছরাহ ছিল। তারপর فاکلمه কে کسره দেওয়া হলো عین কلمه -এর অনুসরণ করে। এরপর সহজ করার জন্য عین কلمه কে ساکن করা হলো। نِعْمَ হয়ে গেল। আর ইহাকে فعل مدح বলে। তার ফায়েলটি কখনো نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ - যেমন- اسم جنس الف لام (যায়েদ লোকটি ভাল) এ উদাহরণে الرَّجُلُ -এর ফায়েল হিসেবে مرفوع হয়েছিল। এবং زَيْدٌ শব্দটি হল مخصص بالمدح - ইহা مرفوع হয়েছিল কেননা এটি হলো মুবতাদা আর نِعْمَ الرَّجُلُ হলো ইহার খবর যা মুবতাদার উপর মুকাদ্দাম হয়েছিল। অথবা زَيْدٌ শব্দটি -مبتدا محذوف -এর খবর হিসেবে مرفوع হয়েছিল, আর مبتدا محذوف টি হলো ضمير অতএব نِعْمَ (نِعْمَ الرَّجُلُ هُوَ زَيْدٌ - তাহলে প্রথম -এর প্রকৃত রূপ হবে نِعْمَ الرَّجُلُ هُوَ زَيْدٌ) ছুরতে এক জুমলা হবে। এবং দ্বিতীয় ছুরতে দুই জুমলা হবে।

## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : ذم مدح کما في و کي کي ؟

উত্তর : افعال المدح والذم (প্রশংসা ও নিন্দা জ্ঞাপক ফেয়েল সমূহ) :

-চারটি অفعال مدح وذم

প্রশ্ন : **نِعْم** শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কি ভাবে **نِعْم** হয়েছে ?

উত্তর : نَعَمْ ইহা মূলতঃ نَعَمْ ফা কালেমায় ফাতহা এবং عین  
কালেমায় কাছরাহ ছিল। তারপর كسره কে فاکلمه দেওয়া হলো عین

সাকন কে عين کلمه এর অনুসরণ করে। এরপর সহজ করার জন্য کلمه ساکن করা হলো। نِعَم হয়ে গেল। আর ইহাকে فعل مدح বলে।

প্রশ্ন : তার فاعل টি কেমন হয় ?

উত্তর : তার ফায়েলটি কখনো اسم جنس الف لام হয়। نِعَم - الرَّجُلُ (যায়েদ লোকটি ভাল) এ উদাহরণে الرَّجُلُ -এর ফায়েল হিসেবে مرفوع হয়েছে। এবং زَيْدٌ শব্দটি হল مخصوص نِعَم الرَّجُلُ - ইহা مرفوع হয়েছে কেননা এটি হলো মুবতাদা আর الرَّجُلُ হলো ইহার খবর যা মুবতাদার উপর মুকাদ্দাম হয়েছে। অথবা (زَيْدٌ শব্দটি) টি مبتدا مخذوف -এর খবর হিসেবে مرفوع হয়েছে, আর مخذوف টি نِعَم الرَّجُلُ -এর প্রকৃত রূপ হবে (نِعَم الرَّجُلُ زَيْدٌ) -এর অতএব ضمير হতো (نِعَم الرَّجُلُ) - তাহলে প্রথম ছুরতে এক জুমলা হবে। এবং দ্বিতীয় ছুরতে দুই জুমলা হবে।

وَقَدْ يَكُونُ فَاعِلُهُ اسْمًا مضافًا إِلَى الْمُعْرِفِ بِاللَّامِ نَحْوُ  
نِعَمَ صَاحِبِ الرَّجُلِ زَيْدٌ وَقَدْ يَكُونُ ضَمِيرًا مُسْتَتِرًا مُمَيَّزًا  
بِنَكْرَةِ مَنْصُوبَةٍ مِثْلُ نِعَمَ رَجُلًا زَيْدٌ وَالضَّمِيرُ الْمُسْتَتَرُ عَائِدٌ  
إِلَى مَعْنَى ذَهْنِي وَقَدْ يُحذفُ الْمَخْصُوصُ إِذَا دَلَّ عَلَيْهِ قَرِينَةٌ  
مِثْلُ نِعَمَ الْعَبْدُ أَيْ نِعَمَ الْعَبْدُ أَبُوبُ وَلِقَرِينَةٍ سِيَاقِ الْآيَةِ  
وَشَرْطُ الْمَخْصُوصِ أَنْ يَكُونَ مُطَابِقًا لِلْفَاعِلِ فِي الْأَفْرَادِ  
وَالتَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ وَالتَّذْكِيرِ وَالتَّأْنِيثِ مِثْلُ نِعَمَ الرَّجُلِ زَيْدٌ  
وَنِعَمَ الرَّجُلَانِ الزَّيْدَانِ وَنِعَمَ الرِّجَالِ الزَّيْدُونَ وَنِعَمَتِ الْمَرْأَةُ  
هِنْدٌ وَنِعَمَتِ الْمَرْأَتَانِ الْهِنْدَانِ وَنِعَمَتِ النِّسَاءِ الْهِنْدَاتُ -

সহজ তরজমা ও তাশরীহ

কখনো -এর ফায়েলটি এমন কোন اسم হয়, যা معرف باللام -এর দিকে মুযাফ হয়। যেমন- نِعَمَ صَاحِبِ الرَّجُلِ زَيْدٌ (লোকটির মনিব যায়েদ উত্তম)। কখনো -এর ফায়েল এমন একটি ضمير مستتر ميميز হয়,

যার **نِعْمَ** হিসেবে একটি **نِعْمَ رَجُلًا زَيْدٌ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **ضمير مستتر** (বক্তার স্বতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে। কোন কোন সময় **حذف** করে দেওয়া হয় যখন উহার **حذف**-এর উপর কোন **قرينه** (নিদর্শন) বিদ্যমান থাকে। যেমন- **نِعْمَ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। **نِعْمَ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **ضمير مستتر** (বক্তার স্বতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে। কোন কোন সময় **حذف** করে দেওয়া হয় যখন উহার **حذف**-এর উপর কোন **قرينه** (নিদর্শন) বিদ্যমান থাকে। যেমন- **نِعْمَ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। **نِعْمَ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **ضمير مستتر** (বক্তার স্বতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : **مَخْصُوصٌ بِالدَّح** কে কখন হযফ করা হয় ?

উত্তর : কোন কোন সময় **حذف** করে দেওয়া হয় যখন উহার **حذف**-এর উপর কোন **قرينه** বিদ্যমান থাকে। যেমন- **نِعْمَ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। **نِعْمَ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **ضمير مستتر** (বক্তার স্বতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে।

প্রশ্ন : **مَخْصُوصٌ بِالدَّح** হওয়ার জন্য শর্ত কি ?

উত্তর : **حذف** করে দেওয়া হয় যখন উহার **حذف**-এর উপর কোন **قرينه** বিদ্যমান থাকে। যেমন- **نِعْمَ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। **نِعْمَ** (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এক্ষেত্রে **ضمير مستتر** (বক্তার স্বতিতে নির্দিষ্ট কোন ব্যক্তির) দিকে ফিরবে।



وَالثَّانِي بِنْسٍ وَهُوَ فِعْلٌ ذَمٌّ أَصْلُهُ بِنْسٍ مِنْ بَابِ عِلْمٍ فَكُسِرَتْ الْفَاءُ  
لِتَبَعِيَةِ الْعَيْنِ ثُمَّ أَشْكَنْتِ الْعَيْنُ تَخْفِيفًا فَصَارَتْ بِنْسٍ  
فَاعِلُهُ أَيْضًا أَحَدُ الْأُمُورِ الثَّلَاثَةِ الْمَذْكُورَةِ فِي نِعْمٍ وَحُكْمٍ  
الْمَخْصُوصِ بِالذَّمِّ كَحُكْمِ الْمَخْصُوصِ بِالْمَدْحِ فِي جَمِيعِ  
الْأَحْكَامِ الْمَذْكُورَةِ مِثْلُ بِنْسِ الرَّجُلِ زَيْدٌ وَبِنْسِ صَاحِبِ الرَّجُلِ  
زَيْدٌ وَبِنْسِ رَجُلًا زَيْدٌ وَبِنْسِ الرَّجُلَانِ الزَّيْدَانِ وَبِنْسِ الرِّجَالِ الزَّيْدُ  
وَنَ وَبِنْسِ الْمَرْأَةِ هِنْدُ وَبِنْسِ الْمَرْأَتَيْنِ الْهِنْدَانِ وَبِنْسِ النِّسَاءِ  
الْهِنْدَاتُ

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

باب بِنْسٍ ছিল নিন্দা জ্ঞাপক ফেয়েল) এটি মূলতঃ (فعل ذم ইহা بِنْسٍ (২)  
কালেমায় কسر দেওয়া হয়েছে। তাহলে কালেমার عین تابع হিসেবে ফা কালেমার  
তারপর সহজ করার জন্য কালেমার عین কে সাকিন করা হল। বিন্স হয়ে গেল।  
ইহার ফায়েল ও نِعْمٌ-এর ক্ষেত্রে উল্লিখিত তিন অবস্থার যে কোন অবস্থা হতে  
পারে। এবং مَخْصُوصٌ بِالذَّمِّ-এর حکم মাখছুছ বিল মাদাহ এর হুকুমের মতোই।  
بِنْسِ الرَّجُلِ زَيْدٌ وَبِنْسِ صَاحِبِ الرَّجُلِ زَيْدٌ وَبِنْسِ رَجُلًا زَيْدٌ وَبِنْسِ -  
الرَّجُلَانِ الزَّيْدَانِ وَبِنْسِ الرِّجَالِ الزَّيْدُونَ وَبِنْسِ الْمَرْأَةِ هِنْدُ وَبِنْسِ الْمَرْأَتَيْنِ  
الْهِنْدَانِ وَبِنْسِ النِّسَاءِ الْهِنْدَاتُ --

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : بِنْسٍ শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কি ভাবে বিন্স হয়েছে এবং بِنْسٍ  
এর فاعل এর ব্যবহারের নিয়ম কি ?

উত্তর : بِنْسٍ ইহা فعل ذم (নিন্দা জ্ঞাপক ফেয়েল) এটি মূলতঃ ছিল  
কালেমায় কسر দেওয়া হতে। তাহলে কালেমার عین تابع হিসেবে ফা কালেমার  
হয়েছে। তারপর সহজ করার জন্য কালেমার عین কে সাকিন করা হল। বিন্স হয়ে  
গেল। ইহার ফায়েল ও نِعْمٌ-এর ক্ষেত্রে উল্লিখিত তিন অবস্থার যে কোন অবস্থা  
হতে পারে। এবং مَخْصُوصٌ بِالذَّمِّ-এর حکم মাখছুছ বিল মাদাহ এর হুকুমের  
মতোই।

وَالثَّالِثُ سَاءَ وَهُوَ مُرَادِفٌ لِبِئْسَ وَمُوَافِقٌ لَهُ فِي جَمِيعِ  
وُجُوهِهِ الْإِسْتِعْمَالِ وَالرَّابِعُ حَبْذَا يَفْتَحُ الْفَاءَ أَوْ ضَمِّهَا أَصْلُهُ  
حَبَبٌ يَضُمُّ الْعَيْنَ فَاسْكَنْتِ الْبَاءَ الْأَوَّلَى وَأُدْغِمَتْ فِي الثَّانِيَةِ  
عَلَى اللَّغَةِ الْأَوَّلَى أَوْ نُقِلَتْ ضَمَّتْهَا إِلَى الْحَاءِ وَأُدْغِمَتْ الْبَاءُ  
فِي الْبَاءِ عَلَى اللَّغَةِ الثَّانِيَةِ وَحَبَّ لَا يَنْفَصِلُ عَنْ ذَا فِي  
الْإِسْتِعْمَالِ وَلِهَذَا يُقَالُ فِي تَقْرِيرِ الْأَفْعَالِ حَبْذَا وَهُوَ مُرَادِفٌ

لِنِعَمٍ وَفَاعِلُهُ ذَا  
وَالْمَخْصُوصُ بِالْمَدْحِ مَذْكُورٌ بَعْدَهُ وَإِعْرَابُهُ كِإِعْرَابِ  
مَخْصُوصٍ نِعَمَ فِي الْوُجْهِينِ الْمَذْكُورَيْنِ لِكَنْهِه لَا يُطَابِقُ  
فَاعِلُهُ فِي الْوُجُوهِ الْمَذْكُورَةِ مِثْلُ حَبْذَا زَيْدٌ وَحَبْذَا الزَّيْدَانِ  
وَحَبْذَا الزَّيْدُونَ وَحَبْذَا هَيْدٌ وَحَبْذَا الْهَيْدَانِ وَحَبْذَا الْهَيْدَاتِ  
وَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ قَبْلَهُ وَبَعْدَهُ اسْمٌ مُوَافِقٌ لَهُ مَنْصُوبًا عَلَى  
التَّمْيِيزِ أَوْ عَلَى الْحَالِ مِثْلُ حَبْذَا رَجُلًا زَيْدٌ وَحَبْذَا رَاكِبًا زَيْدٌ  
وَحَبْذَا زَيْدٌ رَجُلًا وَحَبْذَا زَيْدٌ رَاكِبًا وَأَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَجُوزُ التَّصَرُّفُ  
فِي هَذِهِ الْأَفْعَالِ غَيْرَ الْحَاقِ التَّاءِ فِيهَا وَلِهَذَا سُمِّيَتْ هَذِهِ  
الْأَفْعَالُ غَيْرُ مُتَصَرِّفَةٍ -

(৩) ইহা-এর সমার্থক এবং সকল ব্যবহারের ক্ষেত্রে ইহা  
ইহা-এর মতোই। - حَبْذَا। ফা কলেমা ফাতহা অথবা ضمه-এর সাথে, ইহা  
মূলতঃ حَبَبٌ (আইন কালেমা ضمه) ছিল। প্রথম বা কে সাকিন করা  
হয়েছে। এরপর প্রথম বা কে দ্বিতীয় ব-এর মধ্যে ادغام করা হয়েছে। ইহা  
প্রথম لُغَةً (ভাষা অনুযায়ী) অনুযায়ী। আর দ্বিতীয় لُغَةً অনুযায়ী বা-এর  
ضمه নকল করে -حَاء-এর মধ্যে দেওয়া হয়েছে এবং بَاء-এর মধ্যে  
এদগাম করা হয়েছে। ব্যবহারের ক্ষেত্রে حَبَّ শব্দটি ذَا থেকে পৃথক হয় না।

এজন্য افعال مدح-এর উল্লেখ করার সময় এটিকে حَبَّدَا বলা হয়। আর এটি نِعْم এর সমার্থবোধক ইহার ফায়েল হলো ذَا এবং مخصوص بالمدح টি এর পর উল্লেখ থাকবে। এবং ইহার اعراب উভয় ক্ষেত্রেই উপরোক্ত نِعْم এর مخصوص بالمدح এর মতো। কিন্তু ذَا টি (তানিথ - جمع - تذكير) সর্বাবস্থায় অপরিবর্তিত থাকবে। যেমন- حَبَّدَا زَيْدٌ - حَبَّدَا الْهِنْدَاتُ - حَبَّدَا الْهِنْدَانِ - الخ (যায়েদ উত্তম) এবং ইহার اسم আনা জায়েয আছে, যা (جمع ও তশ্বیه افراد) তার অনুযায়ী হবে। এবং তামীয حَبَّدَا رَجُلًا زَيْدٌ - حَبَّدَا رَاكِبًا زَيْدٌ (যায়েদ সওয়ার হিসেবে ভাল) (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল)। এমনিভাবে حَبَّدَا زَيْدٌ رَجُلًا ও حَبَّدَا زَيْدٌ رَاكِبًا -

জেনে রাখ! যে, এ সকল افعال مدح-এর শেষে تاء تানিথ যুক্ত করা ছাড়া অন্য কোন ধরনের রূপান্তর জায়েয নেই। অর্থাৎ এগুলির কোন রূপান্তর হয় না। তাই এগুলোকে افعال غير متصرفه (রূপান্তরহীন ফেয়েল) বলে

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : حَبَّدَا শব্দটি মূলতঃ কি ছিল এবং কিভাবে حَبَّدَا হয়েছে ?

উত্তর : حَبَّدَا - ফা কলেমা ফাতহা অথবা ضمه-এর সাথে, ইহা মূলতঃ حَب (আইন কালেমা ضمه) ছিল। প্রথম ب কে সাকিন করা হয়েছে। এরপর প্রথম ب কে দ্বিতীয় ب-এর মধ্যে ادغام করা হয়েছে। ইহা প্রথম لُغَةً (ভাষা অনুযায়ী) অনুযায়ী। আর দ্বিতীয় لُغَةً অনুযায়ী ب-এর ضمه নকল করে -এর মধ্যে দেওয়া হয়েছে এবং ب কে -এর মধ্যে এদগাম করা হয়েছে। ব্যবহারের ক্ষেত্রে حَب্ব শব্দটি ذَا থেকে পৃথক হয় না। এজন্য افعال مدح-এর উল্লেখ করার সময় এটিকে حَبَّدَا বলা হয়। আর এটি نِعْم এর সমার্থবোধক ইহার ফায়েল হলো ذَا এবং بالمدح টি এর পর উল্লেখ থাকবে। এবং ইহার اعراب উভয় ক্ষেত্রেই উপরোক্ত نِعْم এর মতো। কিন্তু ذَا টি (তানিথ - جمع - تذكير) সর্বাবস্থায় অপরিবর্তিত থাকবে। যেমন- حَبَّدَا زَيْدٌ - حَبَّدَا الْهِنْدَاتُ - حَبَّدَا الرُّيْدَانِ حَبَّدَا الرُّيْدُوْنَ -

এবং ইহার مخصوص -এর পূর্বে কিংবা পরে এমন একটি اسم আনা জায়েয আছে, যা (تثنيه افراد) তার অনুযায়ী হবে। এবং তামীয অথবা حال হওয়ার ভিত্তিতে منصوب হবে। যেমন- حَبَذًا رَجُلًا -যায়েদ সওয়ার হিসেবে ভাল) حَبَذًا رَاكِبًا زَيْدٌ (যায়েদ লোক হিসেবে ভাল) حَبَذًا رَجُلًا (যায়েদ সওয়ার হিসেবে ভাল) -

### النَّوعُ الثَّالِثُ عَشَرَ

أَفْعَالُ الْقُلُوبِ وَأَتِمَّا سُمِّيَتْ بِهَا لِأَنَّ صُدُورَهَا مِنَ الْقَلْبِ وَلَا دَخَلَ فِيهِ لِلْجَوَارِحِ وَتُسَمَّى أَفْعَالُ الشَّكِّ وَالْيَقِينِ أَيْضًا لِأَنَّ بَعْضَهَا لِلشَّكِّ وَبَعْضُهَا لِلْيَقِينِ وَهِيَ تَدْخُلُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ وَتَنْصِبُهُمَا مَعًا بِأَنْ يَكُونَا مَفْعُولَيْنِ لَهَا وَهِيَ سَبْعَةٌ ثَلَاثَةٌ مِنْهَا لِلشَّكِّ وَثَلَاثَةٌ مِنْهَا لِلْيَقِينِ وَوَاحِدٌ مِنْهَا مُشْتَرِكٌ بَيْنَهُمَا أَمَّا الثَّلَاثَةُ الْأُولَى فَحَسِبْتُ وَظَنَنْتُ وَخِلْتُ مِثْلُ حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضِلًا وَظَنَنْتُ بَكْرًا نَائِمًا وَخِلْتُ خَالِدًا قَائِمًا وَظَنَنْتُ إِذَا كَانَ مُشْتَقًّا مِنَ الظَّنِّ بِمَعْنَى التَّهْمَةِ لَمْ يَقْتَضِ الْمَفْعُولُ الثَّانِي مِثْلُ ظَنَنْتُ زَيْدًا أَيْ إِتَهَمْتُهُ

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

افعال القلوب : যেহেতু এ সকল ফেয়েল প্রকাশ পায় قلب (আত্মা) থেকে এবং অঙ্গ প্রত্যঙ্গের সাথে এগুলোর কোন সম্পর্ক নেই, তাই এগুলোর নাম افعال القلوب রাখা হয়। আবার এগুলোকে افعال الشك واليقين বলে, কেননা এগুলির কোন কোনটি সন্দেহ প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়। আবার কোন কোনটি বিশ্বাস ও আস্থা প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়। افعال القلوب মুবতাদা ও খবরের শুরুতে এসে উভয়টির শেষে মাফউল হিসেবে প্রদান করে। افعال القلوب মোট ৭টি। তিনটি شك বা সন্দেহ প্রকাশের জন্য এবং তিনটি يقين বা বিশ্বাসের জন্য। এবং একটি شك ও

و ظَنَنْتُ - حَسِبْتُ উভয় অর্থেই ব্যবহার হয়। প্রথম তিনটি হলো حَسِبْتُ (আমি যায়েদকে জ্ঞানী মনে করেছি) য়েমন-حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضِلًا (আমি বকরকে ঘুমন্ত ধারণা করেছি।) এবং ظَنَنْتُ যখন خَلْتُ خَالِدًا قَانِمًا (আমি খালেদকে দাঁড়ানো ভেবেছি)। থেকে নির্গত হয় তখন দ্বিতীয় মাফউলের প্রয়োজন হয় না। য়েমন-ظَنَنْتُ زَيْدًا اِتَّهَمْتُهُ (আমি যায়েদকে দোষারোপ করেছি)

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : افعال القلوب কয়টি এবং এ গুলি কি আমল করে ?

উত্তর : افعال القلوب মুবতাদা ও খবরের শুরুতে এসে উভয়টির শেষে মাফউল হিসেবে نصب প্রদান করে। افعال القلوب মোট ৭টি।

তিনটি شك বা সন্দেহ প্রকাশের জন্য এবং তিনটি يقين বা বিশ্বাসের জন্য। এবং একটি شك ও يقين উভয় অর্থেই ব্যবহার হয়। প্রথম তিনটি হলো خَلْتُ خَالِدًا, حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضِلًا ও ظَنَنْتُ - حَسِبْتُ য়েমন-حَسِبْتُ زَيْدًا فَاضِلًا (আমি বকরকে ঘুমন্ত ধারণা করেছি।) এবং ظَنَنْتُ যখন خَلْتُ خَالِدًا قَانِمًا (আমি খালেদকে দাঁড়ানো ভেবেছি)। থেকে নির্গত হয় তখন দ্বিতীয় মাফউলের প্রয়োজন হয় না। য়েমন-ظَنَنْتُ زَيْدًا اِتَّهَمْتُهُ

প্রশ্ন : افعال القلوب এর নাম করণের কারণ কি ?

উত্তর : افعال القلوب : যেহেতু এ সকল ফেয়েল প্রকাশ পায় قلب থেকে এবং অঙ্গ প্রত্যঙ্গের সাথে এগুলোর কোন সম্পর্ক নেই, তাই এগুলোর নাম افعال القلوب রাখা হয়। আবার এগুলোকে افعال الشك واليقين ও বলে, কেননা এগুলির কোন কোনটি সন্দেহ প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়। আবার কোন কোনটি বিশ্বাস ও আস্থা প্রকাশের জন্য ব্যবহৃত হয়।

وَأَمَّا الثَّلَاثَةُ الثَّانِيَةُ فَعَلِمْتُ وَرَأَيْتُ وَوَجَدْتُ مِثْلُ عَلِمْتُ  
زَيْدًا أَمِينًا وَرَأَيْتُ عَمَرًا فَاضِلًا وَوَجَدْتُ الْبَيْتَ رَهِينًا وَعَلِمْتُ  
قَدْ يَجِيئُ بِمَعْنَى عَرَفْتُ نَحْوُ عَلِمْتُ زَيْدًا أَيْ عَرَفْتُهُ وَرَأَيْتُ قَدْ  
يَكُونُ بِمَعْنَى أَبْصَرْتُ كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى وَوَجَدْتُ  
قَدْ يَكُونُ بِمَعْنَى أَصَبْتُ مِثْلُ وَجَدْتُ الضَّالَّةَ أَيْ أَصَبْتُهَا فَإِنَّ  
كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ هَذِهِ الْمَعَانِي لَا يَقْتَضِي إِلَّا مُتَعَلِّقًا وَاحِدًا فَلَا  
يَتَعَدَّى إِلَّا إِلَى مَفْعُولٍ وَاحِدٍ -

### সহজ তরজমা ও তারকীব

এবং দ্বিতীয় তিনটি হলো ۱. عَلِمْتُ ২. رَأَيْتُ ৩. وَجَدْتُ - যেমন-

عَلِمْتُ زَيْدًا أَمِينًا (আমি যায়েদকে বিশ্বাসী বলে জানি)

رَأَيْتُ عَمَرًا فَاضِلًا (আমি বিশ্বাস করি যে যায়েদ জ্ঞানী)

وَجَدْتُ الْبَيْتَ رَهِينًا (আমি ঘরটিকে বন্ধক পেয়েছি) ।

عَلِمْتُ কখনো কখনো عَرَفْتُ-এর অর্থে ব্যবহার হয় । যেমন-

عَرَفْتُ অর্থাৎ عَلِمْتُ (আমি যায়েদকে চিনেছি) । এবং কোন কোন

সময় أَبْصَرْتُ শব্দটি এর অর্থে ব্যবহার হয় । যেমন- আল্লাহ তায়ালা

বলেন- (তোমার মতামত কি? দেখ) এবং وَجَدْتُ কোন

কোন সময় أَصَبْتُ-এর অর্থ দান করে । যেমন- وَجَدْتُ الضَّالَّةَ অর্থাৎ

أَصَبْتُهَا (আমি হারানো জিনিস পেয়েছি) এ ফেয়েলগুলি উক্ত অর্থে

ব্যবহার হওয়ার সময় মাত্র একটি متعلق (মাফউল) এর প্রয়োজন হয় ।

সুতরাং এগুলি শুধু এক মাফউলের দিকেই متعدى হবে ।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : عَلِمْتُ আর কি অর্থে ব্যবহৃত হয় ?

উত্তর : عَرَفْتُ অর্থাৎ عَلِمْتُ (আমি যায়েদকে চিনেছি) । এবং

কোন কোন সময় أَبْصَرْتُ শব্দটি এর অর্থে ব্যবহার হয় । যেমন- আল্লাহ

তয়ালা বলেন- (তোমার মতামত কি? দেখ) এবং وَجَدْتُ

প্রশ্ন : এই فعل গুলি কখন একটি **مفعول** এর দিকে **متعدی** হয় এবং কখন দুই **مفعول** এর দিকে **متعدی** হয় ?

উত্তর : এ ফেয়েলগুলি উক্ত অর্থে ব্যবহার হওয়ার সময় মাত্র একটি متعلق (মাফউল) এর প্রয়োজন হয়। সুতরাং এগুলি শুধু এক মাফউলের দিকেই متعدی হবে।

প্রশ্ন : **مِثْلُ عَلِمْتُ زَيْدًا أَمِينًا** এর তারকীব বল ?

উত্তর : مَثَلُ মুযাফ عَلِمْتُ ফেয়েল ও ফায়েল زَيْدًا মাফউলে আউয়াল  
 جملہ فعلیہ میں فاعل তার فعل اُمِنَّا মাফউলে হানী। اَوْ হরফে আত্ম  
 فعل اَرَأَيْتُ عَمْرًا فَاحْضِلًا ও অনুরূপ فعل اَوْ হরফে  
 جملہ فعلیہ میں فاعل مَاتُوف اَوْ হরফে  
 آتَمَّ جملہ فعلیہ میں فاعل اَوْ هِئَا آتَمَّ جملہ فعلیہ میں فاعل اَوْ هِئَا  
 جملہ فعلیہ میں فاعل اَوْ هِئَا آتَمَّ جملہ فعلیہ میں فاعل اَوْ هِئَا  
 جملہ فعلیہ میں فاعل اَوْ هِئَا آتَمَّ جملہ فعلیہ میں فاعل اَوْ هِئَا

প্রশ্ন : كَقَوْلِهِ تَعَالَى فَاَنْظُرْ مَاذَا تَرَى এর তারকীব বল ?

উত্তর : উ হরফে জার قَوْلٌ মাছদারে মুযাফ্ , যুলহাল تَعَالَى ফেয়েল ও  
ফায়েল মিলে جمله فعلیه হয়ে হাল ذُو الْحَالِ حال মিলে মুযাফ ইলাইহি হয়েছে  
قَوْلُ মাছদারের مضاف مضاف الیه । আতেফাহ اَنْظُرُ ফেয়েল  
ما يَمَعْنِي اَيُّ شَيْءٍ ফায়েল ضمير اَنْتَ مستتر  
استفهام মুবতাদা,  
اِسْمُهُ ثَرَىٰ ফেয়েল ও ফায়েল মিলে جمله فعلیه হয়ে  
اِسْمُهُ ثَرَىٰ ফেয়েল ও ফায়েল মিলে جمله فعلیه হয়ে  
اِنْظُرُ -এর  
مَجْرُور حله সিল্লাহ  
বিহী فاعِل فعل  
মাজরুর  
مَجْرُور  
مَبْتَدَا  
مَتَّعْ  
مَقْدَر

وَالْوَاحِدُ الْمُشْتَرِكُ بَيْنَهُمَا وَهُوَ زَعَمْتُ مِثْلُ زَعَمْتُ اللَّهُ غُفُورًا فَهُوَ لِلْيَقِينِ وَزَعَمْتُ الشَّيْطَانُ شُكُورًا فَهُوَ لِلشَّكِّ وَفِي هَذِهِ الْأَفْعَالِ لَا يَجُوزُ إِقْتِصَارُ عَلَى أَحَدِ الْمَفْعُولَيْنِ لِأَنَّهُمَا كَاِسْمٍ وَاحِدٍ لِأَنَّ مَضْمُونَهُمَا مَعًا مَفْعُولٌ بِهِ فِى الْحَقِيقَةِ وَهُوَ مَصْدَرُ الْمَفْعُولِ الثَّانِي الْمُضَافِ إِلَى الْمَفْعُولِ الْأَوَّلِ إِذْ مَعْنَى عَلِمْتُ زَيْدًا فَاضِلًا عَلِمْتُ فَضْلَ زَيْدٍ فَلَوْ حُذِفَ أَحَدُهُمَا كَانَ كَحَذْفِ بَعْضِ أَجْزَاءِ الْكَلِمَةِ الْوَاحِدَةِ -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

যেমন- زَعَمْتُ - যেকোনো ফেয়েলটি مشترك (এর মাঝে) يَقِينُ ও شك (আমি আল্লাহ তায়ালাকে ক্ষমাকারী বলে বিশ্বাস করি)। এখানে زَعَمْتُ একীনের অর্থ দিয়েছে। زَعَمْتُ الشَّيْطَانَ شُكُورًا (আমি শয়তানকে কৃতজ্ঞ ধারণা করেছি)। এফেত্রে زَعَمْتُ - ظَن - এর অর্থ দিয়েছে। এ সকল ফেয়েলের ক্ষেত্রে এক মাফউলের উপর اقتصار (সীমাবদ্ধ) করা জায়েয নেই। কেননা উভয় اسم (মাফউল) একটি اسم-এর ন্যায়। কারণ উভয়টির বিষয়বস্তুটি হল দ্বিতীয় মাফউলের মাছদার যা প্রথম মাফউলের দিকে মুযাফ হয়। যেমন- عَلِمْتُ زَيْدًا فَاضِلًا অর্থ হলো عَلِمْتُ زَيْدٍ সুতরাং যদি এক মাফউলকে حذف করে দেওয়া হয়, তাহলে ইহা يَقِينُ ও شك একই শব্দের একটি অংশ বাদ দেওয়ার মতোই হবে। অর্থ : زَعَمْتُ اللّٰهَ غَفُورًا - যেমন- زَعَمْتُ مشترك ফেয়েলটি হলো (আমি আল্লাহ তায়ালাকে ক্ষমাকারী বলে বিশ্বাস করি)। এখানে زَعَمْتُ একীনের অর্থ দিয়েছে। زَعَمْتُ الشَّيْطَانَ شُكُورًا (আমি শয়তানকে কৃতজ্ঞ ধারণা করেছি)। এফেত্রে زَعَمْتُ - ظَن - এর অর্থ দিয়েছে।



## সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : এ সকল فعل এর ক্ষেত্রে এক مفعول এর উপর সীমাবদ্ধ করা জায়েজ নাই কেন ?

উত্তর : এ সকল ফেয়েলের ক্ষেত্রে এক মাফউলের উপর اقتصار (সীমাবদ্ধ) করা জায়েয নেই। কেননা উভয় اسم (মাফউল) একটি اسم-এর ন্যায়। কারণ উভয়টির বিষয়বস্তুটি হল দ্বিতীয় মাফউলের মাছদার যা প্রথম মাফউলের দিকে মুযাফ হয়। যেমন- عَلِمْتُ زَيْدًا فَاضِلًا অর্থ হলো عَلِمْتُ زَيْدًا সুতরাং যদি এক মাফউলকে حذف করে দেওয়া হয়, তাহলে ইহা একই শব্দের একটি অংশ বাদ দেওয়ার মতোই হবে।

وَإِذَا تَوَسَّطَتْ هَذِهِ الْأَفْعَالُ بَيْنَ مَفْعُولَيْهَا أَوْ تَأَخَّرَتْ عَنْهُمَا جَازِإِبْطَالِ عَمَلِهَا مِثْلُ زَيْدٌ ظَنَنْتُ قَائِمٌ وَزَيْدٌ أَظَنْتُ قَائِمًا وَزَيْدٌ قَائِمٌ ظَنَنْتُ زَيْدًا قَائِمًا ظَنَنْتُ قَائِمًا ظَنَنْتُ قَائِمًا وَابْطَالُهَا وَابْطَالُهَا حِينَئِذٍ مُتَسَاوِيَانِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّ أَعْمَالَهَا أَوْلَى عَلَى تَقْدِيرِ التَّوَسُّطِ وَابْطَالُهَا أَوْلَى عَلَى تَقْدِيرِ التَّأَخُّرِ وَإِذَا زِيدَتْ الْهَمْزَةُ فِي أَوَّلِ عَلِمْتُ وَرَأَيْتُ صَارَا مُتَعَدِّيَيْنِ إِلَى ثَلَاثَةِ مَفَاعِيلَ نَحْوُ أَعْلَمْتُ زَيْدٌ أَعْمَرًا أَفَاضِلًا أَرَأَيْتَ عَمْرًا خَالِدًا عَالِمًا فَرَزَيْدًا فِيهِمَا بِسَبَبِ الْهَمْزَةِ مَفْعُولٌ آخَرٌ لِأَنَّ الْهَمْزَةَ لِلتَّضْيِيرِ فَمَعْنَى الْمِثَالِ الْأَوَّلِ حَمَلْتُ زَيْدًا عَلَى أَنْ يَعْلَمَ عَمْرًا أَفَاضِلًا وَمَعْنَى الْمِثَالِ الثَّانِي حَمَلْتُ عَمْرًا عَلَى أَنْ يَعْلَمَ خَالِدًا عَالِمًا -

## সহজ তরজমা ও তাশরীহ

যখন এ সকল ফেয়েল তাদের উভয় মাফউলের মাঝে অবস্থান করে তখন সকল ফেয়েলের আমল বাতিল করে দেওয়া জায়েয হবে। যেমন- ظَنَنْتُ قَائِمًا زَيْدًا (আমি যাদেরকে দাঁড়ানো ভেবেছি) এবং ظَنَنْتُ قَائِمًا (যখন এ সকল ফেয়েল তাদের উভয় মাফউলের মাঝে অবস্থান করে তখন সকল ফেয়েলের আমল বাতিল করে দেওয়া জায়েয হবে। যেমন-)

এমনিভাবে **زَيْدًا قَائِمًا ظَنَنْتُ** এবং **زَيْدٌ قَائِمٌ ظَنَنْتُ** (সব রকম পড়াজায়েয আছে) সুতরাং ইহাকে আমল দেওয়া কিংবা বাতিল করা উভয়টিই এক্ষেত্রে সমান। কারো কারো অভিমত এই যে, এ ফেয়েলগুলো যদি দুই মাফউলের মধ্য খানে আসে, তাহলে আমল দেওয়া উত্তম আর যদি দুই মাফউলের শেষে যুক্ত হয়, তাহলে আমল না দেওয়া উত্তম।

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : এই **فعل** গুলি কখন তিন **مفعول** এর দিকে **متعدى** হয় ?

উত্তর : যখন **رَأَيْتُ** ও **عَلِمْتُ**-এর শুরুতে একটি হামযা যুক্ত করা হয়, তখন এ ফেয়েলগুলি তিন **مفعول**-এর দিকে **متعدى** হবে। যেমন-**أَعْلَمْتُ زَيْدًا** -**أَرَأَيْتُ عُمَرُو خَالِدًا عَالِمًا** -**عَمَرُوا فَاضِلًا** সুতরাং উভয় ফেয়েলের ক্ষেত্রেই হামযার কারণে একটি করে মাফউল বাড়ানো হয়েছে। কেননা হামযা **تصيير**-এর অর্থ দেয়। (1) **صاحب** বানানো। সুতরাং প্রথম উদাহরণের অর্থ হলো **حَمَلْتُ زَيْدًا عَلَى أَنْ يَعْلَمَ عُمَرُوا فَاضِلًا** আর দ্বিতীয় উদাহরণের অর্থ হলো **حَمَلْتُ عُمَرُو عَلَى أَنْ يَعْلَمَ خَالِدًا عَالِمًا**

### সহজ প্রশ্নোত্তর

প্রশ্ন : এই সকল **فعل** এর আমল কখন বাতিল করে দেওয়া জায়েয আছে ?

উত্তর : যখন এ সকল ফেয়েল তাদের উভয় মাফউলের মাঝে অবস্থান করে তখন সকল ফেয়েলের আমল বাতিল করে দেওয়া জায়েয হবে। যেমন-**زَيْدٌ قَائِمٌ ظَنَنْتُ** এবং **زَيْدًا ظَنَنْتُ قَائِمًا** এমনিভাবে **زَيْدٌ قَائِمٌ ظَنَنْتُ** এবং **زَيْدًا ظَنَنْتُ قَائِمًا** সুতরাং ইহাকে আমল দেওয়া কিংবা বাতিল করা উভয়টিই এক্ষেত্রে সমান। কারো কারো অভিমত এই যে, এ ফেয়েলগুলো যদি দুই মাফউলের মধ্যখানে আসে, তাহলে আমল দেওয়া উত্তম আর যদি দুই মাফউলের শেষে যুক্ত হয়, তাহলে আমল না দেওয়া উত্তম।

প্রশ্ন : এই **فعل** গুলি কখন তিন **مفعول** এর দিকে **متعدى** হয় ?

উত্তর : যখন **رَأَيْتُ** ও **عَلِمْتُ**-এর শুরুতে একটি হামযা যুক্ত করা হয়, তখন এ ফেয়েলগুলি তিন **مفعول**-এর দিকে **متعدى** হবে। যেমন-**أَعْلَمْتُ زَيْدًا** -**أَرَأَيْتُ عُمَرُوا خَالِدًا عَالِمًا** -**عَمَرُوا فَاضِلًا** সুতরাং উভয় ফেয়েলের ক্ষেত্রেই

হামযার কারণে একটি করে মাফউল বাড়ানো হয়েছে। কেননা হামযা **تصير** -এর অর্থ দেয়। (সূতরাং **صاحب** বাহানা **ماخذ** ফেয়েলকে **تصير** অর্থ হলো)। সূতরাং প্রথম উদাহরণের অর্থ হলো **حَمَلْتُ زَيْدًا عَلَى أَنْ يُعَلِّمَ عَمْرًا فَاضِلًا** (আমি যায়েদকে আগ্রহী করেছি আমারকে মর্যাদাবান জানার জন্য) আর দ্বিতীয় উদাহরণের অর্থ হলো **حَمَلْتُ عَمْرًا عَلَى أَنْ يُعَلِّمَ خَالِدًا عَالِمًا** وَذَلِكَ مَخْصُوصٌ بِهَذَيْنِ الْفِعْلَيْنِ دُونَ أَخَوَاتِهَا وَهَذَا مَسْمُوعٌ مِنَ الْعَرَبِ خِلَافًا لِلْإخْفَشِ فَإِنَّهُ أَجَازُ زِيَادَةَ الْهُمَزَةِ فِي جَمِيعِ هَذِهِ الْأَفْعَالِ قِيَاسًا عَلَى أَعْلَمْتُ وَأَرَأَيْتُ نَحْوُ أَظُنَنْتُ وَأَحْسَبْتُ وَأَخَلْتُ وَأَوْجَدْتُ وَأَزَعَمْتُ زَيْدًا عَمْرًا فَاضِلًا وَانْبَأَ وَنَبَأَ وَآخَبَرُوخَبِرَ وَحَدَّثَ أَبْضًا تَتَعَدَّى إِلَى ثَلَاثَةِ مَفَاعِيلَ إِعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَجُوزُ حَذْفُ الْمَفْعُولِ الْأَوَّلِ مِنَ الْمَفَاعِيلِ الثَّلَاثَةِ لَكِنْ يَجُوزُ حَذْفُ الْمَفْعُولَيْنِ الْآخِرَيْنِ مَعًا وَلَا يَجُوزُ حَذْفُ أَحَدِهِمَا يَدُونَ الْآخِرِ كَمَا مَرَّ -

### সহজ তরজমা ও তাশরীহ

আর ইহা এ দুটি ফেয়েলের সাথেই খাছ। অপর **افعال** **قلوب** এর মধ্যে (ইহা জায়েয) নয়। ইহা আরবদের নিকট থেকে শুনা হুকুম। কিন্তু ইমাম **اخفش** (রহ.)-এর মত এ ব্যাপারে ভিন্ন। তিনি **أَعْلَمْتُ** ও **أَرَأَيْتُ**-এর উপর কেয়াস করে সকল ফেয়েলেই হামযা বাড়ানোকে জায়েয মনে করেন। যেমন- **أَظُنَنْتُ وَأَحْسَبْتُ وَأَخَلْتُ وَأَوْجَدْتُ وَأَزَعَمْتُ زَيْدًا عَمْرًا** -এবং **فَاضِلًا** -এবং **نَبَأًا** - **أَخْبَرَ** - **خَبِرَ** - **حَدَّثَ** - **فَاضِلًا** -এবং **تَتَعَدَّى** হয়। তিন মাফউলের প্রথম মাফউলকে **حذف** করা কোন অবস্থাতেই জায়েয নেই। কিন্তু শেষের দুই মাফউলকে এক সাথে **حذف** করা জায়েয আছে। কিন্তু শেষের দুটির একটিকে রেখে অপরটিকে **حذف** করা জায়েয নেই। যেমন এ সম্পর্কে অতীতে আলোচনা গত হয়েছে।

## أَمَّا الْقِيَاسِيَّةُ فَسَبْعَةُ عَوَامِلَ

الْأَوَّلُ مِنْهَا الْفِعْلُ مُطْلَقًا سَوَاءٌ كَانَ لَازِمًا أَوْ مُتَعَدِّيًا  
مَاضِيًا كَانَ أَوْ مُضَارِعًا أَمْرًا كَانَ أَوْ نَهْيًا كُلُّ فِعْلٍ يَرْفَعُ  
الْفَاعِلَ نَحْوُ قَامَ زَيْدٌ وَضَرَبَ زَيْدٌ وَأَمَّا إِذَا كَانَ مُتَعَدِّيًا  
فَيَنْصِبُ الْمَفْعُولَ بِهِ أَيْضًا مِثْلُ ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا وَلَا يَجُوزُ  
تَقْدِيمُ الْفَاعِلِ عَلَى الْفِعْلِ بِخِلَافِ الْمَفْعُولِ فَإِنَّ تَقْدِيمَهُ  
عَلَيْهِ جَائِزٌ وَلَا يَجُوزُ حَذْفُ الْفَاعِلِ بِخِلَافِ الْمَفْعُولِ فَإِنَّ حَذْفَهُ  
جَائِزٌ نَحْوُ ضَرَبَ زَيْدٌ

প্রশ্ন : عوامل قیاسیه : کی کی ?

উত্তর : عوامل قیاسیه (কিয়াসী আমেল) সাতটি, কবি বলেন-

بعد ازاں هفت قیاسی اسم فاعل مصدر است \*

اسم مفعول ومضاف وفعل باشد مطلقا

پس صفت باشد کہ اُن مانند اسم فاعل است \*

هفتم اسم تام باشد ناصب تمیز را

প্রশ্ন : فعل : کی আমল করে ?

উত্তর : امر , مضارع হোক বা ماضی , متعدي , لازم হোক

বা امر , مضارع হোক বা ماضی , متعدي , لازم হোক

হোক বা امر , مضارع হোক বা ماضی , متعدي , لازم হোক

হোক বা امر , مضارع হোক বা ماضی , متعدي , لازم হোক

হোক বা امر , مضارع হোক বা ماضی , متعدي , لازم হোক

হোক বা امر , مضارع হোক বা ماضی , متعدي , لازم হোক

হোক বা امر , مضارع হোক বা ماضی , متعدي , لازم হোক

হোক বা امر , مضارع হোক বা ماضی , متعدي , لازم হোক

হোক বা امر , مضارع হোক বা ماضی , متعدي , لازم হোক

وَالثَّانِي الْمَصْدَرُ وَهُوَ اسْمٌ حَدَّثَ اشْتَقَّ مِنْهُ الْفِعْلُ وَإِنَّمَا سُمِّيَ  
مَصْدَرًا لِصُدُورِ الْفِعْلِ عَنْهُ فَيَكُونُ مَحَلَّالَهُ قَالَ الْبَصْرِيُّونَ  
إِنَّ الْمَصْدَرَ أَصْلُ وَالْفِعْلُ فَرْعٌ لَا اسْتِقْلَالَ لَهُ بِنَفْسِهِ وَعَدَمِ  
إِحْتِيَاجِهِ إِلَى الْفِعْلِ بِخِلَافِ الْفِعْلِ فَإِنَّهُ غَيْرُ مُسْتَقِلٍّ بِنَفْسِهِ  
وَمُحْتَاجٌ إِلَى الْإِسْمِ وَقَالَ الْكُوفِيُّونَ إِنَّ الْفِعْلَ أَصْلُ وَالْمَصْدَرَ  
فَرْعٌ لِإِعْلَالِ الْمَصْدَرِ بِإِعْلَالِهِ وَصَحَّتْهُ بِصَحَّتِهِ نَحْوُ قَامَ  
قِيَامًا وَقَاوَمَ قِيَوْمًا أُعِلَّ قِيَامًا بِقَلْبِ الْوَاوِ فِيهِ يَاءٌ لِقَلْبِ  
الْوَاوِ الْفَائِي قَامَ وَصَحَّ قِيَوْمًا لِصِحَّةِ قَاوَمَ وَلَا شَكَّ أَنَّ دَلِيلَ  
الْبَصْرِيِّينَ يَدُلُّ عَلَى إِصَالَةِ الْمَصْدَرِ مُطْلَقًا وَدَلِيلُ الْكُوفِيِّينَ  
يَدُلُّ عَلَى إِصَالَةِ الْفِعْلِ فِي الْإِعْلَالِ فَلَا تَلْزَمُ مِنْهُ إِصَالَتُهُ  
مُطْلَقًا وَلَوْ كَانَ هَذَا الْقَدْرُ يُقْتَضَى الْإِصَالَةُ يَلْزَمُ أَنْ يَكُونَ يَعْدُ  
بِالْيَاءِ وَأَكْرِمَ مَتَكَلِّمًا بِالْهَمْزَةِ أَصْلًا وَبَاقِيَ الْأَمْثِلَةِ فَرْعًا وَلَا  
قَائِلَ بِهِ أَحَدٌ -

প্রশ্ন : مصدر কাকে বলে ?

উত্তর : مصدر ইহা নতুন অর্থ বিশিষ্ট এমন একটি اسم কে বলে, যার থেকে ফেয়েল নির্গত হয়। যেহেতু এ শব্দ থেকেই ফেয়েল বের হয় তাই একে মাছদার বলে। সুতরাং মাছদার হলো ফেয়েলের উৎপত্তি স্থল।

প্রশ্ন : مصدر আসল না فعل আসল ? এই ব্যাপারে নাহবিদগণের মতবিরোধ কি এবং কোনটি তুলনা মূলক সঠিক বল ?

উত্তর : بصريين (বছরী নাহবিদগণ) বলেন, মাছদার হলো আসল এবং ফেয়েল হলো তার فرع (শাখা)। কেননা মাছদার নিজেই স্বয়ং সম্পন্ন এবং সে ফেয়েলের মুখাপেক্ষী নয়। কিন্তু ফেয়েল মাছদারের বিপরীত। কেননা ফেয়েল স্বয়ংসম্পন্ন নয় বরং একটি اسم এর প্রতি মুখাপেক্ষী থাকে।

এবং کوفيين (কুফার নাহবিদগণ) বলেন- ফেয়েল হলো আসল বা মূল। এবং মাছদার হলো তার فرع কেননা ফেয়েলের মধ্যে তা'লীল হলে মাছদারের

মধ্যেও তা'লীল হয়। এবং ফেয়েল ছহী থাকলে (তা'লীল বিহীন) মাছদারও ছহী হয়। যেমন- قَامَ এবং قَوَامًا - قِيَامًا -এর মধ্যে واو কে দ্বারা পরিবর্তন করে তা'লীল করা হয়েছে। কারণ (তার ফেয়েল) قَامَ -এর মধ্যেও واو কে الف দ্বারা পরিবর্তন করে তা'লীল করা হয়েছে। এবং قَوَامًا -এর মধ্যে قَوَامًا টি ছহীহ (তা'লীল না করে واو টি বাকী রাখা হয়েছে) কেননা (তার ফেয়েল) قَوَامٌ ও ছহীহ রয়েছে (অর্থাৎ কোন تعلیل হয়নি।)

নিঃসন্দেহে بصيرين -এর দলীল সর্বাবস্থায় مصدر আসল হওয়াকে বুঝায়। আর كوفيين -এর দলীল -এর ক্ষেত্রে فعل আসল হওয়াকে বুঝায়। সুতরাং (কوفيين -এর) উক্ত দলীল দ্বারা সর্বক্ষেত্রে ফেয়েল আসল হওয়া বুঝায় না। যদি (কوفيين -এর) এতটুকু দলীল (ফেয়েল) আসল হওয়া প্রমাণিত করে, তাহলে يعد (গায়েবের ছিগা ইয়া দ্বারা) এবং أَكْرِمُ (মুতাকাল্লিমের ছিগা হামযা দ্বারা) আসল সাব্যস্ত হয়ে যায়, এবং বাকী উদাহরণগুলি (ছিগাগুলি) فرع সাব্যস্ত হয়ে যায়। অথচ কেউই ইহার পক্ষপাতি নন।

إِعْلَمُ أَنَّ الْمَصْدَرَ يَعْمَلُ عَمَلِ فِعْلِهِ فَإِنْ كَانَ فِعْلُهُ لَازِمًا  
فَيَرْفَعُ الْفَاعِلُ فَقَطْ مِثْلُ أَعْجَبَنِي قِيَامٌ زَيْدٌ وَإِنْ كَانَ  
مُتَعَدِّيًا فَيَرْفَعُ الْفَاعِلَ وَيَنْصِبُ الْمَفْعُولَ نَحْوًا عَجَبَنِي  
ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا فَزَيْدٌ فِي الْمِثَالَيْنِ مَجْرُورٌ لَفْظًا لِإِضَافَةِ  
الْمَصْدَرِ إِلَيْهِ وَمَرْفُوعٌ مَعْنَى لِأَنَّهُ فَاعِلٌ

প্রশ্ন : مصدر কি আমল করে ?

উত্তর : মাছদার তার ফেয়েলের মতোই আমল করে। সুতরাং যদি তার ফেয়েলটি লাযেম হয়, তাহলে শুধু ফায়েলকে رفع দিবে। যেমন- أَعْجَبَنِي قِيَامٌ زَيْدٌ (যায়েদের দাঁড়ানো আমাকে বিস্মিত করেছে)।

আর যদি ফেয়েলটি متعدي হয়, তাহলে فاعল কে رفع দিবে এবং مفعول কে نصب দিবে। যেমন- أَعْجَبَنِي ضَرَبَ زَيْدٌ عَمْرًا (যায়েদের আমরকে মারা আমাকে বিস্মিত করেছে)। উভয় উদাহরণে زيد শব্দটি لفظা মাজরুর হয়েছে। কেননা তার দিকে مصدر اضافت হয়েছে। আর معنی মারফু হয়েছে। কারণ ইহা ফায়েল হয়েছে।

وَهُوَ عَلَى خَمْسَةِ أَنْوَاعٍ أَحَدُهَا أَنْ يَكُونَ مُضَافًا إِلَى الْفَاعِلِ  
وَيُذَكَّرُ الْمَفْعُولُ مَنْصُوبًا كَالْمِثَالِ الْمَذْكُورِ وَثَانِيهَا أَنْ يَكُونَ  
مُضَافًا إِلَى الْفَاعِلِ وَلَمْ يَذَكَّرِ الْمَفْعُولُ نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ  
زَيْدٍ وَثَالِثُهَا أَنْ يَكُونَ مُضَافًا إِلَى الْمَفْعُولِ حَالًا كَوْنِهِ مَبْنِيًّا  
لِلْمَفْعُولِ الْقَائِمِ مَقَامَ الْفَاعِلِ نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ زَيْدٍ أَيْ  
مِنْ أَنْ يَضْرِبَ زَيْدٌ وَرَابِعُهَا أَنْ يَكُونَ مُضَافًا إِلَى الْمَفْعُولِ  
وَيُحَذَفُ الْفَاعِلُ مَرْفُوعًا نَحْوُ عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ اللَّيْلِ الْجَلَادِ  
وَخَامِسُهَا أَنْ يَكُونَ مُضَافًا إِلَى الْمَفْعُولِ وَيُحَذَفُ الْفَاعِلُ  
نَحْوُ قَوْلِهِ تَعَالَى لَا يَسْأَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ أَيْ مِنْ  
دُعَائِهِ الْخَيْرِ -

প্রশ্ন : আমলের দিক দিয়ে মাসদার কত প্রকার ?

উত্তর : আমলের দিক দিয়ে মাসদার পাঁচ প্রকার :

প্রথম প্রকার : মাছদারটি ফায়েলের দিকে মুযাফ হবে। এবং মাফউলটি  
মানসুব অবস্থায় উল্লেখ থাকবে। যেমন- উপরোক্ত উদাহরণে- (اعجبني ضرب زيد عمروا)

দ্বিতীয় : مصدر টি فاعل-এর দিকে মুযাফ হবে কিন্তু مفعول উল্লেখ  
থাকবেনা। যেমন- عجبني من ضرب زيد (যায়েদের প্রহার করতে আমি বিস্মিত হয়েছি।)

তৃতীয় : مصدر টি مفعول -এর দিকে মুযাফ হবে। তখন মাছদারটি  
মাজহুল হবে এবং مفعول টি ফায়েলের স্থলাভিষিক্ত (نائب فاعل) হবে।  
যেমন- (مِنْ أَنْ يَضْرِبَ زَيْدٌ عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ زَيْدٍ - আমি যায়েদের প্রহৃত  
হওয়ায় বিস্মিত হয়েছি।

চতুর্থ : مصدر টি মাফউলের দিকে মুযাফ হবে। এবং ফায়েলটিকে مرفوع  
অবস্থায় উল্লেখ করা হবে। যেমন- (عَجِبْتُ مِنْ ضَرْبِ اللَّيْلِ الْجَلَادِ (জল্লাদ  
যায়েদকে প্রহার করায় আমি বিস্মিত হয়েছি।)

পঞ্চম : مصدر মাফউলের দিকে মুযাফ হবে এবং ফায়েলটিকে حذف করে  
দেওয়া হবে। যেমন- (لَا يَسْأَمُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ - আল্লাহ তায়ালা বলেন-

অর্থাৎ **مِنْ دُعَائِهِ الْخَيْرُ** (মানুষ কল্যাণকর বস্তুর কামনায় বিরক্তি বোধ করে না।) অর্থাৎ তার কল্যাণ প্রার্থনা হতে বিরক্তি বোধ করে না।

**اعْلَمْ أَنَّ هَذِهِ الصُّورَ جَارِيَةً فِي مَصْدَرِ الْفِعْلِ الْمُتَعَدِّيِّ وَأَمَّا فِي مَصْدَرِ الْفِعْلِ اللَّازِمِ فَصُورَةٌ وَاحِدَةٌ وَهِيَ أَنْ يُضَافَ إِلَى الْفَاعِلِ نَحْوُ اعْجَبَنِي قُعُودُ زَيْدٍ، وَفَاعِلُ الْمَصْدَرِ لَا يَكُونُ مُسْتَتَرًّا وَلَا يُتَقَدَّمُ مَعْمُولُهُ عَلَيْهِ**

জেনে রাখা দরকার যে, এ সকল প্রকার ফেয়েলে মুতাআদির মাছদার-এর ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হয়। আর ফেয়েলে লাযেমের মাছদারের ক্ষেত্রে শুধু একটি ছুরতই প্রযোজ্য হয়, সেটি হলো **مصدر** টি **فاعل**-এর দিকে মুযাফ হবে। যেমন- **زَيْدٌ اعْجَبَنِي قُعُودُ** (যায়েদের বসা আমাকে আশ্চর্যান্বিত করেছে।) মাছদারের ফায়েল কখনো **مستتر** (লুকায়িত) হয় না। এবং মাছদারের **معمول** টি তার উপর মুকাদ্দামও হয় না।

**وَالثَّالِثُ اسْمُ الْفَاعِلِ وَهُوَ كُلُّ اسْمٍ اشْتَقَّ مِنْ فِعْلٍ لِدَاتٍ مَنْ قَامَ بِهِ الْفِعْلُ وَهُوَ يَعْمَلُ عَمَلٍ فِعْلِهِ كَالْمَصْدَرِ فَإِنْ كَانَ مُشْتَقًّا مِنَ الْفِعْلِ اللَّازِمِ فَيَرْفَعُ الْفَاعِلُ فَقَطْ مِثْلُ زَيْدٍ قَائِمٌ أَبُوهُ وَإِنْ كَانَ مُشْتَقًّا مِنَ الْفِعْلِ الْمُتَعَدِّيِّ فَيَرْفَعُ الْفَاعِلُ وَيُنْصَبُ الْمَفْعُولُ بِهِ أَيْضًا مِثْلُ زَيْدٌ ضَارِبٌ غُلَامَهُ عَمْرًا وَاشْتَرَطَ عَلَيْهِ أَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى الْحَالِ وَالْإِسْتِقْبَالِ وَأَيْمًا اشْتَرَطَ بِأَحَدِهِمَا لِيَكْمَلَ مُشَابَهَتُهُ بِالْفِعْلِ الْمُضَارِعِ لِأَنَّهُ لَمَّا كَانَ مُشَابِهًا بِالْفِعْلِ الْمُضَارِعِ بِحَسَبِ اللَّفْظِ فِي عَدَدِ الْحُرُوفِ وَالْحَرَكَاتِ وَالسَّكَنَاتِ فَكَانَ حِينَئِذٍ مُشَابِهًا بِحَسَبِ الْمَعْنَى أَيْضًا وَاشْتَرَطَ أَيْضًا اعْتِمَادَهُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ فَيَكُونُ خَبْرًا عَنْهُ مِثْلُ الْمِثَالِ الْمَذْكُورِ أَوْ عَلَى الْمَوْصُولِ فَيَكُونُ صِلَةً لَهُ**



نَحْوَالضَّارِبِ عَمْرًا فِي الدَّارِ أَيْ الَّذِي هُوَ ضَارِبٌ عَمْرًا فِي  
الدَّارِ أَوْ عَلَى الْمُؤَصِّفِ فَيَكُونُ صِفَةً لَهُ مِثْلُ مَرَرْتُ بِرَجُلٍ  
ضَارِبٍ ابْنَهُ جَارِيَةً أَوْ عَلَى ذِي الْحَالِ فَيَكُونُ حَالًا عَنْهُ مِثْلُ  
مَرَرْتُ بِزَيْدٍ رَاكِبًا أَبَوَهُ أَوْ عَلَى حَرْفِ النَّفْيِ أَوَالِ اسْتِفْهَامٍ بَأَنْ  
يَكُونُ قَبْلَهُ حَرْفُ النَّفْيِ أَوَالِ اسْتِفْهَامٍ مِثْلُ مَا قَائِمٌ أَبَوَهُ  
وَأَقَائِمٌ أَبَوَهُ۔

প্রশ্ন : প্রথম ফاعল اسم আমল করার জন্য কয়টি শর্ত এবং কি কি ?

উত্তর : উত্তর : اسم الفاعل-এর আমল করার জন্য দুই টি শর্ত। প্রথম শর্ত হলো  
অথবা استقبا-এর অর্থ প্রদান করতে হবে। আর اسم فاعل টি দুই যামানার  
কোন এক যামানার অর্থ প্রদান এজন্য শর্ত করা হয়েছে, যাতে فعل مضارع-এর  
সাথে পরিপূর্ণ সাদৃশ্য অর্জিত হয়। কেননা, শব্দের দিক দিয়ে অর্থাৎ হরফের  
সংখ্যা ও হরকত ও সাকিন এর দিক দিয়ে فعل مضارع-এর সাথে সাদৃশ্যপূর্ণ  
হওয়ার পাশাপাশি অর্থের দিক থেকেও সাদৃশ্যপূর্ণ হবে। আরেকটি শর্ত হলো  
কয়েকটি জিনিসের যে কোন একটির উপর اعتماد (নির্ভর) করবে।

(১) মুবতাদার ওপর اعتماد (নির্ভর) করবে। অর্থাৎ ইসমে ফায়েলের পূর্বে  
মুবতাদা উল্লেখ থাকবে। সুতরাং ইসমে ফায়েলটি তার খবর হবে। যেমন-  
পূর্বোক্ত উদাহরণ। (২) অথবা موصول-এর উপর ইতেমাদ করবে। (ইসমে  
ফায়েলের পূর্বে موصول اسم থাকবে) আর اسم فاعল টি তার صله হবে।  
যেমন- (أ) الَّذِي هُوَ ضَارِبٌ عَمْرًا فِي الدَّارِ অর্থাৎ الضَّارِبِ عَمْرًا فِي الدَّارِ (এই  
ব্যক্তি যে ঘরে আমারকে প্রহারকারী) (৩) অথবা মাওসুফের উপর ইতেমাদ  
করবে। সুতরাং اسم فاعল টি তার সিফাত হবে। যেমন- مَرَرْتُ بِرَجُلٍ ضَارِبٍ  
ابْنَهُ جَارِيَةً (আমি এমন এক ব্যক্তির পাশ দিয়ে গিয়েছি যার ছেলে একটি  
মেয়েকে মারছে)। (৪) অথবা ذوالحال-এর উপর ইতেমাদ করবে (ইসমে  
ফায়েলের পূর্বে ذوالحال থাকবে) এবং اسم الفاعل টি তার হাল হবে। যেমন-  
مَرَرْتُ بِزَيْدٍ رَاكِبًا أَبَوَهُ (আমি যায়েদের পাশ দিয়ে গেলাম এমতাবস্থায় যে তার  
পিতা আরোহিত ছিল)। (৫) অথবা حرف نفي-এর উপর নির্ভর করবে। অর্থাৎ  
اسم الفاعل-এর পূর্বে একটি حرف نفي-এর উপর ইতেমাদ করবে। যেমন-

উপর এহরফ استفهام (৬) (তাহার পিতা দাঁড়াচ্ছে না) مَا قَانِمُ أَبُوُّ (তাহার পিতা কি দাঁড়াবে?) ইতোমাদ করবে। যেমন-

প্রশ্ন : اسم فاعل কাকে বলে এবং اسم فاعل কি আমল করে?

উত্তর : اسم الفاعل-ইহা গঠিত হয় فعل لازم থেকে সত্যাকে বুঝানোর জন্য যার দ্বারা ফেয়েলটি প্রতিষ্ঠা লাভ করেছে। এটিও মাছদারের ন্যায় তার ফেয়েলের মতোই আমল করে। যদি فعل لازم থেকে তৈরী হয়, তাহলে শুধু فاعل কে رفع দিবে। যেমন- زَيْدٌ قَانِمُ أَبُوُّ (যায়েদ যার পিতা দাঁড়ানো আছে) আর যদি فعل مفعول به হতে তৈরী হয় তাহলে ফায়েলকে رفع দিবে এবং مفعول به কেও نصب দিবে। যেমন- زَيْدٌ ضَارِبٌ غُلَامَةً عَمْرًا (যায়েদ তার গোলাম আমরকে প্রহার করায়)।

وَإِنْ فَقَدْ فِي إِسْمِ الْفَاعِلِ أَحَدُ الشَّرْطَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ فَلَا يَعْمَلُ أَصْلَابٌ يَكُونُ حِينَئِذٍ مُضَافًا إِلَى مَا بَعْدَهُ مِثْلُ مَرَرْتُ يَزِيدُ ضَارِبٍ عَمْرًا أَمْسِ وَإِنْ كَانَ إِسْمُ الْفَاعِلِ مُعَرَّفًا بِالْأَلَامِ يَعْمَلُ فِي مَا بَعْدَهُ فِي كُلِّ حَالٍ سَوَاءٌ كَانَ بِمَعْنَى الْمَاضِي أَوِ الْحَالِ أَوِ الْإِسْتِقْبَالِ سَوَاءٌ كَانَ مُعْتَمِدًا عَلَى أَحَدِ الْأُمُورِ الْمَذْكُورَةِ أَوْ غَيْرِ مُعْتَمِدٍ مِثْلُ الضَّارِبِ عَمْرًا الْآنَ أَوْ أَمْسِ أَوْ غَدًا هُوَ زَيْدٌ إِعْلَمُ أَنَّ إِسْمَ الْفَاعِلِ الْمَوْضُوعِ لِلْمُبَالِغَةِ كَضَّرَابٍ وَضُرُوبٍ وَمِضْرَابٍ بِمَعْنَى كَثِيرٍ الضَّرْبِ وَعَلَامَةٍ وَعَلَيْهِمْ بِمَعْنَى كَثِيرٍ الْعِلْمِ وَحَذِرٍ بِمَعْنَى كَثِيرٍ الْحَذَرِ مِثْلُ إِسْمِ الْفَاعِلِ الَّذِي لَيْسَ لِلْمُبَالِغَةِ فِي الْعَمَلِ وَإِنْ زَالَتْ الْمُشَابَهَةُ اللَّفْظِيَّةُ بِالْفِعْلِ لَكِنَّهُمْ جَعَلُوا مَا فِيهَا مِنْ زِيَادَةِ الْمَعْنَى قَائِمًا مَقَامَ مَا زَالَ مِنَ الْمُشَابَهَةِ اللَّفْظِيَّةِ

এর মধ্যে যদি উক্ত দুটি শর্তের কোন একটি না পাওয়া যায় তাহলে اسم الفاعল মোটেও আমল করবে না। বরং তখন ইসমে ফায়েল তার পরবর্তী اسم-এর দিকে মুখ্য হবে। যেমন- مَرَرْتُ يَزِيدُ ضَارِبٍ عَمْرًا أَمْسِ-এর দিকে মুখ্য হবে। যেমন- (আমি গতকাল আমরের প্রহারকারী যায়েদের পাশ দিয়ে গিয়েছি)।

যদি الفاعل টি معرف باللام (আলিফ লাম যুক্ত معرف) হয়, তখন সর্বাবস্থায় আমল করবে। চাই উহা ماضى-এর অর্থ প্রদান করুক চাই حال অথবা مستقبل-এর, আর চাই তা পূর্বোক্ত ৬টি বিষয়ের কোন একটির উপর اعتماد করুক বা না করুক। যেমন- **الضَّارِبُ عَمْرًا أَلَانَ أَوْ أَمْسَ أَوْ عَدَا هُوَ زَيْدٌ** (এখন অথবা গতকাল অথবা আগামীকাল যায়েদকে প্রহার করেছে অথবা করেছে অথবা করবে। সে হল যায়েদ)

জেনে রাখা দরকার যে, ঐ اسم الفاعل যাকে مبالغة-এর জন্য তৈরী করা হয়েছে, যেমন - مِضْرَابٌ - ضَرْبٌ - ضَرْبٌ অর্থাৎ অধিক প্রহারকারী علامة অর্থাৎ অধিক জ্ঞানী حَزْرٌ অর্থাৎ অধিক পরিত্যাগকারী তার হুকুম আমলের ক্ষেত্রে ঐ اسم الفاعل -এর মতোই, যাকে مبالغة-এর জন্য বানানো হয়নি। যদিও ফেয়েলের সাথে শাব্দিক সামঞ্জস্য দূর হয়ে গিয়েছে। তবুও তাঁরা (নাহবিদগণ) অধিক অর্থ দানকে শাব্দিক সাদৃশ্যতা ঘাটতির স্থলাভিষিক্ত করে দিয়েছেন। (যাতে ঘাটতি পূরণ হয়ে যায়।)

وَرَابِعُهَا إِسْمُ الْمَفْعُولِ وَهُوَ كُلُّ إِسْمٍ اسْتَقَّ لِذَاتِ مَنْ وَقَعَ عَلَيْهِ الْفِعْلُ وَهُوَ يَعْمَلُ عَمَلُ فِعْلِهِ الْمَجْهُولِ فَيَرْفَعُ اسْمًا وَاحِدًا بِأَنَّهُ قَائِمٌ مَقَامَ فَاعِلِهِ وَشَرْطُ عَمَلِهِ كَوْنُهُ بِمَعْنَى الْحَالِ أَوِ الْإِسْتِقْبَالِ وَاعْتِمَادُهُ عَلَى الْمُبْتَدَأِ كَمَا فِي إِسْمِ الْفَاعِلِ مِثْلُ زَيْدٌ مَضْرُوبٌ غَلَامُهُ الْآنَ أَوْغَدًا أَوِ الْمَوْصُولِ نَحْوُ الْمَضْرُوبِ غَلَامُهُ زَيْدٌ أَوِ الْمَوْصُوفِ مِثْلُ جَاءَنِي رَجُلٌ مَضْرُوبٌ غَلَامُهُ أَوْذَى الْحَالِ مِثْلُ جَاءَنِي زَيْدٌ مَضْرُوبًا غَلَامُهُ أَوْحُرْفُ النَّفْيِ أَوِ الْإِسْتِفْهَامِ مِثْلُ مَا مَضْرُوبٌ غَلَامُهُ وَأَمَضْرُوبٌ غَلَامُهُ وَإِذَا انْتَفَى فِيهِ أَحَدُ الشَّرْطَيْنِ الْمَذْكُورَيْنِ يَنْتَفَى عَمَلُهُ وَحِينَئِذٍ يَلْزَمُ إِضَافَتُهُ إِلَى مَا بَعْدَهُ وَإِذَا دَخَلَ عَلَيْهِ الْآلِفُ وَاللَّامُ يَكُونُ مُسْتَفْنِيًا عَنِ الشَّرْطَيْنِ فِي الْعَمَلِ مِثْلُ جَاءَ نَبِيَّ الْمَضْرُوبِ غَلَامُهُ -

প্রশ্ন : اسم مفعول কাকে বলে এবং কি আমল করে ?

উত্তর : اسم المفعول - এমন একটি اسم কে বলে, যাকে তৈরী করা হয়েছে এমন সত্ত্বাকে বুঝানোর জন্য, যার উপর فعل টি পতিত হয়েছে। اسم

المفعول ফেয়েলে মাজহুলের ন্যায় আমল করে। সুতরাং ইহা فاعل-এর স্থলাভিষিক্ত একটি ইসমকে رفع দিবে এবং ইহার আমল করার জন্য শর্ত হলো, حال অথবা استقبال-এর অর্থে ব্যবহৃত হতে হবে। এবং

(১) মুবতাদার উপর ইতেমাদ করে যেভাবে اسم الفاعل এ করেছিল। যেমন- زَيْدٌ مَضْرُوبٌ غُلَامُهُ أَلَانَ أَوْغْدًا (যায়েদের গোলাম এখন প্রহৃত হচ্ছে বা আগামীকাল হবে।) অথবা (২) موصول-এর উপর اعتماد করবে। যেমন- جَاءَنِي رَجُلٌ مَضْرُوبٌ غُلَامُهُ (এ ব্যক্তি যার গোলাম প্রহৃত হচ্ছে, সে যায়েদ।) অথবা (৩) আমর উপর اعتماد করবে। যেমন- جَاءَنِي رَجُلٌ مَضْرُوبٌ غُلَامُهُ (আমর নিকট এমন এক ব্যক্তি এসেছে, যার গোলাম প্রহৃত হচ্ছে বা হবে।)

অথবা (৪) ذوالحال-এর উপর اعتماد করবে। যেমন- جَاءَنِي زَيْدٌ مَضْرُوبٌ (আমর নিকট যায়েদ এসেছে তার গোলাম প্রহৃত হওয়ার অবস্থায়।)

অথবা (৫-৬) حرف نفی কিংবা حرف استفهام-এর উপর নির্ভর করবে। যেমন- أَمْضْرُوبٌ غُلَامُهُ (তার গোলাম প্রহৃত হচ্ছে না।) (তার গোলামটি কি প্রহৃত হচ্ছে?)

প্রশ্ন : اسم مفعول এর আমল কখন রহিত হয়ে যায় ?

উত্তর : উপরোল্লিখিত শর্ত দুটির কোন একটি যদি না পাওয়া যায়, তখন اسم المفعول-এর আমল রহিত হয়ে যায়। আর তখন اسم المفعول কে তার পরবর্তী اسم-এর দিকে اضافত করা জরুরী হয়ে যায়। যখন اسم المفعول-এর শুরুতে الف ولام যুক্ত হয়, তখন আমল করার ক্ষেত্রে পূর্বোক্ত শর্তগুলির কোন প্রয়োজন হবে না। যেমন- جَاءَنِي الْمَضْرُوبُ غُلَامُهُ (আমর নিকট এমন এক ব্যক্তি এসেছে যার গোলাম প্রহৃত)।

وَحَامِسُهَا الصِّفَةُ الْمُشَبَّهَةُ وَهِيَ مُشَابَهَةٌ بِاسْمِ الْفَاعِلِ فِي التَّضَرُّفِ وَفِي كَوْنِ كُلِّ مِنْهُمَا صِفَةً مِثْلَ حَسَنٍ حَسَنَانِ حَسَنُونَ حَسَنَةً حَسَنَتَانِ حَسَنَاتٌ عَلَى قِيَاسٍ ضَارِبٍ ضَارِبَانِ ضَارِبُونَ ضَارِبَةٌ ضَارِبَتَانِ ضَارِبَاتٌ وَهِيَ مُشْتَقَّةٌ مِنَ الْفِعْلِ

الْلَازِمِ دَالَّةٌ عَلَى ثُبُوتِ مَضِدِّهَا لِفَاعِلِهَا عَلَى سَبِيلِ  
الْإِسْتِمْرَارِ وَالِدَّوَامِ بِحَسَبِ الْوَضْعِ وَتَعْمَلُ عَمَلُ فِعْلِهَا مِنْ  
غَيْرِ إِسْتِرَاطٍ زَمَانٍ لِكَوْنِهَا بِمَعْنَى الثُّبُوتِ وَأَمَّا إِسْتِرَاطُ  
الْإِعْتِمَادِ فَمُعْتَبَرٌ فِيهَا إِلَّا أَنَّ الْإِعْتِمَادَ عَلَى الْمُؤْصُولِ لَا يَأْتِي  
فِيهَا لِأَنَّ اللَّامَ الدَّاخِلَةَ عَلَيْهَا لَبَسَتْ بِمُؤْصُولٍ بِالِاتِّفَاقِ وَقَدْ  
يَكُونُ مَعْمُولُهَا مَنْصُوبًا عَلَى التَّشْبِيهِ بِالْمَفْعُولِ فِي الْمَعْرِفَةِ  
وَعَلَى التَّمْيِيزِ فِي النَّكِرَةِ وَمَجْرُورًا عَلَى الْإِضَافَةِ وَتَكُونُ  
صِبْغَةً اسْمُ الْفَاعِلِ قِيَاسِيَّةٌ وَصِبْغُهَا سَمَاعِيَّةٌ مِثْلُ حَسَنُ  
وَصَعْبٌ وَشَدِيدٌ

প্রশ্ন : **صفت مشبه** এর রূপান্তর কেমন ?

উত্তর : **اسم الفاعل** -এর ন্যায়।  
এমনিভাবে এগুলির প্রত্যেকটিই **صفت** হওয়ার দিক থেকেও ইসমে ফায়েলের  
ন্যায়। যেমন—

ইহা (ইসমে  
ফায়েল) **حَسَنٌ - حَسَنَانٌ - حَسَنُونَ - حَسَنَةٌ - حَسَنَتَانِ - حَسَنَاتٌ**  
এর **ضَارِبٌ - ضَارِبَانِ - ضَارِبُونَ - ضَارِبَةٌ - ضَارِبَتَانِ - ضَارِبَاتٌ**  
মতোই।

প্রশ্ন : সিফাতে মুশাঝাহ কোন **فعل** থেকে নির্গত হয় এবং কোন কাল  
প্রকাশ করে ?

উত্তর : **صفت مشبه** ফেয়েলে লাযেম হতে নির্গত হয়। ইহা সৃষ্টিগতভাবেই  
তার ফায়েলের জন্য মাছদার (এর অর্থ) কে চলমান ও স্থায়ীভাবে **ثابت** হওয়া  
বুঝায়।

**صفت مشبه** কোন কালের (অর্থ দানের) শর্ত ছাড়াই স্থায়ী **فعل** ফেলে  
লাযেমের ন্যায় আমল করবে। কেননা ইহা **ثبوت** (স্থায়ী) এর অর্থে ব্যবহৃত হয়।  
কিন্তু **اسم موصول** -এর উপর **إعتماد** করে ব্যবহার হয় না। কেননা **صفت**

মশ্বে-এর শুরুতে যুক্ত لام সকল নাহবীদের ঐক্যমতে (এর অর্থে ব্যবহার) হয় না।

কখনও কখনও মশ্বে-এর معمول টি معرفه হলে مفعول-এর সাথে সামঞ্জস্য হওয়ার কারণে এবং নক্ৰে হলে تمیز হওয়ার কারণে منصوب হয়। এবং (কখনও কখনও) اضافت-এর কারণে مجرور হয়।

এর صفة মশ্বে (নিয়মতান্ত্রিক) قياسی (খিগা) এর اسم الفاعل খিগাগুলি شديد (শক্ত) صعب (সুন্দর) حسن-যেমন (শ্রবণ নির্ভর) سماعی (কঠিন)।

وَسَادِسُهَا الْمُضَافُ كُلُّ اسْمٍ أُضِيفَ إِلَى اسْمٍ آخَرَ فَيَجْرُ  
الْأَوَّلُ الثَّانِي مُتَجَرِّدٌ عَنِ اللَّامِ وَالتَّنْوِينِ وَمَا يَقُومُ مَقَامَهُ مِنْ  
نُونِي التَّثْنِيَةِ وَالْجَمْعِ لِأَجْلِ الْإِضَافَةِ إِمَّا بِمَعْنَى اللَّامِ الْمُقَدَّرَةِ  
إِنْ لَمْ يَكُنِ الْمُضَافُ إِلَيْهِ مِنْ جِنْسِ الْمُضَافِ وَلَا يَكُونُ ظَرْفًا لَهُ  
مِثْلُ غُلَامٍ زَيْدٍ وَإِمَّا بِمَعْنَى مِمَّنْ إِنْ كَانَ مِنْ جِنْسِهِ مِثْلُ خَاتَمٍ  
فِضَّةٍ وَإِمَّا بِمَعْنَى فِي إِنْ كَانَ ظَرْفًا لَهُ نَحْوُ ضَرْبِ الْيَوْمِ  
وَسَائِعُهَا الْأَسْمُ التَّامُّ وَهُوَ كُلُّ اسْمٍ تَمَّ فَاسْتَغْنَى عَنِ الْإِضَافَةِ  
بِأَنَّهُ يَكُونُ فِي آخِرِهِ تَنْوِينٌ أَوْ مَا يَقُومُ مَقَامَهُ مِنْ نُونِي التَّثْنِيَةِ  
وَالْجَمْعِ أَوْ يَكُونُ فِي آخِرِهِ مُضَافٌ إِلَيْهِ وَهُوَ يَنْصِبُ النَّكِرَةَ عَلَى  
أَنَّهَا تَمَيِّزٌ لَهُ فَيُفْرَعُ مِنْهُ الْإِبْهَامُ مِثْلُ عِنْدِي رَطْلٌ زَيْتًا  
وَمَنْوَانٍ سَمْنَا وَعِشْرُونَ ذَرْهَمًا وَلِي مِلْئُوهُ عَسَلًا -

**প্রশ্ন :** مضاف কাকে বলে এবং مضاف কি আমল করে ?

**উত্তর :** مضاف মুযাফ এমন একটি ইসমকে বলে, যাকে অন্য একটি ইসম এর দিকে اضافত করা হয়। সুতরাং প্রথম ইসমটি দ্বিতীয় ইসমকে الف لام - تنوين এর জর থেকে খালি করে গ্রহণ করা হয়। নون তثنیه ও نون جمع থেকে খালি করে গ্রহণ করা হয়। কেননা ইযাফতের কারণে এগুলি পড়ে যায়।

**প্রশ্ন :** اضافت কয় ধরনের ও কি কি ?

**উত্তর :** اضافت তিন ধরনের।

(ক) হয়ত مضاف টি مضاف اليه এর অর্থ দিবে যদি مضاف তার مفعول-এর (স্বজাতীয়) না হয়। অথবা তার ظرف না হয়। যেমন- غلام زيد (যায়েদের গোলাম)।

(খ) মضاف টি مضاف اليه এর অর্থ দিবে যদি মضاف তার مفعول-এর (স্বজাতীয়) হয়। যেমন- خاتم من فضة (চাঁদির আংটি)। অর্থ: خاتم من فضة

(গ) মضاف টি মুযাফ ইলাইহিটি মুযাফের ظرف হয় যেমন- ظرف مضاف (দিনের প্রহার)। অর্থ: ظرف مضاف

**প্রশ্ন :** اسم تام কাকে বলে এবং اسم تام কি আমল করে ?

**উত্তর :** اسم التام : ইসমে তাম এমন একটি ইসমকে বলে যা পূর্ণাঙ্গ। সুতরাং ইহার মুযাফ ইলাইহির প্রয়োজন হয় না। অর্থ: ইহার শেষে تنوين অথবা نون جمع ও نون تثنیه যেমন قائم مقام-এর تنوين অথবা তার শেষে মুযাফ ইলাইহি থাকবে।

এবং اسم تام তার (পরবর্তী) اسم نكرة হিসেবে نصب দেয়। এবং তার সন্দেহ নিরসন করে। যেমন- عِنْدِي رَطْلٌ زَيْتًا (আমার এক রতল তৈল আছে) এবং وَمَثْرَانِ سَمْنًا (এবং দুই মন ঘি আছে) وَعِشْرُونَ دِرْهَمًا (এবং বিশ দেহরাম আছে) لِي مِئْئَةُ عَسَلًا (আমার পাত্র ভর্তি মধু আছে)।

وَأَمَّا الْمَعْنُوَّةُ فَمِنْهَا عَدَدٌ إِنَّ وَالْمُرَادُ مِنَ الْعَامِلِ الْمَعْنُوِّي مَا يُعْرَفُ بِالْقَلْبِ وَلَيْسَ لِلْسَّانِ حَظٌّ فِيهِ أَحَدُهُمَا الْعَامِلُ فِي الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ وَهُوَ الْإِبْتِدَاءُ أَيْ خُلُو الْأَسْمِ عَنِ الْعَوَامِلِ اللَّفْظِيَّةِ نَحْوُ زَيْدٍ مُنْطَلِقٌ وَثَانِيهِمَا الْعَامِلُ فِي

الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ وَهُوَ صِحَّةٌ وَقُوعُ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ مَوْقِعَ  
الْإِسْمِ مِثْلُ زَيْدٌ يَعْلَمُ فَيَعْلَمُ مَرْفُوعٌ لِّصِحَّةِ وَقُوعِ مَوْقِعِ الْإِسْمِ  
إِذْ بَصَحَ أَنْ يُقَالَ فِي مَوْقِعِ يَعْلَمُ عَالِمٌ فَعَامِلُهُ مَعْنَوِيٌّ وَعِنْدَ  
الْكُوفِيِّينَ أَنَّ عَامِلَ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ تَجَرُّدُهُ عَنِ الْعَامِلِ  
النَّاصِبِ وَالْجَائِزِ وَهُوَ مُخْتَارُ ابْنِ مَالِكٍ رَح -

প্রশ্ন : কয়টি ও কি কি ?

উত্তর : আমেলে মা'নুবী দুইটি । কবি বলেন-

عامل فعل مضارع معنوی باشد بدان \*

همچنین معنای بود عامل یقین در مبتدا

এখানে আমেল معনৌ দ্বারা উদ্দেশ্য হলো, যে আমেল কে অন্তর দ্বারা চেনা যায় এবং এতে জিহ্বার কোন দখল থাকে না । (জিহ্বার মাধ্যমে তার প্রকাশ ঘটে না ।)

(১) মুবতাদা ও খবরের আমেল, তা হলো اِبتداء অর্থাৎ اسم টি عوامل টি থেকে খালি হওয়া । যেমন: زَيْدٌ مُنْطَلِقٌ (যায়েদ চলছে) ।

(২) فعل مضارع-এর আমেল অর্থাৎ اسم টি عوامل টি স্থানে অবস্থান করা (বা ব্যবহার হওয়া) ছহীহ হওয়া যেমন- زَيْدٌ يَعْلَمُ (যায়েদ জানে) এখানে يَعْلَمُ ফেয়েলটি اسم-এর স্থানে অবস্থান করা ছহীহ হওয়ার কারণে مرفوع হয়েছে । কেননা عَالِمٌ বলাও ছহীহ আছে । সুতরাং তার আমেলটি معنৌ - কিন্তু অধিকাংশ কুফী নাহবিদের মতে فعل مضارع-এর আমেল হলো নছব দানকারী এবং জয়মদানকারী আমেল থেকে খালি হওয়া । আর এটিই হলো ابن مالک (রহ.)-এর পছন্দনীয় অভিমত ।



